



# HOW TO ASSEMBLE

## DALLAS™ 12x20 / 3.6x6

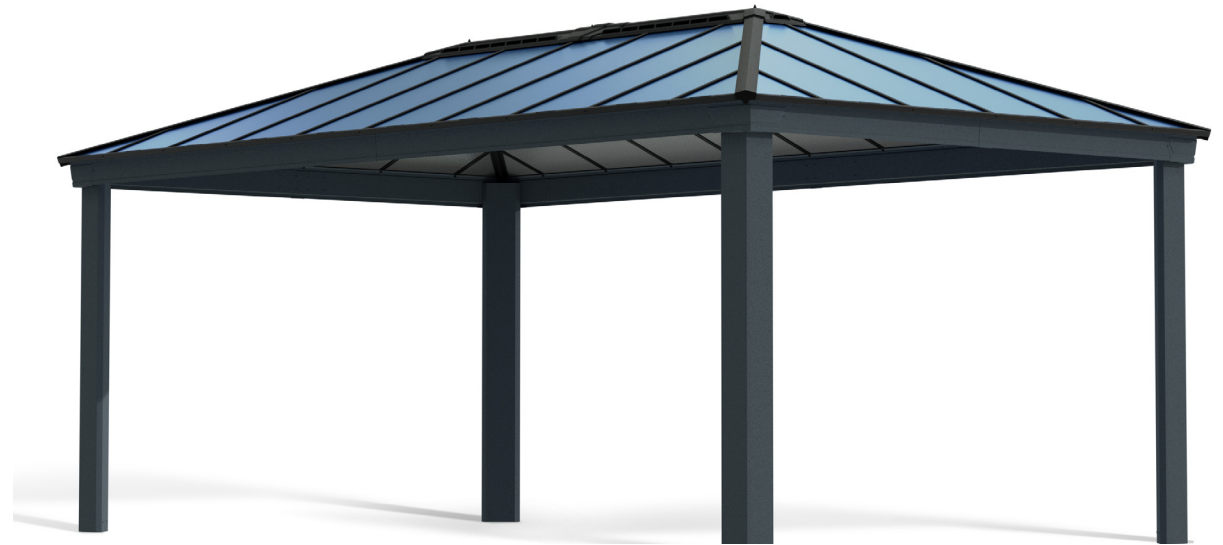
### IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.  
Keep these instructions in a safe place for future reference.

[www.canopia.com](http://www.canopia.com)



A member of  
Palram Industries Ltd.





# 4 WAYS TO WATCH OUR VIDEO



**1** Scan QR Code



**2** Search on YouTube



Palram - Canopia  
Dallas Assembly



**3** Go to

<https://bit.ly/35AFShg>

**4** Visit us

[https://canopia.com/product/  
dallas-gazebo/](https://canopia.com/product/dallas-gazebo/)



# 1

## PARTS REQUEST

**In the case of missing or damaged parts, do not return product to store.**

Go to the link below or scan the QR code for help, it will direct you to a form that will help us assist you as soon as possible.



SCAN ME

Contact us on our website:  
[bit.ly/3js7yZi](https://bit.ly/3js7yZi)

# 2

## ASSEMBLY ASSISTANCE

If you need any technical assistance in assembling your product, go to the link below or scan the QR code for help. It will direct you to a form that will help us assist you as soon as possible.



SCAN ME

Contact us on our website:  
[bit.ly/3kqqFEc](https://bit.ly/3kqqFEc)



## CUSTOMER SUPPORT



SCAN ME

# WE ARE HERE TO HELP

For general questions: [bit.ly/3kY07dP](https://bit.ly/3kY07dP)

### USA

877-627-8476

[hobbyservice@poly-tex.com](mailto:hobbyservice@poly-tex.com)

### CANADA

905-5646007

[sales@footprintproducts.com](mailto:sales@footprintproducts.com)

### UNITED KINGDOM · IRELAND

01302-380775

[customer.serviceUK@palram.com](mailto:customer.serviceUK@palram.com)

### GERMANY

0180-522-8778

[customer.serviceDE@palram.com](mailto:customer.serviceDE@palram.com)

### FRANCE · BELGIUM

+33-169-791-094

[customer.serviceFR@palram.com](mailto:customer.serviceFR@palram.com)

### ISRAEL

04-848-6816

[info.il@palram.co.il](mailto:info.il@palram.co.il)

### ITALY · NETHERLANDS · PORTUGAL · SPAIN

+33-169-791-094

[customer.serviceFR@palram.com](mailto:customer.serviceFR@palram.com)

### AUSTRIA · LUXEMBURG · LIECHTENSTEIN

+49-180-522-8778

[customer.serviceDE@palram.com](mailto:customer.serviceDE@palram.com)

### AUSTRALIA

03-9219-4444

[salesvic@palram.com](mailto:salesvic@palram.com)

NORWAY · SWEDEN · ARGENTINA · GREECE · GREENLAND · ICELAND · ESTONIA · JAPAN · LATVIA · LITHUANIA  
MAURITIUS · MEXICO · ROMANIA · RUSSIA · TURKEY · UZBEKISTAN · UKRAINE · SWAZILAND · KOREA

+972-4-848-6816

[customer.service@palram.com](mailto:customer.service@palram.com)



## CUSTOMER SUPPORT





SCAN ME

# WE ARE HERE TO HELP


For general questions: [bit.ly/3kY07dP](https://bit.ly/3kY07dP)

### AUSTRALIA - GREENHOUSES

 03-9544-6-999

 [info@mazedistribution.com.au](mailto:info@mazedistribution.com.au)


### HUNGARY · SLOVAKIA

 +420-493-523-523


 [servis@garland.cz](mailto:servis@garland.cz)


### NEW ZEALAND

 0800 800 880


 [customer.service@palram.com](mailto:customer.service@palram.com)


### DENMARK

 07-575 42 70


 [post@nshnordic.com](mailto:post@nshnordic.com)


### SOUTH AFRICA

 011-397-7771


 [receptionza@palram.com](mailto:receptionza@palram.com)

### CROATIA · SLOVENIA

 0599-37-057


 [info@ms-viscom.com](mailto:info@ms-viscom.com)


### CZECH REPUBLIC

 0493-523-523


 [servis@garland.cz](mailto:servis@garland.cz)

### FINLAND

 Neuvonta: 09-6866720  
Tuki / Varaosat: 050-3715350


 [www.horisontenterprises.fi](http://www.horisontenterprises.fi)  
[tuki@horisontenterprises.fi](mailto:tuki@horisontenterprises.fi)


### POLAND

 Infolinia: 801-011-929  
22-349-93-36

 [kontakt@ogrodosfera.pl](mailto:kontakt@ogrodosfera.pl)

### CYPRUS

 0224-971-13

 [alpaco@alpacodomica.com](mailto:alpaco@alpacodomica.com)  
[www.alpacodomica.com](http://www.alpacodomica.com)

### SWITZERLAND

 062-287-33-77

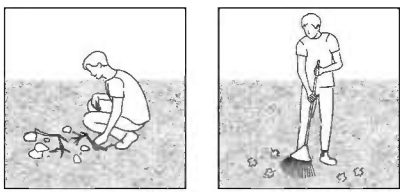
 [info@ritter.ch](mailto:info@ritter.ch)

# SITE PREPARATION & FOUNDATION

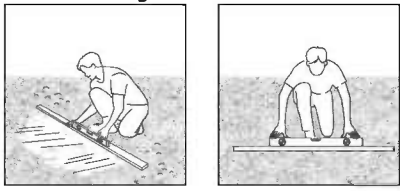
## A - PREPARE THE SITE

The product must be built on a **solid and leveled** surface in order to perform properly.

### 1 - Clear the site



### 2 - Level the ground

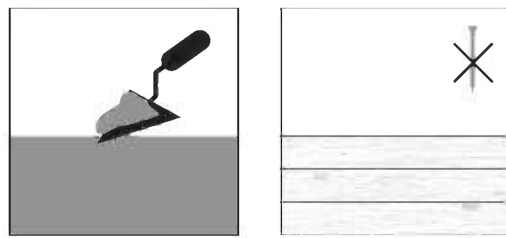


**IMPORTANT**

We recommend checking for restrictions or covenants for building this product in your area. In addition we advise to check if you need to submit any forms or if any permit is required prior to building the product.

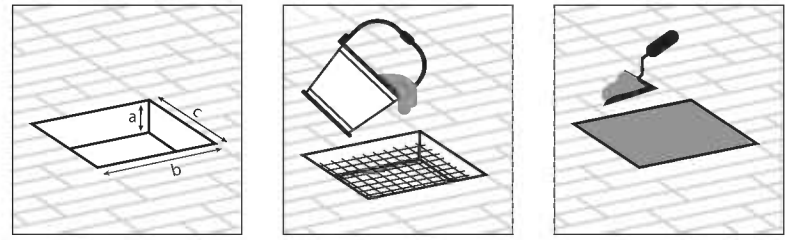
## B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

### Option 1: Concrete slab / Wooden Deck



The screws and masonry anchors supplied with the kit are suitable for concrete fixing only. Please consult with an expert regarding which fasteners are suitable for Wooden Decks.

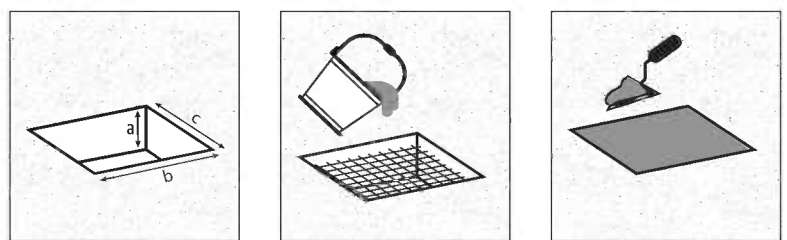
### Option 2: Paving stones



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

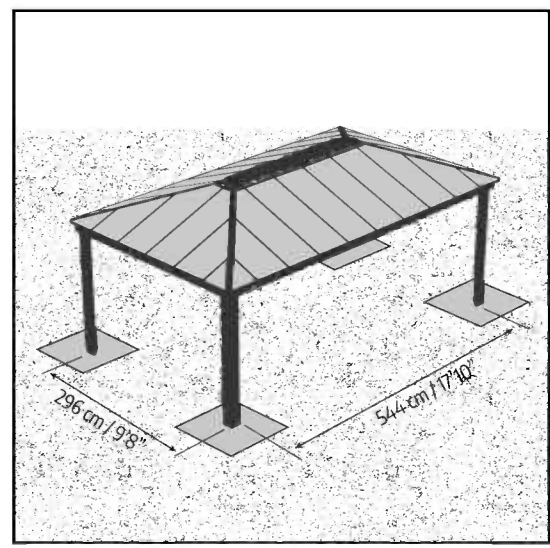
Dig holes into the ground and fill with concrete. For frozen areas, please check the required depth needed for these holes.

### Option 3: Solid ground / Asphalt

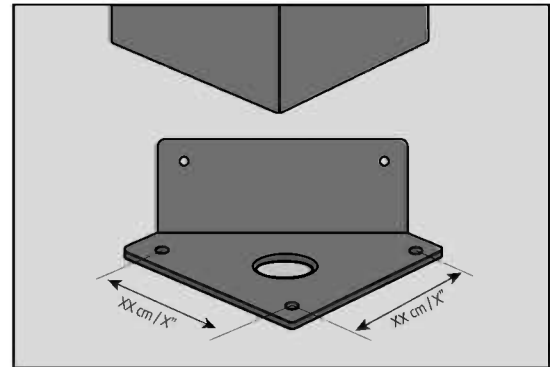


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

## C - DIMENSIONS



The Illustration describes center-to-center distance between poles.



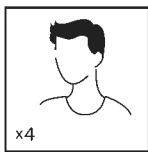
## SAFETY ADVICE

- It is of utmost importance to assemble all of the parts according to the directions. Do not skip any steps.
- We strongly recommend using work gloves during panel sliding.
- Always wear shoes and safety goggles when working with extruded aluminium.
- If using a step ladder or power tools make sure that you follow the manufacturer's safety advice.
- Do not touch overhead power cables with the aluminium profiles.
- Do not climb or stand on the roof.
- Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.
- Dispose of all plastic bags. Keep them out of reach of small children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not lean against or push the products during construction.
- Do not position your product in an area exposed to excessive winds.
- Do not attempt to assemble this product if you are tired, have taken drugs or alcohol or if you are prone to dizzy spells.
- Make sure there are no hidden pipes or cables in the ground before inserting the pegs.
- This product is designed to be used mainly as a gazebo.
- **Please Note:** We strongly recommend anchoring the product directly to a solid foundation to increase the product's stability and wind resistance in areas with severe weather conditions.

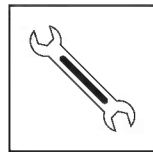
## CARE & MAINTENANCE

- When your product needs to be cleaned, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water.
- DO NOT use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the panels.
- Clean the product once assembly is complete.

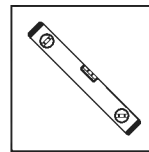
## TOOLS & EQUIPMENT



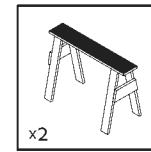
4x people needed



Wrench  
10 mm | 3/8"



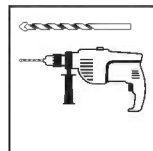
Spirit Level



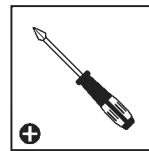
2x Trestle/ Saw horse



3x Ladders



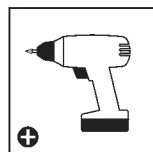
Electric Drill  
With Drill Bit  
10 mm | 3/8"



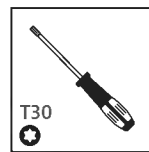
Philips Head Screwdriver



Wrench  
13 mm | 1/2"



Cordless Drill -  
Philips Head



Torx Head Screwdriver

## BEFORE ASSEMBLY

1. Selecting a site:
  - The product must be positioned and fixed on a flat level surface.
  - Choose a sunny position away from overhanging trees.
2. We strongly recommend this product to be secured directly to a solid foundation.
3. This is a multi-part assembly best achieved by two people. Allow at least half a day for the assembly process.
4. Take all components & parts out of the packages. Sort the parts and check against the content parts list.
5. Parts should be laid out close at hand. Keep all small parts (screws etc.) in a bowl so they do not get lost.
6. Please review entire instructions before starting. Carry out the assembly steps in exact order.
7. Please consult your local authorities if any permits are required prior to constructing the product.

## IMPORTANT RECOMMENDATIONS

- Firmly connect the product to a level surface immediately after completion of the assembly.
- Anchoring this product to the ground is essential to its stability and rigidity. It is required to complete this stage in order for your warranty to be valid.
- During assembly use a soft surface below the parts to avoid scratches and damages.

## DURING ASSEMBLY >>

- During assembly, you will encounter different icons for different products. Please see below for more information:



- During assembly you will encounter the information icon, please refer to the relevant assembly step for additional comments and assistance.

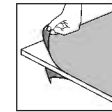
## >> DURING ASSEMBLY



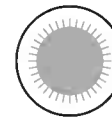
- You may use silicone lubricant spray on the frame in order to help you slide the panels into the profiles.
- Do not spray the panels.



- Use a rubber mallet if necessary.



- Both sides of the panels are UV protected.
- Make sure you remove covering plastic film from both sides of the panel.



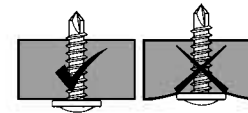
- All panels with the stamped words "THIS SIDE OUT" must be facing out to create full UV protection.
- Remove plastic sticker as panels are locked in place.



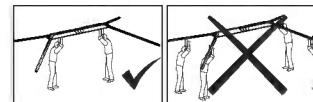
- This icon indicates that the installer should be inside the product.



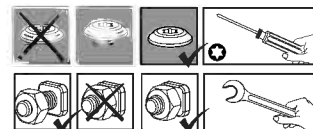
- This icon indicates that the installer should be outside the product.



- Do not over tighten the screws.



- The roof structure should be lifted from the middle plate and not from the profiles.
- Failure to follow the instructions can damage the roof structure.



- These 2 icons below indicate if screw's tightening is required or not.
- Temporary tightening of a few screws may be needed to prevent a profile from sliding out.
- Tighten all screws once assembly is completed.





## IMPORTANT ASSEMBLY STEPS

**When encountering this information icon during assembly, please refer to the relevant assembly step for important additional comments.**

**Step 2C:** Connect the profiles #9516 by pushing while closing screws #9487.

**Step 3C:** Connect the profiles #9324 by pushing while closing screws #9487.

**Step 8A:** As shown in the illustration, using a pencil/pen mark around the bottom of the leg.

**Step 8:** Make sure that the frame is perfectly rectilinear by measuring the diagonals and verifying that they are the same.

**Step 11A:** Level the profile legs by releasing the screws **partially**, adjust the profiles and re-tighten the screws.

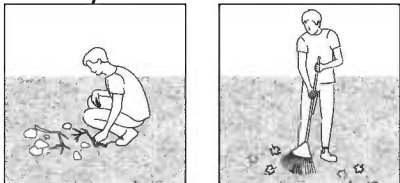
**Step 20:** Hold the top vent cover until completing assembly.

## PRÉPARATION DU TERRAIN ET FONDATION

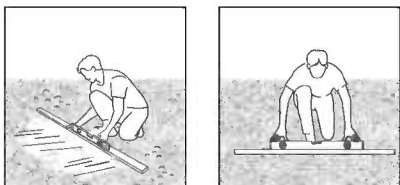
## A- PRÉPARER LE TERRAIN

Le produit doit être monté sur une **surface solide et nivelée** afin d'en assurer la bonne stabilité.

## 1- Déblayer le terrain



## 2- Nivelier le sol

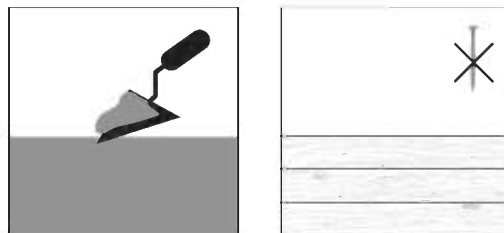


## IMPORTANTE

Avant d'assembler ce produit dans votre région, nous vous recommandons de vous renseigner sur les restrictions ou réglementations locales. Nous vous conseillons en outre de vérifier si vous devez soumettre des formulaires ou si un permis est requis avant de monter le produit.

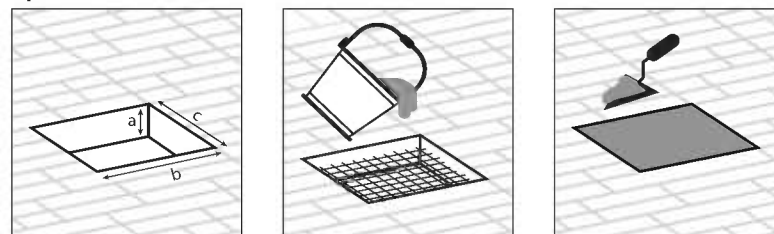
## B - CHOISIR VOTRE TYPE DE FONDATION

## Option 1 : dalle en béton / terrasse en bois



Les vis et les chevilles pour maçonnerie fournies avec le kit ne conviennent que pour fixer du béton.  
Veuillez consulter un expert pour savoir quelles fixations sont adaptées aux terrasses en bois.

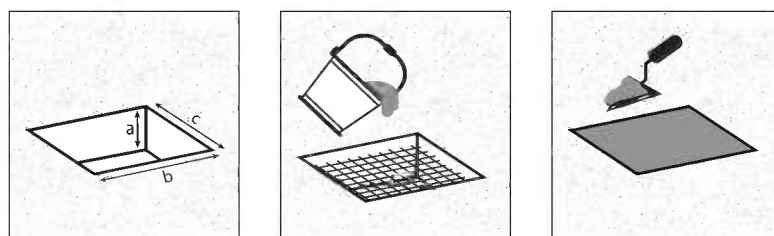
## Option 2 : Pavés



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 14"

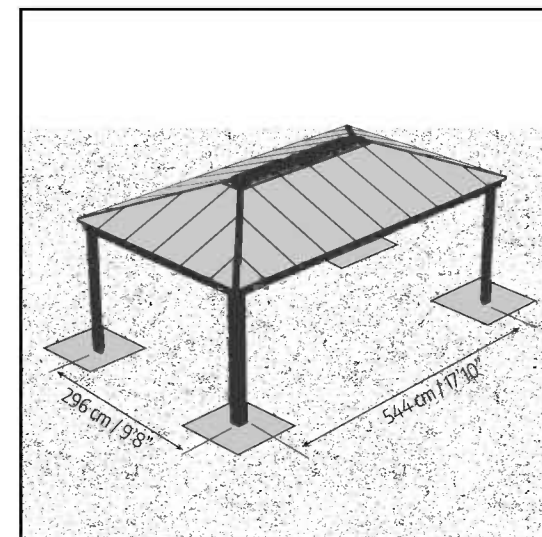
Creusez des trous dans le sol et remplissez-les de béton.  
Pour les zones où le sol est gelé, veuillez vérifier la profondeur requise pour ces trous.

## Option 3 : sol solide / asphalte

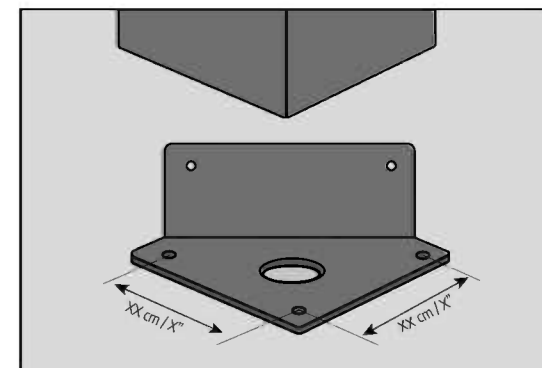


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 14"

## C - DIMENSIONS



L'illustration montre la distance entre les poteaux.



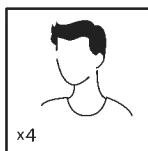
## CONSEILS DE SECURITE

- Très important ! Veuillez suivre scrupuleusement les instructions de ce manuel et réaliser les étapes dans l'ordre énoncé.
- Nous recommandons vivement le port de gants de protection pendant le montage.
- Portez toujours des chaussures de travail et des lunettes de protection lorsque vous travaillez des pièces en aluminium extrudé.
- Lors de l'utilisation d'une échelle ou d'outils électriques, assurez-vous de bien suivre les consignes de sécurité du fabricant.
- Veillez à ne pas toucher de câbles aériens avec les profilés en aluminium.
- Ne montez pas sur le toit.
- N'essayez pas de monter la produit s'il y a du vent ou s'il fait humide.
- Jetez tous les sacs en plastique en appliquant les règles de sécurité et maintenez-les hors de portée des jeunes enfants.
- Eloignez les enfants de la zone d'assemblage.
- Ne vous appuyez pas contre la produit et ne la poussez pas pendant le montage.
- Ne positionnez pas la produit dans un endroit trop exposé au vent.
- Avant de planter les piquets, assurez-vous qu'aucun tuyau ni câble n'est enterré à l'endroit sélectionné pour l'installation.
- N'essayez pas de monter la produit si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de drogues, de médicaments ou d'alcool ou encore si vous êtes sujet aux vertiges.
- Ce produit a été conçu pour être principalement utilisé comme Gazebo de jardin.
- **Veillez noter :** Nous recommandons fortement d'ancrer le produit directement sur une base solide afin d'augmenter la stabilité et la résistance au vent du produit dans les zones où les conditions météorologiques sont défavorables.

## ENTRETIEN & MAINTENANCE

- Pour nettoyer votre produit, utilisez une solution détergente douce et rincez à l'eau claire et froide.
- NE PAS utiliser d'acétone ni de produits nettoyants ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux clairs.
- Nettoyez le produit une fois le montage termine.

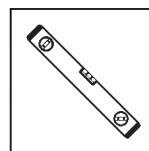
## OUTILS ET ÉQUIPEMENT



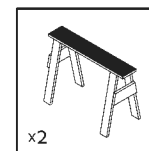
Nécessite 4x personnes



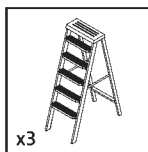
Clé  
10 mm | 3/8"



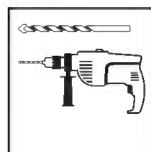
Niveau



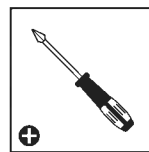
2x Tréteaux



3x Echelle



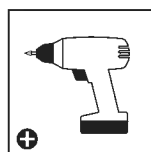
Perceuse filaire  
avec foret  
10 mm | 3/8"



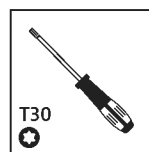
Tournevis cruciforme



Clé  
13 mm | 1/2"



Perceuse -  
Tête Philips



Tournevis Torx

## AVANT LE MONTAGE

- Choisir un endroit :
  - La produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane et horizontale.
  - Choisissez un endroit ensoleillé loin des arbres en saillie.
- Nous vous recommandons fortement de sécuriser cette produit directement à une fondation en béton solide. Utilisez les trous pré-percés dans la base métallique au moment de le faire.
- Il s'agit d'un assemblage multi parties qu'il vaut mieux réaliser à deux. Comptez au moins une demi journée pour le processus de montage.
- Retirez tous les composants des paquets. Triez les éléments et vérifiez la liste. Les éléments doivent se trouver à portée de main.
- Gardez tous les petits éléments (vis etc.) dans un bol pour ne pas les perdre.
- Veillez vérifier toutes les instructions avant de commencer. Procédez aux étapes de montage dans l'ordre exact.
- Veillez consulter les autorités locales au cas où des permis sont nécessaires pour la construction du produit.

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

- Connectez du produit fermement à une surface nivelée après l'achèvement de l'assemblage.
- Cette étape d'ancrage du produit au sol est essentielle à sa stabilité et à sa rigidité, elle est de plus nécessaire pour assurer la validité de votre garantie.
- Pendant le montage, placez une surface souple sous les pièces pour éviter de les érafler ou de les endommager.

## DURANT L'ASSEMBLAGE >>

- Lors du montage, vous trouverez différentes icônes correspondant à différents produits. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à ce qui suit:

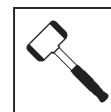


- Pendant le montage, vous verrez l'icône d'information, veuillez-vous référer à la phase de montage correspondante pour des commentaires et une assistance supplémentaires.

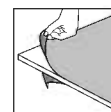
## >> DURANT L'ASSEMBLAGE



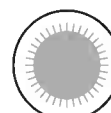
- Vous pouvez utiliser un spray de lubrifiant pour silicone afin de vous aider à glisser les panneaux dans les profilés.
- Ne pulvérisez pas les panneaux.



- Utilisez un maillet en caoutchouc si nécessaire.



- Les deux faces des panneaux ont un revêtement résistant aux rayons UV.
- Assurez-vous de retirer le film plastique couvrant des deux côtés du panneau.



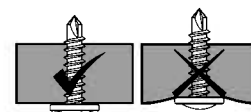
- Tous les panneaux estampillés "THIS SIDE OUT" doivent être orientés vers l'extérieur pour assurer une protection UV intégrale. Retirez les stickers en plastique quand les panneaux sont verrouillés et bien en place.



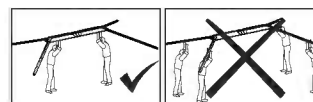
- Cette icône indique que l'installateur doit être à l'intérieur du produit.



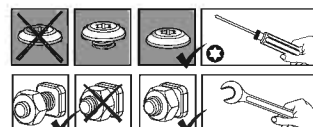
- Cette icône indique que l'installateur doit être en dehors du produit.



- Ne serrez pas trop les vis.



- La structure du toit doit être levée par la plaque du milieu, et pas par les profilés. Ne pas suivre ces instructions pourrait endommager la structure de votre toit.



- Ces 2 icônes indiquent s'il est nécessaire de serrer les écrous ou non.
- Il peut être nécessaire de serrer temporairement certaines vis pour empêcher un profilé de se déplacer.
- Serrez toutes les vis une fois l'assemblage terminé.



## PRINCIPALES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

Lorsque vous rencontrez cette icône d'information pendant l'assemblage, veuillez vous référer à l'étape d'assemblage correspondante pour d'autres commentaires importants.

**Étape 2C:** Connectez les profils #9516 en poussant tout en fermant les vis #9487.

**Étape 3C:** Connectez les profils #9324 en poussant tout en fermant les vis #9487.

**Étape 8A:** Comme indiqué dans l'illustration, utilisez une marque de crayon / stylo autour du bas de la jambe.

**Étape 8:** Assurez-vous que le cadre est parfaitement rectiligne en mesurant les diagonales et en vérifiant qu'elles sont identiques.

**Étape 11A:** Mettez les pieds de profil à niveau en desserrant **partiellement** les vis, ajustez les profils et serrez les vis.

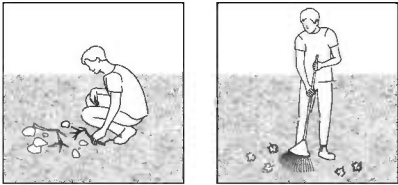
**Étape 20:** Tenez le couvercle de ventilation supérieur jusqu'à la fin de l'assemblage.

## STANDORTWAHL & FUNDAMENT

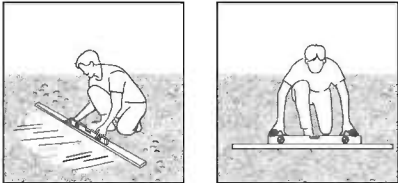
### A - VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDES

Das Produkt muss auf einem **festen und absolut ebenmäßigen** Untergrund aufgebaut werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

#### 1 - Standort säubern



#### 2 - Untergrund ausgleichen und nivellieren

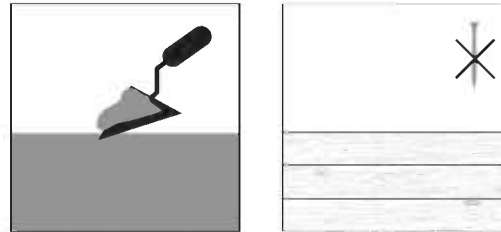


#### WICHTIG

Bevor Sie mit der Montage beginnen, vergewissern Sie sich bitte beim zuständigen Bauamt, ob es in Ihrer Region Einschränkungen oder Auflagen für den Bau des gewählten Produktes gibt. Wir bitten Sie außerdem zu prüfen, ob eine Genehmigung für den Bau erforderlich ist.

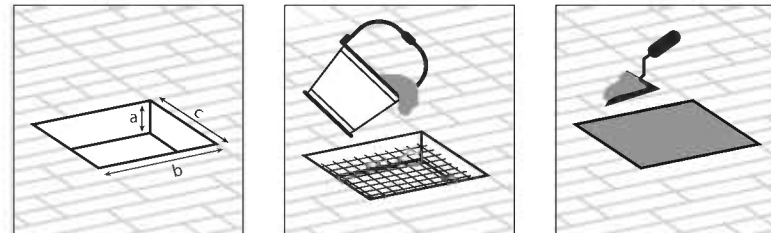
### B - FUNDAMENTWAHL

#### Option 1: Betonboden / Holzboden



Die mitgelieferten Schrauben und Fundament-Anker sind nur für die Befestigung auf Beton geeignet. Bitte lassen Sie sich von einem Fachmann beraten, welche Befestigungsmittel für Holzböden geeignet sind.

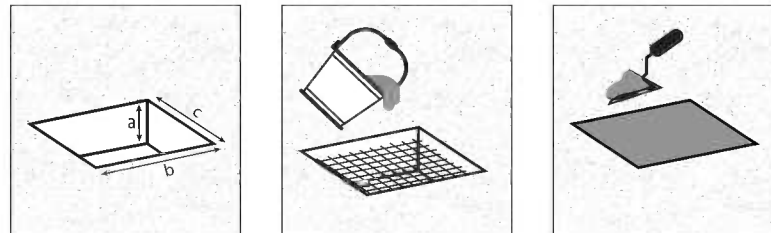
#### Option 2: Pflastersteine



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

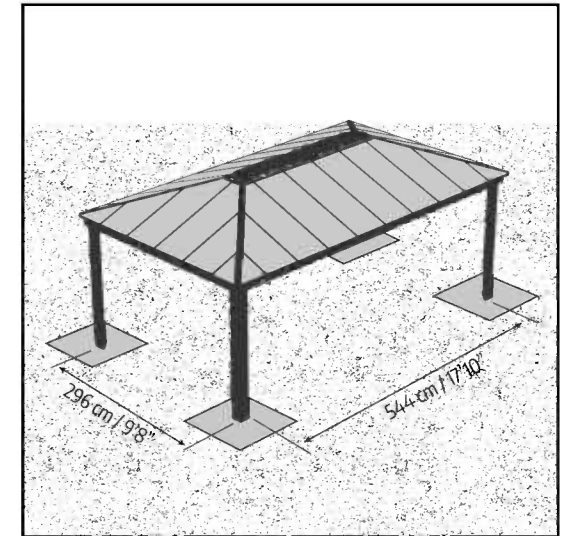
Graben Sie Löcher in den Boden und füllen Sie diese mit Beton. Bei gefrorenen Flächen prüfen Sie bitte die erforderliche Tiefe, die für diese Löcher benötigt wird.

#### Option 3: Fester Boden / Asphalt

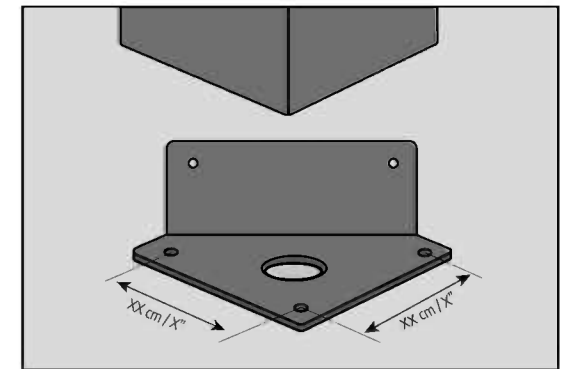


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

### C - ABMESSUNGEN



Die Abbildung beschreibt den Mittelpunktabstand der Stützbalken.



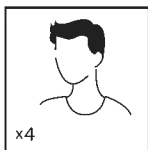
## SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist sehr wichtig, dass alle Teile gemäß den Anweisungen ja dieser Anleitung zusammenzubauen. Lassen Sie bitte keinen Schritt aus.
- Tragen Sie während des Aufbaus unbedingt Arbeitshandschuhe. Außerdem empfehlen wir ausdrücklich das Tragen von festem Schuhwerk und einer Schutzbrille.
- Achten Sie beim verwenden einer Leiter oder Elektrowerkzeug bitte auf die jeweiligen Sicherheitshinweise des Herstellers.
- Berühren Sie mit den Aluminiumprofilen keine Oberleitungen.
- Halten Sie Kinder vom Aufbaubereich fern.
- Nicht auf das Dach klettern oder darauf stehen.
- Die Montage darf nur bei trockenem und windstillem Wetter erfolgen.
- Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicher und bewahren sie außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Während des Aufbaus sollten Sie sich nicht gegen das Produkt lehnen oder Druck ausüben.
- Suchen Sie einen windgeschützten Standort für das Produkt aus.
- Dieses Produkt ist hauptsächlich für die Verwendung als Gartenpavillon vorgesehen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu montieren, wenn Sie müde sind, Drogen oder Alkohol zu sich genommen haben oder zu Schwindelanfällen neigen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine versteckten Rohre oder Kabel im Boden befinden, bevor Sie die Erdanker einsetzen.
- **Bitte beachten:** Wir empfehlen dringend, das Produkt direkt auf einem soliden Fundament zu verankern, um die Stabilität und Windbeständigkeit des Produkts in Gebieten mit strengen Wetterbedingungen zu erhöhen.

## PFLEGE & WARTUNG

- Zur Reinigung verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und spülen es mit kaltem, sauberem Wasser nach.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Paneele KEIN Aceton und auch keine anderen scheuernden Reinigungsmittel oder andere Spezialreiniger.
- Säubern Sie das Produkt nach dem Aufbau.

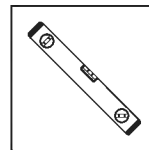
## WERKZEUGE & AUSTRÜSTUNG



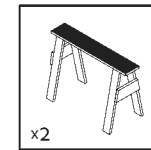
4x Personen erforderlich



Schraubenschlüssel  
10 mm | 3/8"



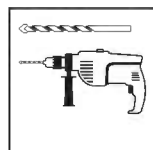
Wasserwaage



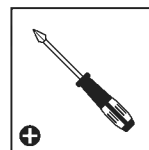
2x Bock/ Sägebock



3x Leiter



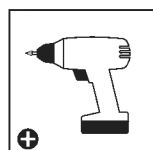
Bohrmaschine  
mit Bohrer  
10 mm | 3/8"



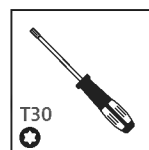
Kreuzschlitzschraubendreher



Schraubenschlüssel  
13 mm | 1/2"



Akkubohrer -  
Kreuzschlitzaufsatz



Torx-Kopfschraubendreher

## VOR DEM ZUSAMMENBAU

1. Die Standortwahl:
  - Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.
  - Wählen Sie eine sonnige Position abseits von überhängenden Bäumen.
2. Wir empfehlen dringend, das Produkt direkt auf einem betonierten Fundament zu befestigen.
3. Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich. Nehmen Sie sich für den Zusammenbau mindestens einen halben Tag Zeit.
4. Packen Sie die Bauteile aus und überprüfen Sie, ob alle Teile der Liste aufgeführt sind. Nehmen Sie die Teile sollten griffbereit ausgelegt werden.
5. Bewahren Sie alle kleinen Teile (Schrauben usw.) in einer Schüssel, damit nichts verloren geht.
6. Während des Zusammenbaus sind daher nicht alle Löcher in den Profilen relevant.
7. Lesen Sie vor Beginn des Aufbaus die gesamte Anleitung durch.
8. Führen Sie die Montageschritte in genauer Reihenfolge durch.
9. Bitte erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden, ob vor dem Aufbau des Produkts eine Genehmigung erforderlich ist.

## WICHTIGE HINWEISE

- Befestigen Sie das Produkt sofort nach Fertigstellung der Montage auf einem ebenen Untergrund.
- Die Verankerung dieses Produkts im Boden ist für seine Stabilität und Standfestigkeit von maßgeblicher Bedeutung.
- Legen sie während des Aufbaus eine weiche Unterlage unter die einzelnen Teile, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.

## WÄHREND DER MONTAGE >>

- Während der Montage werden Sie verschiedene Symbole für unterschiedliche Produkte sehen. Weitere Informationen finden Sie unten:



- Während der Montage begegnet Ihnen das Informationssymbol, weitere Hinweise und Hilfestellungen finden Sie auf der Seite "WICHTIGE MONTAGESCHRITTE".

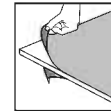
## >> WÄHREND DER MONTAGE



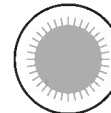
- Sie können Silikonschmierspray auf den Rahmen sprühen, um das Einschieben der Platten in die Profile zu erleichtern. Besprühen Sie nicht die Platten.



- Nehmen Sie – falls nötig – einen Gummihammer zur Hilfe.



- Beide Seiten der Paneele sind UV-geschützt.
- Sie die abdeckende Kunststoffolie von beiden Seiten der Verkleidung entfernen.



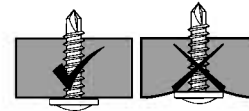
- Alle mit den Worten "THIS SIDE OUT" versehenen Platten müssen nach außen zeigen, um den vollen UV-Schutz zu gewährleisten. Entfernen Sie die Aufkleber, sobald die Platten montiert sind.



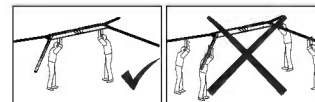
- Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person sich im Inneren des Produktes befinden sollte.



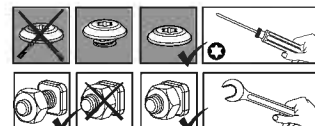
- Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person an der Außenseite des Produktes befinden sollte.



- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.



- Die Dachkonstruktion sollte von der Mittelplatte aus und nicht von den Seitenprofilen angehoben werden.
- Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann die Dachkonstruktion beschädigen.



- Diese 2 Symbole unten zeigen an, ob das Anziehen der Schrauben erforderlich ist oder nicht.
- Das vorübergehende Anziehen einiger Schrauben kann erforderlich sein, um ein Herausrutschen des Profils zu verhindern.
- Ziehen Sie nach Abschluss der Montage alle Schrauben fest.





## WICHTIGE MONTAGESCHRITTE

**Wenn Sie bei der Montage auf dieses Informationssymbol stoßen, finden Sie im jeweiligen Montageschritt wichtige Zusatzhinweise.**

**Schritt 2C:** Verbinden Sie die Profile #9516 durch Drücken, während Sie die Schrauben #9487 festziehen.

**Schritt 3C:** Verbinden Sie die Profile #9324 durch Drücken, während Sie die Schrauben #9487 festziehen.

**Schritt 8A:** Wie in der Abbildung gezeigt, verwenden Sie eine Bleistift/Stift um die Unterseite des Beins zu markieren.

**Schritt 8:** Stellen Sie sicher, dass der Rahmen perfekt geradlinig ist, indem Sie die Diagonalen messen und überprüfen, ob sie gleich sind.

**Schritt 11A:** Richten Sie die Profilbeine aus, indem Sie die Schrauben **teilweise** lösen, die Profile einstellen und die Schrauben wieder festziehen.

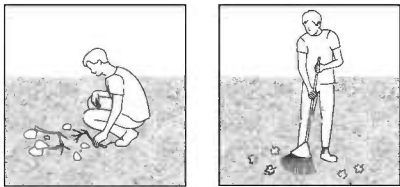
**Schritt 20:** Halten Sie die obere Lüftungsabdeckung, bis die Montage abgeschlossen ist.

# PREPARACIÓN DEL SITIO Y CIMENTACIÓN

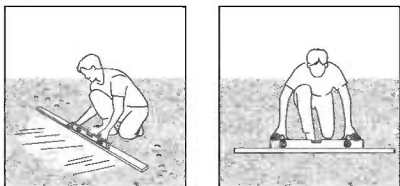
## A - PREPARE EL SITIO

Este producto debe construirse sobre una **base sólida y una superficie nivelada** para que funcione correctamente.

### 1 - Limpie el sitio



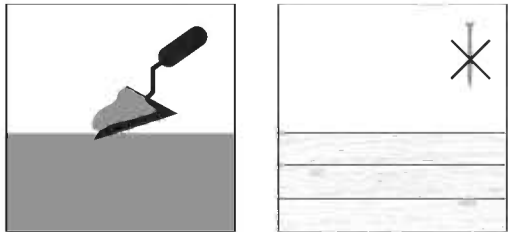
### 2 - Nivele el terreno



**IMPORTANTE**  
Recomendamos comprobar las restricciones o convenios para la construcción de este producto en su área. Además, aconsejamos comprobar si necesita presentar algún formulario o si se requiere algún permiso antes de construir el producto.

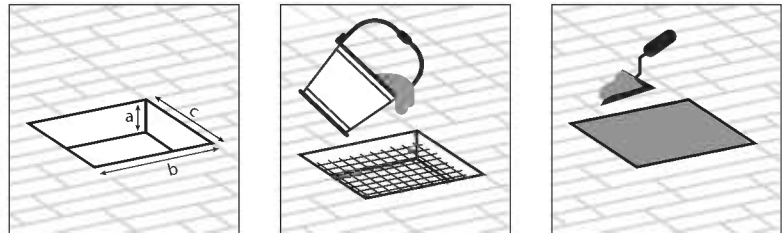
## B - ELIJA EL TIPO DE CIMENTACIÓN

### Opción 1: Losa de hormigón / Deck de madera



Los tornillos y anclajes de mampostería suministrados con el kit solo son adecuados para la fijación de hormigón. Consulte con un experto qué elementos de fijación son adecuados para los Decks de madera.

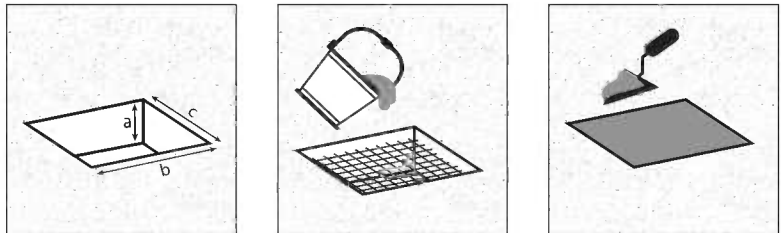
### Opción 2: Adoquines



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

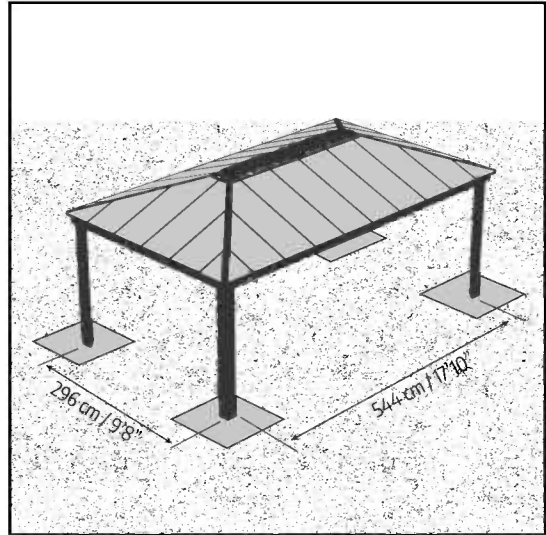
Cave agujeros en el suelo y rellene con hormigón. Para las zonas en las que el suelo está congelado, compruebe la profundidad necesaria para estos agujeros.

### Opción 3: Tierra firme / Asfalto

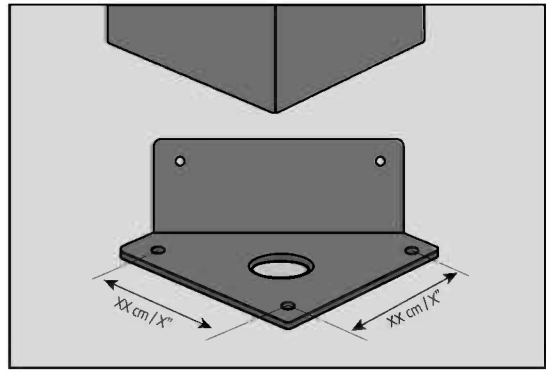


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

## C - DIMENSIONES



La ilustración describe la distancia de centro a centro entre los postes.



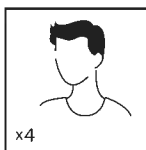
## CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Es de suma importancia montar todas las partes de acuerdo con las instrucciones. No se salte ningún paso.
- Recomendamos firmemente el uso de guantes de trabajo durante el montaje.
- Use siempre zapatos y gafas de seguridad al trabajar con aluminio extruido.
- Al usar una escalera plegable o herramientas eléctricas asegúrese de que sigue las instrucciones de seguridad de los fabricantes.
- No toque los cables eléctricos aéreos con los perfiles de aluminio.
- No trepe ni se ponga de pie en el tejado.
- No intente montar el invernadero en días de viento o días con humedad.
- Disponga todas las bolsas plásticas en lugar seguro - guárdelas fuera del alcance de niños.
- Mantenga a los niños fuera del área de montaje.
- No se apoye ni empuje el producto durante la construcción.
- No coloque su producto en un área expuesta al viento excesivo.
- Asegúrese de que no haya ninguna tubería o cables ocultos en la tierra antes de insertar las clavijas.
- No intente montar este producto si usted está cansado, ha tomado drogas o alcohol o si usted es propenso a ataques de mareo.
- Este producto fue diseñado para ser utilizado principalmente como un Gazebo de jardín.
- **Nota:** Recomendamos encarecidamente anclar el producto directamente a una base sólida para aumentar la estabilidad y la resistencia al viento del mismo en zonas con condiciones meteorológicas adversas.

## CUIDADOS & MANTENIMIENTO

- Cuando precise limpiar su producto, use una solución de detergente suave y aclare con agua limpia fría.
- NO use acetona, limpiadores abrasivos u otros detergentes especiales para limpiar los paneles transparentes.
- Limpie el producto una vez terminado el montaje.

## HERRAMIENTAS Y EQUIPOS

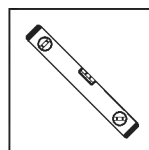


x4

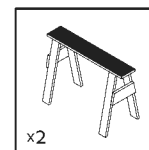
□ 4x Personas necesitan



□ Llave  
10 mm | 3/8"



□ Regla de nivel



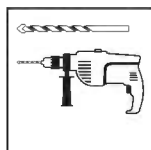
x2

□ 2x Caballete

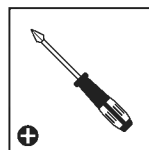


x3

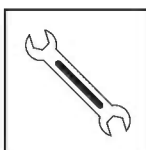
□ 3x Escaleras



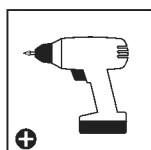
□ Taladro eléctrico  
con broca o mecha  
10 mm | 3/8"



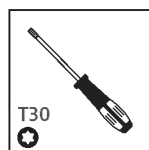
□ Destornillador de cabeza  
Philips



□ Llave  
13 mm | 1/2"



□ Taladro inalámbrico:  
cabeza Philips



□ Destornillador de cabeza  
Torx

## ANTES DEL MONTAJE

1. Seleccionar un lugar:
  - El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.
  - Escoja una ubicación soleada y apartada de árboles que la cubran.
2. Recomendamos encarecidamente que el producto se fije directamente sobre cimientos de cemento sólido. Para hacer esto, utilice los agujeros previamente taladrados en la base de metal.
3. Este montaje consta de varias partes y sería óptimo que lo realizaran dos personas. El proceso de montaje llevará alrededor de medio día.
4. Extraiga todas las piezas de componentes de sus embalajes. Ordene las piezas y compruebe que están todas usando la lista de contenidos.
5. Las piezas deberían colocarse cerca y tenerlas a mano. Ponga las piezas pequeñas (p. ej. tornillos) en un bol para no perderlas.
6. Por favor, revise todas las instrucciones antes de empezar. Siga los pasos del montaje en el orden exacto.
7. Consulte las limitaciones, requisitos, permisos y a las autoridades locales para la construcción de este cobertizo de product.

## RECOMENDACIONES IMPORTANTES

- Conecte firmemente el producto a una superficie nivelada inmediatamente después de terminar el montaje.
- Por favor, tenga en cuenta: Anclar este producto al suelo es esencial para su estabilidad y rigidez. Es necesario completar esta fase para que su garantía sea válida.
- Durante el montaje, ponga algo suave por debajo de las piezas, para evitar que se rayen o estropeen.

## DURANTE EL MONTAJE >>

- Durante el montaje, se encontrará con diferentes iconos. Para obtener más información, consulte lo siguiente:



- Cuando encuentre el ícono de información, por favor lea con cuidado dicho paso con comentarios y asistencia adicionales.

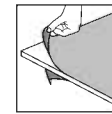
## >> DURANTE EL MONTAJE



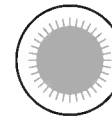
- Puede utilizar spray lubricante de silicona para facilitar el deslizamiento de los paneles en los contorneos.
- No ponga spray en los paneles.



- Use un martillo de goma si hiciere falta.



- Ambos lados de los paneles cuentan con protección contra los rayos ultravioleta.
- Asegúrese de quitar la película plástica que cubre ambos lados del panel.



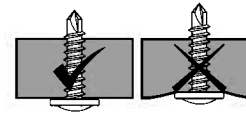
- Todos los paneles que tengan estampado LADO EXTERIOR (THIS SIDE OUT) deben mirar hacia fuera para ofrecer una protección UV completa. Quite la pegatina de plástico una vez los paneles se enganchen en su sitio.



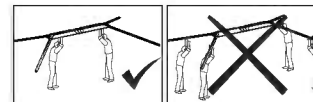
- Este ícono indica que el instalador debe estar dentro del producto.



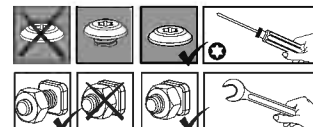
- Este ícono indica que el instalador debe estar fuera del producto.



- No apriete en exceso los tornillos.



- La estructura del techo debe levantarse desde la placa central y no desde los perfiles.
- Si no se siguen las instrucciones, se puede dañar la estructura del techo.



- Los siguientes 2 íconos le indicarán si el ajuste de los tornillos es necesario o no.
- en algún paso puede ser necesario apretar de forma temporal algunos tornillos para evitar que se caiga un perfil.
- Apriete todos los tornillos una vez esté completado el montaje.



## PASOS DE MONTAJE IMPORTANTES

**Al encontrar este icono de información durante el montaje, consulte el paso de montaje correspondiente para obtener importantes comentarios adicionales.**

**Paso 2C:** Conecte los perfiles #9516 empujando mientras aprieta los tornillos #9487.

**Paso 3C:** Conecte los perfiles #9324 empujando mientras aprieta los tornillos #9487.

**Paso 8A:** Como se muestra en la ilustración, mediante una marca de lápiz/bolígrafo alrededor de la parte inferior de la pata.

**Paso 8:** Asegúrese de que el marco esté perfectamente a escuadra, midiendo las diagonales y verificando que sean las mismas.

**Paso 11A:** Nivele las patas de los perfiles aflojando **parcialmente** los tornillos, reajuste los perfiles y vuelva a apretar los tornillos.

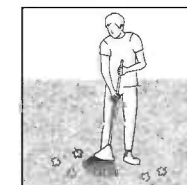
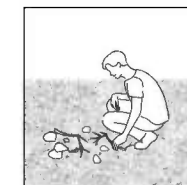
**Paso 20:** Sostenga la tapa superior de la ventilación hasta completar el montaje.

## הכנת האתר והיסודות

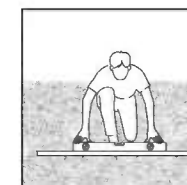
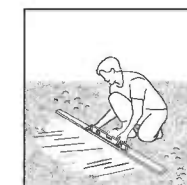
### א. הכן את האתר

את המוצר יש להקים על **קרקע יציבה ומפולסת** בכדי שהוא יתפקד כראוי.

#### 1 - פנה את האתר



#### 2 - פלס את הקרקע

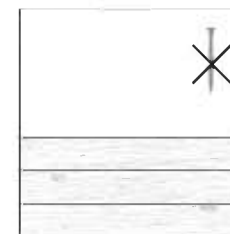
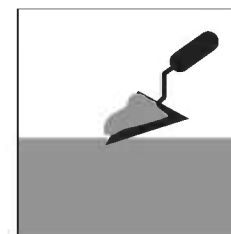


### חשוב

אנו ממליצים לבדוק האם יש מגבלות חוקיות להקמת מבנה זה באזורכם. בנוסף, אנחנו מציעים שתבדקו האם אתם חייבים להגיש טפסים כלשהם, האם יש צורך בהיתר לפני שאתם מתחילים בבנייתו של המוצר.

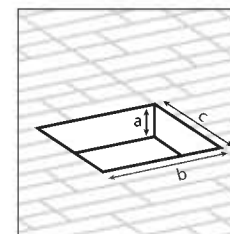
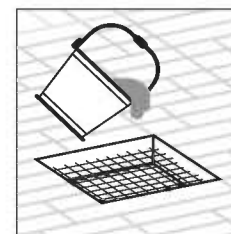
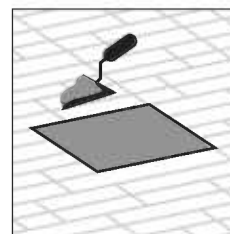
### ב. בחר את סוג היסודות שלך

אופציה ראשונה: משטח בטון / דק עץ



ערכת הברגים והדיבלים המסופקת עם המוצר מתאימה לבטון בלבד. אנא התייעץ עם מומחה בנוגע לאילו חיבורים נדרשים עבור קיבוע המוצר למשטח העץ שלך.

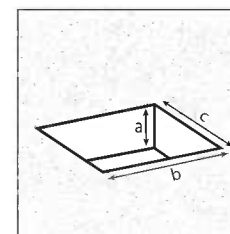
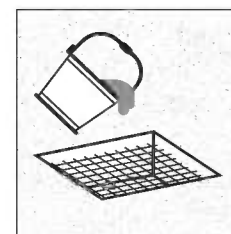
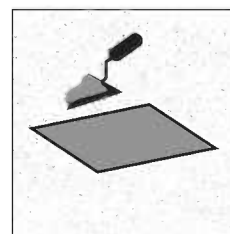
אופציה שנייה: אבנים משתלבות



$$a - 10 \text{ cm} / 4'' \quad | \quad b + c - 40 \text{ cm} / 1'4''$$

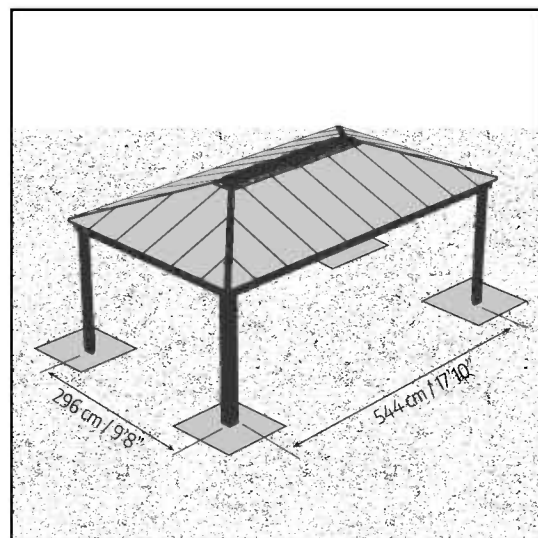
חופרים חורים באדמה ע"פ ההנחיות וממלאים בבטון. באזורים קפואים, אנא בדוק את העומק הדרוש לחורים אלה.

אופציה שלישית: קרקע מוצקה / אספלט

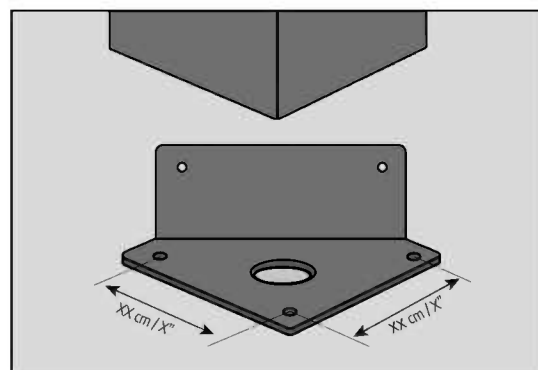


$$a - 20 \text{ cm} / 8'' \quad | \quad b + c - 40 \text{ cm} / 1'4''$$

### ג. מידות



האיור מתאר את המרחק בין העמודים ממרכז למרכז.



## הצעת בטיחות

- יש להקפיד ולהרכיב את כל החלקים בהתאם להוראות. אין לדלג על שום שלב.
- אנו ממליצים מאד להשתמש בכפפות עבודה במהלך ההרכבה. בעת השימוש באלומיניום משוחל יש לנעול תמיד נעלי עבודה ומשקפי מגן.
- בשימוש בסולם או במכשירים חשמליים, יש למלא אחר הוראות הבטיחות של היצרן.
- יש להמנע ממגע של פרופילי האלומיניום עם כבלי חשמל עיליים.
- אין לנסות להרכיב את המוצר בזמן רוחות או תנאי רטיבות.
- אין לנסות לטפס או ללכת על הגג.
- בכדי למנוע סכנת חנק, יש להרחיק את חומרי האריזה מהישג ידם של ילדים.
- יש להרחיק ילדים מאזור ההרכבה.
- אין להישען על או לדחוף את המוצר בעת ההרכבה.
- אין למקם את המוצר במקום החשוף לרוחות חזקות.
- אין לנסות להרכיב את המוצר במצב עייפות, שימוש בסמים, תרופות או אלכוהול, או אם יש נטייה לסחרחרות.
- יש לוודא כי אין בקרקע צינורות נסתרים או כבלים לפני הכנסת היתדות.
- מוצר זה תוכנן לשמש בעיקר כגזיבו.
- לתשומת לב:** אנו ממליצים מאד לעגן את המוצר ישירות אל בסיס מוצק בכדי להגדיל את יציבות המוצר ועמידות לרוחות באזורים עם תנאי מזג אוויר קשים.

## טיפול ותחזוקה

- כדי לנקות את המוצר יש להשתמש בסבון עדין ולרוחץ במים קרים נקיים.
- אין להשתמש באצטון, חומרי ניקוי שוחקים וסבונים מיוחדים.
- יש לנקות את המוצר בסיום ההתקנה.

## כלים וציוד

<p>□ 2x סוס חיתוך / חמור</p>  <p>x2</p>	<p>□ פלס מים</p> 	<p>□ מפתח 10 mm   3/8"</p> 	<p>□ 4x אנשים נחוצים</p>  <p>x4</p>
<p>□ מברג פיליפס</p> 	<p>□ מקדחה חשמלית כולל מקדחים 10 mm   3/8"</p> 	<p>□ 3x סולמות</p>  <p>x3</p>	
<p>□ מברג טורקס</p>  <p>T30</p>	<p>□ מקדחה ניידת עם ראש פיליפס</p> 	<p>□ מפתח 13 mm   1/2"</p> 	

## << במהלך ההרכבה

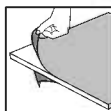
- ניתן להשתמש בספריי סיליקון בכדי לסייע לך להשחיל את הלוחות אל תוך הפרופילים.
- אין להתיז ספריי סיליקון על הלוח.



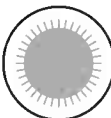
- במידת הצורך, השתמש בפטיש גומי.



- שני צדדי הפאנלים מוגנים UV.
- הסר את ציפוי הפלסטיק משני צדדי הפנל לפני הרכבתו.



- נא לשים לב שהלוחות מורכבים כאשר החלק המוגן נגד UV כלפי חוץ (מצוין עליו "THIS SIDE OUT") ולקלף בסיום את המדבקה כאשר הלוחות מונחים ונעולים במקומם.



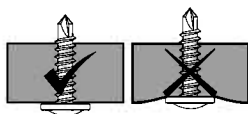
- סמל זה מצוין שעל המרכיב להיות בתוך המוצר.



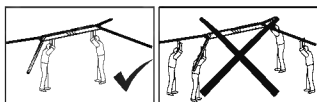
- סמל זה מצוין שעל המרכיב להיות מחוץ למוצר.



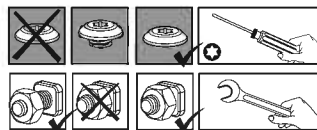
- יש להימנע מסגירת הבורג יתר על המידה.



- יש להרים את שלד הגג מהפלטה האמצעית ולא מהפרופילים.
- אי ביצוע ההנחיה עלול לגרום להם נזק.



- 2 סמלים אלה מציינים האם נחוץ הידוק או לא.
- בחלק מהשלבים, הידוק זמני של הברגים עשוי להיות נחוץ בכדי למנוע את נפילתו של פרופיל.
- הדק את הברגים היטב בסיום ההרכבה.



## לפני ההרכבה

1. בחר בתשומת לב את מיקום ההרכבה לפני תחילת ההרכבה:  
- על הקרקע להיות שטוחה ומפולסת לחלוטין ובעלת בסיס מוצק כגון: בטון, אספלט, דק מעץ וכו'.  
- יש לבחור אזור שטוף-שמש, רחוק מהעצים.
2. אין למקם את המוצר באזור חשוף לרוחות חזקות.
3. יש למקם את המוצר ולקבע אותו על משטח שטוח. אנו ממליצים לקבע את המוצר ישירות לבסיס מוצק.
4. יש למיין את החלקים ולבדוק כמויות אל מול רשימת התכולה.
5. יש להניח את חלקי ההרכבה בקרבה למקום ההרכבה. שמור את החלקים הקטנים בקערה על מנת שלא יאבדו.
6. אנא בדוק מול הרשויות באם יש צורך בהיתרים כלשהם טרם הרכבת המוצר.

## המלצות חשובות

- עיגון המוצר לקרקע חיוני ליציבות ועמידותו. מיד לאחר השלמת ההרכבה, יש לעגן מיד את המוצר היטב כשהקרקע במצב מפולט. תוקף האחריות תלוי בהשלמת שלב זה.
- בעת ההרכבה, השתמש במשטח רך מתחת לחלקים בכדי למנוע שריטות ונזק.
- הדק את הברגים היטב בסיום ההרכבה.

## במהלך ההרכבה <<

- במהלך ההרכבה, תפגוש אייקונים שונים למוצרים שונים, הבט מטה לעוד אינפורמציה:

- כאשר מופיע סימן זה, נא לעיין בשלב ההרכבה המצוין כדי לקרוא הערות ומידע נוסף.







## שלבים חשובים בהרכבה

כאשר אתם רואים את הסמל הזה במהלך ההרכבה, אנא פנו אל שלב ההרכבה לקבלת הערות חשובות נוספות.

### שלב 2C:

יש להצמיד את הפרופילים #9516 ע"י דחיפה ובמקביל לסגור את הברגים #9487.

### שלב 3C:

יש להצמיד את הפרופילים #9324 ע"י דחיפה ובמקביל לסגור את הברגים #9487.

### שלב 8A:

יש לסמן סביב הרגל ע"י כלי כתיבה בתמונה A.

### שלב 8:

יש לוודא שהמסגרת ממוקמת בצורה דיאגונלית, ע"י מדידת האלכסונים ווידוי אורכים שווים.

### שלב 11A:

יש לבצע פילוס, ע"י פתיחת הברגים בצורה חלקית, והידוקם מחדש עפ"י תמונה A.

### שלב 20:

יש להחזיק את הקודקוד מלמטה, עד לסיום ההרכבה.

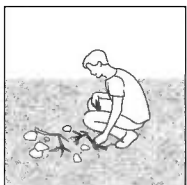
ט.ל.ח.

## FÖRBEREDELSE AV OMRÅDE OCH STIFTELSE

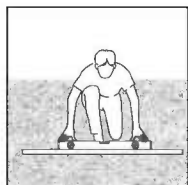
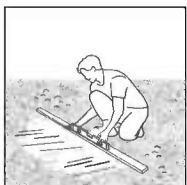
## A - FÖRBEREDA OMRÅDET

Produkten måste vara på en **fast och plan yta** för att fungera korrekt.

## 1 - Rensa området



## 2 - Platta marken

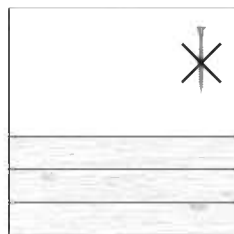
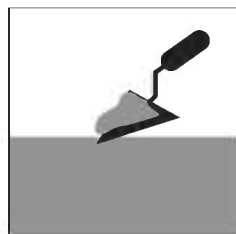


## VIKTIG

Vi rekommenderar att du kontrollerar begränsningarna och begränsningarna för konstruktionen av denna produkt i ditt område. Dessutom rekommenderar vi att du kontrollerar om du behöver fylla i formulär eller ansöka om tillstånd innan du bygger produkten.

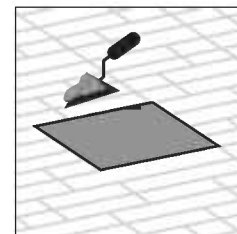
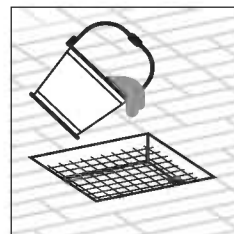
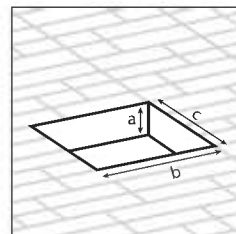
## B - VÄLJ GRUNDTYP

## Alternativ 1: Betongplatta / trädäck



Skruvorna och murankarna som medföljer satsen är endast lämpliga för betongfixering.  
Rådgör med en expert angående vilka fästelement som är lämpliga för trädäck.

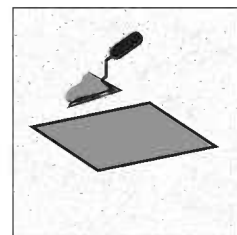
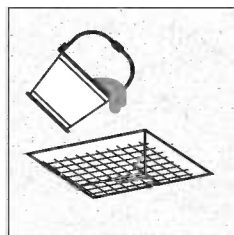
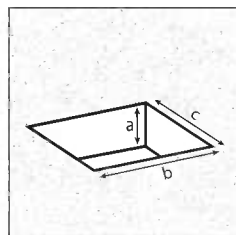
## Alternativ 2: Gatstenar



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1 1/4"

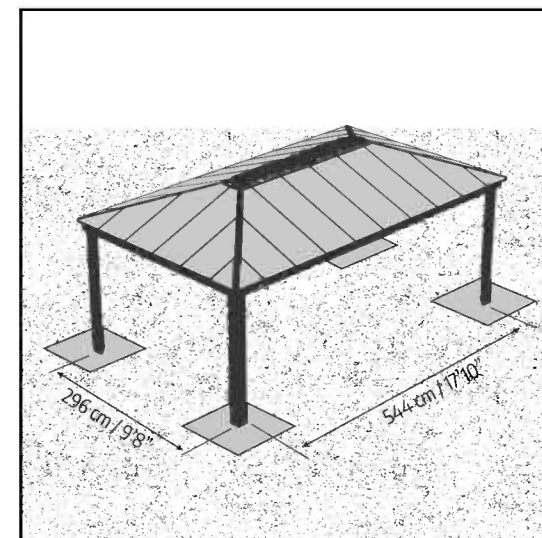
Gräva hål i marken och fyll med betong.  
För frysta områden, kontrollera det djup som krävs för dessa hål.

## Alternativ 3: Fast mark / asfalt

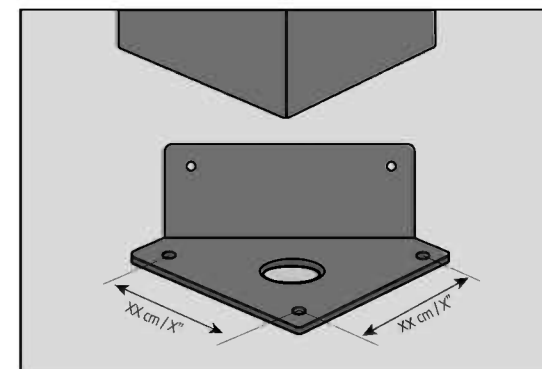


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1 1/4"

## C - MÅTT



Illustrationen beskriver mittavståndet mellan polerna.



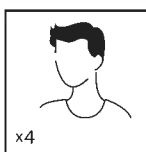
## SÄKERHETSÅD

- Följ monteringsanvisningarna i den ordning som anvisas i instruktionerna, hoppa inte över något steg.
- Vi rekommenderar att handskar, skor och skyddsglasögon alltid används då man arbetar med metallprofiler.
- Vid användning av stege, redskap och bormaskin, följ tillverkarens säkerhetsråd.
- Var noga med att inte komma i kontakt med elkablar då metallprofiler hanteras.
- Undvik att montera produkten i dåligt, blåsig väder eller regn.
- Klättra eller stå inte på taket.
- Ta väl hand om all plastpåsar och se till att de är utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn vistas på monteringsplatsen och håll omgivningen snygg.
- Luta eller tryck inte på produkten under montering.
- Välj omsorgsfullt platsen för produkten så att det inte påfrestas av kraftig vind eller extra snö.
- Försök inte att sätta ihop denna produkt om du är trött, har tagit droger, druckit alkohol eller om du brukar ha yrselattacker.
- Försäkra att det inte finns några dolda rör eller kablar i marken innan du slår ner metallfästena för att förankra produkten.
- Denna produkt har utformats för att huvudsakligen användas som en Lusthus.
- **Observera:** Vi rekommenderar starkt att förankra produkten direkt i en solid grund för att öka produktens stabilitet och vindmotstånd i områden med svåra väderförhållanden.

## RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

- Vid rengöring av produkt, använd ett mildt rengöringsmedel och skölj med kallt rent vatten.
- Använd inte aceton, rengöringsmedel innehållande slipmedel, eller andra specialmedel för att rengöra panelerna.
- Gör ren produkten när ihopsättningen är klar.

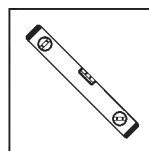
## VERKTYG OCH REDSKAP



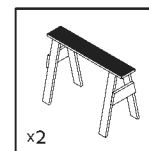
- 4x Personer behövs



- Rycka 10 mm | 3/8"



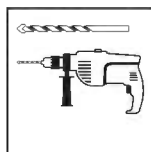
- Far



- 2x Sagbukk



- 3x Stege



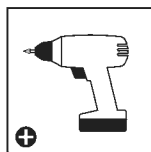
- Elektrisk borr med borr 10 mm | 3/8"



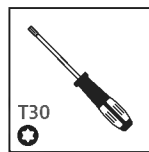
- stjärnskruvmejsel



- Rycka 13 mm | 1/2"



- Trådlös borr - Phillips-huvud



- Torx huvudskruvmejsel

## FÖRE MONTERING

- Välj plats noggrant innan du påbörjar monteringen:
  - Markytan måste vara helt platt och jämn och ha en fast bas såsom betong, asfalt, däck etc
  - Välj en solig plats utan överhängande träd.
- Välj omsorgsfullt platsen för produkt så att det inte påfrestras av kraftig vind eller extra snö.
- Produkt måste placeras på en fast och plant underlag.
- Vi rekommenderar absolut att detta produkt säkras direkt på en solid cementgrund.
- Förbered byggplatsen klart, innan du packar upp delar och påbörjar montering.
- Sortera delarna och kontrollera mot komponentlistan.
- Delarna bör läggas ut nära dig. Ha alla små delar (skruvar etc.) i en skål så att de inte försvinner.
- Kontakta dina lokala myndigheter hurvida tillstånd krävs innan byggnation av produkten.

## VIKTIGA REKOMMENDATIONER

- Sätt fast produkt på ett horisontellt plant underlag efter att monteringen är klar. Förankring av denna produkt på marken är nödvändigt för stabilitet och styvhet.
- Det är nödvändigt att slutföra det här steget för att din garanti ska gälla.
- Det är rekommenderat att använda en kartong eller annat mjukt material under det nedsänkta hörnet för att undvika repor och avskrapning av färg.

## UNDER MONTERING >>

- Under montering kommer du att stöta på olika ikoner för olika produkter. Se nedan för mer information:



- När du ser en informationsikon så refererar den till det relevanta monteringsmomentet för fler förklaringar och assistans.

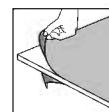
## >> UNDER MONTERING



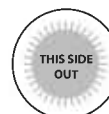
- Du kan använda siliconsprej för panelerna lättare skall glida in i profilerna. Spreja inte på panelerna.



- Använd en gummiklubba om nödvändigt.



- Båda sidorna av panelerna är UV-skyddade.
- Se till att du tar bort täckande plastfilm från båda sidor om panelen.



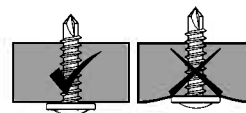
- Alla paneler stämplade med orden "THIS SIDE OUT" måste vändas utåt för att skapa ett fullt UV-skydd. Avlägsna klistermärken allteftersom panelerna är låsta på plats.



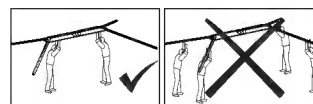
- Denna ikon anger attinstallatören bör befinna sig inne i produkten.



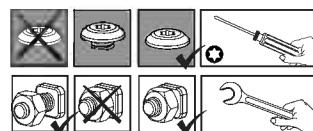
- Denna ikon anger attinstallatören bör befinna sig utanför produkten.



- Överspänn inte skruvarna.



- Takstrukturen ska lyftas från mellanplattan och ej från profilerna.
- Undlåta att följa instruktionerna kan skada takstrukturen.



- Dessa två ikoner anger om du behöver dra åt skruv eller inte.
- I vissa steg kan emellertid temporär åtdragning av ett par skruvar vara nödvändigt för att förhindra att en profil faller ner.
- Drag åt alla skruvar islutet av monteringen.



## VIKTIGA MONTERINGSSTEG

**När du ser denna ikon under montering, se relevant monteringssteg för viktiga ytterligare kommentarer.**

**Steg 2C:** Anslut profilerna #9516 genom att trycka samtidigt som du använder skruvarna #9487.

**Steg 3C:** Anslut profilerna #9324 genom att trycka samtidigt som du använder skruvarna #9487.

**Steg 8A:** Använd en penna/blyertspenna och markera runt botten på benet enligt bilden.

**Steg 8:** Se till att ramen är helt rätlinjig genom att mäta diagonalerna och bekräfta att de är lika.

**Steg 11A:** Rikta in profilbenen genom att **delvis** lossa skruvarna, justera profilerna och dra åt skruvarna igen.

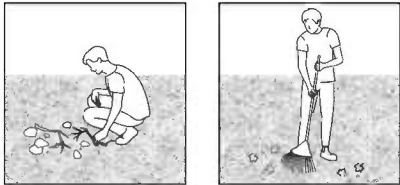
**Steg 20:** Håll toppventilskyddet tills allt är helt monterat.

# FORBEREDELSE AV OMRÅDE OG FUNDAMENT

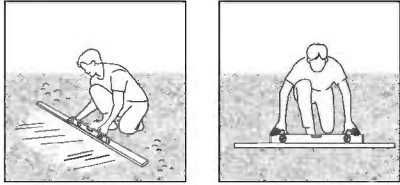
## A - FORBERED OMRÅDET

Produktet må være på en **solid og flat** overflate for å fungere korrekt.

### 1 - Rydd området



### 2 - Flat ut bakken

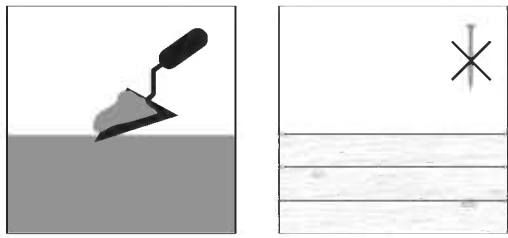


**VIKTIG**

Vi anbefaler at du sjekker restriksjoner og begrensninger for konstruksjon av dette produktet i ditt område. I tillegg anbefaler vi at du sjekker om du må fylle ut skjemaer eller søke om tillatelser før du bygger produktet.

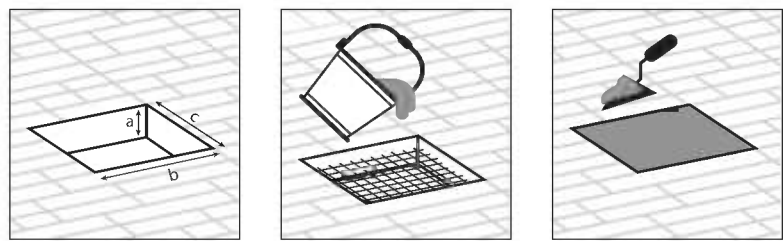
## B - VELG FUNDAMENTTYPE

### Alternativ 1: Betongplate / terrasser av tre



Skruene og murankrene som kommer i settet er kun passende for feste av betong. Vennligst konsulter med en ekspert om festene passer til terrasser av tre.

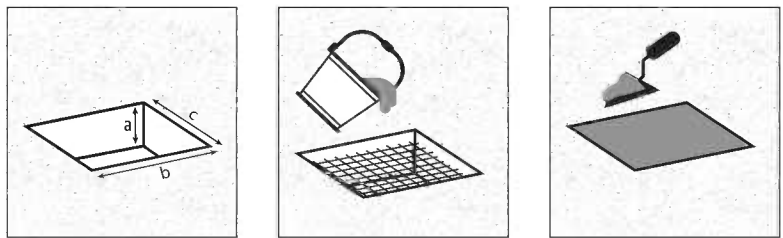
### Alternativ 2: Brostein



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

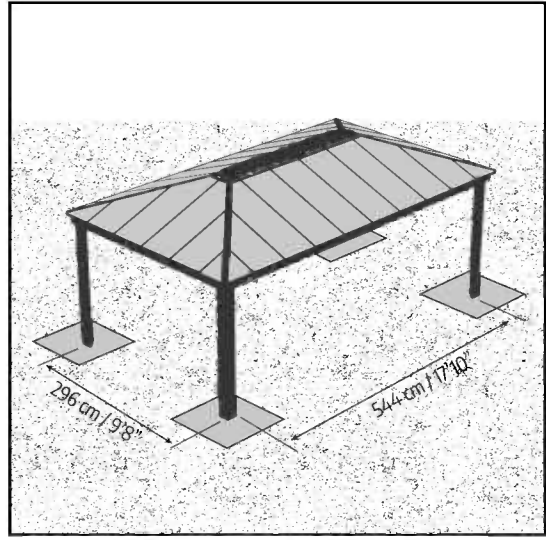
Grav hull i bakken og fyll med betong. For frosne områder, vennligst sjekk påkrevd dybde for disse hullene.

### Alternativ 3: Solid bakke / Asfalt

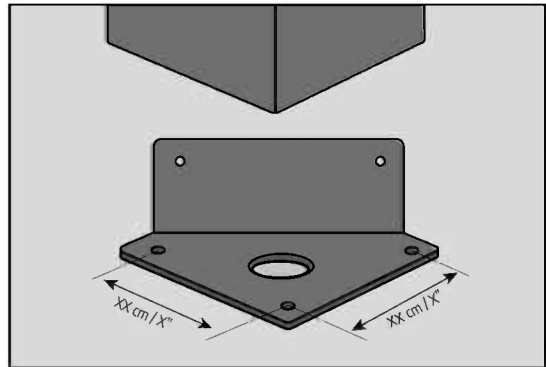


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

## C - DIMENSJONER



Illustrasjonen beskriver avstand mellom påler, senter-til-senter.



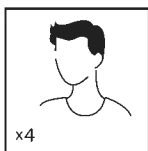
## SIKKERHETSÅD

- Utfør monteringen i henhold til disse anvisningene.
- Bruk vernehansker.
- Bruk sko og vernebriller ved arbeid med aluminiumsprofiler.
- Følg produsentens sikkerhetsanvisninger for verktøy og annet utstyr.
- Pass på at aluminiumsprofilene ikke kommer i kontakt med strømkabler eller ledninger.
- Ikke forsøk å montere produktet når det blåser eller regner.
- Ikke klatre opp eller stå på taket.
- Emballasjen skal avhendes i henhold til gjeldende regler. Oppbevar plastposer utilgjengelig for barn – kvelningsfare.
- Hold barn på trygg avstand fra arbeidsområdet.
- Ikke trykk eller vipp på produktet under monteringen.
- Ikke plasser produktet slik at det utsettes for sterk vind.
- Forsøk aldri å montere produktet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol.
- Kontroller at det ikke ligger skjulte rør eller kabler i bakken før du trykker ned pinnene.
- Dette produktet ble laget for å brukes i hovedsak som Lysthus for hage.
- **Merk:** Vi anbefaler på det sterkeste å forankre produktet direkte i et solid fundament for å øke produktets stabilitet og vindmotstand i områder med tøffe værforhold.

## VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Rengjør produktet med mildt rengjøringsmiddel og skyll med kaldt vann.
- Bruk ikke aceton, slipende rengjøringsmidler eller andre kjemikalier på degjennomsiktige delene.
- Rengjør produktet når monteringen er ferdig.

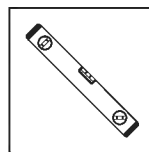
## VERKTØY OG UTSTYR



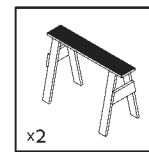
4x personer nødvendig



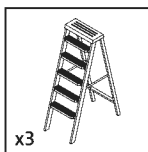
Skiftenøkkel  
10 mm | 3/8"



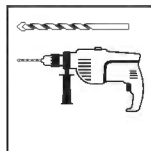
Vater



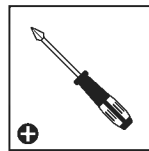
2x Sagbukk



3x Stige



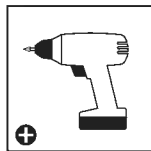
Elektrisk drill  
med bor  
10 mm | 3/8"



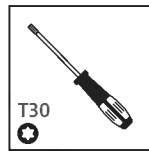
Phillips skrutrekker



Skiftenøkkel  
13 mm | 1/2"



Trådløs drill -  
Phillips-hode



Torx skrutrekker

## FØR MONTERING

- Velg grunnlaget med omhu før du monterer:
  - Produkt må plasseres og festes på et flatt underlag.
  - Velg en solrik beliggenhet uten overhengende trær.
- Ikke plasser produktet slik at det utsettes for sterk vind.
- Product må plasseres og festes på et flatt underlag. Vi anbefaler sterkt at dette product plasseres direkte på et betongunderlag. For dette formålet bruker du de forhåndsdrillede hullene i metallbasen.
- Gjør klar plasseringsområdet før du pakker ut deler og begynner monteringen.
- Sorter delene og sjekk dem opp mot delelisten.
- Delene bør legges ut slik at du lett kan nå dem. Hold alle små deler (skruer osv) i en bolle slik at de ikke forsvinner.
- Kontakt lokale myndigheter for å se om du trenger byggetillatelse for å sette opp dette produkt.

## IMPORTANT RECOMMENDATIONS

- Fest produkt godt til et underlag Posisjoner straks etter at monteringen er fullført.
- Vennligst bemerk: For å sikre produktets stabilitet er det essensielt å forankre produktet i bakken. Det er nødvendig å fullføre dette steget for at garantien skal være gyldig.
- Det anbefales å bruke kartong eller et annet mykt materiale under det senkede hjørnet for å unngå riper og malingsskader.

## UNDER FORSAMLINGEN >>

- Under montering vil du møte på forskjellige ikoner for forskjellige produkter. Vennligst se nedenfor for mer informasjon:

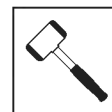


- Under monteringen vil du møte på informasjonsikonet, hvor det henvises det til det relevante monteringsstrinnet for flere kommentarer og hjelp.

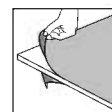
## >> UNDER FORSAMLINGEN



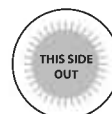
- Du kan bruke silikonspray for å hjelpe med at panelene sklir inn i profilene. Ikke spray paneler.



- Bruk gummihammer hvis nødvendig.



- Begge sider av panelene er UV-beskyttet.
- Må du sørge for å fjerne dekkende plastfilm fra begge sider av panelet.



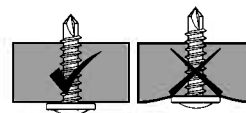
- Alle panelene med de stemplede ordene "THIS SIDE OUT" må vendes ut for å danne fullstendig UV-beskyttelse. Fjern plastfilmen når panelene er festet på plass.



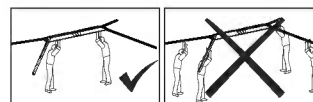
- Dette symbolet indikerer at montøren skal befinne seg på utsiden.



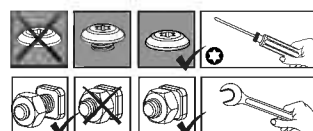
- Dette symbolet indikerer at montøren skal befinne seg på innsiden.



- Lkke stram skruene for mye.



- Takkonstruksjonen skal løftes fra mellomplaten og ikke fra profilene.
- Takkonstruksjonen kan skades om instruksjonen ikke følges.



- Disse to ikonene indikerer om det er nødvendig å stramme skruene.
- Tilmidlertid kan være nødvendig å midlertidig stramme enkelte skruer for noen av trinnene for å hindre av profilen faller.
- Stram alle skruer når du er ferdig med monteringen.





## VIKTIGE MONTERINGSTRINN

Når du ser dette ikonet under montering, vennligst se relevant monteringstrinn for viktige tilleggskommentarer.

- Trinn 2C:** Koble til profilene #9516 ved å skyve samtidig som du strammer skruene #9487.
- Trinn 3C:** Koble til profilene #9324 ved å skyve samtidig som du strammer skruene #9487.
- Trinn 8A:** Som vist på illustrasjonen, bruk blyant-/ pennmarkering rundt bunnen av beinet.

**Trinn 8:** Forsikre deg om at rammen er perfekt justert ved å måle diagonalene og kontrollere at de er de like.

**Trinn 11A:** Juster profilbena ved å løsne skruene **delvis**, justere profilene og stramme skruene igjen.

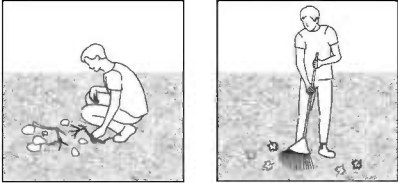
**Trinn 20:** Hold det øverste ventilasjonsdekslet til montering er fullført.

## RAKENNUSALUEEN VALMISTELU & RAKENNUSPOHJA

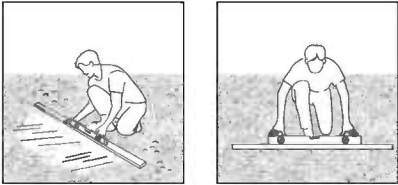
### A - VALMISTELE RAKENNUSALUE

Tuote on rakennettava **vakaalle ja tasaiselle alustalle**, jotta se toimisi oikein.

#### 1 - Raivaa rakennusalue



#### 2 - Tasoita maa

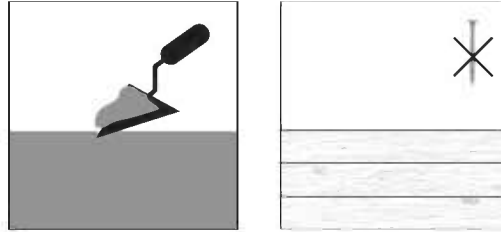


### TÄRKEÄÄ

Suosittellemme, että tutustut tämän tuotteen rakentamiseen liittyviin rajoituksiin tai sopimuksiin alueellasi. Lisäksi suosittellemme, että tarkistat, onko sinun toimitettava lomakkeita tai hankittava lupa ennen tuotteen rakentamista.

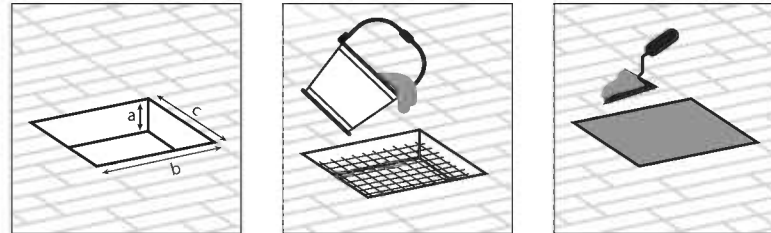
### B - VALITSE RAKENNUSPOHJAN TYYPPI

#### Vaihtoehto 1: Betonilaatta/puulevy



Sarjan mukana toimitetut ruuvit ja muurausankkurit soveltuvat vain betonikiinnitykseen. Kysy asiantuntijalta, mitkä kiinnikkeet sopivat puulevyille.

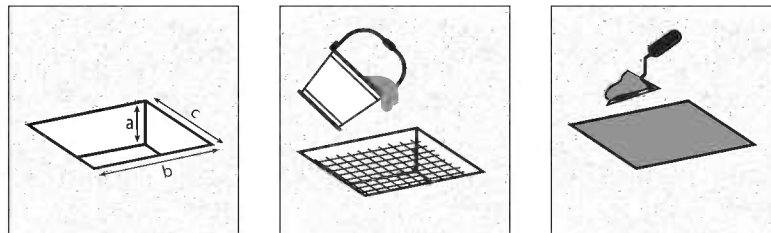
#### Vaihtoehto 2: Kivipinta



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

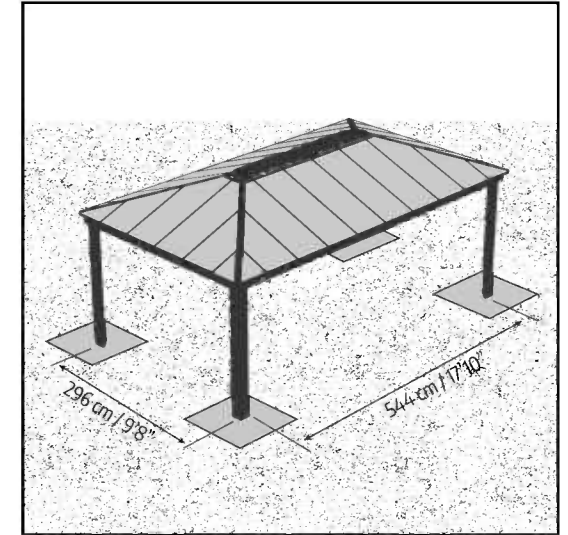
Kaivaa reikiä maahan ja täytä betonilla. Jos kyseessä on jäätyvä alue, tarkista näiden reikien tarvitsema syvyys.

#### Vaihtoehto 3: Kiinteä maa/asfaltti

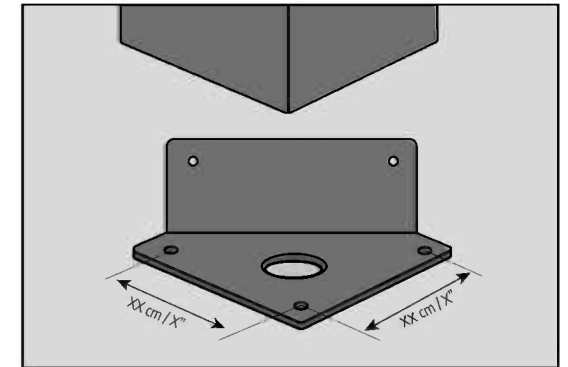


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

### C - MITAT



Kuva esittää keskipisteiden välistä etäisyyttä tolppien välillä.



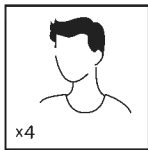
## TURVALLISUUSOHJEET

- Ensisijaisen tärkeätä on noudattaa asennusohjeen järjestystä ja ohjeita – älä jätä mitään tekemättä.
- Suosittelemme suojakäsineiden käyttöä asennustyössä.
- Käytä aina tukevia kenkiä ja suojalaseja työskennellessäsi metallituotteiden kanssa.
- Jos käytät tikkaita, apuvälineitä, akkuporakonetta - varmista aina myös työkalu valmistajan käyttöohjeet.
- Älä kosketa sähköjohtoja tai lähteitä metallisten esineiden kanssa.
- Älä kiipeä tai seiso katolla.
- Älä yritä pystyttää / asentaa kasvihuonetta tuulisella, sateisella tai huonolla säällä.
- Hävitä huolellisesti kaikki muoviset pakkaustuotteet ja varmista ettei ne pääse pienten lasten lähetyville.
- Pidä lapset loitolla työskentely alueelta ja pidä myös alue aina siistinä.
- Älä työnnä tai nojaa kasvihuoneen rakenteisiin
- asennusvaiheen aikana.
- Valitse huolella kasvihuoneen sijainti, siten ettei se ole alltiina kovalle tuulelle tai ylimääräisille lumikuormille.
- Älä yritä asentaa tätä kasvihuonetta puolikuntoisena, väsyneenä, päihteiden taikka lääkityksen vaikutuksen alaisena.
- Varmista että maahankinnitys on turvallista ja ettei maaperässä ole putkia tai sähköjohtoja.
- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi pääosin as Puutarhan huvimaja.
- **Huomaa:** Suosittelemme vahvasti ankkuroimaan tuotteen suoraan kiinteälle perustukselle sen vakauden ja tuulenkeston parantamiseksi alueilla, joissa esiintyy ankaria sääolosuhteita.

## PUHDISTUSOHJEET

- Puhdista tuote miedolla pesuaineliuksella ja huuhtele puhtaalla vedellä.
- Älä käytä paneelien puhdistukseen asetonia, hankaavia tai muita erikoispesuaineita.
- Puhdista tuote kokoamisen jälkeen.

## TYÖKALUT & VÄLINEET

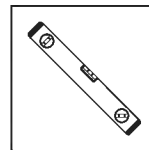


4x vaadittava henkilö

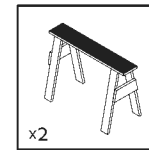
x4



Kiintoavain  
10 mm | 3/8"



Vatupassi



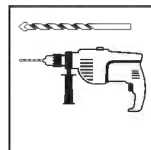
2x Työpenkki /  
Sahapukki

x4

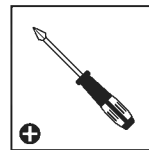


3x Tikkaat

x3



Sähköporakone  
poranterällä  
10 mm | 3/8"

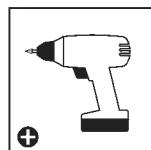


Ristipäinen ruuvimeisseli

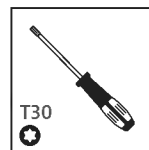


Kiintoavain  
13 mm | 1/2"

x3



Langaton pora -  
ristipää



Torx ruuvimeisseli

x3

T30

## ENNEN KOKOAMISTA

1. Valitse paikka huolellisesti ennen kokoamista:
  - Maan pinnan on oltava täysin tasainen ja suora, ja perustan oltava kiinteä, kuten betoni, asfaltti, puukansi, jne.
  - Valitse aurinkoinen paikka, jonka yllä ei roiku oksia.
2. Valitse huolella produkt sijainti, siten ettei se ole alltiina kovalle tuulelle tai ylimääräisille lumikuormille.
3. Huomaa: Tämä tuote on ankuroitava tasatulle pinnalle ja kiinteään perustukseen, jotta varmistetaan sen vakaus. Varmista, että ruuvit ja ankkurit ovat yhteensopivia perustustyypin kanssa. Varmista, että kokoamisalueen ja lopullisen sijoituspaikan välillä ei ole esteitä.
4. Tee paikan valmistelut valmiiksi ennen kuin purat osta pakkauksesta ja aloitat kokoamisen.
5. Lajittele osat ja tarkasta ohjeen mukainen sisältö.
6. Osat on sijoitettava käden ulottuville. Pidä kaikki pienet osat (ruuvit yms.) astiassa, jotta ne eivät pääse hukkumaan.
7. Kysy tarvittaessa paikallisten viranomaisten lupaa katoksen pystyttämiseen.

## TÄRKEITÄ SUOSITUKSIA

- Kiinnitä produkt tukevasti vaakasuoralle alustalle heti kokoamisen jälkeen.
- tuotteen ankkurointi maahan on välttämätöntä sen vakauden ja jäykkyyden kannalta. Se vaaditaan tässä vaiheessa, jotta takuu olisi voimassa.
- Käytä pehmeää alustaa estääksesi naarmut ja vahingot.

## ASENNUKSEN AIKANA >>

- Kokoamisen aikana näet erilaisia kuvakkeita eri tuotteita varten. Katso lisätietoja alta:



- Kohdattaessasi tietokuvakkeen, katso asiankuuluvaa kokoonpanovaihetta lisäkommentteja ja apua varten.

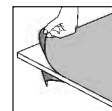
## >> ASENNUKSEN AIKANA



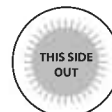
- Voit käyttää silikonisprayta apuna paneelien liu'uttamisessa profiileihin.
- Älä käytä sprayta paneeleihin.



- Käytä tarvittaessa kumivasaraa.



- Paneelien molemmat puolet ovat UV-suojattuja.
- Muista poistaa peittävä muovikalvo paneelin molemmilta puolilta.



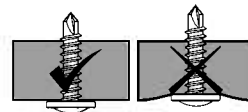
- Kaikki paneelit, joihin on leimattu sanat "THIS SIDE OUT" ("tämä puoli ulospäin") on asetettava ulospäin, jotta syntyy täysi UV-suojaus. Poista muovitarat, kun paneelit on lukittu paikoilleen.



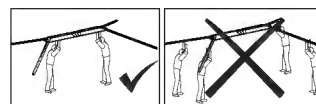
- Tämä kuvake osoittaa, että asentaja pitäisi olla tuotteen ulkopuolella.



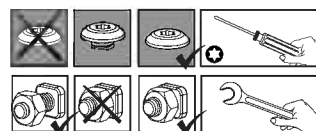
- Tämä kuvake osoittaa että asentajan pitäisi olla tuotteen sisällä.



- Älä ylikiristä ruuveja.



- Kattorakennetta on nostettava keskilevystä, ei profiileista. Jos tätä ohjetta ei noudateta.
- se voi vaurioittaa katon rakennetta.



- Nämä 2 kuvakkeet ilmaisevat tarvitaanko kiristää ruuveja vai ei.
- Joissakin vaiheissa muutaman ruuvien väliaikainen kiristys voi olla kuitenkin tarpeen tukirangan kaatumisen estämiseksi.
- Kiristä kaikki ruuvit asennuksen lopuksi.



## TÄRKEÄT ASENNUSVAIHEET

**Kun näet tämän tietokuvakkeen asennuksen aikana, katso tärkeät lisähuomautukset olennaisesta asennusvaiheesta.**

**Vaihe 2C:** Yhdistä profiilit #9516 painamalla ja samalla kiinnittämällä ruuvit #9487.

**Vaihe 3C:** Yhdistä profiilit #9324 painamalla ja samalla kiinnittämällä ruuvit #9487.

**Vaihe 8A:** Kuten kuvassa on esitetty, käytä (lyijy)kynää merkitäksesi ympäri jalan alareunaa.

**Vaihe 8:** Varmista, että kehys on täysin suora mittaamalla lävistäjät ja varmistamalla, että ne ovat yhtä pitkät.

**Vaihe 11A:** Kohdista profiilijalat avaamalla ruuvit **osittain**, säätämällä profiileja ja kiristämällä ruuvit uudelleen.

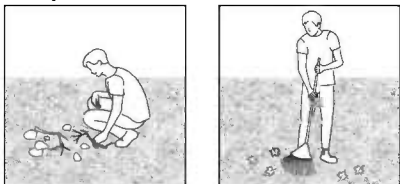
**Vaihe 20:** Pidä ylätuuletusaukon kantta, kunnes kokoaminen on valmis.

# FORBEREDELSE AF OMRÅDE OG FUNDAMENT

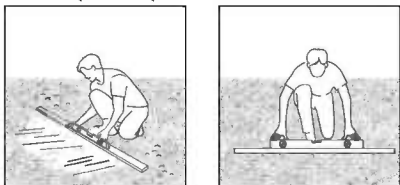
## A - FORBERED OMRÅDET

Produktet skal bygges på en **solid og plan** overflade for at kunne fungere ordentligt.

### 1 - Ryd stedet



### 2 - Gør jorden jævn

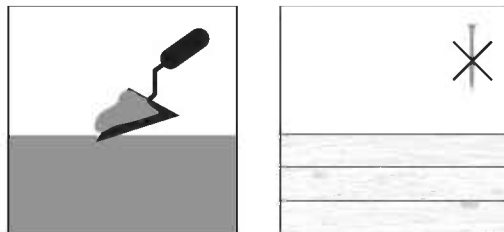


### VIGTIGT

Vi anbefaler at kontrollere for begrænsninger eller regler for at bygge dette produkt i dit område. Derudover råder vi til at kontrollere, om du har brug for at indsende nogen formularer, eller om der kræves tilladelse, før du bygger produktet.

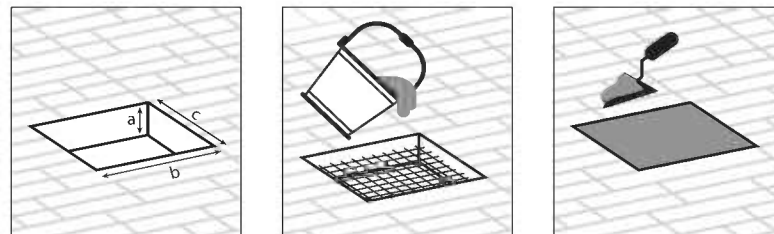
## B - VÆLG DIN FUNDAMENTTYPE

### Mulighed 1: betonplade / trædæk



De skruer og murankre, der følger med sættet, er kun egnet til concrete-fastgørelse. Kontakt venligst en ekspert om, hvilke fastgørelsesdele der passer til trædæk.

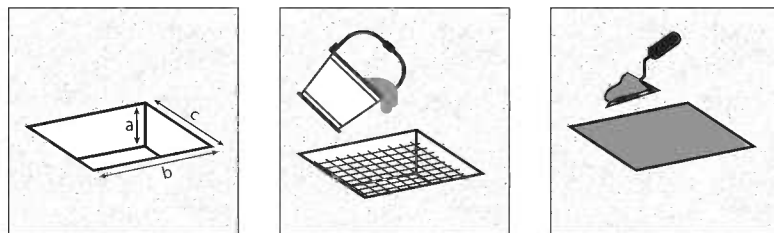
### Mulighed 2: brosten



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

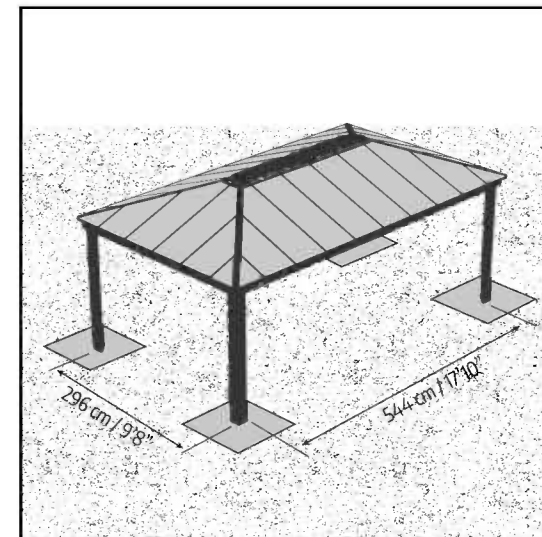
Grav huller i jorden og fyld med beton. For frosne områder skal du kontrollere den nødvendige dybde for disse huller.

### Mulighed 3: fast grund / asfalt

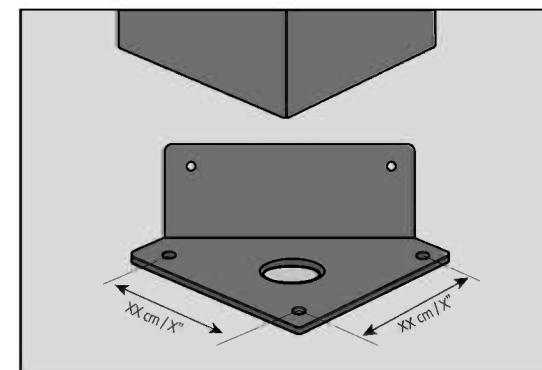


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

## C - DIMENSION



Illustrationen beskriver center-til-center afstand mellem poler.



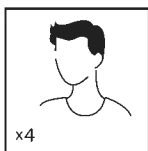
## SIKKERHEDSRÅD

- Det er meget vigtigt, at alle dele samles i henhold til anvisningerne. Spring ikke noget trin over.
- Vi anbefaler stærkt, at der anvendes arbejdshandsker under samlingen.
- Vær altid iført sko og anvend sikkerhedsbriller, når der arbejdes med ekstruderet aluminium.
- Hvis der bruges en trappestige eller elektrisk værktøj, skal producentens sikkerhedsanvisninger følges.
- Berør ikke luftledninger med aluminiumsprofilerne.
- Kravl eller stå ikke på taget.
- Forsøg ikke at samle produktet, når det blæser eller er vådt i vejret.
- Bortskaf alle plastikposer på sikker måde. Hold dem udenfor små børns rækkevidde.
- Hold børn væk fra stedet, hvor samlingen foregår.
- Læn dig ikke mod produktet og skub ikke til det under monteringen.
- Anbring ikke produktet på et sted med kraftig vind.
- Forsøg ikke at samle produktet, hvis du er træt, er under indflydelse af narkotika, medicin eller alkohol, eller hvis du har tendens til svimmelhed.
- Inden du anbringer naglerne, skal du kontrollere, at der ikke findes skjulte rør eller kabler i jorden.
- Dette produkt blev primært designet til at blive brugt som Have Havepavillon.
- **Bemærk venligst:** Vi anbefaler på det kraftigste at forankre produktet direkte til et solidt fundament for at øge produktets stabilitet og vindmodstand i områder med svære vejrforhold.

## RENGØRINGSVEJLEDNING

- Anvend en mild rengøringsopløsning, for at rengøre produkt, og skyl med rent koldt vand.
- Anvend ikke acetone, slibende rengøringsmidler, eller andre specialrengøringsmidler til at rengøre panelerne.
- Rengør produktet, når monteringen er udført.

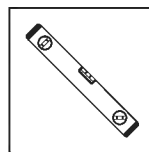
## VÆRKTØJ & UDSTYR



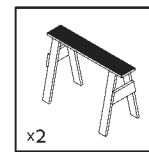
4x Personer påkrævet



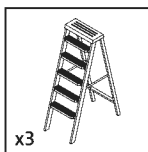
Svensknøgle  
10 mm | 3/8"



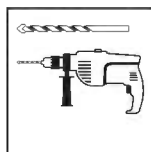
Vatterpas



2x Buk



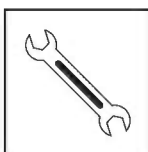
3x Stige



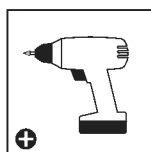
Elektrisk boremaskine  
med bor  
10 mm | 3/8"



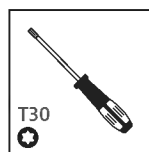
Stjerneskruetrækker



Svensknøgle  
13 mm | 1/2"



Trådløs Boremaskine -  
Stjernebit



Torx skruetrækker

## FØR MONTERING

1. Vælg stedet omhyggeligt inden du påbegynder samlingen.
  - Gulvoverfladen skal være helt flad og vandret, og have solid grund under sig såsom beton, asfalt, etagedæk osv.
  - Vælg et solrigt sted uden overhængende træer
2. Anbring ikke produkt på et sted med kraftig vind.
3. produkt skal placeres og opføres på en plan flade. Vi anbefaler kraftigt, at dette produkt fæstnes direkte til et solid betonfundament. Når du gør dette, kan du anvende de på forhånd borede huller i metalfundamentet.
4. Færdiggør forberedelse inden udpakning af dele og begyndelse montering.
5. Sorter delene og kontroller dem i forhold til indholdslisten.
6. De forskellige dele bør lægges ud, så de er lettilgængelige. Put alle de små dele (skruer osv.) i en skål, så de ikke bliver væk.
7. Henvend dig venligst til de lokale myndigheder hvis en tilladelse er påkrævet inden produktet konstrueres.

## VIKTIGE ANBEFALINGER

- Sørg for at fæstne produkt grundigt til et jævnt fundament udenmiddelbart efter det er færdigsamlet.
- Forankring af dette produkt til jorden er afgørende for dets stabilitet og styrke. For at sikre gyldigheden af din garanti, kræves det, at du gennemfører dette trin.
- For at undgå ridser eller skader, anvend en et blødt underlag under delene under montering.

## UNDER MONTERINGEN >>

- Under montering vil du støde på forskellige ikoner for forskellige produkter. Se venligst nedenfor for mere information:

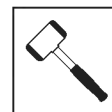


- Når du støder på informationsikonet, bedes du venligst se det relevante monteringsstrin for yderligere kommentarer og hjælp.

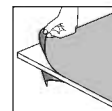
## >> UNDER MONTERINGEN



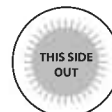
- Du kan anvende silikone-smøremiddel som hjælp til at få panelerne ind profilerne.
- Spray ikke på pladerne.



- Brug en gummihammer om nødvendigt.



- Begge sider af panelerne er UV-beskyttede, fjern plastikfilm.
- Skal du sørge for at fjerne dækplastfilm fra begge sider af panelet.



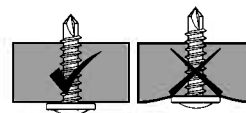
- Alle paneler med de stemplede ord "THIS SIDE OUT" skal vende udad for at skabe fuld UV beskyttelse. Fjern plastikkister, når panelerne er låst på plads.



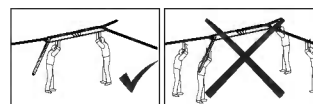
- Dette ikon indikerer, at installatøren skal befinde sig inde i for produktet.



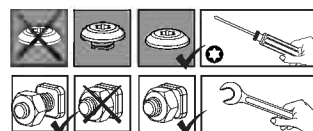
- Dette ikon indikerer, at installatøren skal befinde sig uden for produktet.



- Tram ikke skrueerne for meget.



- Tagkonstruktionen skal løftes fra den midterste plade og ikke fra profilerne.
- Manglende overholdelse af instruktionerne kan beskadige tagkonstruktionen.



- Disse 2 ikoner indikerer, om skrueerne skal strammes eller ej.
- Midlertidig tilspænding af et par skrue kan være nødvendig for at forhindre, at en profil glider.
- Stram alle skrue når du er ferdig med monteringen.





## VIGTIGE MONTERINGSTRIN

Når du støder på dette informationsikon under monteringen, se det relevante monteringstrin for vigtige yderligere kommentarer.

**Trin 2C:** Tilslut profilerne #9516 ved at skubbe, mens skruerne #9487 lukkes.

**Trin 3C:** Tilslut profilerne #9324 ved at skubbe, mens skruerne #9487 lukkes.

**Trin 8A:** Som vist på illustrationen skal du bruge et blyant / penmærke omkring benets bund.

**Trin 8:** Sørg for, at rammen er perfekt retlinet ved at måle diagonalerne og kontrollere, at de er ens.

**Trin 11A:** Juster profilbenene ved **delvis** at løsne skruerne, justere profilerne og stramme skruerne igen.

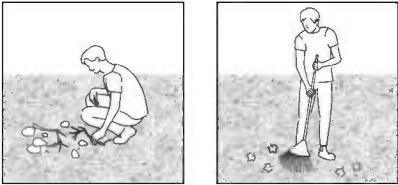
**Trin 20:** Hold det øverste udluftningsdæksel, indtil monteringen er afsluttet.

## VOORBEREIDING VAN TERREIN & FUNDERING

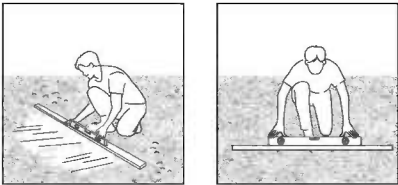
### A - TERREIN VOORBEREIDEN

Het product moet op een **stevige en egale oppervlakte** gebouwd worden om goed te kunnen werken.

#### 1 - Maak het terrein vrij



#### 2 - Egaliseer de grond

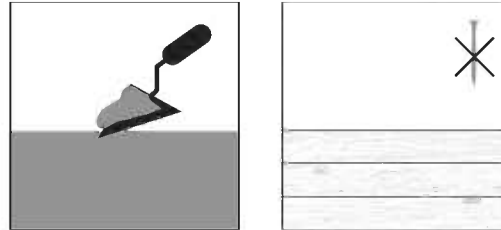


#### BELANGRIJK

Wij raden u aan te controleren of er beperkingen of convenanten van toepassing zijn voor het bouwen van dit product in uw omgeving. Daarnaast adviseren wij om te controleren of u formulieren moet indienen of dat er een vergunning nodig is voordat u het product opbouwt.

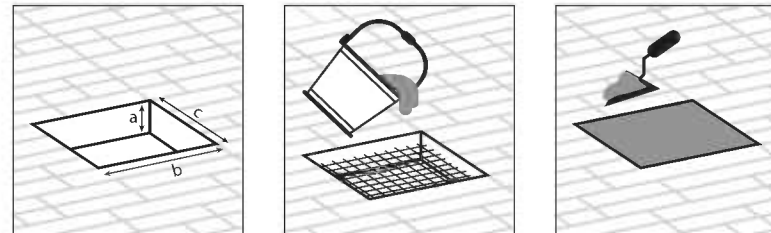
### B - KIES UW TYPE FUNDERING

#### Optie 1: Betonplaat / Houten dek



De schroeven en betonankers die met de kit worden meegeleverd zijn enkel geschikt voor bevestiging in beton. Raadpleeg een expert betreffende welke bevestigingsmiddelen geschikt zijn voor houten dekken.

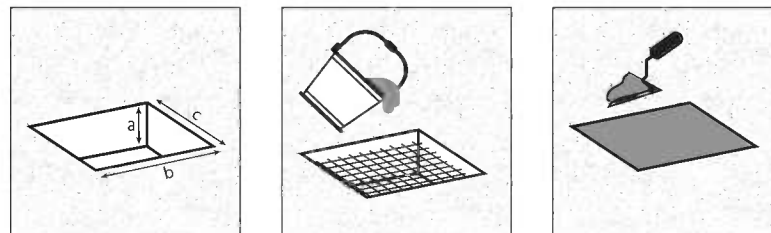
#### Optie 2: Straatstenen



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 14"

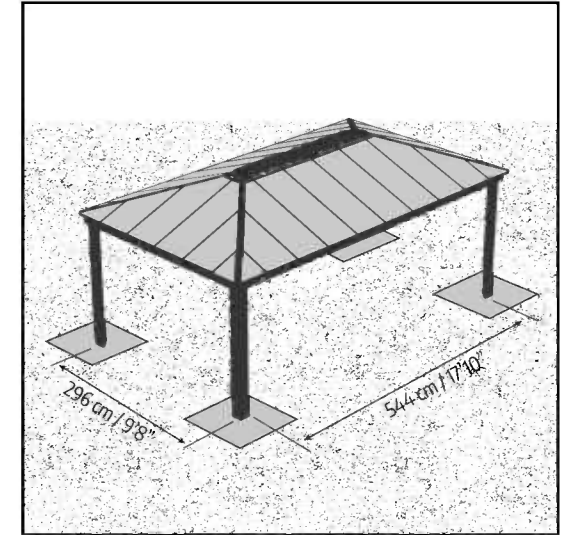
Graaf gaten in de grond en vul deze met beton. Voor bevroren zones, controleer de vereiste diepte die nodig is voor deze gaten.

#### Optie 3: Vaste grond / Asfalt

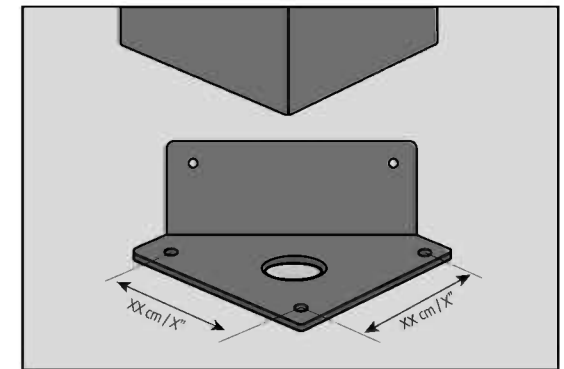


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 14"

### C - AFMETINGEN



De illustratie beschrijft de hart-op-hart afstand tussen palen.



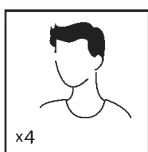
## VEILIGHEIDSADVIES

- Het is uiterst belangrijk alle onderdelen volgens de richtlijnen te monteren. Sla geen enkele stap over.
- Het is ten zeerste aanbevolen om werkhandschoenen te dragen tijdens de montage.
- Draag altijd schoenen en een veiligheidsbril als u met geëxtrudeerd aluminium werkt.
- Als u een ladder of elektrisch gereedschap gebruikt, wees zeker dat u het veiligheidsadvies van de fabrikant volgt.
- Raak de bovengrondse electriciteitskabels niet aan met de aluminium profielen.
- Niet op het dak staan of klimmen.
- Probeer de product niet te monteren in winderige of natte omstandigheden.
- Verwijder alle plastic veiligheidszakken en houd ze buiten bereik van kleine kinderen.
- Houd kinderen uit het montagegebied.
- Leun niet of druk niet aan de product gedurende de montage.
- Plaats uw product niet in een gebied met overmatige wind.
- Verzeker dat er geen verborgen pijpen of kabels in de grond zijn voordat u de pinnen plaatst.
- Probeer de product niet te monteren indien u moe bent, drugs of alcohol gebruikt heeft of als u lijdt aan aanvallen van duizeligheid.
- Dit product werd ontworpen om hoofdzakelijk te worden gebruikt als Tuinpaviljoen.
- **Let op:** We raden sterk aan om het product rechtstreeks op een stevige fundering te verankeren om de stabiliteit en windweerstand van het product te vergroten in gebieden met zware weersomstandigheden.

## SCHOONMAAK INSTRUCTIES

- Om de Artikel schoon te maken, gebruik slecht milde reinigers en spoel dit af met schoon en koud water.
- Gebruik geen aceton, schurende detergents of andere speciale middelen voor het reinigen van de panelen.
- Maak het product schoon na assemblage.

## GEREEDSCHAP & UITRUSTING

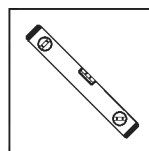


4x Personen nodig

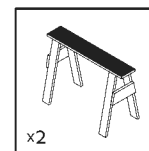
x4



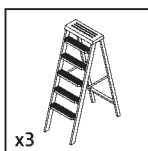
Moersleutel  
10 mm | 3/8"



Waterpas

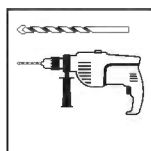


2x Bok / Zaagbok

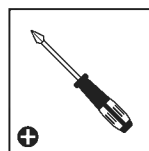


3x Ladders

x3



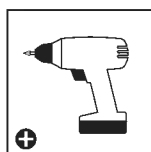
Elektrische Boor  
Met Boorbeitel  
10 mm | 3/8"



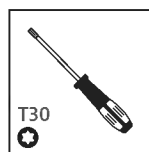
Kruiskopschroevendraaier



Moersleutel  
13 mm | 1/2"



Draadloze Boormachine -  
Kruiskopschroeven



Torx-schroevendraaier

## VÓÓR DE VERGADERING

1. Kies deze locatie zorgvuldig voordat u begint met de montage:
  - Het grondoppervlak moet perfect vlak en waterpas zijn en een stevige ondergrond hebben zoals beton, asfalt, een dek enz.
  - Kies een zonnige positie weg van overhangende bomen.
2. Plaats uw artikel niet in een gebied met overmatige wind.
3. Opmerking: dit product moet worden verankerd op een geëgaliseerd oppervlak en een stevige ondergrond om de stabiliteit te garanderen. Zorg ervoor dat schroeven en ankers compatibel zijn met het funderingstype. Zorg ervoor dat er geen obstructies zijn tussen het montagegebied en de eindpositie.
4. Voltooi de voorbereiding van de locatie voordat u onderdelen uitpakt en begint met de montage.
5. Sorteert de onderdelen en controleer dit met de materiaallijst.
6. Onderdelen moeten dicht bij de hand liggen. Bewaar alle kleine onderdelen (schroeven, enz.) in een kom zodat je ze niet verliest.
7. Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten of er bepaalde vergunningen vereist zijn voordat u het product gaat bouwen.

## BELANGRIJKE AANBEVELINGEN

- Sluit de kas stevig aan op een vlakke positie na het voltooiën van de montage.
- Verankering van dit product aan de grond is van essentieel belang voor de stabiliteit en stevigheid. Deze fase dient te worden voltooid, om uw garantie geldig te laten blijven.
- Gebruik een zachte ondergrond voor de onderdelen om krassen en beschadigingen te voorkomen.

## TIJDENS DE ASSEMBLAGE >>

- Tijdens de montagz zult u verschillende iconen voor verschillende producten aantreffen. Kijk hieronder voor meer informatie:

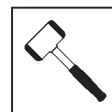


- Wanneer u het informatie-icoon ziet, ga dan naar de relevante montage stap voor aanvullende opmerkingen en assistentie.

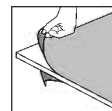
## >> TIJDENS DE ASSEMBLAGE



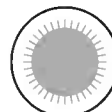
- U kunt siliconenspray gebruiken om de panelen gemakkelijker in de profielen te schuiven.
- Spray niet de panelen.



- Gebruik een rubberen hamer indien nodig.



- Beide zijden van de panelen zijn UV-beschermd.
- Moet u ervoor zorgen dat u de afdekfolie aan beide zijden van het paneel verwijdert.



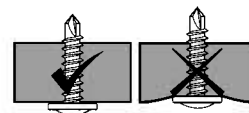
- Alle panelen met de gestempelde woorden "THIS SIDE OUT" moeten naar buiten wijzen om volledige UV-bescherming te creëren. Verwijder de plastic sticker nadat de panelen op hun plaats vast zijn gezet.



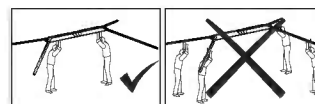
- Dit icoontje geeft aan dat de installateur binnen het product moet zijn.



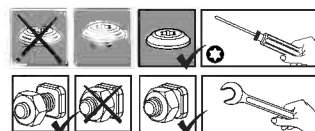
- Dit icoontje geeft aan dat de installateur buiten het product moet zijn.



- Draai de schroeven niet te vast.



- De dakconstructie moet uit de middenplaat worden opgetild en niet uit de profielen.
- Het niet opvolgen van de instructies kan de dakconstructie beschadigen.



- Deze 2 icoontjes geven aan of het vastdraaien van schroeven is vereist.
- Tijdelijk vastzetten van een aantal schroeven is mogelijk nodig om te voorkomen dat een profiel naar buiten schuift.
- Maak het product schoon na assemblage.



## BELANGRIJKE STAPPEN VAN DE OPBOUW

**Wanneer u dit informatiepictogram tijdens de opbouw tegenkomt, raadpleeg dan de betreffende stap van de opbouw voor belangrijke bijkomende opmerkingen.**

- Stap 2C:** verbind de profielen #9516 door ze te duwen tijdens het sluiten van de schroeven #9487.
- Stap 3C:** verbind de profielen #9324 door ze te duwen tijdens het sluiten van de schroeven #9487.
- Stap 8A:** zoals op de afbeelding, met behulp van een potlood/stift aan de onderkant van het onderstel.

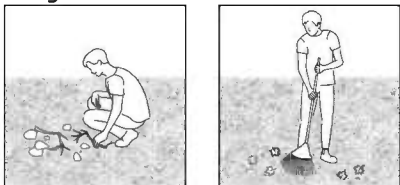
- Stap 8:** zorg ervoor dat het frame perfect rechthoekig is door de diagonalen te meten en te controleren of ze gelijk zijn.
- Stap 11A:** stel de profielpoten waterpas door de schroeven **gedeeltelijk** los te draaien, pas de profielen aan en draai de schroeven weer vast.
- Stap 20:** houd het bovenste ontluichtingsdeksel vast totdat de montage is voltooid.

## PREPARAZIONE DEL SITO E FONDAZIONE

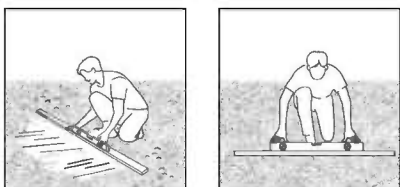
### A - PREPARARE IL SITO

Questo prodotto deve essere costruito su una superficie **solida e piana** per funzionare correttamente.

#### 1 - Sgombrare il sito



#### 2 - Livellare il terreno

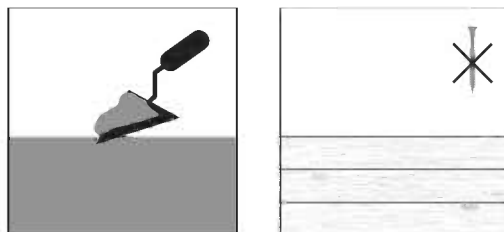


### INFORMAZIONE

Si consiglia di verificare se ci sono restrizioni o autorizzazioni per la costruzione di questo prodotto nella vostra zona. Inoltre, si consiglia di controllare se è necessario presentare dei moduli o se è necessario un permesso prima di costruire il prodotto.

### B - SCEGLIERE IL TIPO DI FONDAZIONE

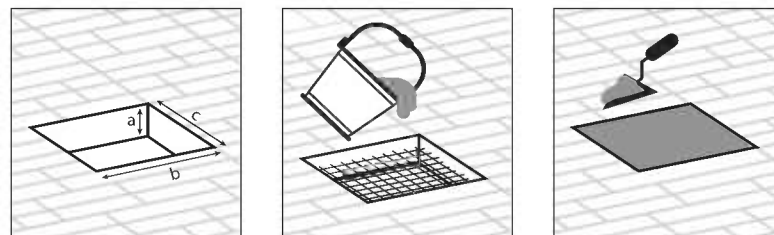
#### Opzione 1: lastra di cemento / terrazza di legno



Le viti per muratura e i tasselli forniti con il kit sono adatti solo per il fissaggio del calcestruzzo.

Si prega di consultare un esperto su quali elementi di fissaggio sono adatti per le terrazze di legno.

#### Opzione 2: pietre da pavimentazione

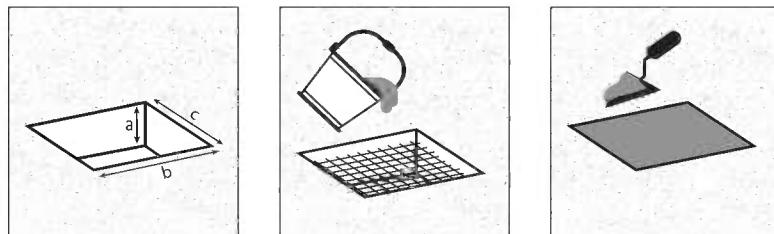


a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

Scavate dei buchi nel pavimento e riempiteli di cemento.

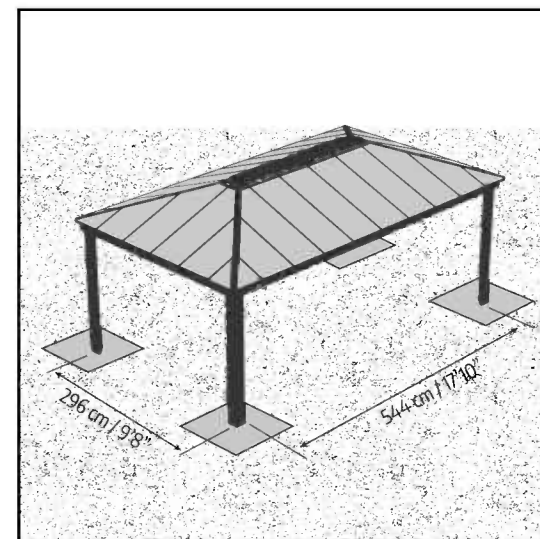
Per le zone in cui il terreno è ghiacciato, si prega di controllare la profondità necessaria per questi fori.

#### Opzione 3: terreno solido / asfalto

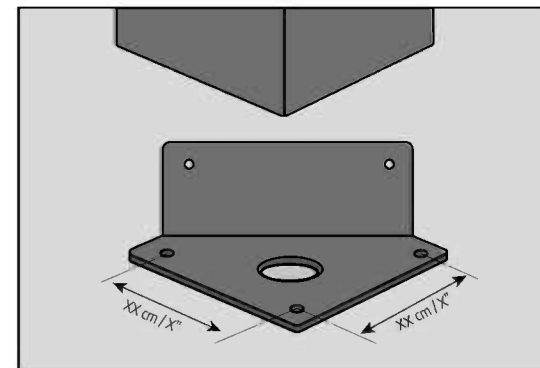


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

### C - DIMENSIONI



L'illustrazione descrive la distanza da centro a centro, tra i pali.



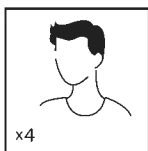
## CONSIGLIO DI SICUREZZA

- È di grande importanza montare le parti secondo le direttive. Non omettere alcuna fase.
- Raccomandiamo caldamente l'uso dei guanti di lavoro durante i lavori di montaggio.
- Indossare sempre scarpe ed occhiali di sicurezza nel maneggiare i profili di alluminio estruso.
- Usando una scala a pioli o utensili elettrici da lavoro, assicurarsi di seguire le disposizioni di sicurezza fornite dal produttore.
- Non toccare cavi elettrici con i profili d'alluminio.
- Non salite o rimanete in piedi sul tetto.
- Non tentare di montare la prodotto in condizioni atmosferiche ventose o umide.
- Eliminare in modo sicuro tutti i sacchetti di plastica – conservarli fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini a distanza dall'area di montaggio.
- Non appoggiarsi o spingere la prodotto durante la sua costruzione.
- Non posizionare la prodotto in un'area troppo esposta al vento.
- Verificare che non vi siano tubi o cavi elettrici sotterranei prima di conficcare i paletti.
- Non tentare di montare la prodotto in condizioni di stanchezza, dopo aver fatto uso di stupefacenti o alcolici o se si è soggetti ad avere capogiri.
- Prodotto progettato per uso prevalente come Gazebo da giardino.
- **Nota:** Si consiglia vivamente di ancorare il prodotto direttamente ad una base solida per aumentare la stabilità e la resistenza al vento del prodotto in aree con condizioni meteorologiche avverse.

## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Per pulire il Prodotto, utilizzare un detergente delicato e risciacquare con acqua pulita fredda.
- Non utilizzare acetone, detergenti abrasivi o altri detergenti speciali per la pulizia dei pannelli.
- Pulisci il prodotto una volta che il montaggio è completo.

## STRUMENTI E ATTREZZATURE

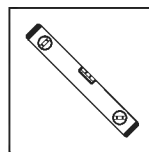


4x Persone richieste

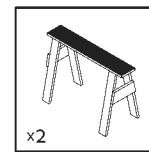
x4



Chiave  
10 mm | 3/8"



Righello di livello



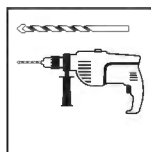
2x Cavalletto con ripiano

x2



3x Scala

x3



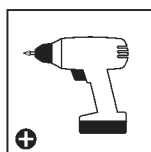
Trapano elettrico  
con punta di trapano  
10 mm | 3/8"



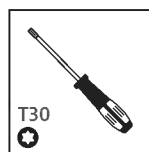
Cacciavite a croce



Chiave  
13 mm | 1/2"



Trapano a batteria -  
Testa Philips



Cacciavite Torx

## PRIMA DELL'ASSEMBLEA

- Scegliete con cura il vostro luogo di montaggio prima di assemblare:
  - Il terreno delle superficie deve essere perfettamente piatto e livellato e deve avere una solida base come cemento, asfalto, terra, ecc.
  - Scegli una posizione soleggiata lontano dagli alberi sovrastanti.
- Non posizionare la prodotto in un'area troppo esposta al vento.
- Nota: Questo prodotto deve essere ancorato a una superficie livellata e solida fondamenta per assicurarne la stabilità. Assicurarsi che viti e ancoraggi siano compatibili con il tipo di fondamenta. Assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra l'area di montaggio e la posizione finale.
- Completare la preparazione del posto prima di disimballare le parti e iniziare ad assemblare.
- Ordinare i componenti e verificare con l'elenco contenuto.
- Le parti devono essere poste a portata di mano. Conservare tutte le piccole parti (viti, ecc.) in una bacinella per evitare di perderle.
- Si prega di consultare le vostre autorità locali in caso siano richiesti permessi prima di costruire il prodotto.

## RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI

- Collega saldamente la Prodotto ad una posizione immediatamente dopo il completamento del montaggio.
- Il fissaggio di questo prodotto a terra è essenziale per ottenere stabilità e rigidità. Affinché la garanzia sia valida è necessario completare questo passaggio
- Durante il montaggio utilizzare una superficie morbida sotto le parti per evitare graffi e danni.

## DURANTE IL MONTAGGIO >>

- Durante il montaggio, troverete diverse icone corrispondenti a diversi prodotti. Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento a quanto segue:

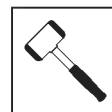


- Quando si incontra l'icona delle informazioni, fare riferimento al passo di montaggio rilevante per ulteriori commenti e assistenza.

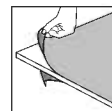
## >> DURANTE IL MONTAGGIO



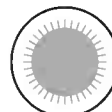
- Puoi utilizzare lo spray lubrificante al Silicone per aiutare i pannelli a scorrere nei profili.
- Non spruzzare sui pannelli.



- Usa un martello di gomma, se necessario.



- Entrambi i lati dei pannelli sono protetti dai raggi UV
- Assicurarsi di rimuovere la pellicola di plastica di copertura da entrambi i lati del pannello.



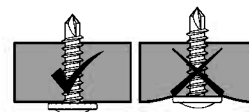
- Tutti i pannelli con le parole stampate "THIS SIDE OUT" devono essere rivolti verso l'esterno per creare una protezione UV completa. Rimuovere l'adesivo di plastica mentre i pannelli sono bloccati in posizione.



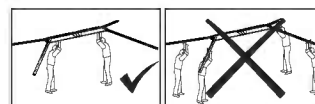
- Questa icona indica che l'installatore deve essere all'interno del prodotto



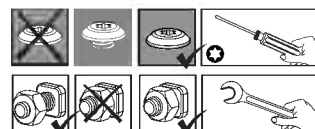
- Questa icona indica che l'installatore deve essere all'esterno del prodotto



- Non stringere eccessivamente le viti.



- La struttura del tetto deve essere sollevata dalla piastra centrale e non dai profili.
- La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare danni alla struttura del tetto.



- Queste 2 icone indicano se è necessario o meno serrare le viti.
- Può essere necessario stringere temporaneamente alcune viti per evitare che un profilo si sposti fuori posto.
- Stringi tutte le viti al termine del montaggio.





## FASI DI MONTAGGIO IMPORTANTI

Quando si incontra questa icona informativa durante il montaggio, fare riferimento alla relativa fase di montaggio per ulteriori importanti commenti.

**Passo 2C:** collegare i profili #9516, applicando una pressione mentre si serrano le viti #9487.

**Passo 3C:** collegare i profili #9324, applicando una pressione mentre si serrano le viti #9487.

**Passo 8A:** come mostrato nell'illustrazione, praticare un segno con una matita/penna attorno alla parte inferiore della gamba.

**Passo 8:** assicurarsi che la cornice sia perfettamente rettilinea misurando le diagonali e verificando che siano uguali.

**Passo 11A:** livellare le gambe del profilo allentando **parzialmente** le viti, regolare i profili e serrare nuovamente le viti.

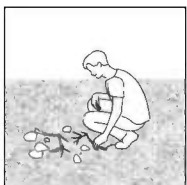
**Passo 20:** tenere il coperchio dello sfiato superiore fino al completamento del montaggio.

## PRÍPRAVA A ZALOŽENIE MIESTA

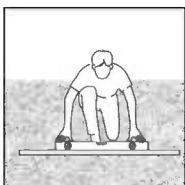
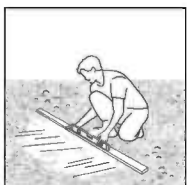
### A - PRIPRAVTE SI MIESTO

Produkt musí byť postavený na **pevnom a vyrovnanom povrchu**, aby fungoval správne.

#### 1 - Vyčistite miesto



#### 2 - Vyrovnajte povrch

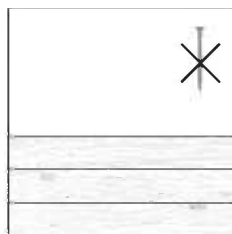
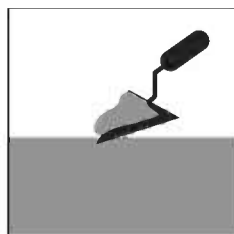


### DÔLEŽITÉ

Odporúčame skontrolovať obmedzenia alebo zmluvy týkajúce sa výroby tohto produktu vo vašej oblasti. Okrem toho odporúčame pred výrobou produktu skontrolovať, či potrebujete odoslať nejaké formuláre alebo či je potrebné nejaké povolenie.

### B - VYBERTE SI TYP PODLOŽENIA

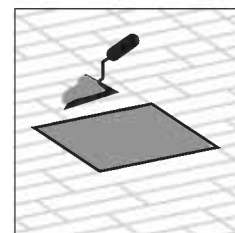
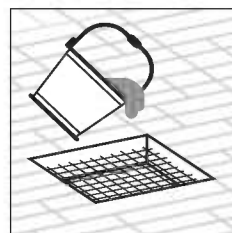
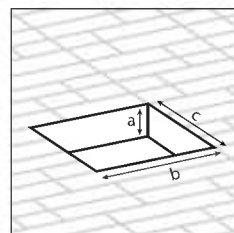
#### Možnosť 1: Betónová doska/Drevená doska



Skrutky a kotvy do muriva dodávané so súpravou sú vhodné iba na pripevnenie k betónu.

O tom, ktoré spojovacie prvky sú vhodné pre drevené dosky, sa poraďte s odborníkom.

#### Možnosť 2: Dlažobné kocky

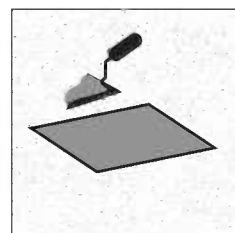
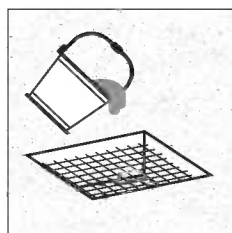
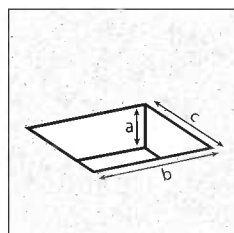


a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

Vykopte jamy do zeme a vyplňte ich betónom.

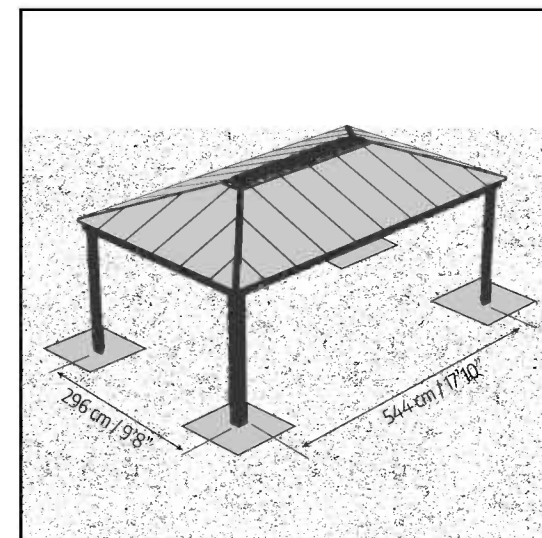
V prípade zamrznutých oblastí skontrolujte požadovanú hĺbku potrebnú pre tieto otvory.

#### Možnosť 3: Pevná zem/Asfalt

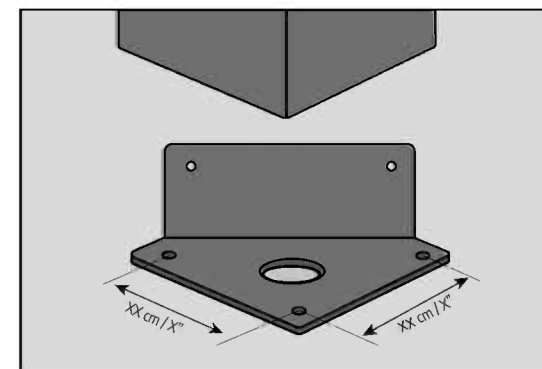


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

### C - ROZMERY



Ilustrácia popisuje vzdialenosť medzi stredmi tyčí.



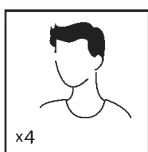
## BEZPEČNOSTNÁ RADA

- Je nanajvýš dôležité zmontovať všetky časti v súlade s pokynmi. Nepreskočte žiadny z krokov.
- Počas montáže vám silne odporúčame používať pracovné rukavice.
- Pri práci s extrudovaným hliníkom vždy noste topánky a bezpečnostné okuliare.
- Pri používaní dvojitého rebríka alebo elektrického náradia sa ubezpečte, že nasledujete bezpečnostné pokyny výrobcu.
- Hliníkovými profilmi sa nedotýkajte nadzemne vedených elektrických káblov.
- Nelezte na strechu a nestavajte sa na ňu.
- Nesnažte sa výrobok zmontovať vo veterných podmienkach alebo pri vysokej vlhkosti.
- Bezpečne zlikvidujte plastové obaly a udrzte ich mimo dosahu malých detí.
- Zabezpečte, aby sa deti nedostali na miesto montáže.
- Počas jeho montáže sa o výrobok neopierajte a ani naň netlačte.
- Neumiestňujte výrobok na miesto, ktoré je vystavené nadmernému vetru.
- Nesnažte sa tento výrobok zmontovať v prípade, že ste unavení, užili ste drogy alebo alkohol, alebo ak ste náchylný k záchvatom závrate.
- Tento výrobok navrhnutý tak, aby sa používal predovšetkým ako Záhradný altánok.
- **Prosím všimnite si!** Dôrazne odporúčame výrobok ukotviť priamo na pevný základ, aby sa zvýšila stabilita výrobku a odolnosť proti vetru v oblastiach s nepriaznivými poveternostnými podmienkami.

## POKYNY NA ČISTENIE

- Na vyčistenie výrobku použite jemný roztok saponátu s vodou a opláchnite ho čistou studenou vodou.
- Na čistenie panelov nepoužívajte acetón, abrazívne čističe alebo iné špeciálne čistiace prostriedky.
- Po ukončení montáže vyčistite výrobok.

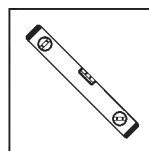
## NÁSTROJE A ZARIADENIE



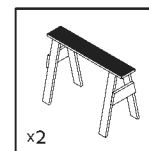
4x osoby Potrebné



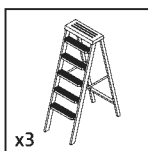
Kľúč  
10 mm | 3/8"



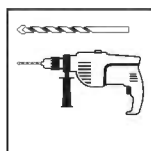
Vodováha



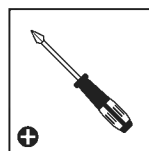
2x Kozlíček / Koza na  
rezanie dreva



3x Rebrík



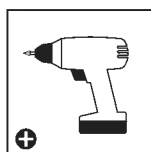
Elektrická vŕtačka  
s vrtákom  
10 mm | 3/8"



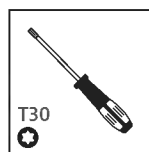
Skrutkovač s krížovou  
hlavou



Kľúč  
13 mm | 1/2"



Akumulátorová vŕtačka -  
krížová hlava



Torx skrutkovač

## PRED MONTÁŽOU

1. Pred začiatkom montáže si starostlivo vyberte svoje stránky:
  - Výrobok musí byť umiestnený a upevnený na rovnom povrchu.
  - Zvoľte slnečnú poloha vzdialenú od stromov.
2. Neumiestňujte výrobok na miesto, ktoré je vystavené nadmernému vetru.
3. Povrch zeme musí byť dokonale rovný a musí mať pevnú základňu, napríklad betón, asfalt, plošinu, atď. Dôrazne odporúčame tento výrobok upevniť priamo na betónový základ.
4. Použitie predvŕtané diery v kovovej základni.
5. Kompletná príprava miesta pred rozbalením dielov a začiatkom montáže.
6. Roztriedte diely a skontrolujte ich so zoznamom obsahujúcich dielov.
7. Súčasti by mali byť položené na dosah ruky. Uchovávajte všetky malé časti (skrutky, atď) v miske aby sa nestratil.
8. Prosím, poraďte sa so svojim miestnym orgánom prípadné povolenie je potrebné vystavať zápojom.

## DÔLEŽITÉ ODPORÚČANIA

- Pevne upevnite výrobok vo vodorovnej polohe hneď po dokončení montáže.
- Ukotvenie tohto výrobku na zem, je potrebné pre jeho stabilitu a tuhosť. Vyžaduje sa na dokončenie tejto fázy, aby platila záruka.
- Počas montáže použite pod časťami mäkký povrch, aby ste sa vyhlí poškriabaniu a poškodeniu.

## POČAS MONTÁŽE >>

- Pri montáži sa stretnete s rôznymi ikonami pre rôzne výrobky. Ďalšie informácie nájdete nižšie

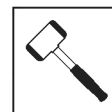


- Pri montáži sa stretnete s informačným symbolom, pozrite sa do príslušného montážneho kroku pre ďalšie pripomienky a pomoc.

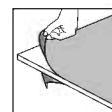
## >> POČAS MONTÁŽE



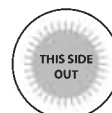
- Môžete použiť silikónový lubrikačný sprej pri zasúvaní panelov do profilov.
- Nestriekajte na panely.



- V prípade potreby použite gumové kladivo.



- Obe strany panelov sú chránené proti UV žiareniu.
- Táto ikona označuje, že montér sa má nachádzať vo vnútri výrobku.



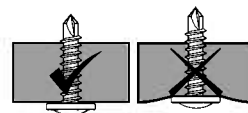
- Všetky panely s označením "THIS SIDE OUT" musia byť obrátené smerom von, aby sa vytvorila úplná ochrana proti UV žiareniu. Odstráňte plastovú nálepku, pretože panely sú zablokované na mieste.



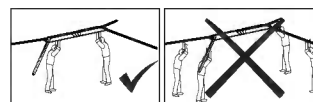
- Táto ikona označuje, že montér sa má nachádzať vo vnútri výrobku.



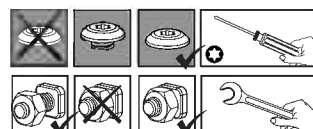
- Táto ikona označuje, že montér sa má nachádzať mimo výrobku.



- Skrutky príliš neťahajte.



- Strešná konštrukcia by sa mala zdvíhať zo strednej dosky a nie z profilov.
- Nedodržanie pokynov môže poškodiť strešnú konštrukciu.



- Tieto 2 ikony nižšie označujú, či je potrebné dotiahnutie skrutky alebo nie.
- Na zabránenie vysunutiu profilu dočasné utiahnutie niekoľkých skrutiek môže byť potrebné.
- Na konci montáže, prosím, dotiahnite všetky skrutky.



## DÔLEŽITÉ MONTÁŽNE KROKY

**Keď sa počas montáže stretnete s touto informačnou ikonou, ďalšie dôležité poznámky nájdete v príslušnom montážnom kroku.**

**Krok 2C:** Spojte profily #9516 zatlačením a zároveň priskrutkujte skrutky #9487.

**Krok 3C:** Spojte profily #9324 zatlačením a zároveň priskrutkujte skrutky #9487.

**Krok 8A:** Pomocou ceruzky/pera označte spodnú časť nohy, tak ako je to znázornené na obrázku.

**Krok 8:** Zmeraním uhlopriečok a overením, či sú rovnaké, sa uistite, že rám je dokonale priamočiary.

**Krok 11A:** Nohy profilu vyrovnajte **čistočným** uvoľnením skrutiek, nastavte profily a skrutky znova utiahnite.

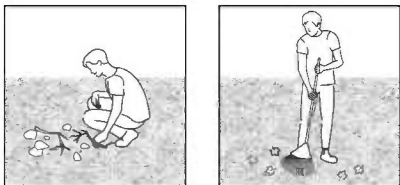
**Krok 20:** Podržte horný vetrací kryt, kým nedokončíte montáž.

## PRIPRAVA LOKACIJE &amp; TEMELJA

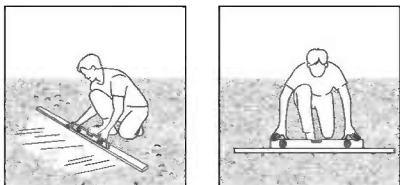
## A - PRIPRAVITE LOKACIJO

Izdelek morate postaviti na **trdni in ravni površini**, da bo pravilno deloval.

## 1 - Očistite lokacijo



## 2 - Poravnajte tla

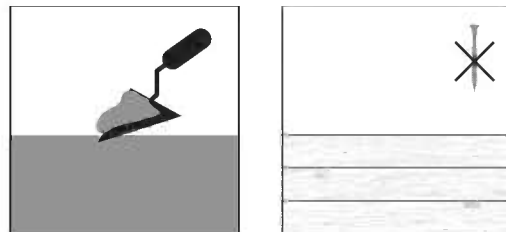


## POMEMBNO

Priporočamo, da preverite morebitne omejitve ali dogovore glede postavitve tega izdelka na vašem območju. Prav tako svetujemo, da preverite morebitno obveznost predložitve kakršnih koli obrazcev ali pridobitve dovoljenja, preden postavite izdelek.

## B - IZBERITE SVOJO VRSTO TEMELJA

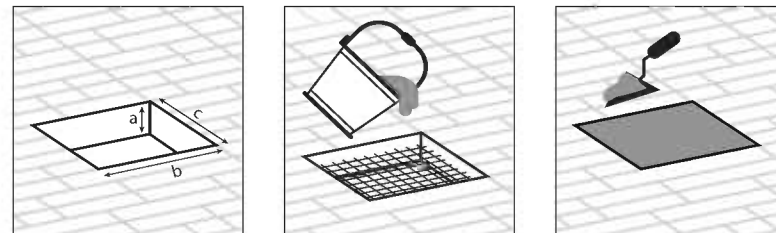
## Možnost 1: Betonska plošča / lesena terasa



Vijaki in zidarska sidra, priloženi kompletu, so primerni samo za pritrdjevanje v cementni beton.

O tem, kateri pritrdilni elementi so primerni za lesene terase, se posvetujte s strokovnjakom.

## Možnost 2: Tlakovci

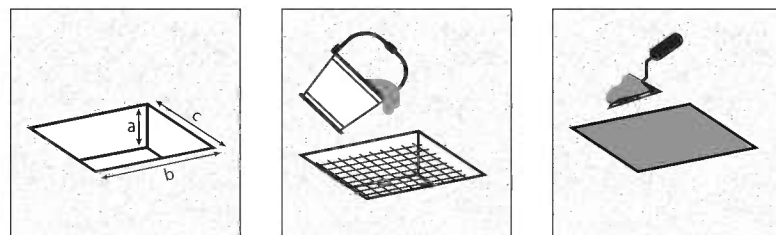


a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1 1/4"

V zemljo izkopljete luknje in jih zapolnite z betonom.

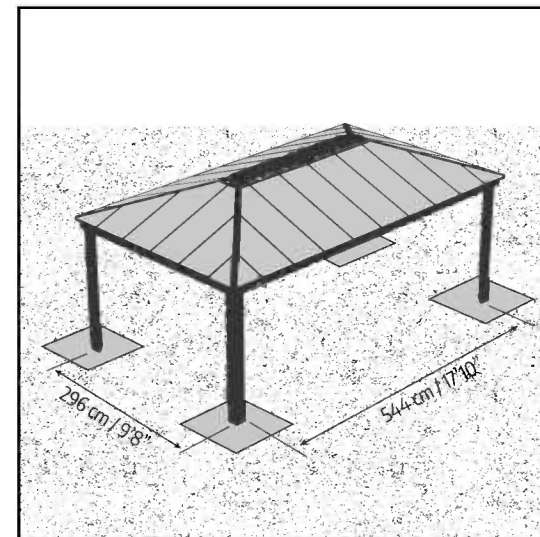
Pri zamrznjenih območjih preverite potrebno globino, ki je potrebna za te luknje.

## Možnost 3: Trdna tla / asfalt

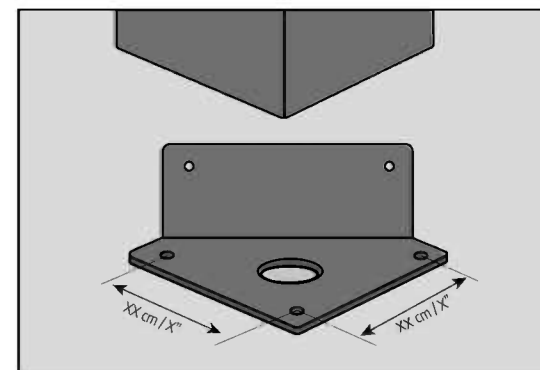


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1 1/4"

## C - MERE



Ilustracija opisuje središčno razdaljo med stebroma.



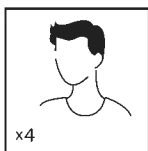
## VARNOSTNI NAPOTEK

- Nadvse pomembno je, da vse dele sestavite v skladu z navodili. Ne preskočite nobenega koraka.
- Med montažo toplo priporočamo uporabo delovnih rokavic.
- Ko delate z ekstrudiranim aluminijem, bodite ves čas obuti in nosite zaščitna očala.
- Če boste uporabili lestev ali električna orodja, upoštevajte varnostna navodila proizvajalca.
- Ne dotikajte se nadzemnih električnih kablov z aluminijastimi profili.
- Ne vzpenjajte se ali stojte na strehi.
- Ne sestavljajte izdelka v vetrovnem ali mokrem vremenu.
- Varo odstranite vse plastične vrečke in jih hranite izven dosega otrok.
- Ne dovolite otrokom priti na mesto montaže.
- Med montažo se ne naslanjajte na izdelek in ga ne potiskajte.
- Ne postavite izdelka na zelo vetrovno mesto.
- Ta izdelek je bil dizajniran predvsem za uporabo kot Vrtni gazebo.
- Ne sestavljajte tega izdelka, če ste utrujeni, ste jemali droge ali pili alkohol, ali če se vam rado vrtili.
- Pred zabijanjem klinov zagotovite, da v zemlji niso skrite cevi ali kabli.
- **Prosimo, upoštevajte:** Priporočamo, da izdelek pritrdite neposredno na trdno podlago, da povečate stabilnost izdelka in odpornost proti vetru na območjih s slabimi vremenskimi razmerami.

## NAVODILA ZA ČIŠČENJE

- Za čiščenje izdelka uporabite blago raztopino detergenta in sperite s hladno čisto vodo.
- Za čiščenje plošč ne uporabljajte acetona, abrazivnih čistil ali drugih posebnih detergentov.
- Očistite izdelek, ko je sklop sestavljen.

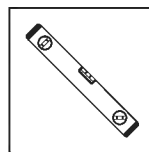
## ORODJA & OPREMA



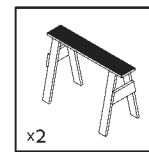
4x potrebne osebe



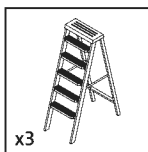
Ključ  
10 mm | 3/8"



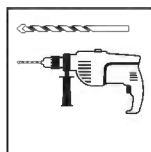
Libela



2x Stojalo / koza za žaganje



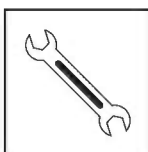
3x Lestev



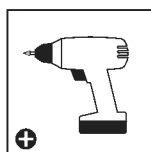
Električni vrtalnik  
s svedrom  
10 mm | 3/8"



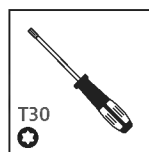
Izvijač s Phillips glavo



Ključ  
13 mm | 1/2"



Akumulatorski vrtalnik -  
Philips glava



Torx izvijač

## PRED SESTAVLJANJEM

1. Preden začnete sestavljanje, previdno izberite mesto postavitve:
  - Površina tal mora biti povsem ravna in izravnana in imeti trdno podlago, kot je npr. beton, asfalt, krov itd.
  - Izberite sončno mesto, v bližini ne sme biti visokih dreves.
2. Ne postavite izdelek na zelo vetrovno mesto.
3. Opomba: Ta izdelek mora biti pritrjen na izravnano površino in trden temelj, da se zagotovi njegova stabilnost. Prepričajte se, da so vijaki in sidra združljivi z vrsto temelja. Prepričajte se, da med območjem montaže in končnim položajem ni ovir.
4. Pripravo površine zaključite pred razpakiranjem delov in začetkom montaže.
5. Razvrstite dele in preverite seznam delov.
6. Dele razprostrite v bližini. Vse majhne dele (vijake itd.) shranjujte v posodo, da se ne izgubijo.
7. Prosimo, obrnite se obrnite na lokalne organe, če so potrebna dovoljenja pred postavitvijo izdelka.

## POMEMBNA PRIPOROČILA

- Izdelka trdno pritrdite v vodoravnem položaju takoj po končanem sestavljanju.
- Pritrjevanje tega izdelka v tla je ključno za njegovo stabilnost in trdnost. To stopnjo morate pravilno zaključiti, da garancija ostane veljavna..
- Počas montaže použite pod častami mäkký povrch, aby ste sa vyhli poškrábaniu a poškodeniu.

## MED SESTAVLJANJEM >>

- Med sestavljanjem boste naleteli na različne ikone za različne izdelke. Za več informacij glejte spodaj:

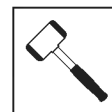


- Med sestavljanjem boste naleteli na ikono z informacijo. Prosimo, glejte zadevni korak sestavljanja glede dodatnih komentarjev in pomoči.

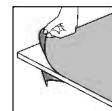
## >> MED SESTAVLJANJEM



- Za pomoč pri vstavljanju plošč v profil lahko uporabite silikonsko mazalno razpršilo.
- Ne pršite po ploščah.



- Po potrebi uporabite gumijasto kladivo.



- Obe strani plošč sta zaščiteni proti UV svetlobi.
- Se prepričajte, da ste odstranili prevleko iz plastične folje z obeh strani plošče.



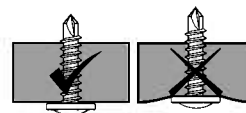
- Vse plošče z nalepko "THIS SIDE OUT" morajo biti obrnjene navzven, da ustvarijo popolno UV zaščito. Odstranite plastično nalepko, ko so plošče pritrjene na svoje mesto.



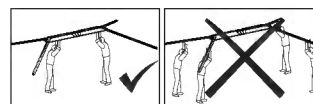
- Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljevec znotraj proizvoda.



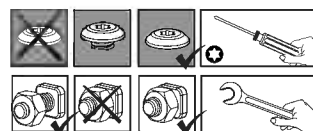
- Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljevec izven proizvoda.



- Vijakov ne zategnite preveč.



- Strešno konstrukcijo je treba dvigniti iz sredinske plošče in ne iz profilov.
- Neupoštevanje navodil lahko poškoduje strešno konstrukcijo.



- Ti 2 ikoni spodaj označujeta, ali je potrebno privijanje vijaka ali ne.
- Morda bo treba začasno zategniti nekaj vijakov, da profil ne zdrsne ven.
- Ko je sestavljanje končano, zategnite vse vijake.





## POMEMBNI KORAKI MONTAŽE

Če med montiranjem naletite na to ikono za informacije, glejte ustrezní korak montaže za pomembne dodatne opombe.

**Korak 2C:** Povežite profile #9516 s pritiskom, medtem ko zapirate vijake #9487.

**Korak 3C:** Povežite profile #9324 s pritiskom, medtem ko zapirate vijake #9487.

**Korak 8A:** Kot je prikazano na sliki, s svinčnikom/pisalcom označite spodnji del noge.

**Korak 8:** Prepričajte se, da je okvir popolnoma pravokoten, tako da izmerite diagonale in preverite, ali so enake.

**Korak 11A:** Z delnim popuščanjem vijakov poravnajte noge profila, nastavite profile in ponovno privijte vijake.

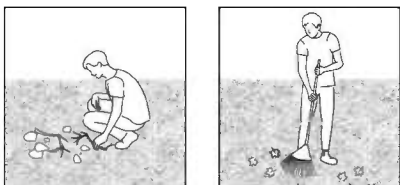
**Korak 20:** Do konca montaže držite zgornji pokrov zračnika.

## MAATÜKI ETTEVALMISTAMINE JA VUNDAMENT

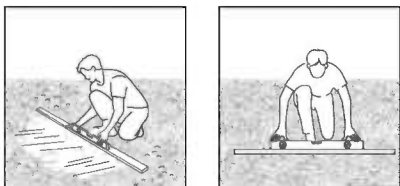
### A - VALMISTAGE ETTE MAATÜKK

Toode peab olema ehitatud kindlale ja korralikuks toimimiseks tasandatud pinnale.

#### 1 - Puhastage maatükk



#### 2 - Tasandage maapinda

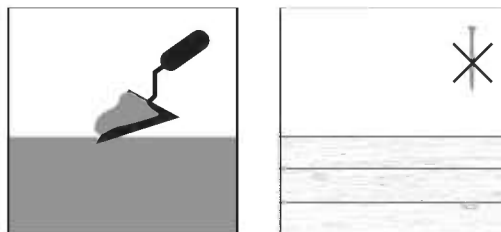


#### OLULINE

Soovitame kontrollida, kas teie piirkonnas on selle toote ehitamiseks kehtestatud piiranguid või eritingimusi. Lisaks soovitame enne toote ehitamist kontrollida, kas teil on vaja taotlusi esitada või kas teil on vaja luba.

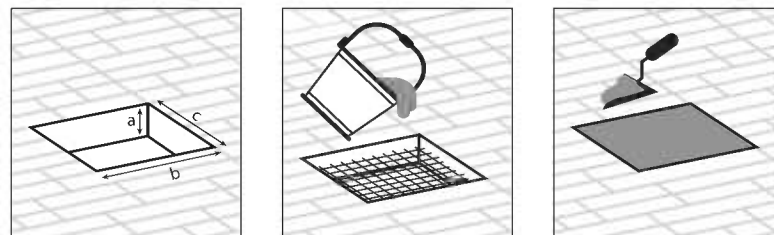
### B - VALIGE OMA VUNDAMENDI TÜÜP

#### Valik 1: Betoonplaadid / Puidust tekk



Selles komplektis olevad kruvid ja müürituse ankrud sobivad ainult betooni kinnitamiseks. Palun konsulteerige eksperdiga puidust tekkidele sobivate kinnitusdetailide suhtes.

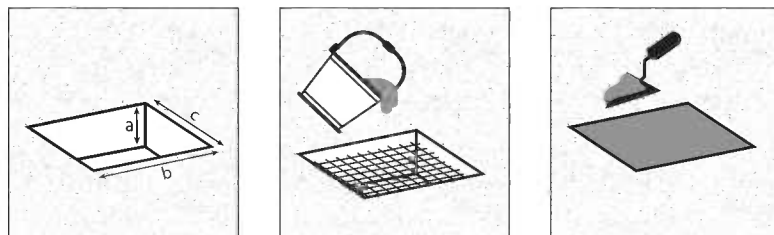
#### Option 2: Paving stones



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 14"

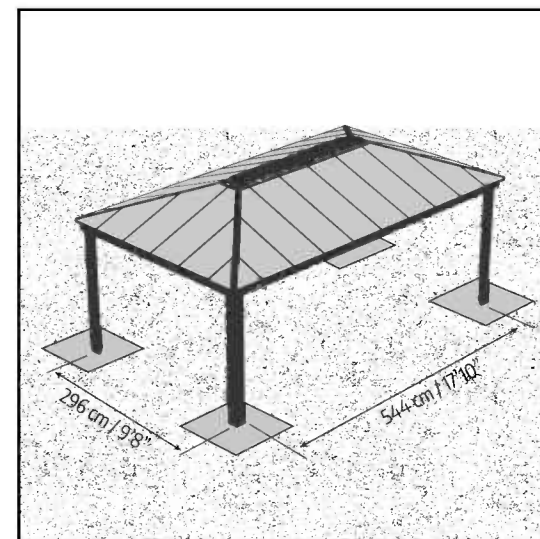
Kaevake maa sisse augud ja täitke need betooniga. Külmunud piirkondade puhul kontrollige palun nende aukude jaoks vajalikku sügavust.

#### Valik 3: Kindel alus / asfalt

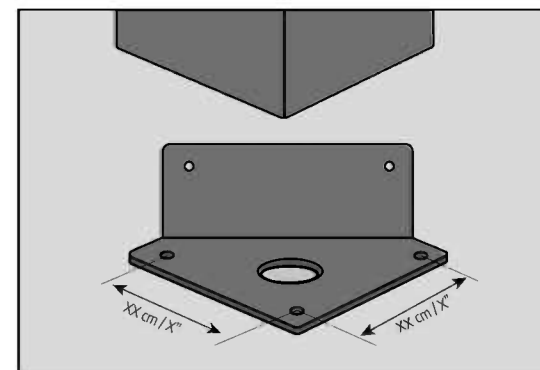


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 14"

### C - MÕÕDUD



Joonisel on kirjeldatud postide vaheline kaugus.



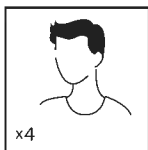
## OHUTUSNÕUDED

- On äärmiselt oluline kõik osad kokku panna vastavalt juhistele. Ärge jätke ühtegi sammu vahele.
- Komplekteerimisel soovitame tungivalt kasutada kindaid.
- Pressitud alumiiniumiga töötamisel kandke alati kingi ja prille.
- Redeli või elektriliste tööriistade kasutamisel järgige kindlasti tootja juhiseid ohutusjuhised.
- Ärge proovige toodet tuulistes või niisketes oludes kokku panna.
- Visake kõik kilekotid minema. Turvalisuse huvides visake kilekotid kohe minema, mitte sobib lastele mängimiseks - võib põhjustada lämbumisohtu.
- Ärge ronige katusele ega seiske katusel.
- Hoidke lapsi kogunemiselast eemal.
- Ärge toetuge kokkupaneku ajal kasvahoonele ega lükake seda.
- Ärge asetage toodet tuulisesse kohta.
- Ärge proovige toodet kokku panna, kui olete väsinud, võtate ravimeid olete tarvitanud alkoholi või olete uimane.
- Enne vaiade sisestamist veenduge, et maapinnal ei oleks peidetud torusid ega kaableid.
- See toode on mõeldud kasutamiseks peamiselt Aiakatus.
- **Võtke arvesse:** toote stabiilsuse ja tuulekindluse suurendamiseks rasketes ilmastikutingimustes soovitame tungivalt kinnitada see tugeva aluse külge.

## PUHASTUSJUHISED

- Tootte puhastamiseks kasutage pehmet pesuvahendilahust ja küürige toodet puhta külma veega.
- Ärge kasutage paneelide puhastamiseks atsetooni, abrasiivseid puhastusaineid ega muid erilisi detergente.
- Puhastage toodet siis, kui selle kokkupanek on lõppenud.

## TÖÖRIISTAD JA SEADMED

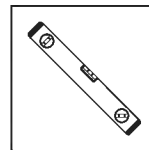


x4

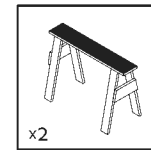
4x Vajalikud isikud



Mutrivõti  
10 mm | 3/8"



Vesilood



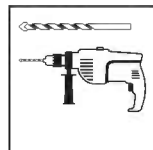
x2

2x Pukk

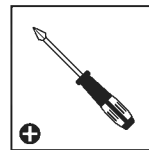


x3

3x Redel



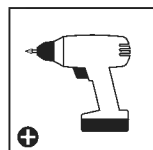
Elektriline puur  
puuriteraga  
10 mm | 3/8"



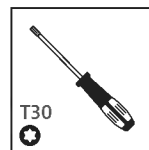
Rist kruvikeeraja



Mutrivõti  
13 mm | 1/2"



Akutrell -  
Rist kruvikeeraja otsaga



T30

Torx kruvikeeraja

## ENNE KOKKUPANEKUT

- Valige kokkupaneku eelselt hoolikalt selleks sobiv koht:
  - Aluspind peab olema täiesti tasane ja kindel ning tugeva põhjaga, nagu asfalt, betoon, tekk jms.
  - Vali päikseline asukoht, kus ei oleks varjuheitvaid puid.
- Ärge paigutage toodet liigse tuulega kokkupuutuvalle alale.
- See toode tuleb paigutada ja kinnitada tasasele pinnale, et tagada selle stabiilsus.
- Soovitame tungivalt kinnitada see toode kindlale alusele. kasutage eelnevalt puuritud avasid terasest aluses.
- Lõpetage piirkonna ettevalmistamine enne osade lahtivõtmist ja kokkupanemisega alustamist.
- Sorteerige osad ära ja kontrollige, et kõik osade nimekirjas leiduvad osad on olemas.
- Soovitame asetada detailid käeulatusse. hoia väikeseid osi (kruvisid jms) kausis, et vaja ära ei kaoks.
- Palun konsulteerige oma kohalike võimudega, kui toote kokkupanekuks on tarvis lubasid.

## OLULISED SOOVITUSED

- Kinnita toodet kindlalt tasasele pinnale kohe peale selle kokkupanemist toote pinnasesse ankurdamine on stabiilsuse ja jäikuse tagamiseks vältimatu.
- Selle etapi teostamine on garantii kehtimiseks kohustuslik.
- Kokkupaneku ajal kasutage osade all pehmet pinda, et vältida osade kriimustamist ja kahjustamist.

## KOKKUPANEKU AJAL >>

- Paigaldamise ajal näete erinevate toodete jaoks erinevaid ikooni. Lisateave on allpool:

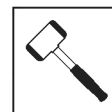


- Kui märkate informatsiooniikooni, vaadake täiendavaid märkuseid ja juhiseid vastava paigaldussammu alt.

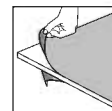
## >> KOKKUPANEKU AJAL



- Paneelide profiilide vahele libistamiseks võid kasutada silikoonist määrdepihustit.
- Ära pihusta paneelidele.



- Vajadusel kasuta kummist vasarat.



- Paneelide mõlemad pooled on UV-kaitsega.
- Veenduge selles, et olete eemaldanud katva plastkile paneeli mõlemalt küljelt.



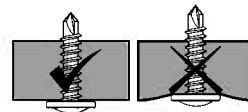
- Kõik paneelid, millel on väljend "THIS SIDE OUT", peavad olema suunaga väljapoole, et luua täielik UV-kaitse. Eemaldage plastkleebis, kui paneelid on paika lukustatud.



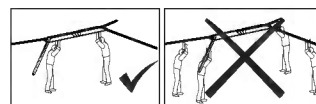
- See ikoon viitab sellele, et paigaldaja peaks paiknema toote sees.



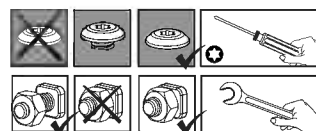
- See ikoon viitab sellele, et paigaldaja peaks paiknema väljaspool toodet.



- Ärge pingutage kruvisid üle.



- Katusekonstruktsiooni tuleb tösta keskmisest plaadist ja mitte profiilidest.
- Juhiste mittejärgimine võib põhjustada katuse struktuuri kahjustamist.



- Need kaks ikooni näitavad, kas kruvi tuleb pingutada või mitte.
- Profiili välja libisemise vältimiseks võib osutada vajalikuks mõne kruvi ajutine pingutamine
- Pinguldage kruvid alles siis kui toodet on komplekteeritud.



## OLULISED KOKKUPANEMISSAMMUD

Kui näete kokkupanemisel seda teabeikooni, palun vaadake vastavat kokkupanemisetappi oluliste lisakommentaaride saamiseks.

**Samm 2C:** Ühendage #9516 profiilid vajutades neile #9487 kruvide sulgemisel.

**Samm 3C:** Ühendage #9516 profiilid vajutades neile #9324 kruvide sulgemisel.

**Samm 8A:** Nagu joonisel näidatud, kasutades pliiatsit/pliiatsimärki jala põhja ümber.

**Samm 8:** Veenduge, et raam on täiesti sirgjooneline, mõõtes diagonaale ja kontrollides, et need on samad.

**Samm 11A:** Tasandage profiiljalad, vabastades kruvid **osaliselt**, reguleerige profiile ja keerake kruvid uuesti kinni.

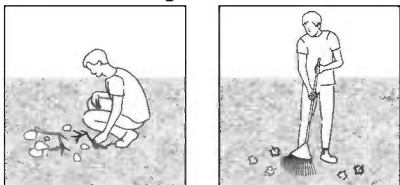
**Samm 20:** Hoidke ülemist õhutusava katet kuni kokkupaneku lõpuni.

## TEREP ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS ALAPOZÁS

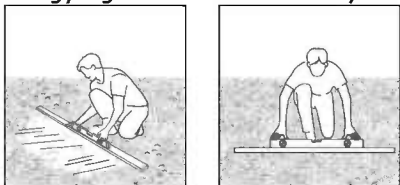
### A - TEREP ELŐKÉSZÍTÉSE

A felépítményt szilárd és vízszintes felületre kell építeni, hogy funkcióját megfelelően lássa el.

#### 1- Tisztítsa meg a területet



#### 2 - Egyengesse vízszintesre a talajt

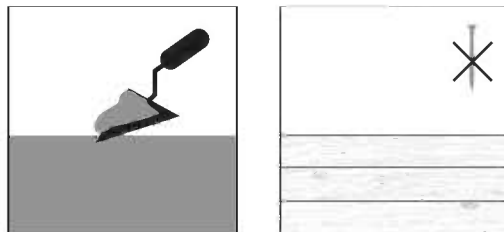


#### FONTOS

Javasoljuk, hogy ellenőrizze, hogy milyen korlátozások vagy előírások vannak érvényben lakóhelyén ezen felépítményre vonatkozóan. Ezenkívül azt tanácsoljuk, hogy ellenőrizze, nincs-e szükség valamilyen formanyomtatvány, vagy engedély benyújtására a felépítés előtt.

### B - VÁLASSZA ALAP TÍPUSÁT

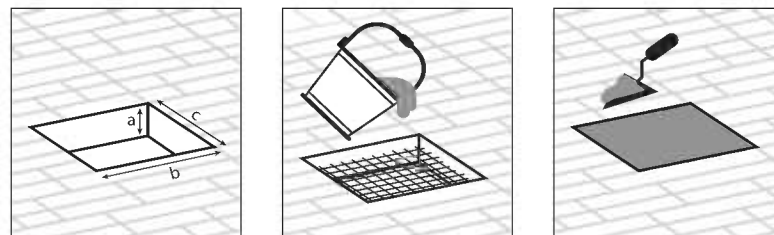
#### 1. opció: beton alap / fából készült alap



A készlethez mellékelt csavarok és alapzati horgonyok csak betonra történő rögzítésre alkalmasak.

Kérjük, konzultáljon egy szakemberrel, hogy mely rögzítőelemek alkalmasak a különböző fából készült alapzatokhoz.

#### 2.opció: Térkőburkolatok

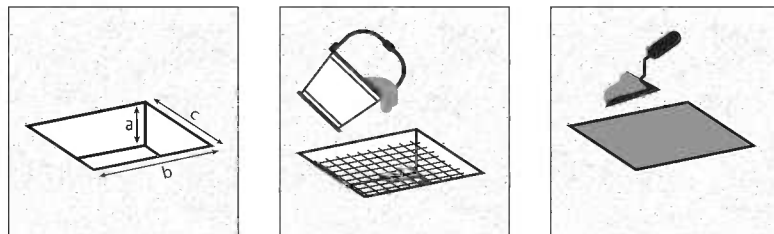


a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

Ásson lyukakat a földbe, és töltsse fel betonnal.

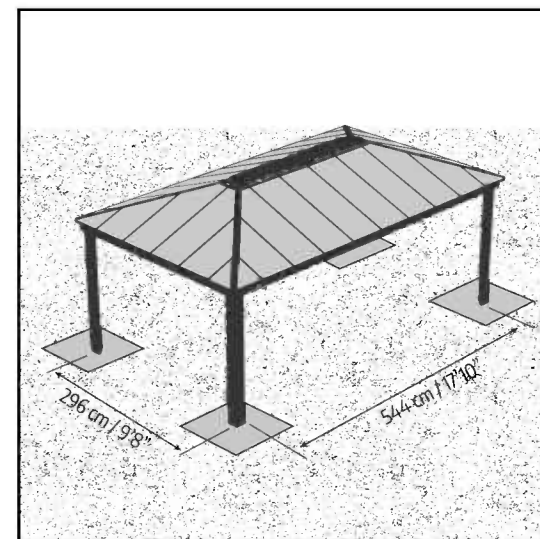
Fagyott területek esetén kérjük, ellenőrizze a szükséges mélységet, amelyhez ezekre a lyukakra szükség van.

#### 3. opció: szilárd talaj / aszfalt

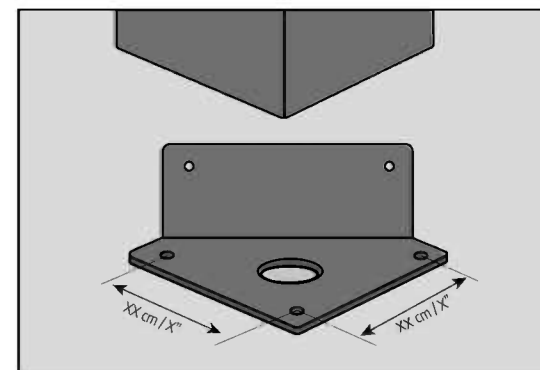


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

### C - MÉRETEK



Az ábra az oszlopgerendák közötti középponti távolságot írja le.



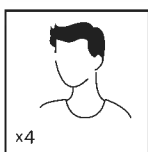
## BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Rendkívül fontos, hogy az összeszerelést az utasításoknak megfelelően végezze. Egyetlen lépést se hagyjon ki.
- Az összeszereléshez munkakesztyű használata ajánlott.
- Amikor préselt alumíniummal dolgozik, mindig viseljen cipőt és védőszemüveget.
- Amennyiben létrát vagy elektromos szerszámot használ, kövesse azok gyártójának a biztonsági utasításait is.
- Ügyeljen arra, hogy a préselt alumínium szelvények ne érjenek a felső vezetékű elektromos kábelekbe.
- Ne másszon fel, vagy álljon a tetőre.
- Az összeszerelést ne végezze szeles vagy nedves időben.
- Szabaduljon meg a műanyag zacskóktól. Tartsa azokat kisgyermekektől távol.
- A gyermekeket tartsa az összeszerelési területtől távol.
- Az összeszerelés során ne dőljön a terméket és ne is nyomja azt meg.
- A terméket ne állítsa fel erős szélnek kitett helyre.
- Ne álljon neki a melegház összeszerelésének, ha fáradt, ha kábítószerek vagy alkohol hatása alatt van, vagy ha gyakran szédülést érez.
- A tartócövekek leszúrása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy nincsenek-e a talajban rejtett csövek vagy vezetékek.
- A termék elsődlegesen Kerti pavilonokvaló használatra készült.
- **Kérjük, vegye figyelembe:** Erősen javasoljuk, hogy a terméket közvetlenül szilárd alapzatra rögzítse, növelve ezzel a termék stabilitását és szélállóságát súlyos időjárási körülmények között.

## TISZTÍTÁSI ÚTMUTATÓ

- Amikor a termék tisztításra szorul, használjon enyhe tisztítószeres oldatot, majd öblítse le hideg, tiszta vízzel.
- A panelek tisztításához ne használjon acetont, szúrolószereket, vagy egyéb speciális tisztítószereket.
- A terméket csak a felszerelést követően tisztítsa meg.

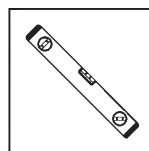
## SZERSZÁMOK ÉS KÉSZÜLÉKEK



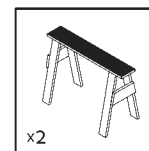
4x emberre van szükség



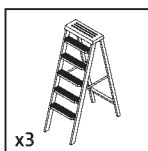
Csavarkulcs  
10 mm | 3/8"



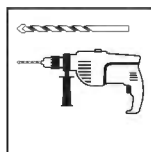
vízmérték



2x Fűrészbak



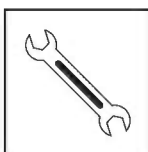
3x Létra



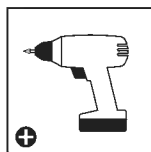
Elektromos fúró,  
fúrószárral  
10 mm | 3/8"



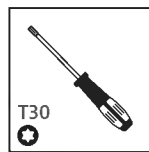
Philips fejű csavarhúzó



Csavarkulcs  
13 mm | 1/2"



Akkumulátoros fúró,  
Philips szárral (bittel)



Torx csavarhúzó

## ELŐKÉSZÜLET AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ

- Mielőtt megkezdene az összeszerelést, gondosan válassza meg annak helyét:
  - A termék sima, egyenes felületen helyezze el
  - Válasszon egy napsütötte területet a túlnyúló fáktól.
- A termék ne állítsa fel erős szélnek kitett helyre.
- A termék stabilitásának biztosítása érdekében azt egy vízszintes felülethez és egy szilárd alaphoz kell rögzíteni. Ügyeljen arra, hogy a csavarok, rögzítőelemek megfeleljenek az alap típusának. Fontos, hogy az összeszerelési terület és a végleges hely között ne legyenek akadályok.
- A hely előkészítését végezze el még az alkatrészek kicsomagolása és az összeszerelés megkezdése előtt.
- Ellenőrizze, hogy megvan-e minden alkatrész, mely az alkatrészek tartalomjegyzékében található.
- Az alkatrészeket lehetőleg a közelben helyezze el. Tartsa a kis alkatrészeket (csavarokat stb.) egy táliban, hogy ne vesszenek el.
- Forduljon a helyi önkormányzatokhoz, esetleges építési engedélyek beszerzése érdekében.

## FONTOS AJÁNLÁSOK

- Az összeállítás után azonnal rögzítse a termék egyenes helyzetbe. A termék rögzítése a talajhoz elengedhetetlen annak stabilitásához és merevségéhez.
- Ezt a jótállás érvényesítése érdekében is el kell végezni.
- Az összeszerelés során használjon valamilyen puha borítást a talajon, hogy elkerülje az alkatrészek megkarcolódását, vagy egyéb károkat.

## A SZERELÉS SZORÁN >>

- Az összeszerelés során a különböző termékeknel különböző ikonokkal fog találkozni. További információkat az alábbiakban talál:

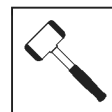


- Ha az információs ikont látja, nézzen utána a hozzá tartozó összeállítási lépésnek, valamint a további megjegyzéseknek és segítségeknek.

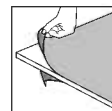
## >> A SZERELÉS SZORÁN



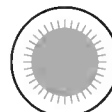
- Az oldaltábláknak a szelvényekve csúsztatásakor használhat szilikon sprayt.
- Ne permetezze a paneleket.



- Ha szükséges, használjon gumikalapácsot.



- A panelek mindkét oldala UV-védelemmel rendelkezik.
- Ne felejtse el eltávolítani a burkoló műanyag fóliát a panel mindkét oldaláról.



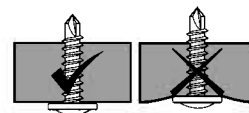
- A teljes UV-védelem biztosításához minden, a "THIS SIDE OUT" ("ezzel az oldallal kifelé") felirattal megjelölt panelnek kifelé kell néznie. Amint a paneleket a helyükre rögzítette, húzza le róluk a műanyag matricákat.



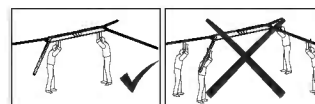
- Ez az ikon jelzi, hogy az összeszerelőnek a "termék" belsejében kell lennie.



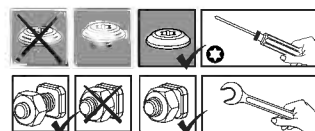
- Ez az ikon jelzi, hogy az összeszerelőnek a "terméken" kívül kell lennie.



- Ne húzza túl a csavarokat.



- A tetőszerkezetet a középső lemeznél kell megemelni, nem pedig a profiloknál.
- Ezen utasítások be nem tartása esetén a tetőszerkezet megsérülhet.



- Az alábbi 2 ikon azt jelzi, hogy szükség van -e a csavar meghúzására.
- Egyes lépéseknél néhány csavart átmenetileg meg kell szorítani, hogy a szelvény ne tudjon leesni.
- Húzza meg az összes csavart az összeszerelés befejezése után.





## FONTOS ÖSSZESZERELÉSI LÉPÉSEK

**Amikor összeszerelés során ezzel az információs ikonnal találkozik, úgy kérjük, olvassa el a vonatkozó összeszerelési lépést a további fontos megjegyzésekkel kapcsolatban.**

**lépés 2C:** Csatlakoztassa a **#9516** számú profilokat úgy, hogy közben összeszorítja és a **#9487** számú csavarokat meghúzza.

**lépés 3C:** Csatlakoztassa a **#9324** számú profilokat úgy, hogy közben összeszorítja és a **#9487** számú csavarokat meghúzza.

**lépés 8A:** Az ábrán látható módon, ceruzával vagy tollal jelölje meg a lábrész alját.

**lépés 8:** Győződjön meg arról, hogy a keret tökéletesen egyenes vonalú, ehhez mérje meg az átlósan is elhelyezkedő pontokon is és győződjön meg arról, hogy azok is teljesen egyformák.

**lépés 11A:** A csavarok **részleges** meglazításával hozza szintbe a profillábakat, állítsa be a profilokat, majd ismét húzza meg a csavarokat.

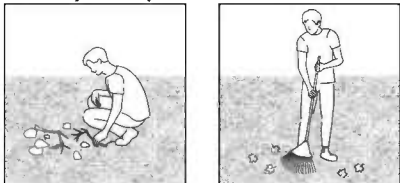
**lépés 20:** Az összeszerelés befejezéséig a felső szellőzőfedelelet tartsa a helyén.

## PRZYGOTOWANIE MIEJSCA & FUNDAMENTY

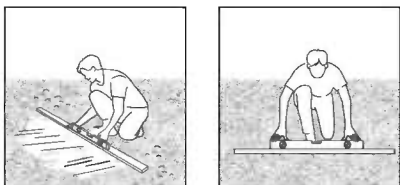
### A - PRZYGOTUJ MIEJSCE

Produkt należy **wznieść na solidnej, wyrównanej powierzchni**, aby efekt był prawidłowy.

#### 1 - Oczyszcz miejsce



#### 2 - Wyrównaj podłoże

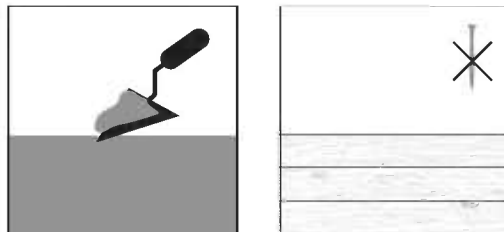


#### WAŻNE

Zalecamy zapoznać się z ograniczeniami bądź przepisami dla wznoszenia tego typu produktów w swojej okolicy. Dodatkowo radzimy sprawdzić, czy nie należy złożyć określonych formularzy oraz czy nie są wymagane pewne pozwolenia przed wzniesieniem produktu.

### B - WYBIERZ TYP FUNDAMENTÓW

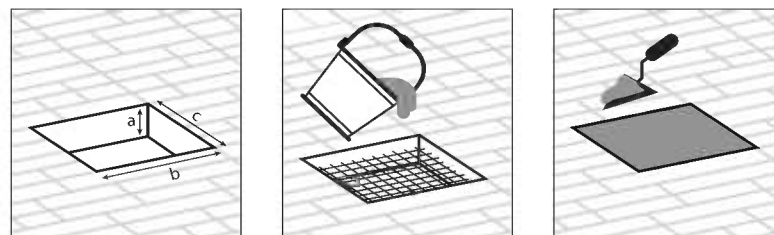
#### Opcja 1: Betonowa płyta / Drewniana płyta



Dostarczane w zestawie wkręty i kotwy murarskie nadają się tylko do mocowania w betonie.

Prosimy o skonsultowanie się z ekspertem w celu ustalenia, które elementy złączne są odpowiednie dla drewnianych tarasów.

#### Opcja 2: Kostka brukowa

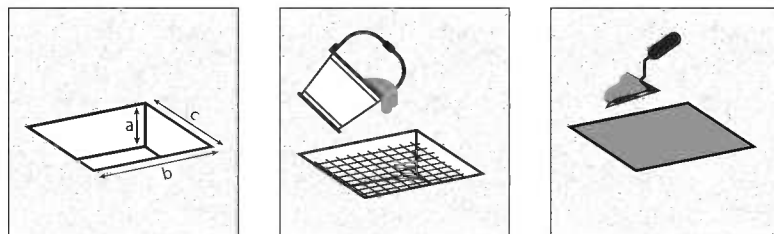


a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 14"

Wykopać otwory w ziemi i wypełnić je betonem.

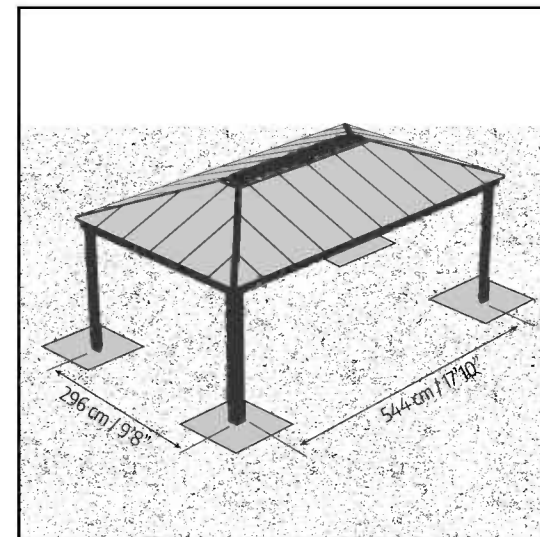
W przypadku obszarów zamrzniętych należy sprawdzić wymaganą głębokość otworów.

#### Opcja 3: Twarde podłoże/Asfalt

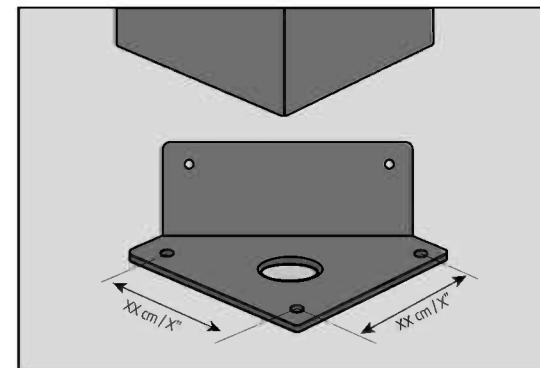


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 14"

### C - WYMIARY



Na rysunku opisano odległość od środka do środka pomiędzy słupami.



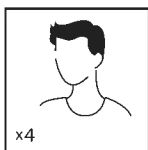
## RADY DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Dokonuj montażu zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Używaj rękawic ochronnych.
- Podczas pracy z profilami aluminiowymi używaj obuwia i okularów ochronnych.
- Stosuj się do zasad bezpieczeństwa producenta dotyczących narzędzi i innego sprzętu.
- Uważaj, aby profile aluminiowe nie stykały się z kablami ani przewodami elektrycznymi.
- Nie próbuj montować produktu podczas wiatru lub deszczu.
- Nie wspinaj się ani nie stawaj na dachu.
- Materiały, z których wykonano opakowanie, należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Przechowuj torebki plastikowe w miejscu niedostępnym dla dzieci – ryzyko uduszenia.
- Dzieci powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.
- Podczas montażu nie naciskaj na produkt ani się o niego nie opieraj.
- Nie umieszczaj produktu w miejscu, w którym będzie narażony na działanie silnego wiatru.
- Nigdy nie próbuj montować produktu w przypadku zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu czy leków.
- Ten produkt został zaprojektowany do wykorzystania głównie jako Altana ogrodowa.
- **Uwaga:** Zalecamy przytwierdzić produkt bezpośrednio do trwałego fundamentu, aby zwiększyć stabilność produktu i odporność na wiatr w obszarach o trudnych warunkach pogodowych.

## INSTRUKCJE CZYSZCZENIA

- Do czyszczenia produktu należy użyć delikatnego środka czyszczącego i spłukiwać zimną wodą.
- Do mycia paneli nie używaj acetonu, ściernych środków czyszczących ani innych substancji chemicznych.
- Wyczyść produkt po zakończonym montażu.

## NARZĘDZIA I SPRZĘT

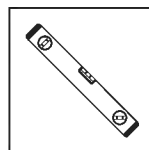


4x Osoby Wymagane

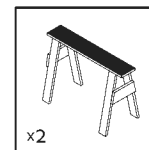
x4



Klucz Płaski  
10 mm | 3/8"



Poziomica



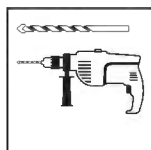
2x Kozioł do Drewna

x4

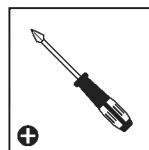


3x Drabina

x3



Wiertarka Elektryczna  
z Wiertłem  
10 mm | 3/8"

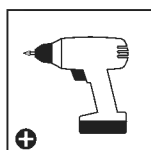


Śrubokręt Krzyżakowy

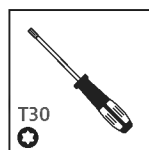


Klucz Płaski  
13 mm | 1/2"

x3



Wkrętarka Akumulatorowa - Końcówka Krzyżakowa



Śrubokręt Torx

x3

T30

## PRZED MONTAŻEM

- Wybierz swoją witrynę dokładnie przed rozpoczęciem montażu:
  - Podłoga musi być idealnie płaska i wyrównana a także wykonana z solidnego materiału, taki jak beton, asfalt, kamień, itp.
  - Wybierz słoneczne miejsce z dala od drzew, które by je zacięniały.
- Nie ustawiaj produkt w miejscu wystawionym na działanie silnego wiatru.
- W celu zakotwiczenia produkt użyj wyznaczonego zestawu do zakotwiczenia producenta.
- Zakotwiczenia produkt można także dokonać poprzez wwiercenie profili podstawy i zamocowanie ich do ziemi używając śrub doziemnych lub gwoździ (nie są one zawarte w zestawie).
- Należy przygotować teren pod budowę zanim rozpakujemy części produkt izaczniemy montaż.
- Posortuj części i sprawdź zgodnie z listą części zawartości.
- Części powinny być położone blisko, w zasięgu ręki. Małe części (np. śróbki) należy przechowywać w odpowiednim naczyniu tak, aby ich nie zgubić.
- Należy skonsultować się z lokalnymi władzami, jeśli wymagane są jakiekolwiek pozwolenia przed rozpoczęciem budowy produkt.

## WAŻNE ZALECENIA

- Prosimy zauważyć, że zakotwiczenie produktu do ziemi jest kluczowe dla jego stabilności i sztywności.
- Aby Państwa gwarancja zachowała ważność niezbędne jest wykonanie tego etapu.
- Podczas instalacji użyj miękkiej powierzchni pod częściami, aby uniknąć zarysowań i uszkodzeń.

## PODCZAS MONTAŻU >>

- Podczas montażu można zetknąć się z różnymi ikonami dla różnych produktów. Więcej informacji znajdziesz poniżej:

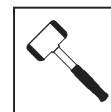


- Ikona informacyjna wskazuje na konieczność zapoznania się z dodatkowymi informacjami dotyczącymi danego etapu montażu.

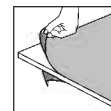
## >> PODCZAS MONTAŻU



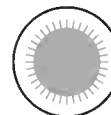
- Możesz użyć silikonowego lubrykantu w sprayu aby wspomóc wsunięcie paneli do profili.
- Nie stosuj sprayu na panelach.



- W razie potrzeby użyj gumowego młotka.



- Obie strony paneli są chronione przed promieniowaniem UV.
- Na miejscu, należy usunąć folię z obu stron.



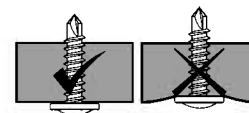
- Wszystkie panele oznaczone "THIS SIDE OUT" muszą być zwrócone na zewnątrz aby stworzyć pełną ochronę UV. Usuń plastikową naklejkę po umieszczeniu paneli na miejscach.



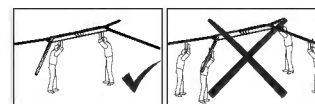
- Ta ikonka informuje, iż osoba montująca powinna znajdować się w środku domku.



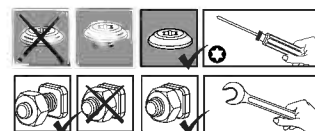
- Ta ikonka informuje, iż osoba montująca powinna znajdować się na zewnątrz domku.



- Nie dokręcaj zbyt mocno śrub.



- Konstrukcję dachu należy podnosić z płyty środkowej, a nie z profili.
- Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie konstrukcji dachu.



- Te 2 ikony poniżej wskazują, czy dokręcenie śruby jest wymagane, czy nie.
- Aby zapobiec wysunięciu się profilu, może być konieczne tymczasowe dokręcenie kilku śrub.
- Dokręć wszystkie śruby po zakończeniu montażu.



## WAŻNE KROKI MONTAŻU

Kiedy napotkasz taką ikonę informacyjną w trakcie montażu, prosimy zapoznać się z odpowiednim krokiem montażu opatrzonym ważnym komentarzem dodatkowym.

**Krok 2C:** Połącz profile #9516 popychając jednocześnie dokręcając śruby #9487.

**Krok 3C:** Połącz profile #9324 popychając jednocześnie dokręcając śruby #9487.

**Krok 8A:** Jak pokazano na ilustracji, za pomocą ołówka/długopisu wokół dolnej części nogi.

**Krok 8:** Upewnij się, że rama jest idealnie prostoliniowa, mierząc przekątne i sprawdzając, czy są takie same.

**Krok 11A:** Wypoziomuj nogi profilu, **częściowo** odkręcając śruby, wyreguluj profile i ponownie dokręć śruby.

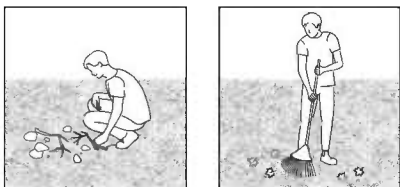
**Krok 20:** Przytrzymaj górną pokrywę odpowietrznika aż do zakończenia montażu.

## ПОДГОТОВКА ПЛОЩАДКИ И ФУНДАМЕНТ

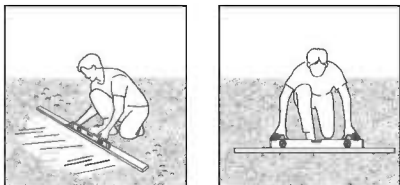
### A - ПОДГОТОВЬТЕ ПЛОЩАДКУ

Изделие необходимо сооружать на **твёрдой и выровненной** поверхности для обеспечения его надлежащего функционирования.

#### 1 - Очистите площадку



#### 2 - Выровняйте грунт

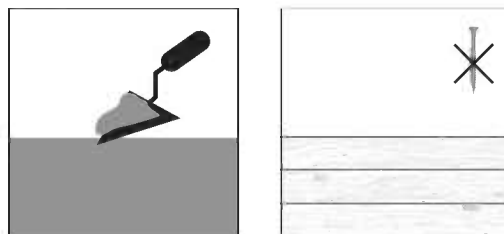


#### ВАЖНО

Мы рекомендуем проверить наличие ограничений или особых условий, относящихся к сооружению изделия на Вашем участке. Кроме того, перед началом сооружения изделия мы рекомендуем проверить необходимость предоставления каких-либо заполненных форм или получения разрешений.

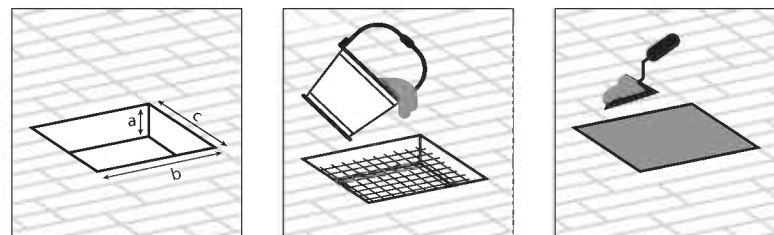
### B - ВЫБЕРИТЕ ТИП ФУНДАМЕНТА

#### Вариант 1: бетонная плита / деревянный настил



Шурупы и каменные анкеры, входящие в комплект, подходят только для крепления к бетону. Пожалуйста, проконсультируйтесь со специалистом относительно того, какие крепежи подходят для деревянных настилов.

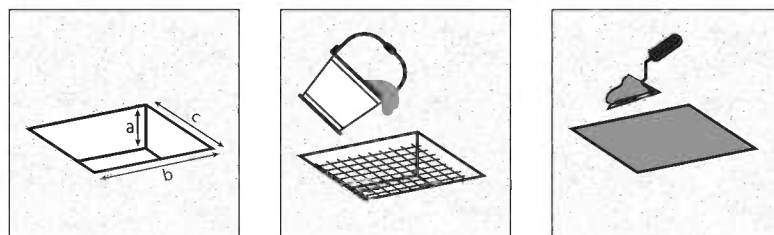
#### Вариант 2: Брусчатка



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 14"

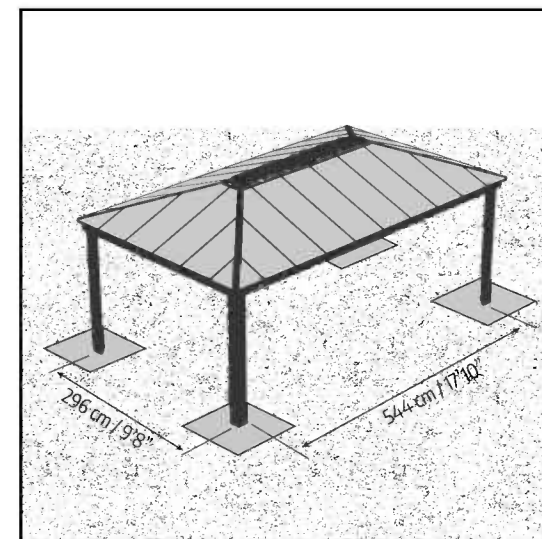
Выкопайте ямы в земле и залейте бетоном. Для замороженных участков проверьте необходимую глубину этих отверстий.

#### Вариант 3: твердая земля / асфальт

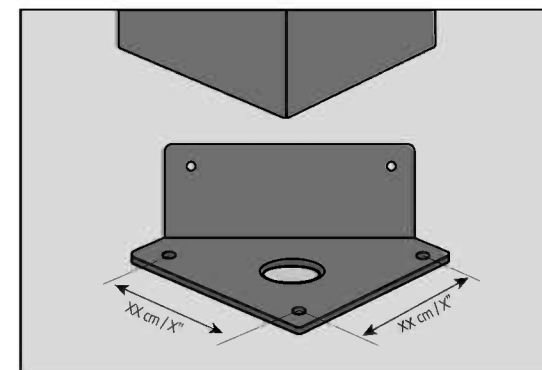


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 14"

### C - ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



На рисунке показано межцентровое расстояние между полюсами.



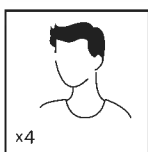
## РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Крайне важно монтировать все компоненты в соответствии с указаниями. Не пропускайте ни один из этапов сборки.
- Не поднимайтесь и не вставляйте на крышу.
- Всегда надевайте обувь и защитные очки при работе с экструдированным алюминием
- Если Вы пользуетесь лестницей или электроинструментами, обязательно следуйте инструкциям изготовителя по технике безопасности.
- Не допускайте соприкосновения наружных силовых кабелей с алюминиевыми профилями.
- При сборке настоятельно рекомендуется использовать перчатки.
- Не пытайтесь монтировать товар в ветреную погоду или при влажных погодных условиях.
- Размещайте все пластиковые мешки в безопасном месте, храните их в недоступном для детей месте.
- Не прислоняйтесь и не давите на парниковые конструкции во время сборки.
- Не размещайте Ваш товар в местах, подверженных воздействию сильного ветра.
- Не пускайте детей на монтажную площадку.
- Не пытайтесь собирать товар, если вы устали, приняли лекарство или алкоголь, или если Вы подвержены приступам головокружения.
- Товар спроектирован, чтобы использоваться главным образом как Садовая Беседка.
- **Обратите внимание:** мы настоятельно рекомендуем закрепить продукт непосредственно на прочном основании, чтобы повысить устойчивость продукта и сопротивление ветру в районах с суровыми погодными условиями.

## ИНСТРУКЦИИ ПО УБОРКЕ

- Чтобы очистить продукт, используйте раствор мягкого моющего средства и смойте средство после очищения холодной водой.
- Не используйте ацетон, абразивные чистящие средства или другие специальные моющие средства для чистки панелей.
- Очистите продукт после завершения сборки.

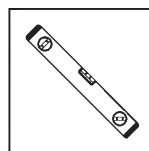
## ИНСТРУМЕНТЫ И ОБОРУДОВАНИЕ



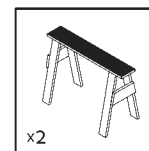
Требуется 4 человека



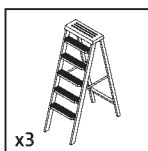
Гаечный ключ  
10 mm | 3/8"



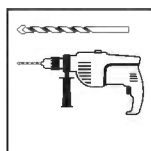
Спиртовой уровень



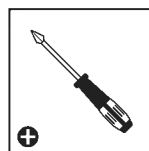
2x Пильные козлы



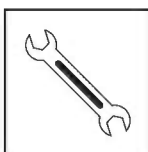
3x Стремянка



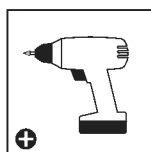
Электрическая дрель  
с перовым сверлом  
10 mm | 3/8"



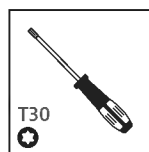
Отвертка с  
крестообразным  
шлицем



Гаечный ключ  
13 mm | 1/2"



Аккумуляторный  
шуруповёрт  
крестообразный шлиц



Отвертка Torx

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ СБОРКИ

1. Перед началом сборки тщательно выберите место:
  - Выберите солнечное место в стороне от нависающих деревьев.
  - Не размещайте свой продукт в местах, подверженных сильным ветрам.
2. Мы настоятельно рекомендуем прикрепить этот товар непосредственно к монолитному бетонному фундаменту.
3. При этом следует использовать предварительно просверленные отверстия в металлическом основании.
4. Пожалуйста, ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом сборки. Выполните все действия по сборке в точном порядке.
5. Отсортируйте детали и проверьте их список.
6. Детали должны быть расположены под рукой. Храните все мелкие детали (винты и т. д.) в глубокой таре, чтобы они не потерялись.
7. Проконсультируйтесь с местными органами власти, если требуется разрешение до начала сборки продукта.

## ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Плотно закрепите товар в горизонтальном положении сразу же после завершения сборки. Крепление этого продукта к полу является обязательным для его устойчивости и прочности.
- Необходимо завершить эту стадию, чтобы ваша гарантия была действительной.
- Во время сборки используйте мягкую поверхность под деталями, чтобы избежать царапин и повреждений.

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО СБОРКЕ >>

- Во время сборки вы увидите разные иконки для разных продуктов. См. дополнительную информацию ниже:

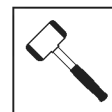


- Если во время сборки вы увидите значок информации, ознакомьтесь с описанием соответствующего шага сборки. В нем будут приведены дополнительные комментарии, которые помогут вам.

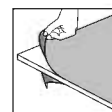
## >> ПРИМЕЧАНИЯ ПО СБОРКЕ



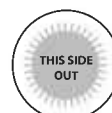
- Вы можете использовать силиконовую смазку-спрей, чтобы было проще вставлять панели в профили.
- Не распыляйте спрей на панели.



- При необходимости используйте резиновый молоток.



- Обе стороны панелей защищены от УФ-излучения.
- обязательно удалите покрывающую пластиковую пленку с обеих сторон панели.



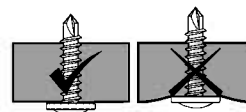
- Все панели должны быть установлены стороной с пометкой "THIS SIDE OUT" наружу для создания надежной защиты от ультрафиолетовых лучей. После того, как панели зафиксированы на месте, удалите этикетки с их поверхности.



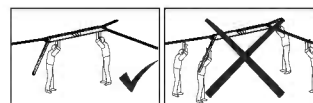
- Этот значок означает, что выполняющему сборку лицу нужно находиться внутри изделия.



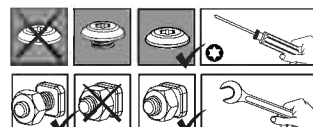
- Этот значок означает, что выполняющему сборку лицу нужно находиться снаружи изделия.



- Не затягивайте винты слишком сильно.



- Конструкцию крыши нужно поднимать за среднюю плиту, а не за профили.
- Несоблюдение инструкций может привести к повреждению конструкции крыши.



- Эти 2 значка ниже показывают, требуется ли затяжка винта.
- Может потребоваться временная затяжка нескольких винтов, чтобы профиль не соскользнул.
- При завершении сборки затяните все гайки.





## ВАЖНЫЕ ЭТАПЫ СБОРКИ

Если во время сборки вам встречается такая справочная иконка, необходимо обратиться к соответствующему этапу сборки для ознакомления с дополнительными важными замечаниями.

**Шаг 2С:** Соедините профили #9516, нажав и закрутив винты #9487.

**Шаг 3С:** Соедините профили #9324, нажав и закрутив винты #9487.

**Шаг 8А:** Как показано на рисунке, отметьте карандашом / ручкой нижнюю часть ноги.

**Шаг 8:** Убедитесь, что рама абсолютно прямолинейна, измерив диагонали и убедившись, что они совпадают.

**Шаг 11А:** Выровняйте ножки профиля, **частично** ослабив винты, отрегулируйте профили и снова затяните винты.

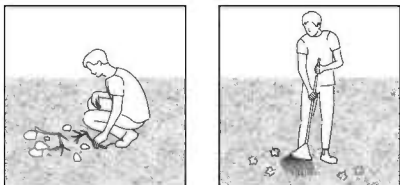
**Шаг 20:** Удерживайте верхнюю вентиляционную крышку до завершения установки.

## VIETAS SAGATAVOŠANA UN PAMATOJUMS

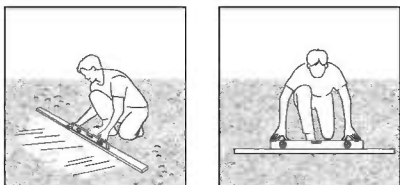
### A - SAGATAVOJIET VIETU

Lai izstrādājums kalpotu pareizi, tam jābūt uzbūvētam uz **cietas un izlīdzinātas** virsmas.

#### 1 - Notīriet vietu



#### 2 - Nolidziniet zemi

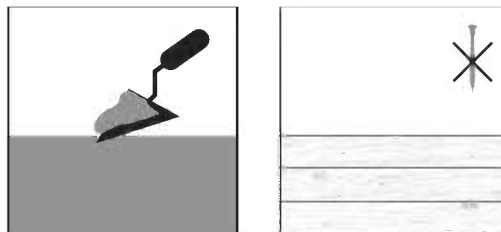


#### SVARĪGI

Mēs iesakām pārbaudīt ierobežojumus vai līgumus attiecībā uz šī izstrādājuma būvniecību jūsu reģionā. Turklāt iesakām pārbaudīt, vai pirms tā būvēšanas jums nav nepieciešami formulāri vai atļaujas.

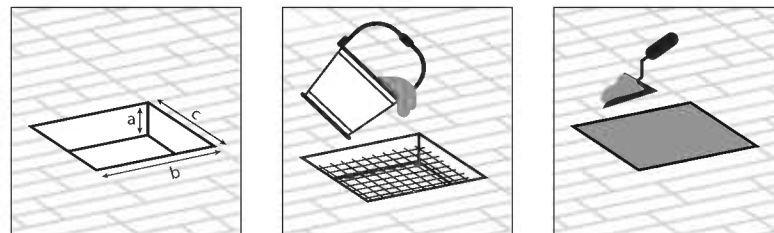
### B - IZVĒLIETIES PAMATA VEIDU

#### 1. variants: betona plātne/koka klājs



Komplektā iekļautās skrūves un betona enkuri ir piemēroti tikai betona stiprināšanai. Lūdzu, konsultējieties ar ekspertu par to, kuri stiprinājumi ir piemēroti koka klājiem.

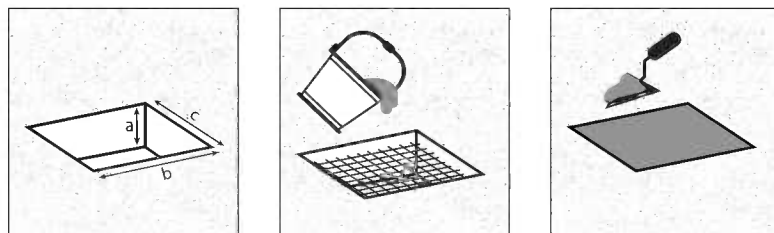
#### 2. variants: bruģakmeņi



a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

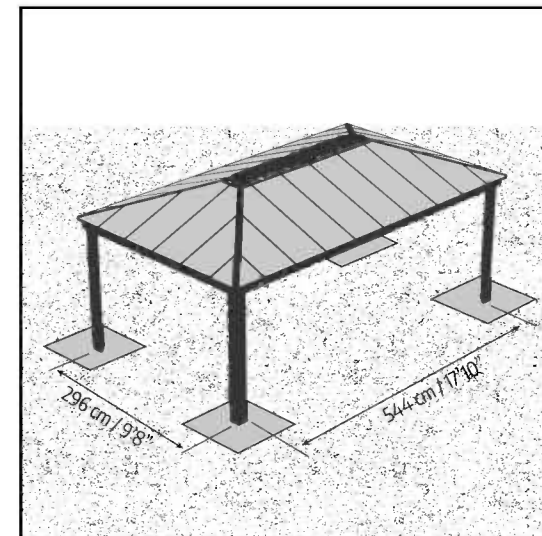
Izrociet zemē bedres un piepildiet ar betonu. Sasalušas zemes gadījumā pārbaudiet nepieciešamo dziļumu, kāds vajadzīgs šīm bedrēm.

#### 3. variants: cieta zeme/asfalts

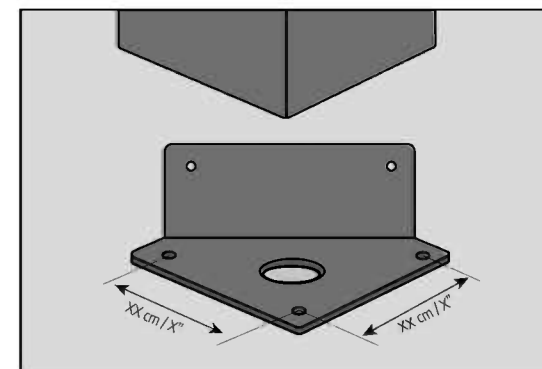


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

### C - IZMĒRI



Ilustrācijā aprakstīts attālums, kādam jābūt no viena staba centra līdz otra staba centram.



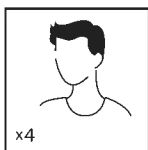
## DROŠĪBAS PADOMI

- Ir ļoti svarīgi uzstādīt visas detaļas pēc norādījumiem. Neizlaidiet nevienu soli.
- Mēs dziļi iesakām uzvilkt cimdus montāžas laikā.
- Vienmēr nēsājiet apavus un drošības brilles, kad rīkojieties ar presētu alumīniju.
- Ja izmantojiet saliekamās kāpnēs vai ar elektrību darbināmus instrumentus pārliecinieties, ka ievērojāt ražotāja dotos padomus par drošību.
- Nekāpiet un nestāviet uz jumta.
- Neaizskariet virs galvas esošus elektrības vadus ar alumīnija profiliem.
- Nemēģiniet montēt produktu vējainos vai mitros apstākļos.
- Atbrīvojieties no visiem plastikāta iesaiņojumiem droši un glabājiet tos maziem bērniem nepieejamās vietās.
- Nelaidiet bērnus montāžas vietā.
- Neatbalstieties un nestumiet izstrādājumu montāžas laikā.
- Nenovietojiet siltumnīcu vietās, kas pakļautas pārmērīgi vējainiem laika apstākļiem.
- Nemēģiniet montēt produktu, ja esat noguris, esat lietojis medikamentus, zāles vai alkoholu vai ja jums ir reiboņi.
- Pārliecinieties, ka zemē neatrodas apslēptas caurules vai elektrības vadi pirms ievietojiet tapas.
- Šo izstrādājumu ir paredzēts lietot galvenokārt kā Dārza lapenes.
- **Lūdzu, ņemiet vērā:** mēs iesakām precīzi noenkurot izstrādājumu tieši uz stingra pamata, lai palielinātu produkta stabilitāti un vēja izturību tādos apgabalos, kuros ir smagi laika apstākļi.

## TĪRĪŠANAS NORĀDĪJUMI

- Lai tīrītu produktu, izmantojiet vieglu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu un noskalojiet ar tīru un aukstu ūdeni.
- Paneļu tīrīšanai neizmantojiet acetonu, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai citus īpašus mazgāšanas līdzekļus.
- Notīriet produktu, kad montāža ir pabeigta.

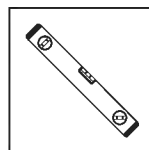
## RĪKI UN APRĪKOJUMS



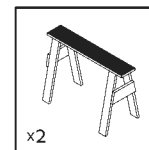
4x Vajadzīgi cilvēki



Uzgriežņu atslēga  
10 mm | 3/8"



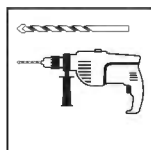
Līmeņrādis



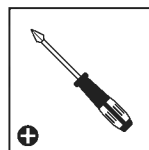
2x Estakādes / Steķi



3x Kāpnēs



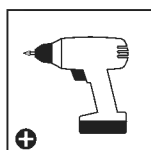
Elektriskā urbja mašīna  
ar urbi  
10 mm | 3/8"



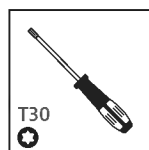
Philips galvas  
skrūvgriezis



Uzgriežņu atslēga  
13 mm | 1/2"



Bezvada urbis -  
Philips galva



Torx skrūvgriezis

## PIRMS MONTĀŽAS

1. Pirms montāžas rūpīgi izvēlieties vietu:
  - Zemes virsmai jābūt pilnīgi plakamai un nolīmeņotai, un tai jābūt ar cietu pamatni, piemēram, betonu, asfaltu, koka klāju utt.
  - Izberite sončno mesto, v blīžini ne sme biti visokih dreves.
2. Rastlinjaka ne postavite na območje, ki je izpostavljeno močnemu vetru.
3. Piezīme: Šim produktam jābūt piestiprinātam pie izlīdzinātas virsmas un stingra pamata, lai nodrošinātu tā stabilitāti. Pārlicinieties, ka skrūves un enkurskrūves ir saderīgas ar pamata tipu. Pārlicinieties, ka starp montāžas zonu un galējo izvietojumu nav šķēršļu.
4. Pabeidziet vietnes sagatavošanu pirms detaļu izsaiņošanas un montāžas sākuma.
5. Razvrstīte dele in po seznamu preverite, ali so vsi deli priloženi.
6. Sakārtojiet detaļas tā, lai tās būtu pie rokas. Glabājiet visas mazās detaļas (skrūves utt.) Traukā, lai tos nezaudētu.
7. Lūdzu, pirms produkta būvniecības konsultējieties ar vietējām varas iestādēm, gadījumā ja ir nepieciešamas kādas atļaujas.

## SVARĪGI IETEIKUMI

- Rastlinjak trdno pritrdite na ravno površino takoj po zaključenem sestavljanju.
- Sidranje tega proizvoda v tla je bistvenega pomena za njegovo stabilnost in trdnost. To fazo morate opraviti, če želite, da bo vaša garancija veljavna.
- Med sestavljanjem položite mehko podlago pod dele, da se izognete praskam in poškodbam.

## MONTĀŽAS LAIKĀ >>

- Montāžas laikā jūs redzēsiet dažādas ikonas dažādiem produktiem. Plašāku informāciju skatiet zemāk:

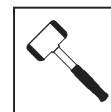


- Ja uzduroties informācijas ikonai, lūdzu, skatieties attiecīgo montāžas soli papildus komentāriem un palīdzībai.

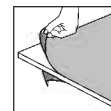
## >> MONTĀŽAS LAIKĀ



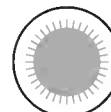
- Za pomoč pri vstavljanju plošč v profil lahko uporabite silikonsko mazalno razpršilo.
- Ne pršite po ploščah.



- Po potrebi uporabite gumijasto kladivo.



- Abas paneļu puses ir aizsargātas ar UV starojumu.
- Pārlicinieties ka no paneļa abām pusēm esat noņēmis pārklājošo plastmasas plēvi.



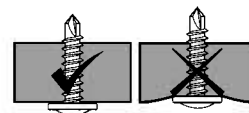
- Visiem paneļiem, kas ir apzīmogoti ar uzrakstu "THIS SIDE OUT", ir jābūt vērstiem uz āru, lai radītu pilnīgu UV aizsardzību. Noņemiet plastmasas uzlīmi, kad paneļi bloķēti savās vietās.



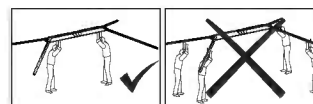
- Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljavec znotraj proizvoda.



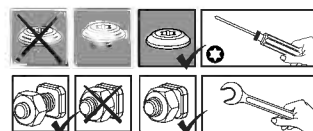
- Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljavec izven proizvoda.



- Nepievelciet skrūves par daudz.



- Jumta konstrukcija ir jāceļ no vidējās plāksnes, nevis no profiliem.
- Norādījumu neievērošana var sabojāt jumta konstrukciju.



- Ti dve ikoni označujeta, če je zategovanje vijakov potrebno ali ne.
- Lai novērstu profila slīdēšanu, var būt nepieciešams īslaicīgi pievilkt dažas skrūves.
- Po končani sestavi zategnite vse vijake.



## SVARĪGAS DARBĪBAS MONTĀŽAI

Saskaroties ar šo informācijas ikonu montāžas laikā, lūdzu, skatiet attiecīgo montāžas darbību, lai iegūtu svarīgus papildu komentārus.

**Solis 2C:** Savienojiet profilus #9516, spiežot un aizverot skrūves #9487.

**Solis 3C:** Savienojiet profilus #9324, spiežot un aizverot skrūves #9487.

**Solis 8A:** Kā parādīts attēlā, izmantojot zīmuļa/pildspalvas atzīmi ap kājas apakšdaļu.

**Solis 8:** Pārliecinieties, vai rāmis ir pilnīgi taisns, izmērot diagonāles un pārbaudot, vai tās ir vienādas.

**Solis 11A:** Izlīdziniet profila kājas, **daļēji** atlaižot skrūves, noregulējiet profilus un vēlreiz pievelciet skrūves.

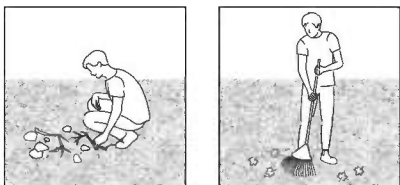
**Solis 20:** Turiet augšējo ventilācijas vāku līdz montāžas pabeigšanai.

## PŘÍPRAVA A ZALOŽENÍ MÍSTA

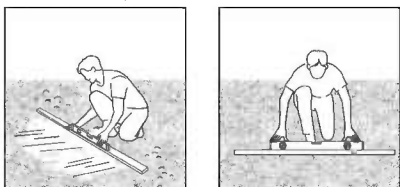
## A - PŘIPRAVTE SI MÍSTO

Produkt musí být postaven na **pevném a vyrovnaném** povrchu, aby fungoval správně.

## 1 - Vyčistěte místo



## 2 - Vyrovnejte povrch

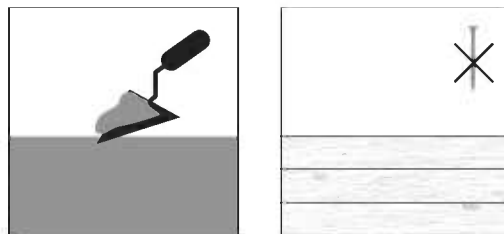


## DŮLEŽITÉ

Doporučujeme zkontrolovat omezení nebo smlouvy týkající se výroby tohoto produktu ve vaší oblasti. Kromě toho doporučujeme před výrobou produktu zkontrolovat, zda potřebujete odeslat nějaké formuláře nebo zda je třeba nějaké povolení.

## B - VYBERTE SI TYP PODLOŽENÍ

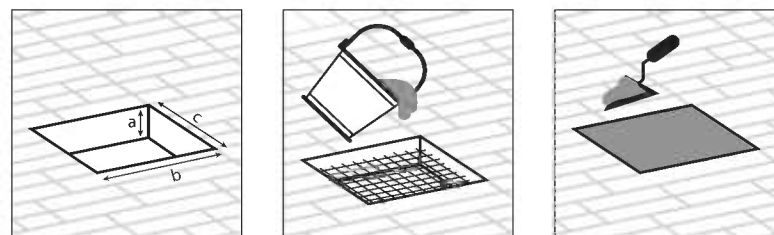
## Možnost 1: Betonový podklad / dřevěná paluba



Šrouby a kotvy do zdíva dodávané se sadou jsou vhodné pouze pro připevnění k betonu.

Poradte se s odborníkem, které spojovací prvky jsou vhodné pro dřevěné paluby.

## Možnost 2: Dlažební kameny

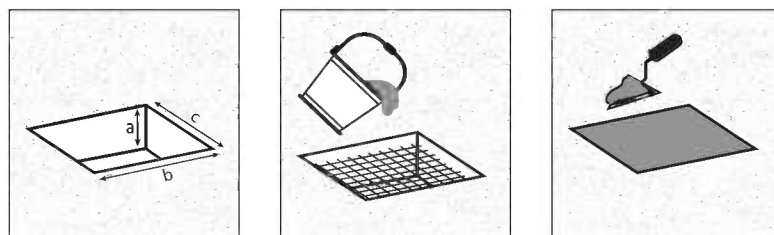


a - 10 cm / 4" | b + c - 40 cm / 1'4"

Vykopejte díry do země a vyplňte betonem.

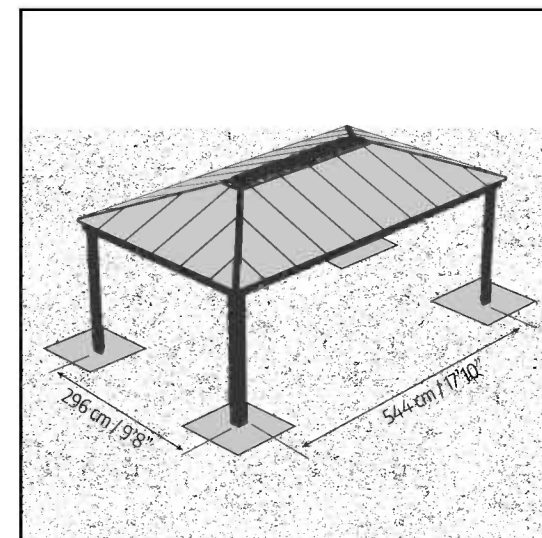
U zamrzlých oblastí zkontrolujte požadovanou hloubku potřebnou pro tyto díry.

## Možnost 3: Pevná zem / asfalt

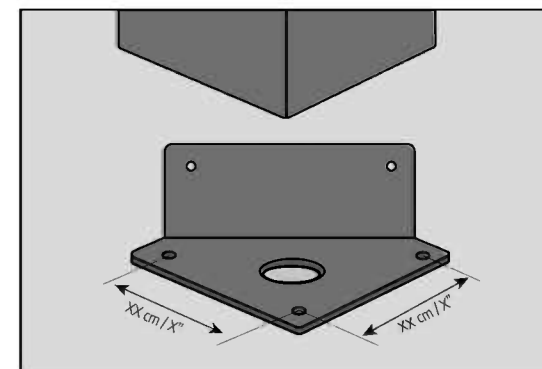


a - 20 cm / 8" | b + c - 40 cm / 1'4"

## C - ROZMĚRY



Obrázek popisuje vzdálenost mezi středy pólů.



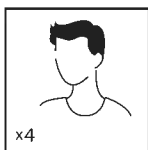
## BEZPEČNOSTNÍ RADA

- Je nanejvýš důležité sestavit všechny části podle návodu. Nevynechávejte žádný krok.
- Důrazně doporučujeme při sestavování používat pracovní rukavice.
- Při práci s extrudovaným hliníkem noste vždy obuv a ochranné brýle.
- Pokud používáte schůdky nebo elektrické nástroje, ujistěte se, že můžete dodržet bezpečnostní pokyny jejich výrobce.
- Nelezte na střechu ani na ní nestůjte.
- Nedotýkejte se nadzemních elektrických kabelů hliníkovými profily.
- Nepokoušejte se provádět montáž produkt za větrného nebo deštivého počasí.
- Bezpečně vyhodte plastové obaly - uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Zabraňte dětem v přístupu do oblasti montáže.
- Během stavby se o produkt neopírejte a netlačte na něj.
- Produkt neumísťujte do míst vystavených nadměrnému větru
- Nepokoušejte se provádět montáž produkt, jestliže jste unavení, požili jste drogy, léčiva nebo alkohol, nebo pokud máte sklon k závratím.
- Před vložením kolíků (nejsou součástí dodávky) zajistěte, aby v zemi nebyly žádné skryté trubky nebo kabely.
- Tento produkt byl navržen především pro používání jako Zahradní altán.
- **Upozornění:** Důrazně doporučujeme kotvit tento výrobek přímo na pevný základ, aby se zvýšila jeho stabilita a odolnost proti větru v oblastech s nepříznivými povětrnostními podmínkami.

## NÁVOD K ČIŠTĚNÍ

- K čištění produkt použijte slabý roztok saponátu, který poté opláchněte studenou čistou vodou.
- K čištění panelů nepoužívejte aceton, drhnoucí čisticí prostředky, ani jiné speciální odmašťovací prostředky.
- Po dokončení montáže očistěte produkt.

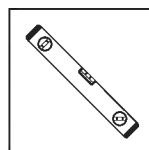
## NÁSTROJE A ZAŘÍZENÍ



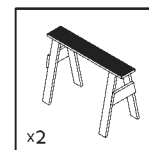
4x Potřebné osoby



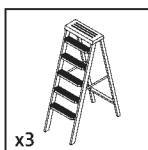
Klíč  
10 mm | 3/8"



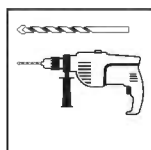
Vodováha



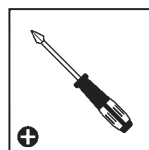
2x Kozlíček / Koza na  
řezání dřeva



3x Žebřík



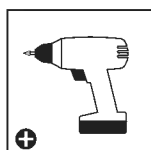
Elektrická vrtačka  
s vrtákem  
10 mm | 3/8"



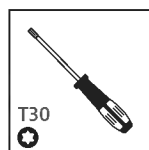
Šroubovák s křížovou  
hlavou



Klíč  
13 mm | 1/2"



Akumulátorová vrtačka -  
křížová hlava



Torx šroubovák

## PŘED MONTÁŽÍ

1. Produkt musí být umístěn a upevněn na rovném povrchu:
  - Roztřídte součásti a zkontrolujte podle seznamu obsahu.
  - Zvolte slunečné umístění daleko od přesahujících stromů.
2. Produkt neumísťujte do míst vystavených nadměrnému větru.
3. Dokončete přípravu místa před rozbalením dílů a začátkem montáže.
4. Před vybalením dílů a zahájením montáže dokončete přípravu místa kde se bude konat montáž.
5. Seřadte součásti a zkontrolujte je vůči seznamu součástí.
6. Součásti by měly být rozloženy na dosah ruky. Malé součásti (šroubky atd.) dejte do misky, aby se neztratili.
7. Kérjük, forduljon a helyi hatósághoz, ha engedélyköteles az termék felépítése.

## DŮLEŽITÁ DOPORUČENÍ

- Okamžitě po dokončení montáže pevně připevněte produkt do rovné polohy. Ukotvení tohoto produktu k zemi je nezbytné pro jeho stabilitu a pevnost.
- Aby byla vaše záruka platná, je nutné dokončit tento krok.
- Při montáži podložte součásti něčím s měkkým povrchem, abyste zamezili vzniku škrábanců a poškození.

## POZNÁMKY BĚHEM MONTÁŽE >>

- Při montáži se setkáte s různými ikonami u různých produktů. Další informace naleznete níže:



- Když narazíte na informační ikonu, podívejte se prosím na příslušný montážní krok na doplňující komentáře a rady.

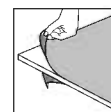
## >> POZNÁMKY BĚHEM MONTÁŽE



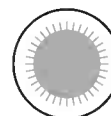
- Můžete použít silikonový lubrikační sprej, aby vám panely sklouzly lépe do profilů.
- Nesprejujte na panely.



- Použijte gumovou paličku, pokud je to nutné.



- Obě strany panelů jsou chráněny proti UV záření.
- Ujistěte se, že jste z obou stran panelu odstranili krycí plastovou fólii.



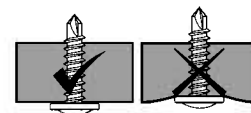
- Vezměte prosím na vědomí, že panely instalujete stranou s ochranou proti UV záření ven (označeno "THIS SIDE OUT") Odstraňte plastovou nálepku, když panely budou na místě.



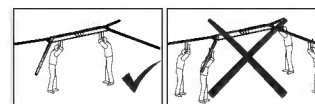
- Tato ikona ukazuje, že osoba sestavující kůlnu by měla být uvnitř objektu.



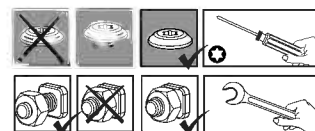
- Tato ikona ukazuje, že člověk sestavující kůlnu by se měl nacházet vně objektu.



- Šrouby příliš neutahujte.



- Konstrukce střechy by se měla zvedat ze střední desky a ne z profilů.
- Nedodržení pokynů může poškodit střešní konstrukci.



- Tyto 2 níže uvedené ikony označují, zda je nutné utažení šroubů nebo ne.
- Může být zapotřebí dočasné utažení několika šroubů, aby se zabránilo vyklouznutí profilu.
- Na konci montáže dotáhněte všechny matice.





## DŮLEŽITÉ MONTÁŽNÍ KROKY

**Když se během montáže setkáte s touto informační ikonou, další důležité poznámky najdete v příslušném montážním kroku.**

**Krok 2C:** Spojte profily #9516 zatlačením a uzavíráním šroubů #9487.

**Krok 3C:** Spojte profily #9324 zatlačením a uzavíráním šroubů #9487.

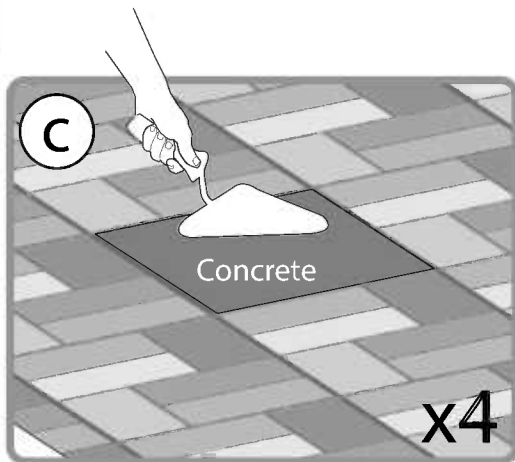
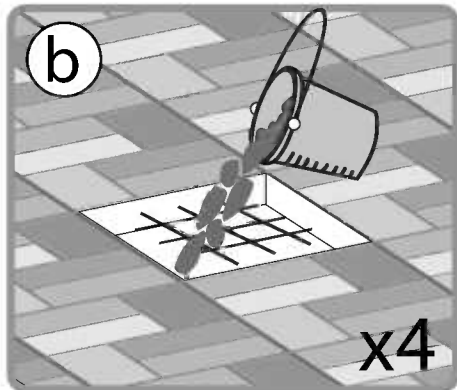
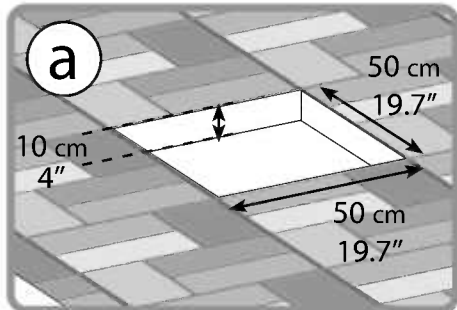
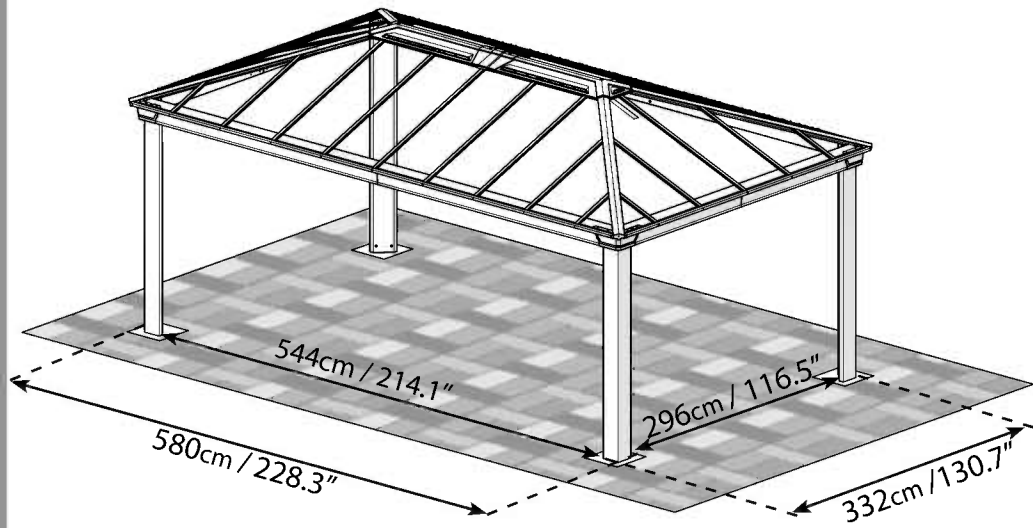
**Krok 8A:** Jak je znázorněno na obrázku, použijte pero pro označení kolem spodní části nohy.

**Krok 8:** Ujistěte se, že rám je dokonale přímočarý, změřte úhlopříčky a ověřte, že jsou stejné.

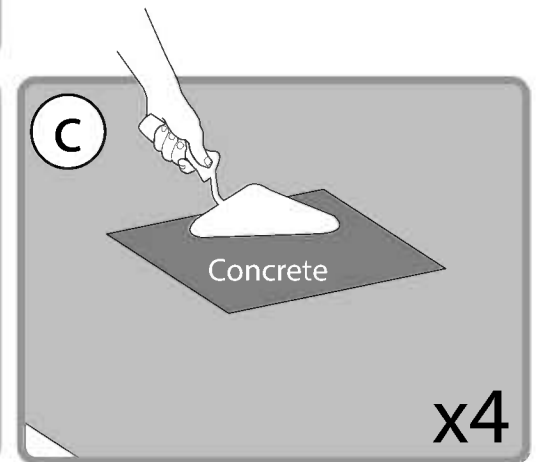
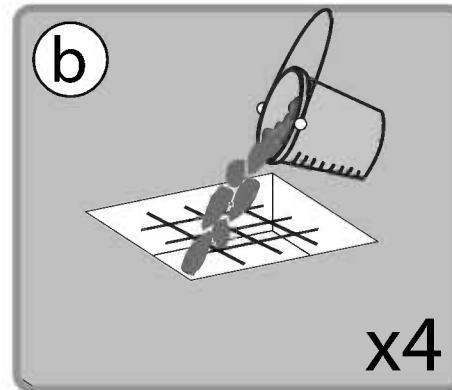
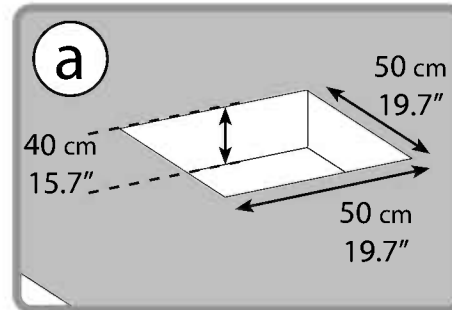
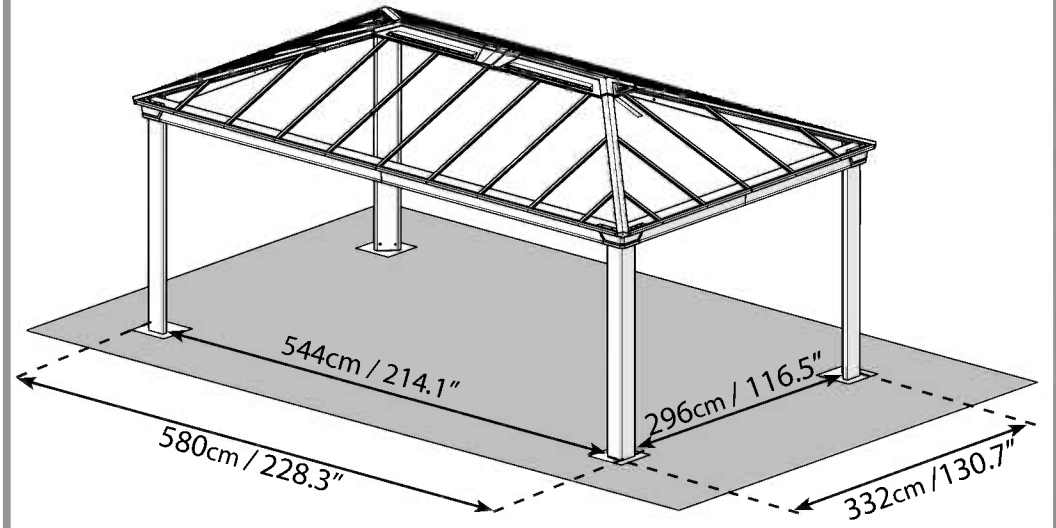
**Krok 11A:** Vyrovnajte nohy profilu částečným uvolněním šroubů, upravte profily a šrouby znovu utáhněte.

**Krok 20:** Držte horní větrací kryt, dokud nedokončíte montáž.

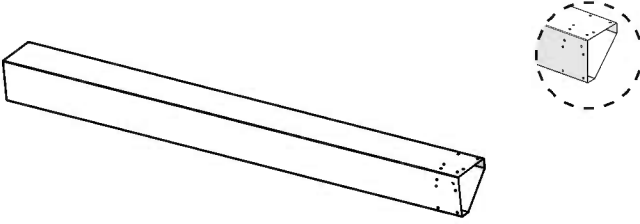

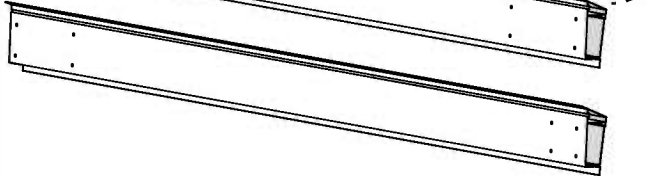

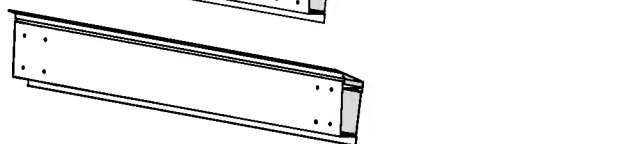
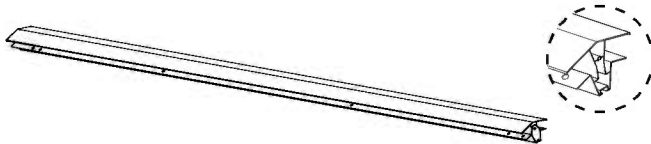




### Pavement Stone






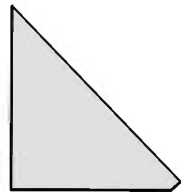
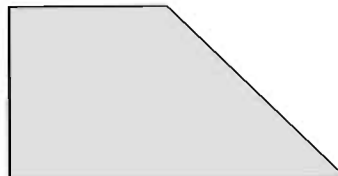




### Asphalt / Soil



# Contents

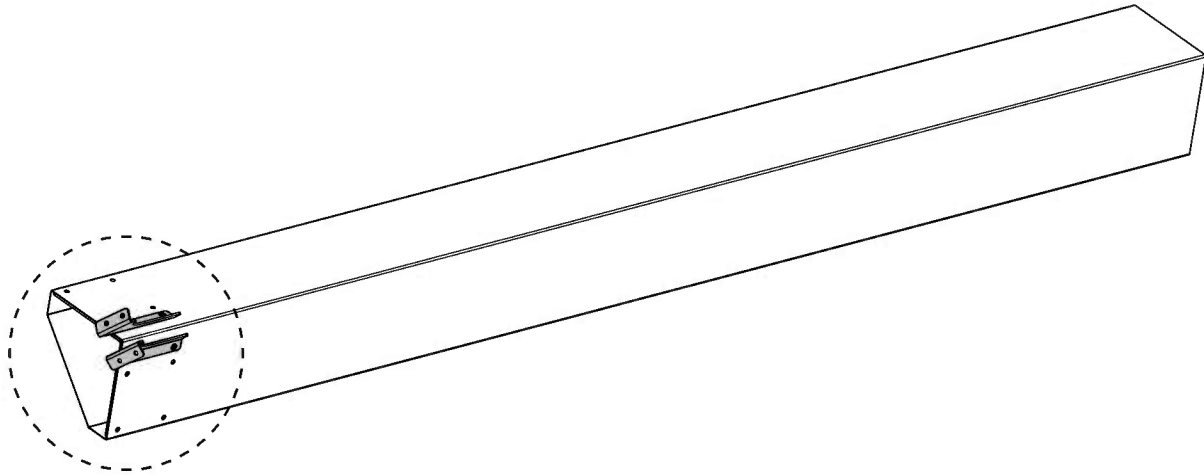
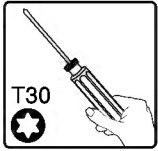
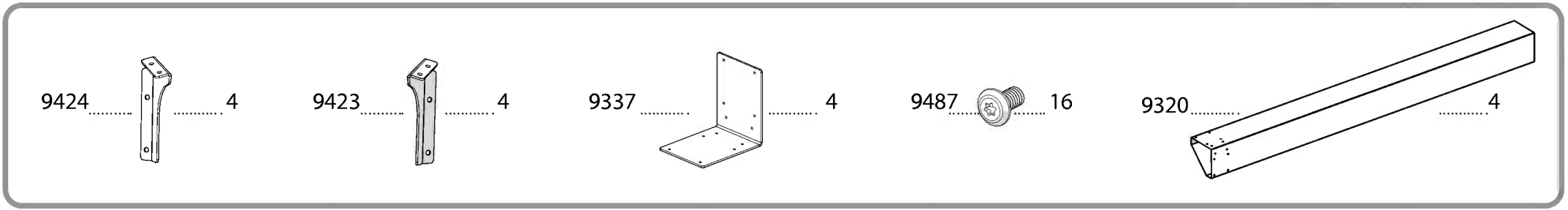
Item		Qty.
9320		4
9515		2
9516		2
9323		2
9324		2
9325		4
9521		2
9520		2
9333		2
9334		2

Item		Qty.
9329		4
9330		4
9328		4
9327		4
9326		12
9352		8
9350		8
9348		8
9347		8

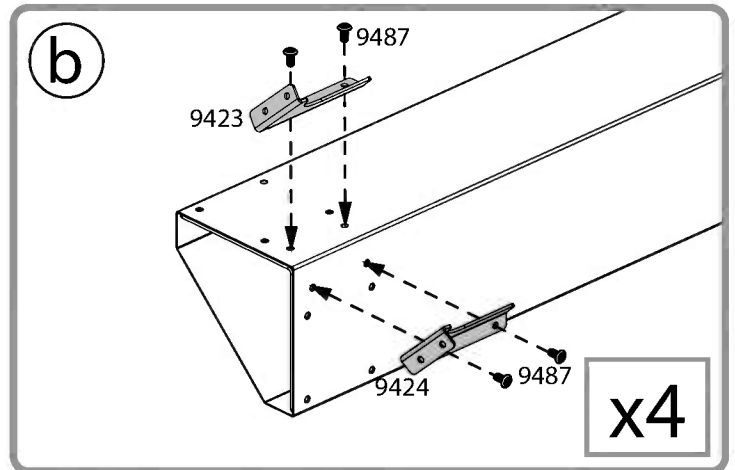
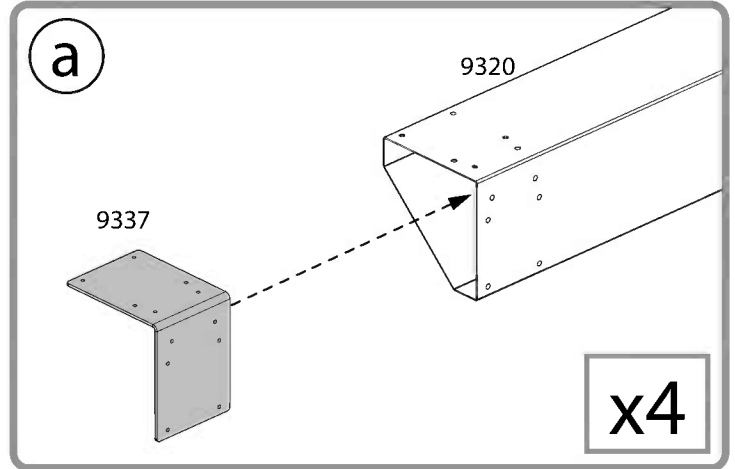
# Contents

Item	Qty.	Item	Qty.	Item	Qty.	Item	Qty.
9523	2	466	116 (+9)	9498	4	9742	2
9338	2	413	4	9341	4	9743	1
9337	4	425	2	9423	4	9530	1
9336	4	4024	4	9424	4	9529	1
9344	4	7224	4	8303	4	9527	2
9346	4	8214	1	9484	56	8674	2 (+1)
		9335	4	4000	12 (+1)		
		9487	104 (+10)	4010	12 (+1)		
		4008	36 (+3)	433	12 (+2)		
		4045	32 (+3)	8257	2		
		411	56 (+5)				
		5001	72 (+6)				
		9343	40 (+3)				
		8256	2				

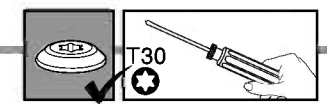
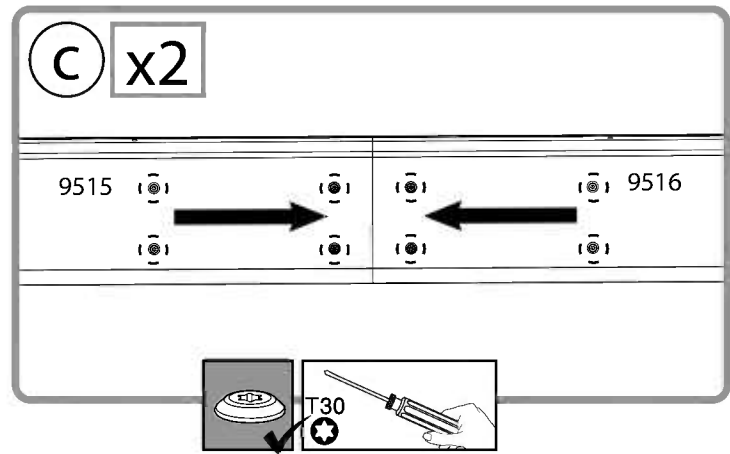
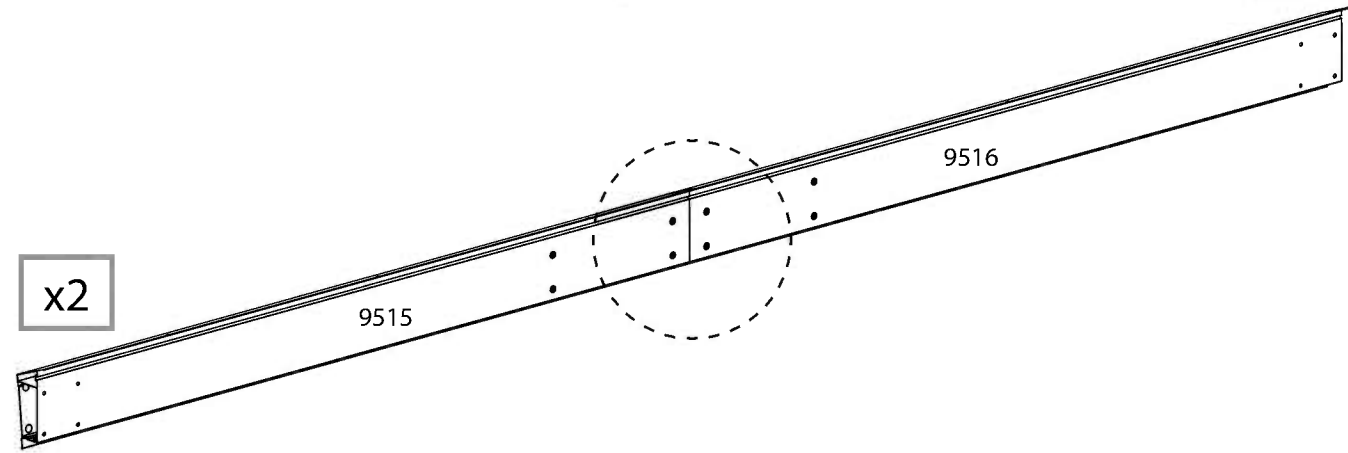
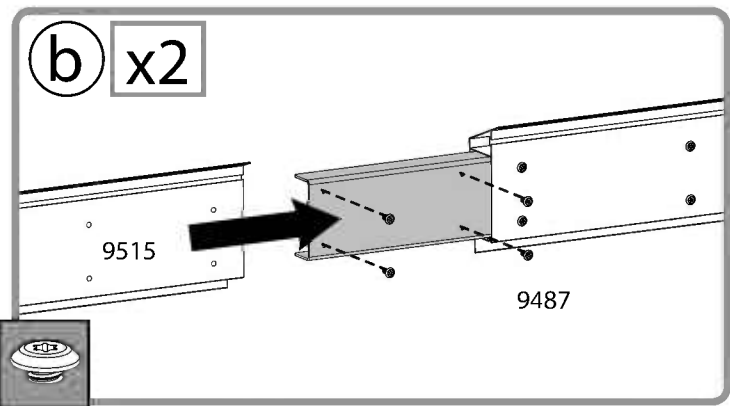
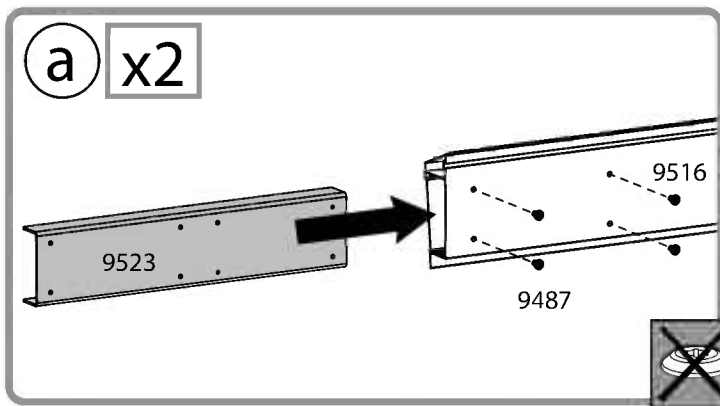
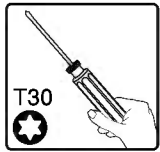
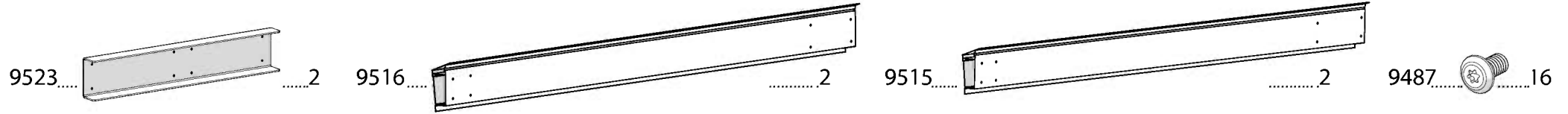
1



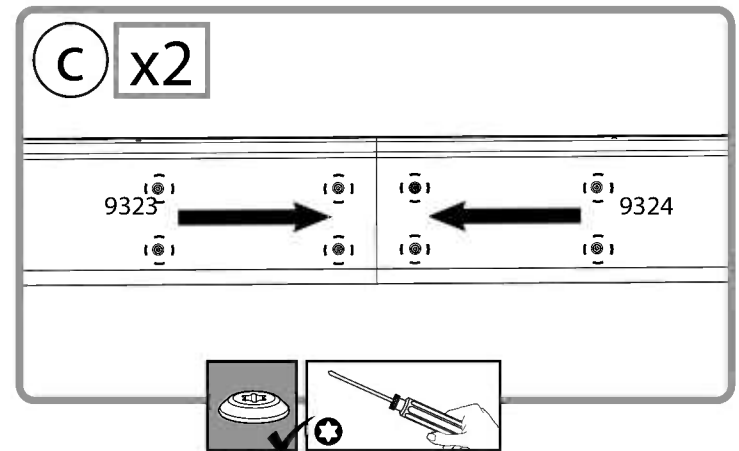
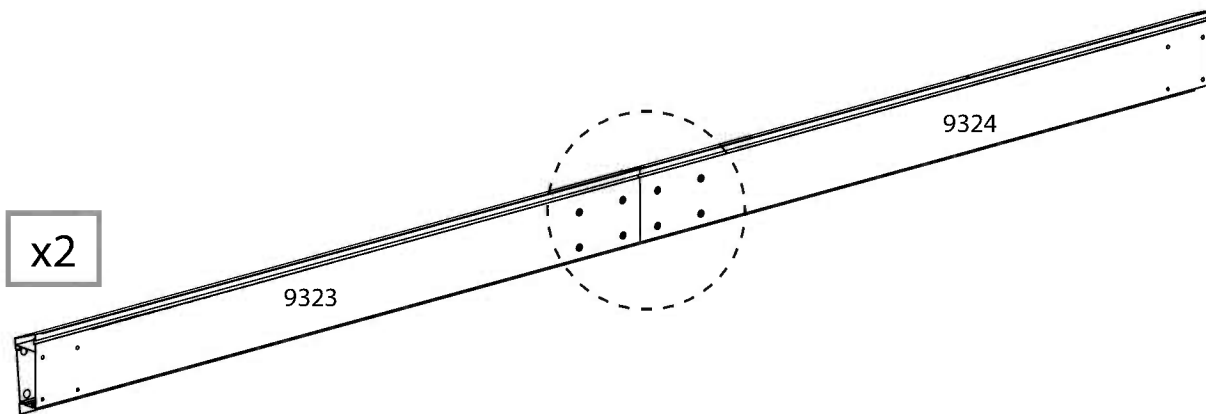
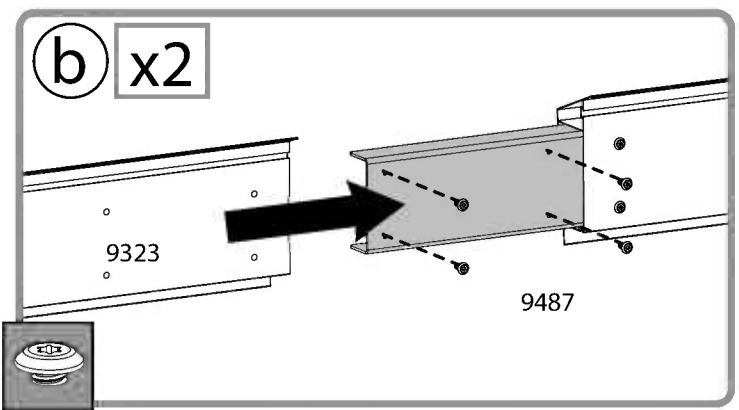
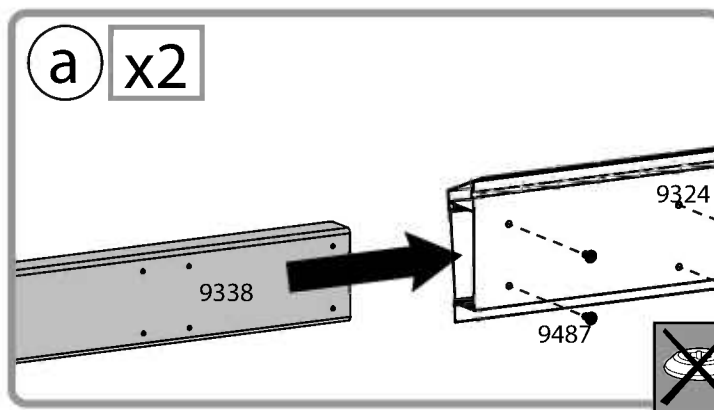
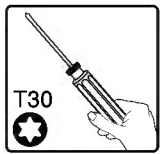
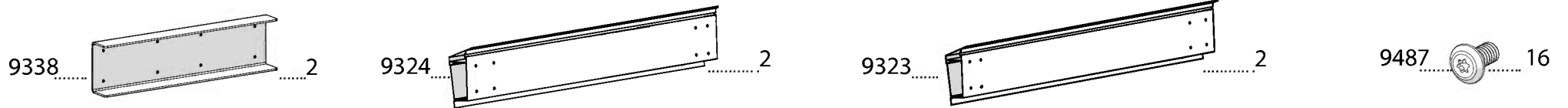
x4



2 **i**



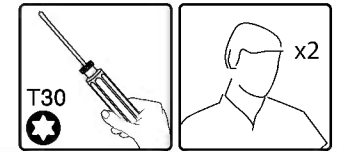
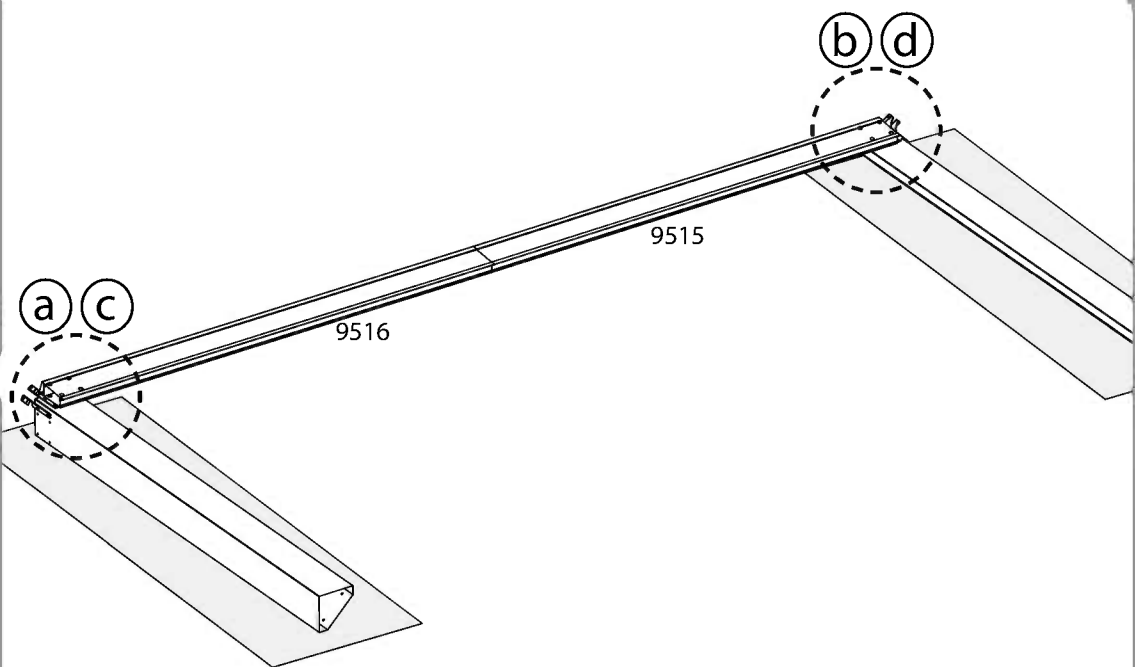
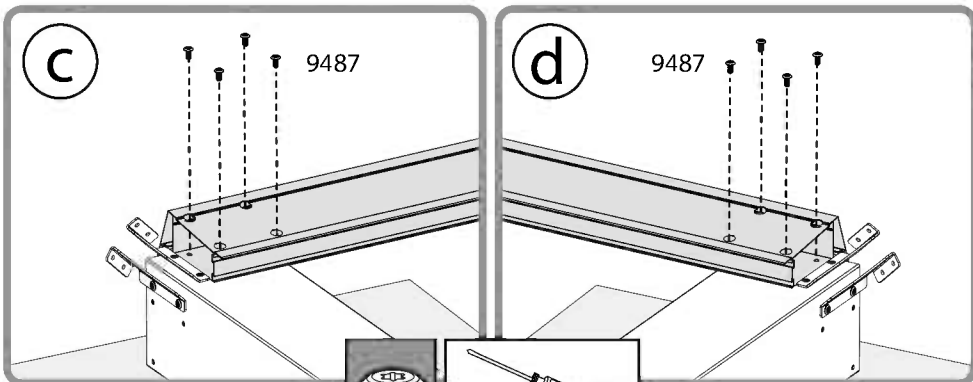
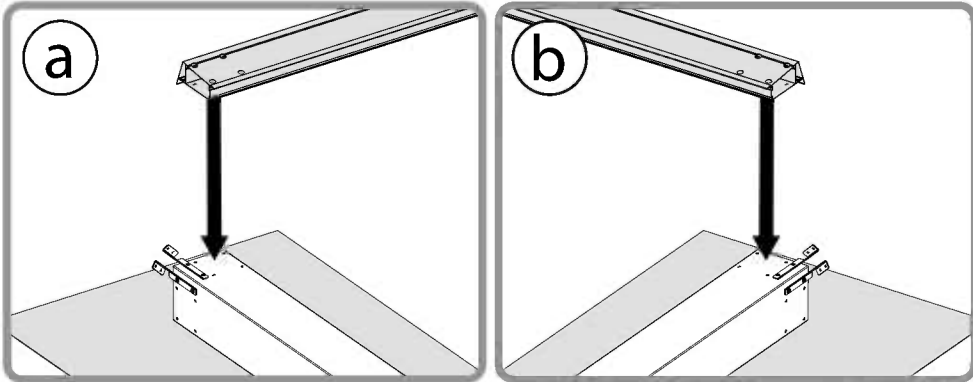
3 *i*



4




9487  8

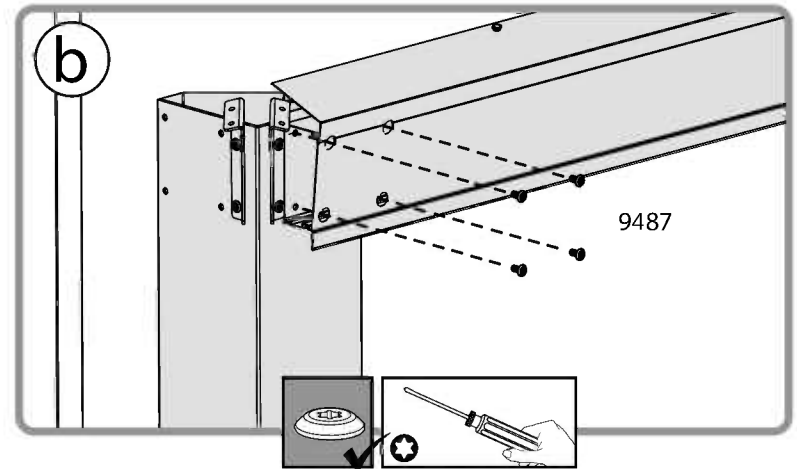
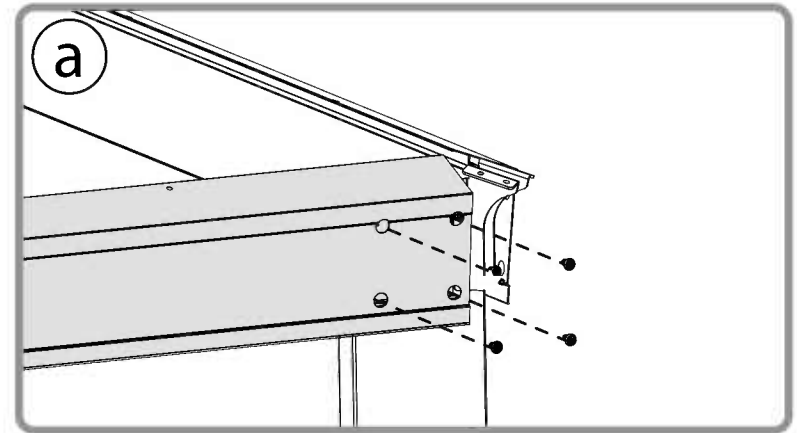
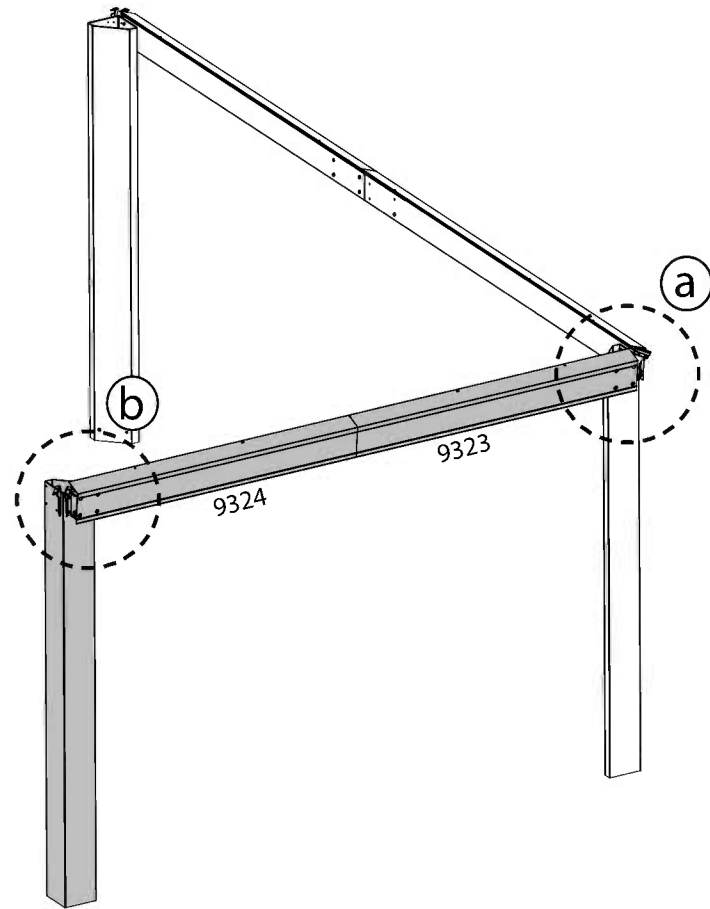
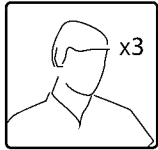
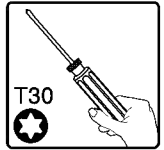




5



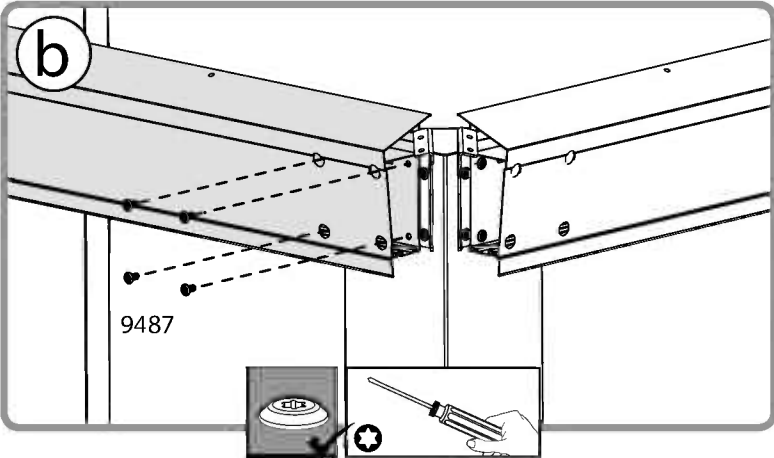
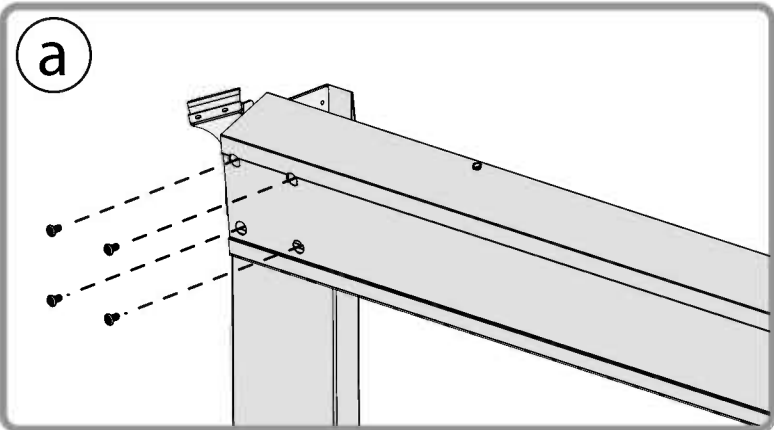
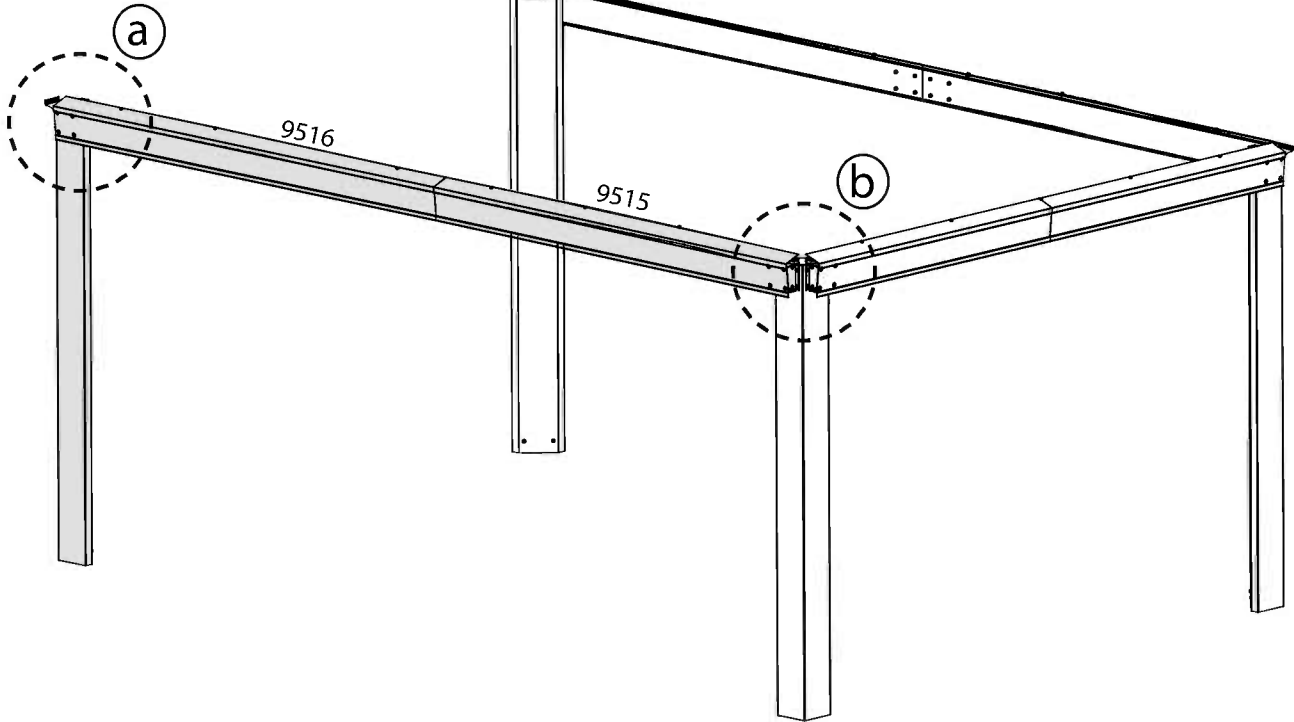
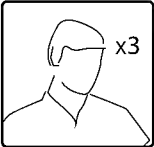
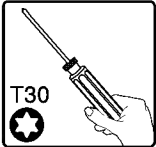
9487  8



6



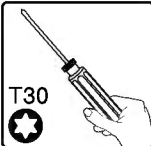
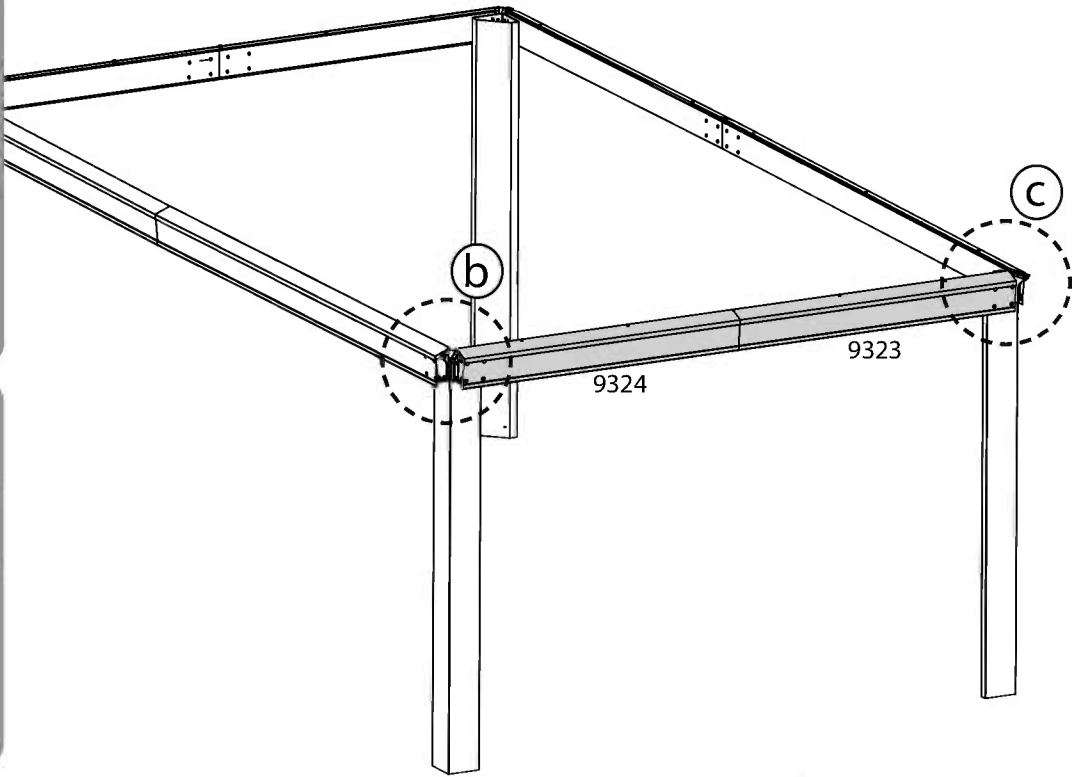
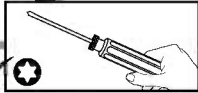
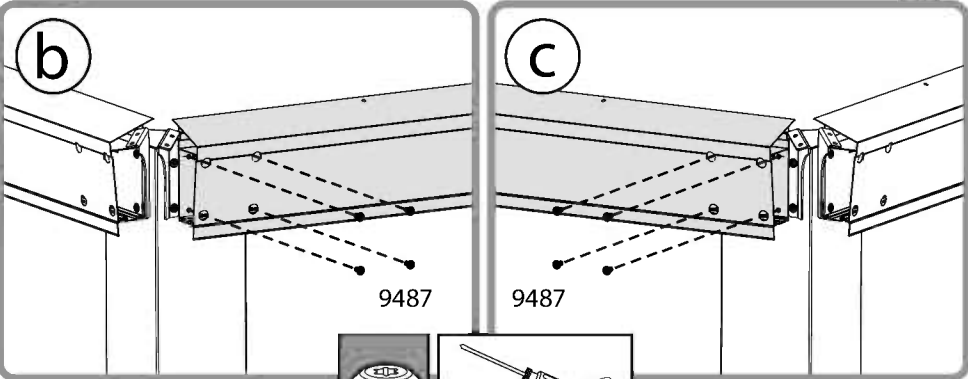
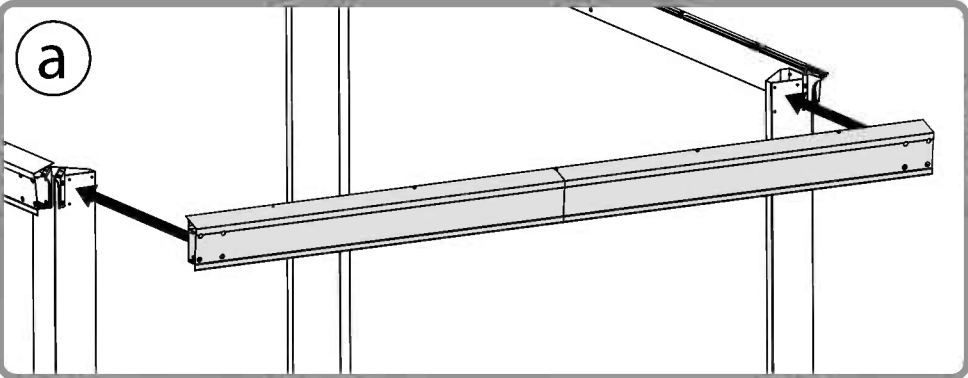
9487  8



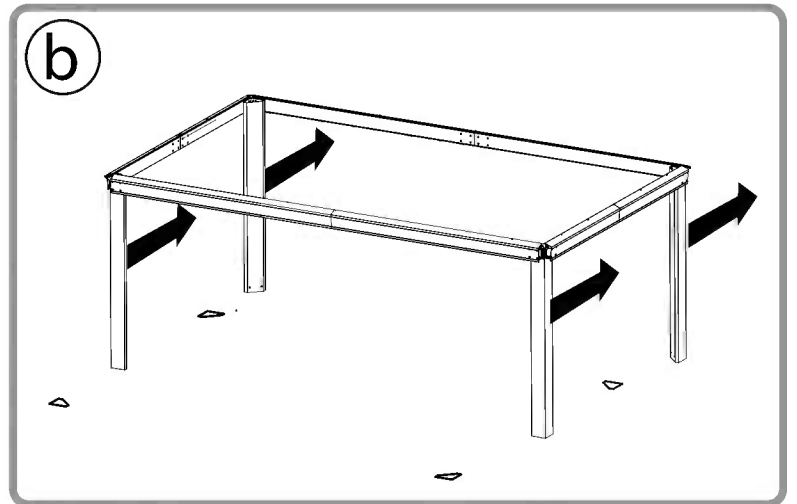
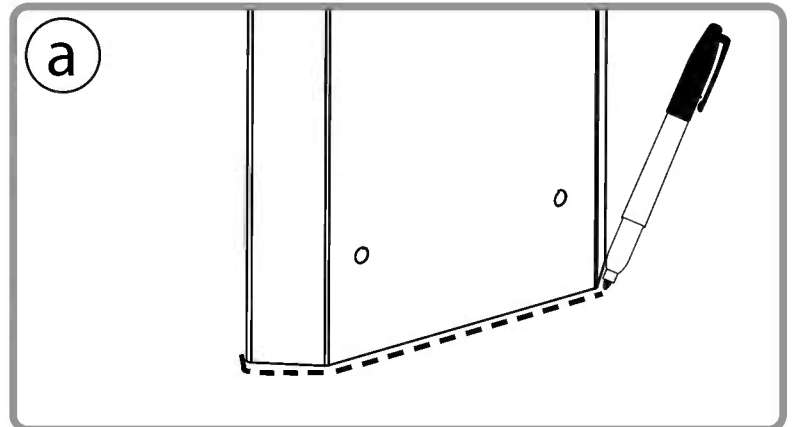
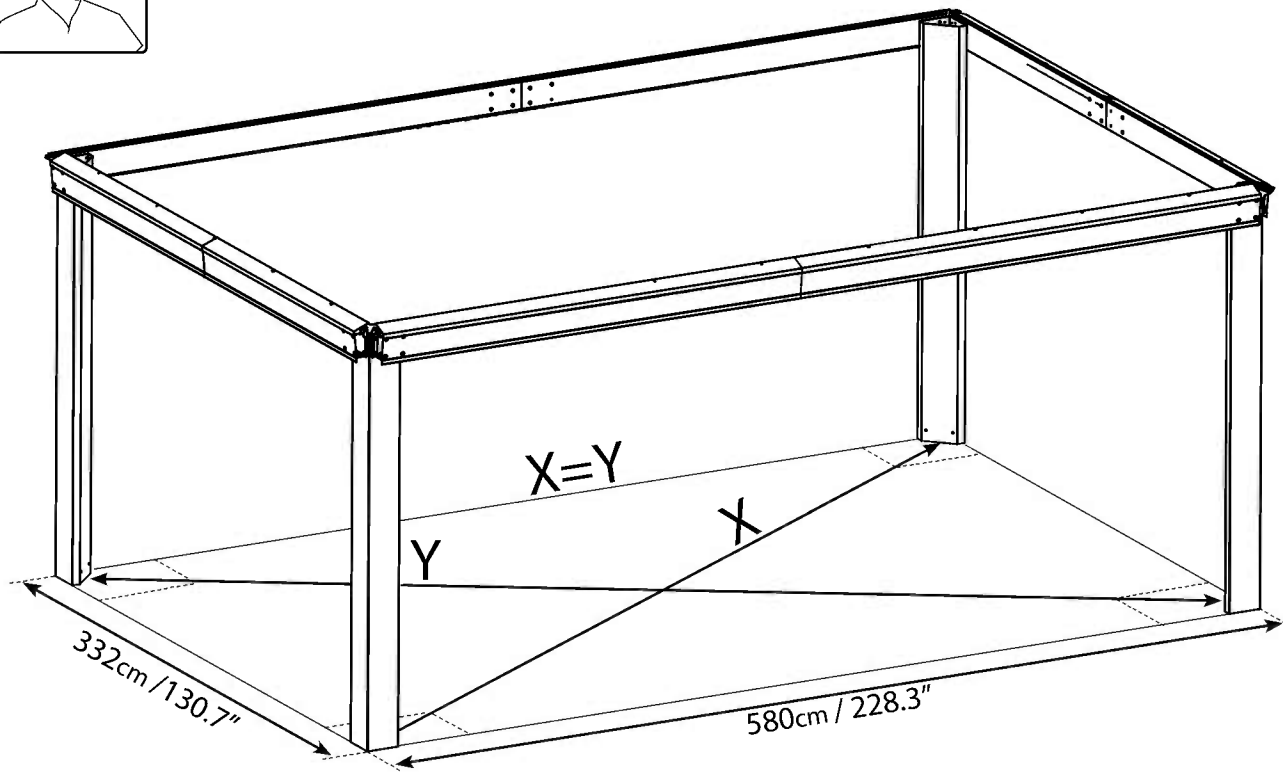
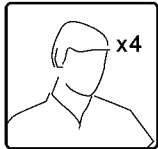
7

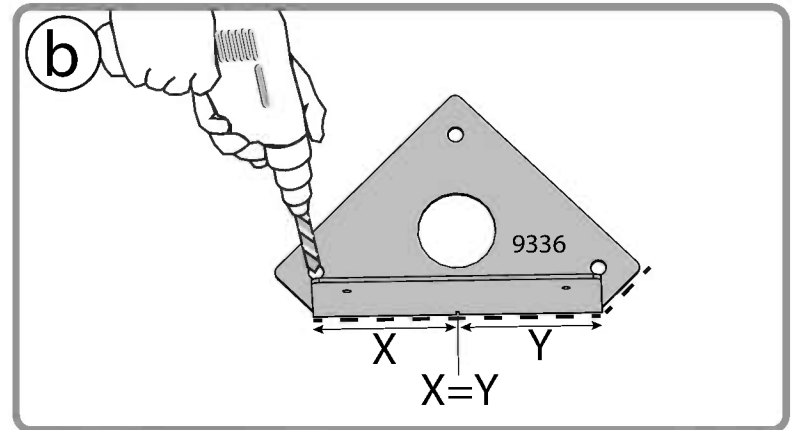
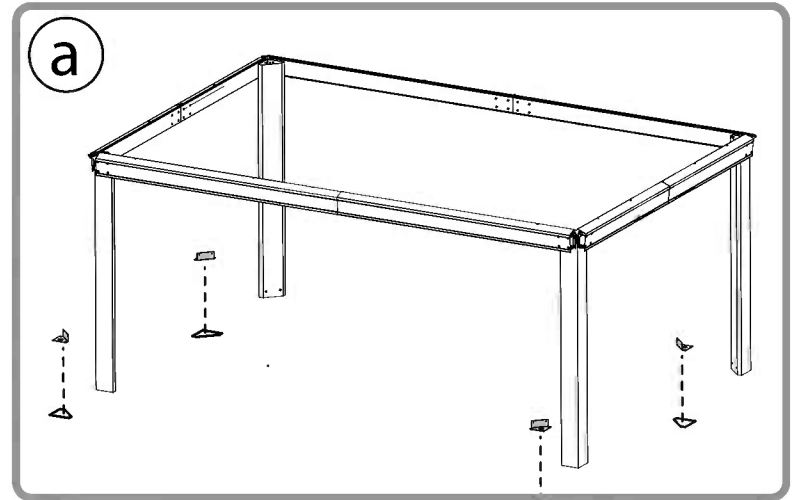
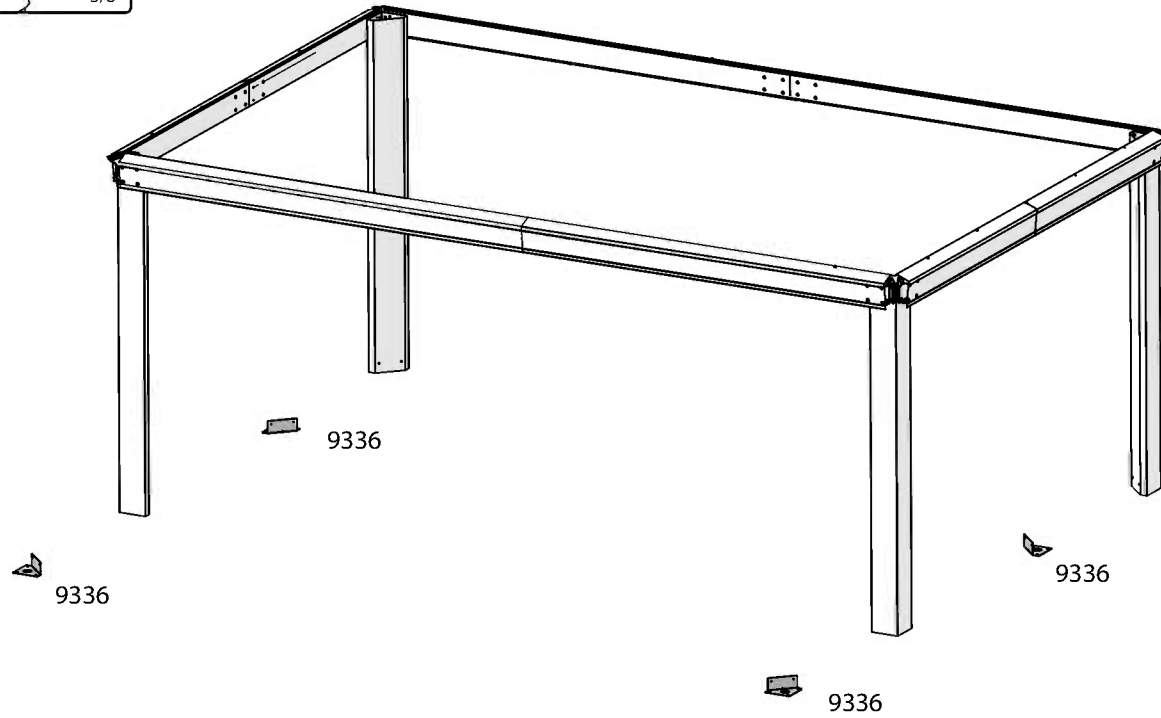
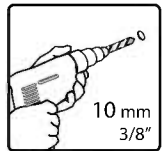
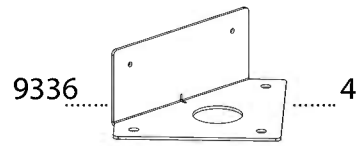


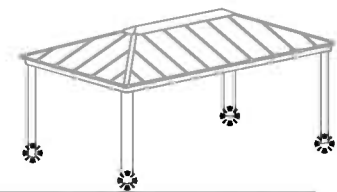
9487  8



8 *i*



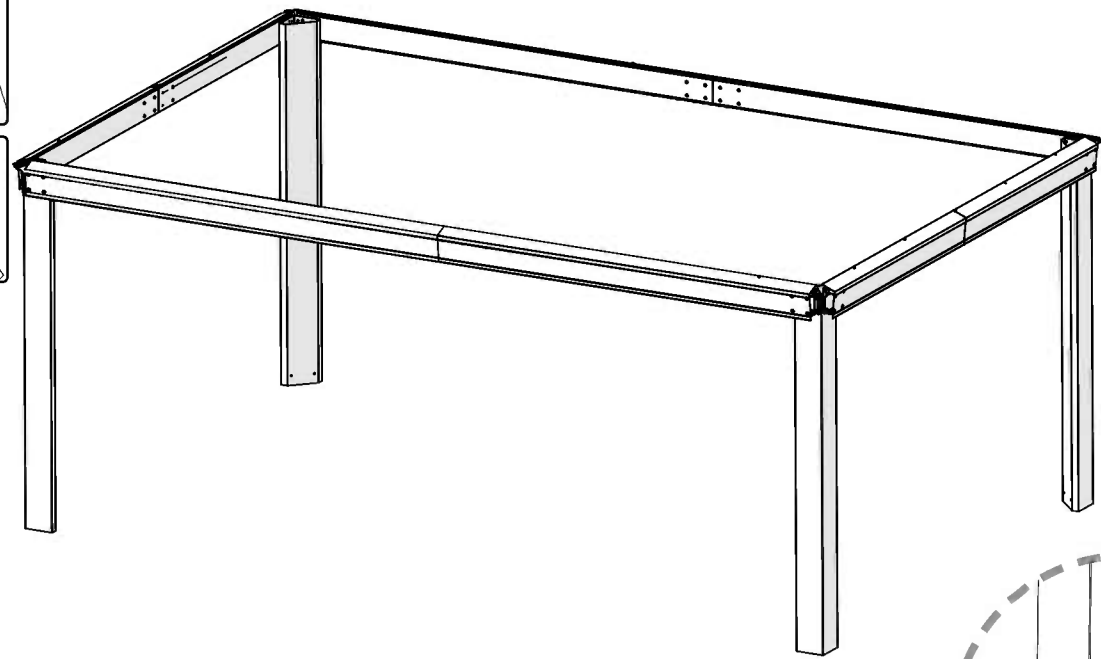




- 4000 ..... 12
- 4010 ..... 12
- 433 ..... 12

13 mm  
1/2"

x4



a


A detailed diagram showing the attachment of a leg to the table top. It illustrates the placement of a 4000 screw through the top into the leg, with a 433 washer and a 4010 spacer. Dashed lines indicate the path of the hardware.

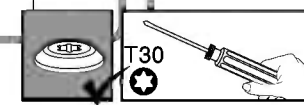
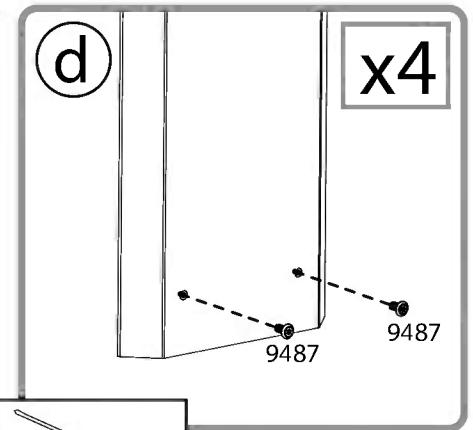
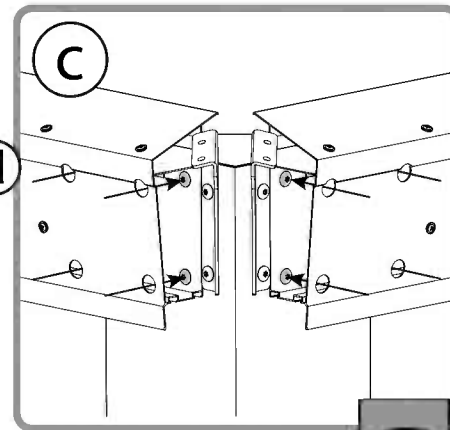
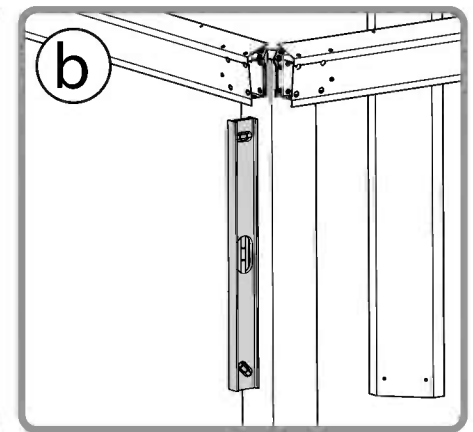
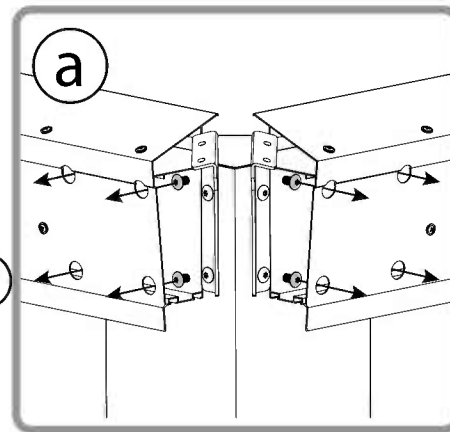
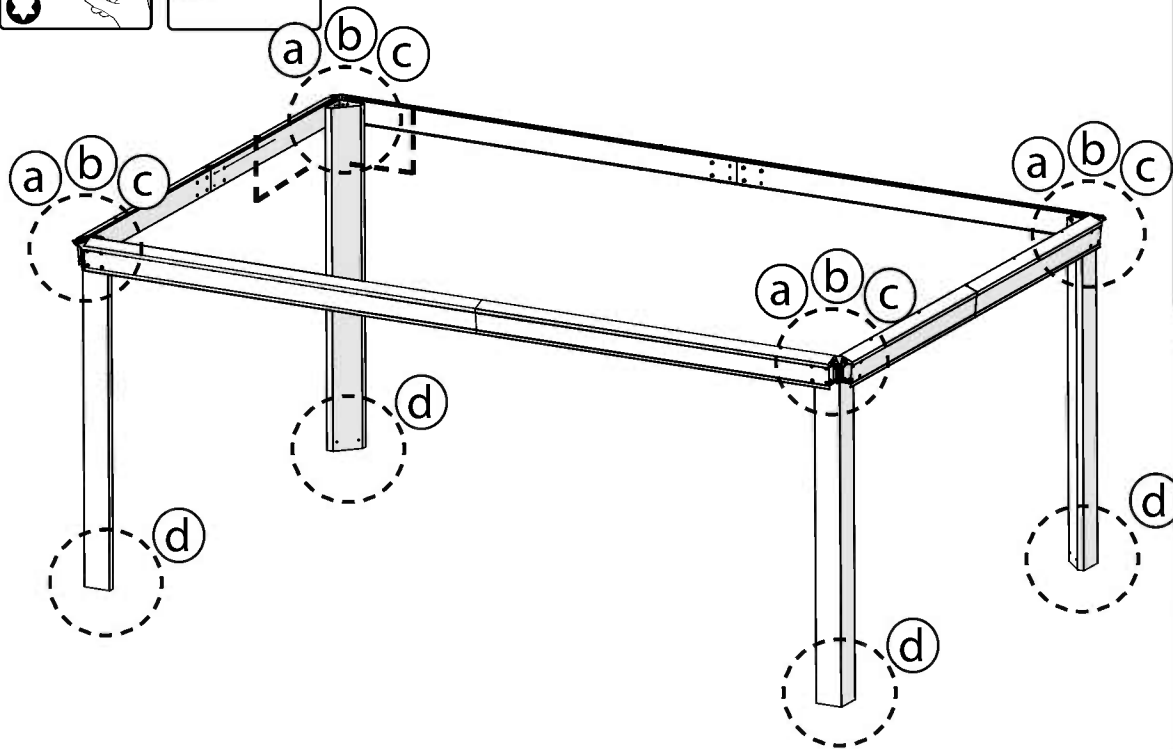
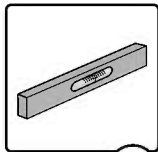
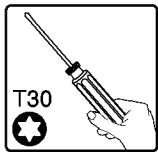
b

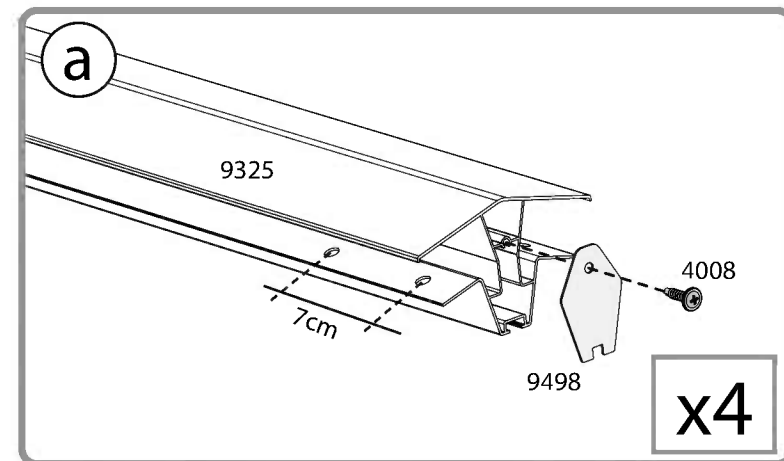
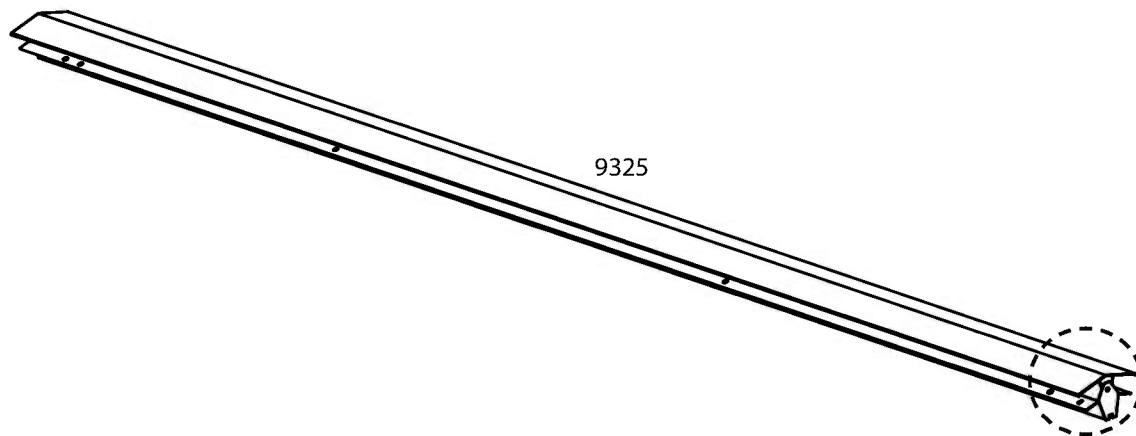
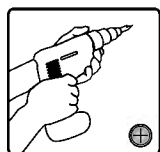
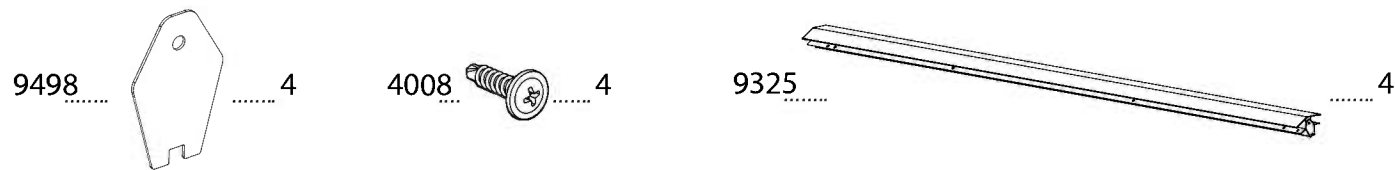
A diagram showing the final assembly steps. It illustrates the legs being lowered into the table top and secured with caps. Dashed lines and arrows indicate the direction of movement for the legs and caps.

11 *i*



9487  8



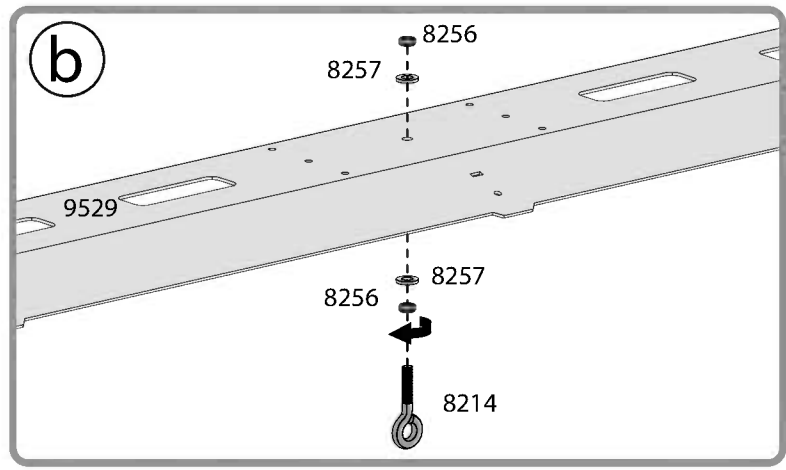
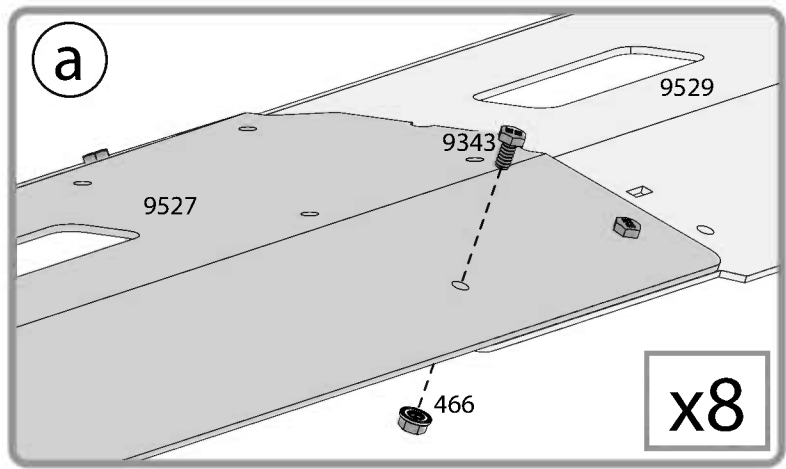
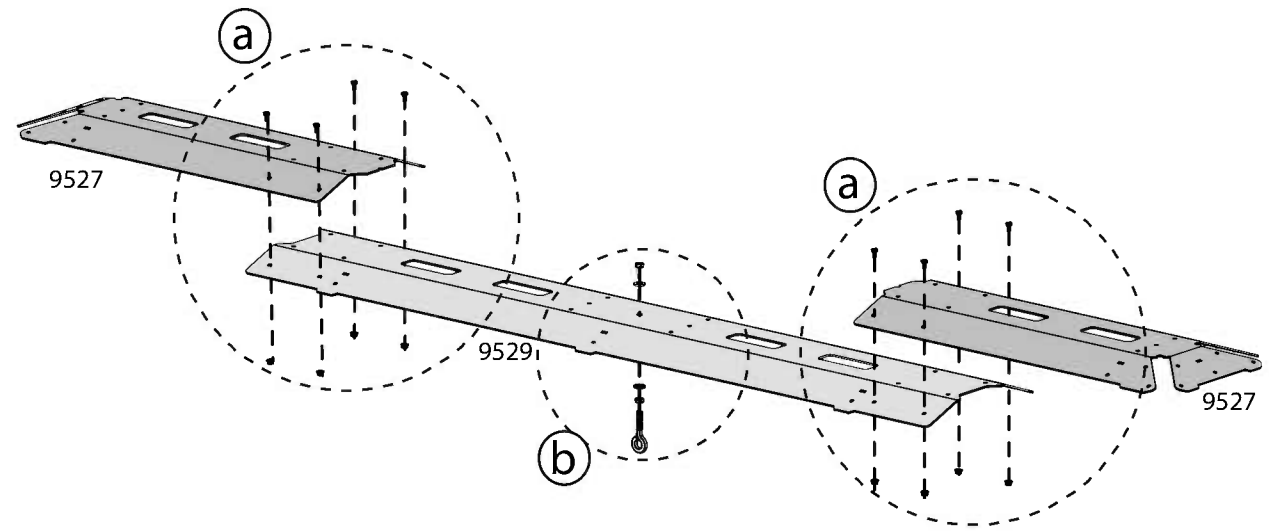
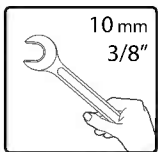


x4





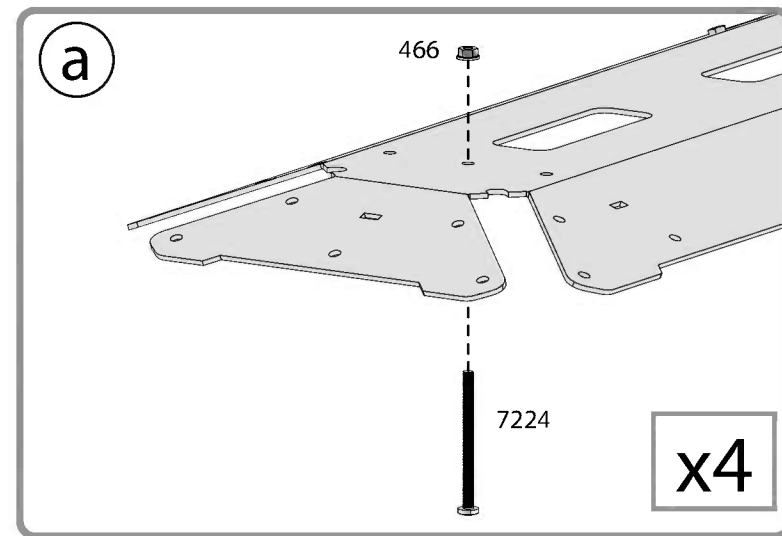
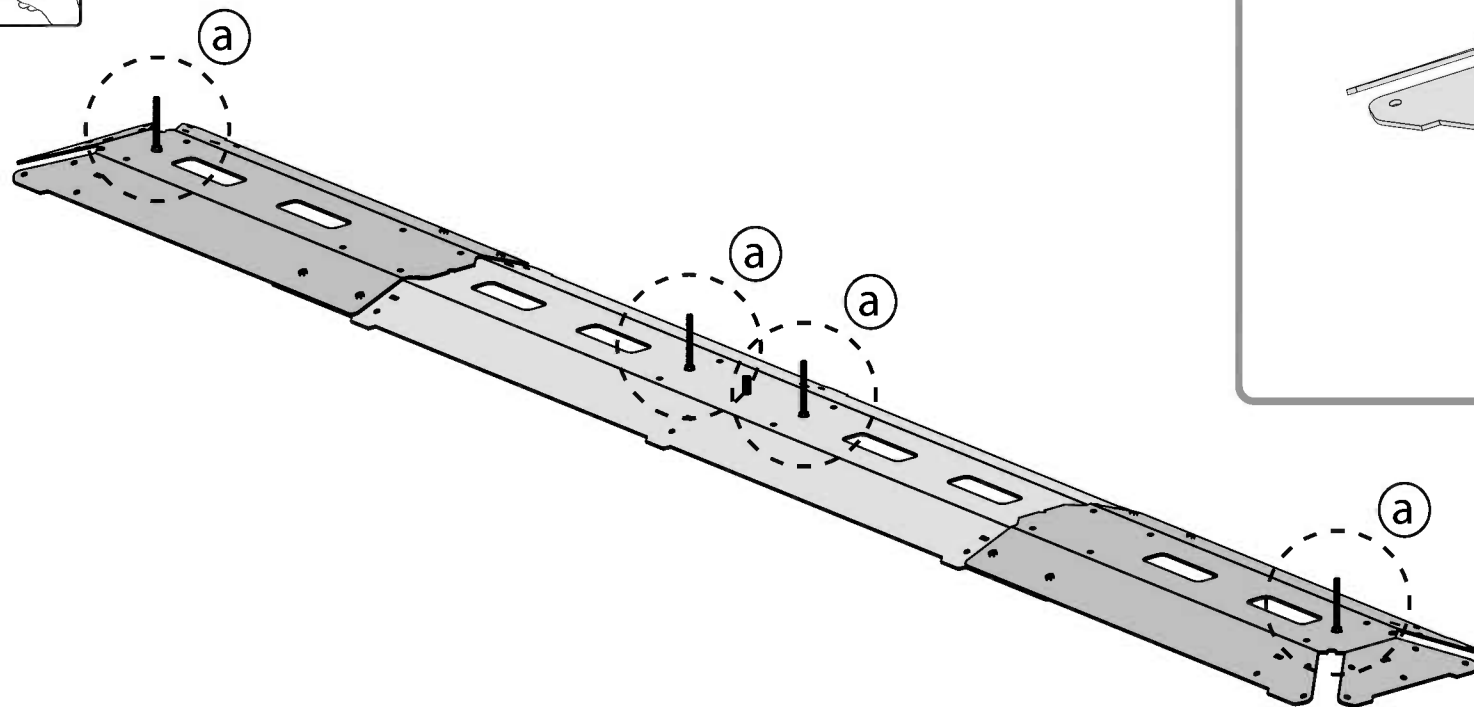
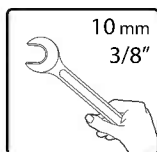
- 9529 ..... 1
- 9527 ..... 2
- 8214 ..... 1
- 9343 ..... 8
- 8256 ..... 2
- 466 ..... 8
- 8257 ..... 2



14



7224 ..... 4    466 ..... 4

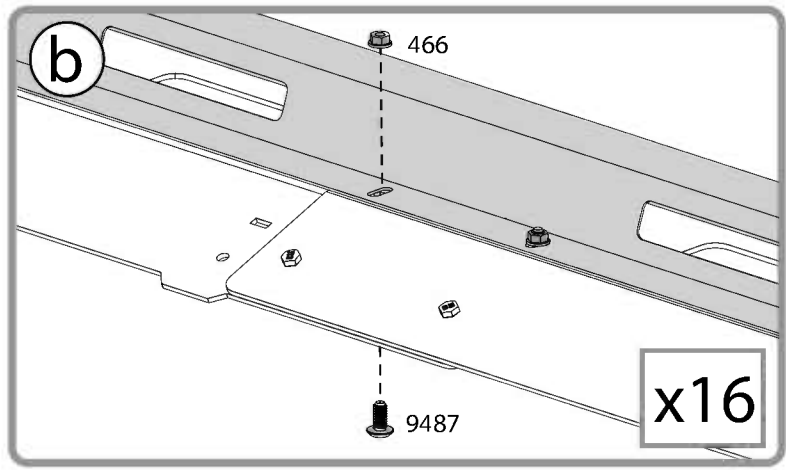
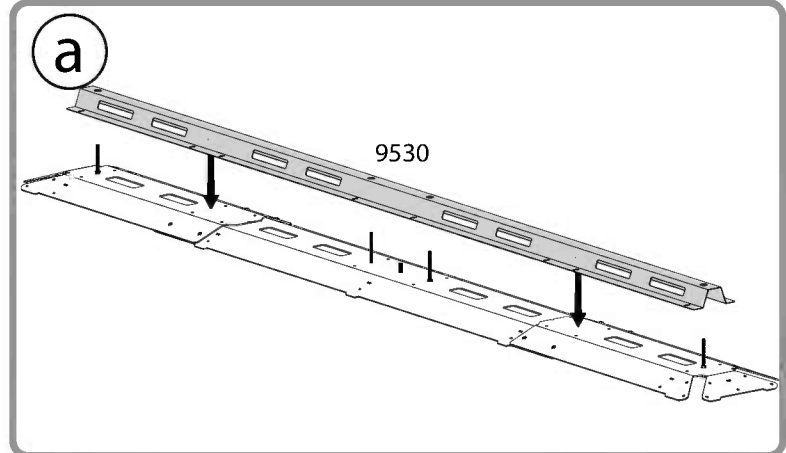
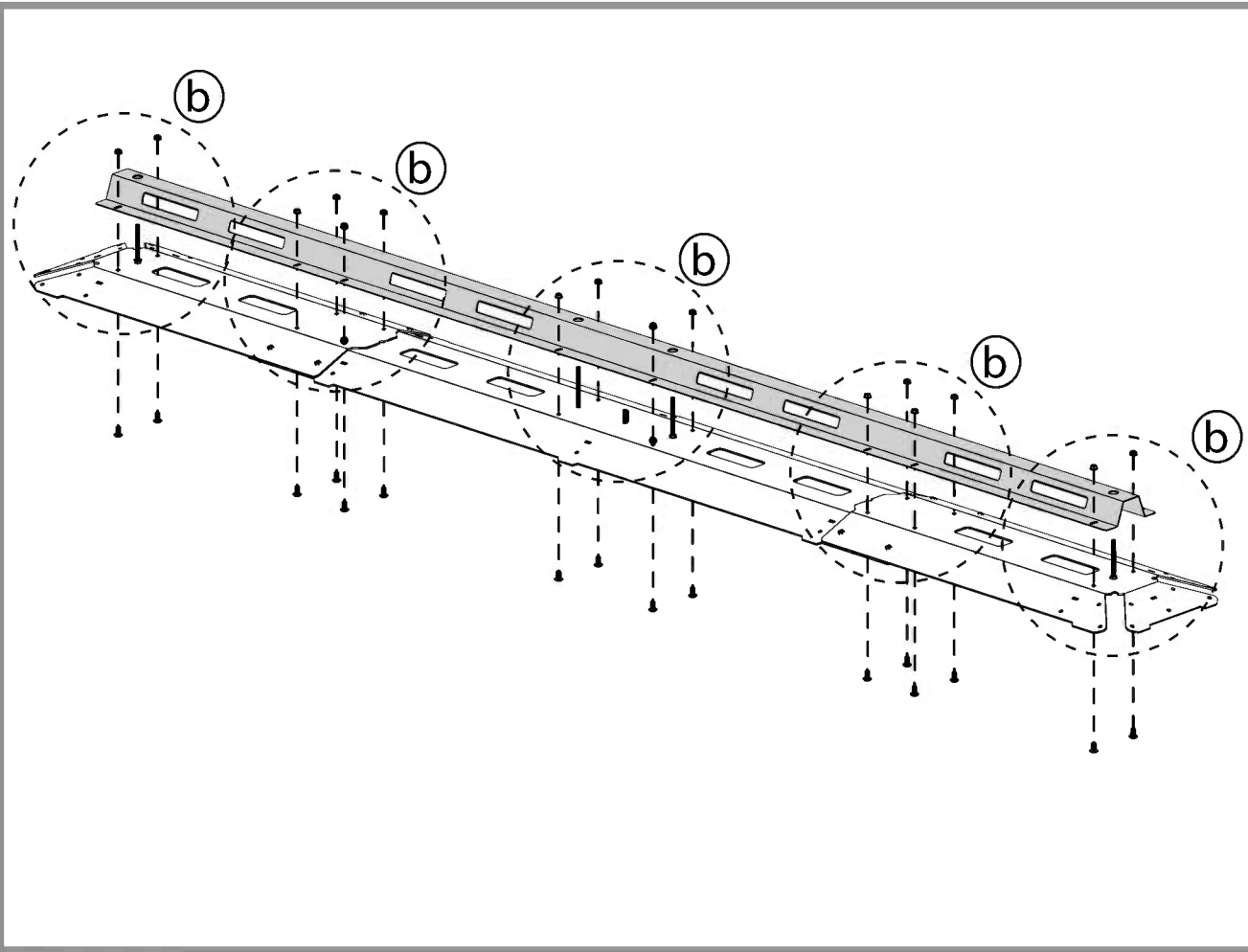






9530.....

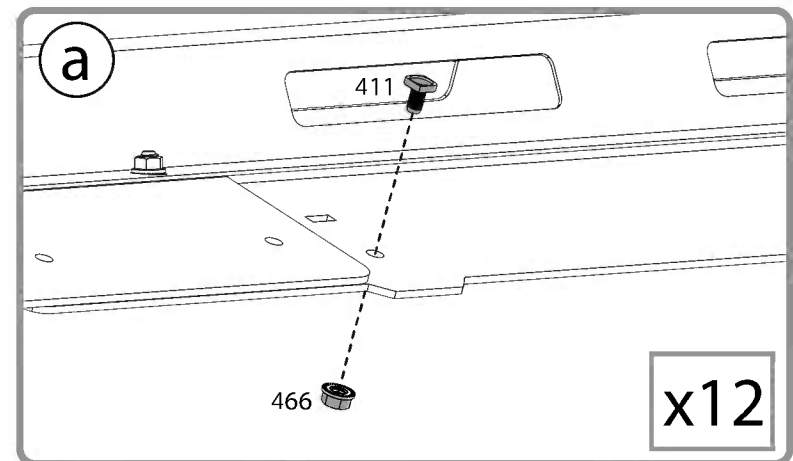
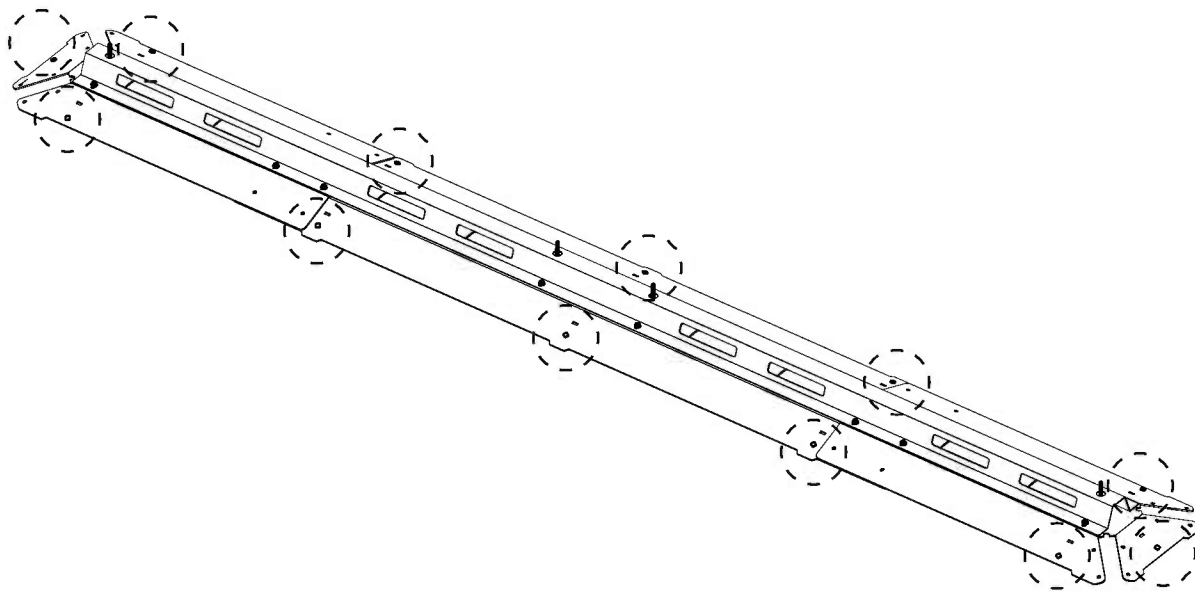
9487 16

466 16



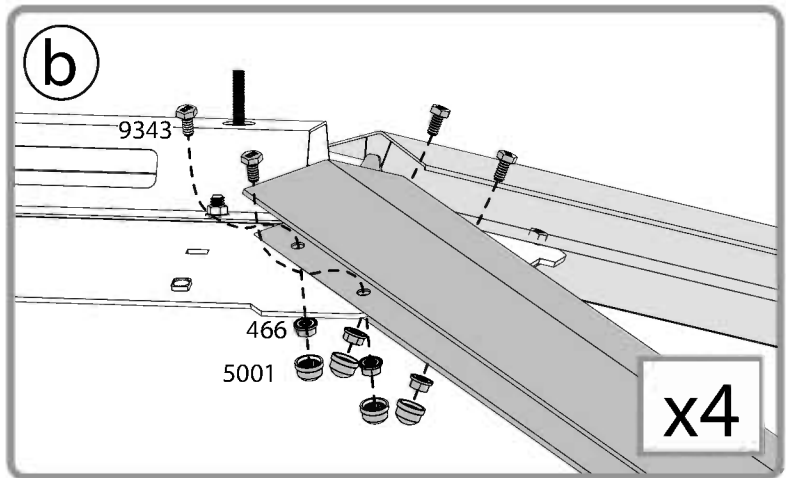
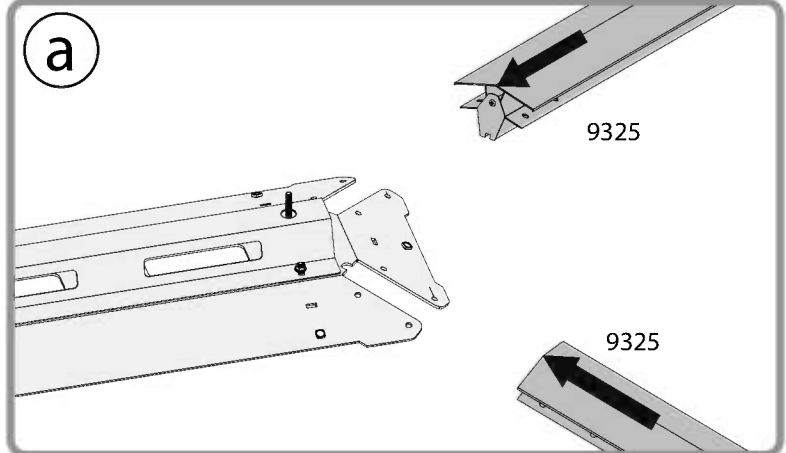
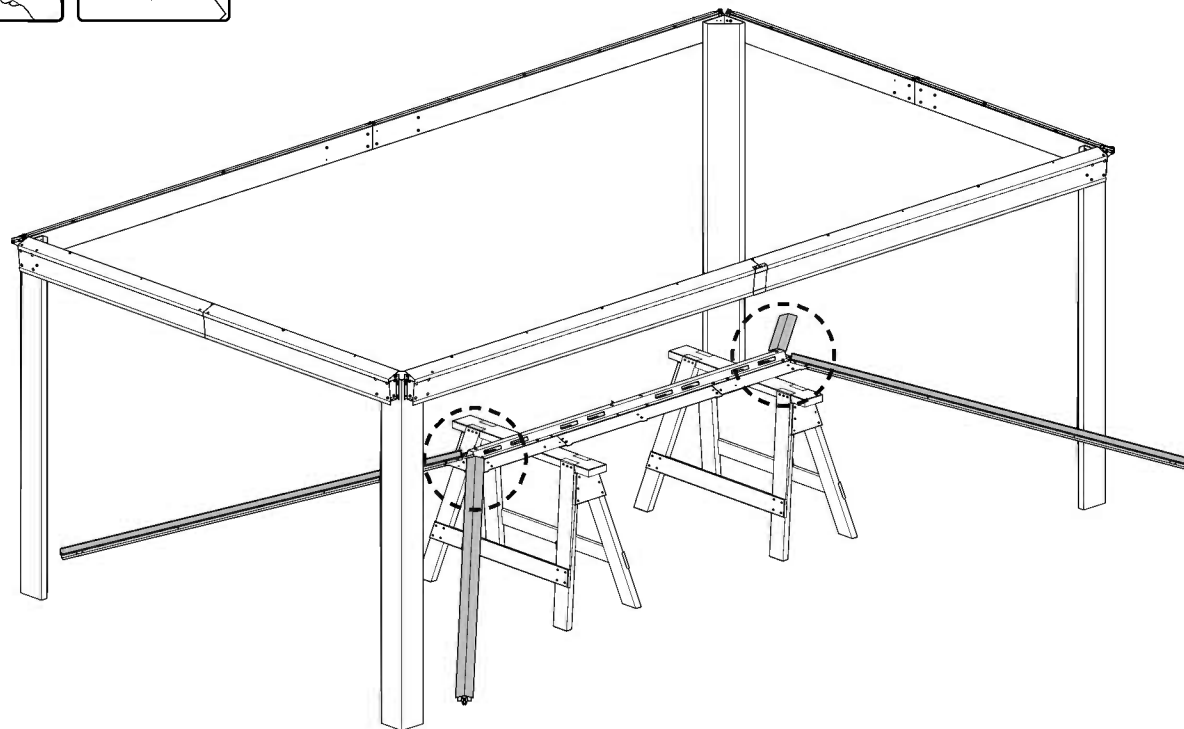
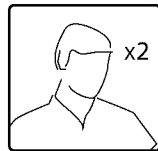
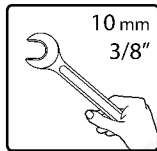


411..........12      466..........12



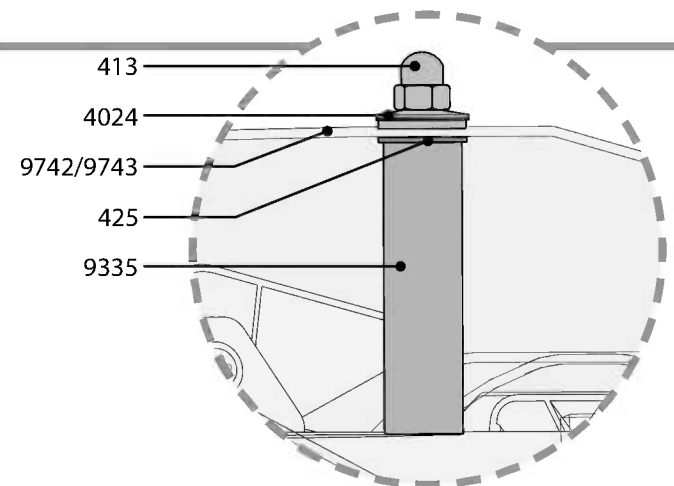
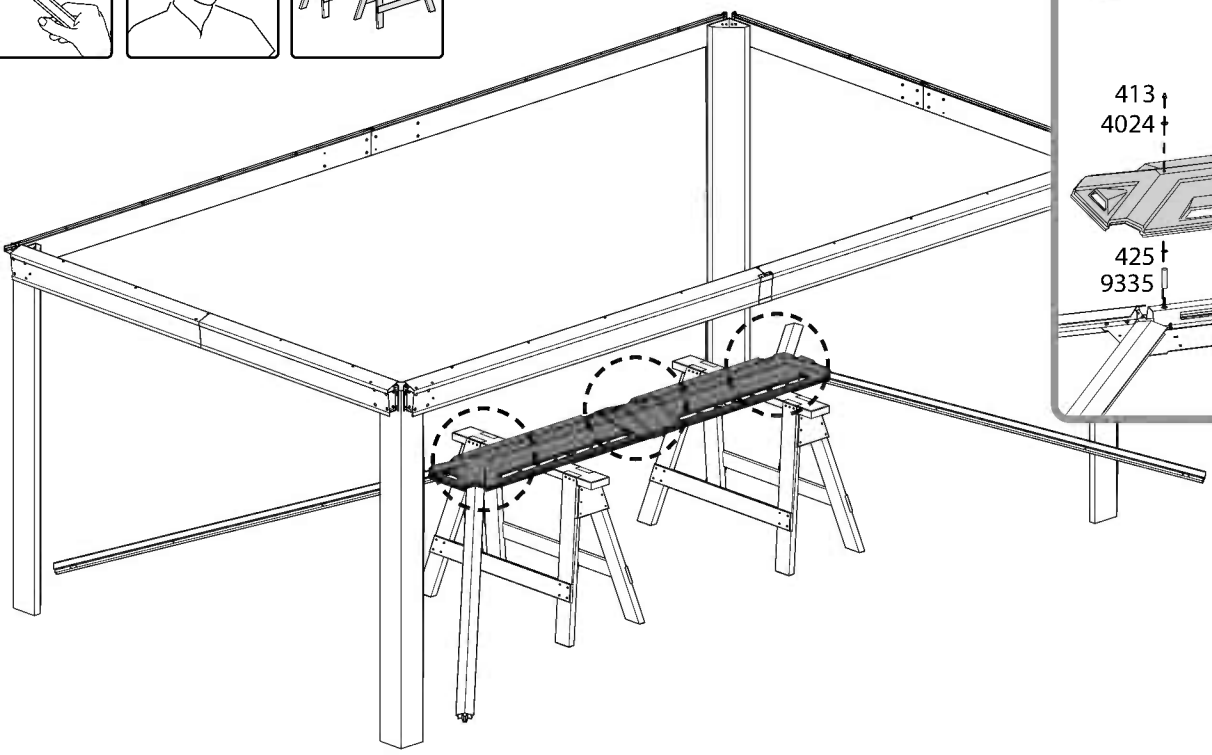
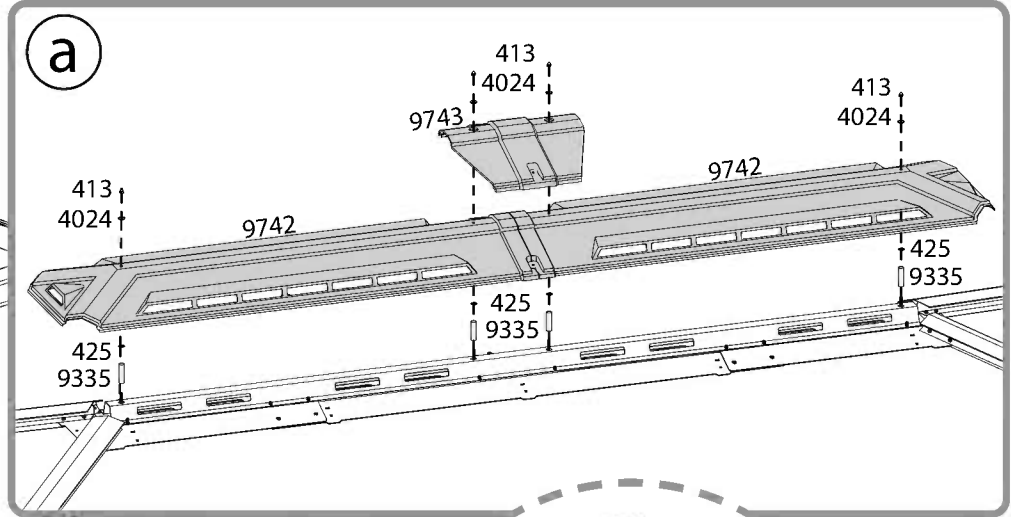
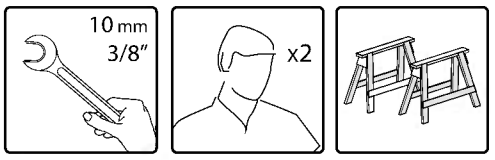


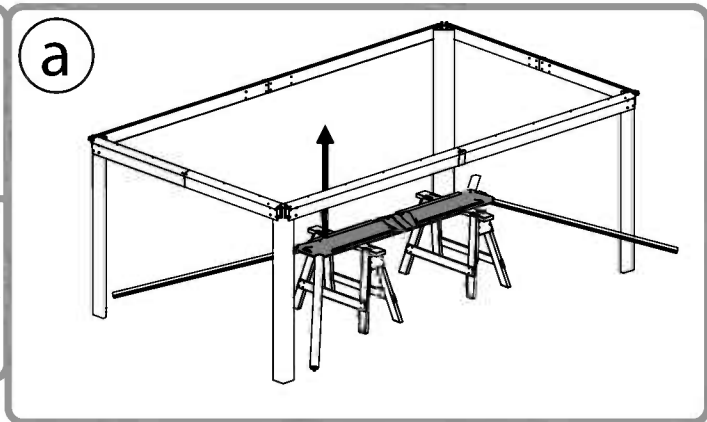
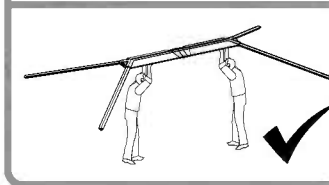
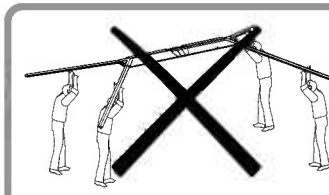
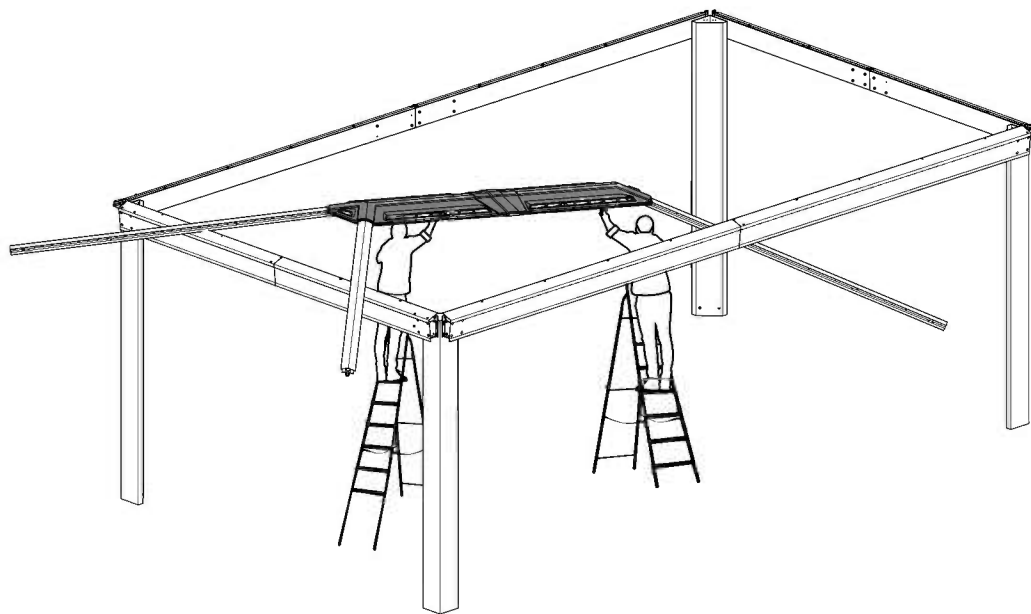
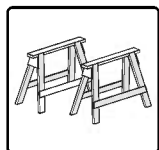
- 9343 ..... 16
- 466 ..... 16
- 5001 ..... 16



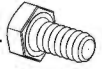


- 9742..... 2
- 9743..... 1
- 9335..... 4
- 413..... 4
- 4024..... 4
- 425..... 4

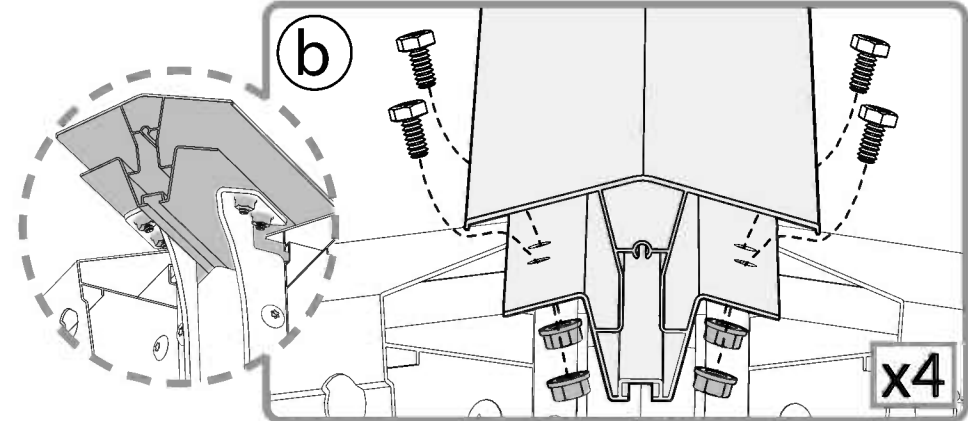
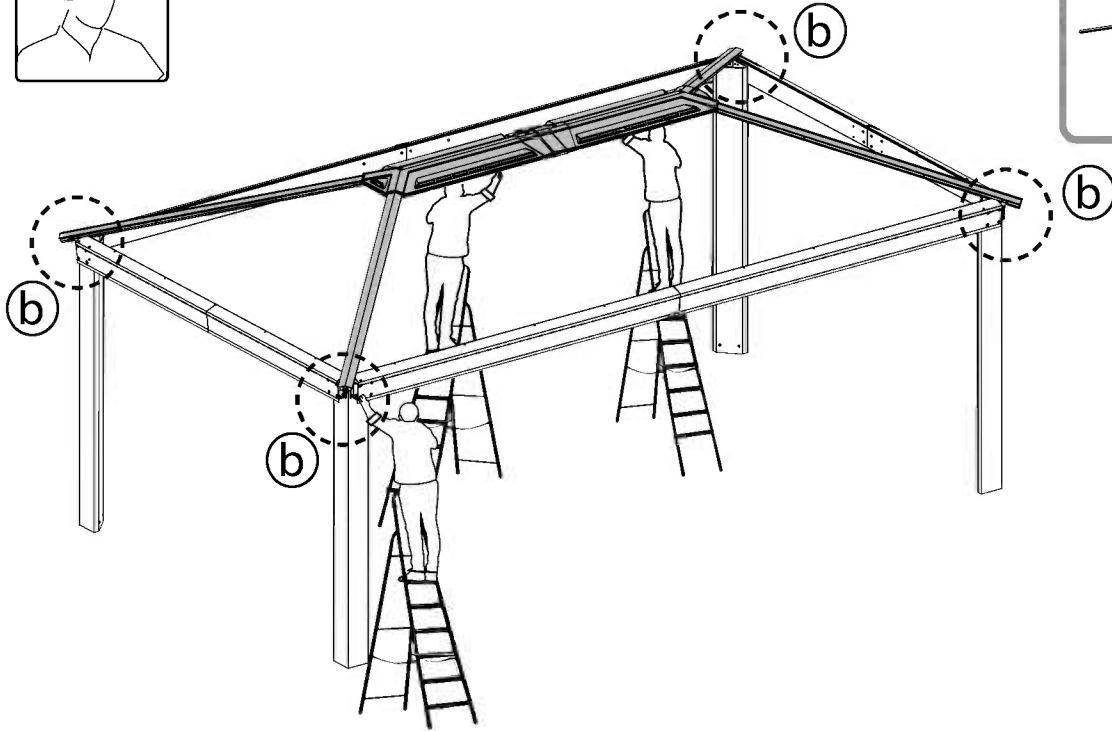
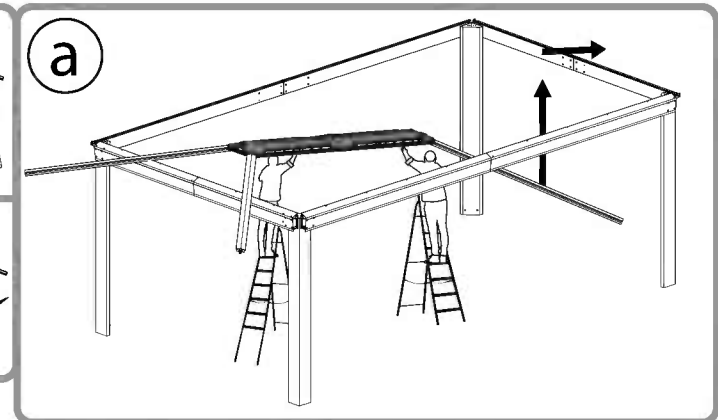
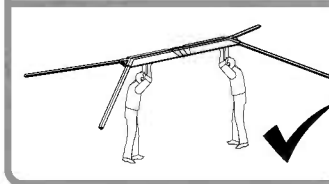
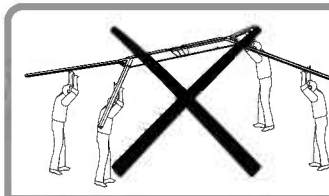
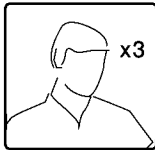
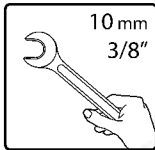




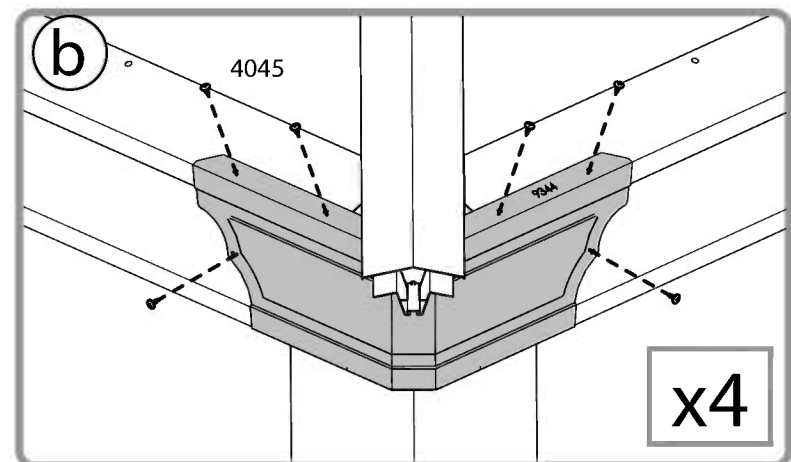
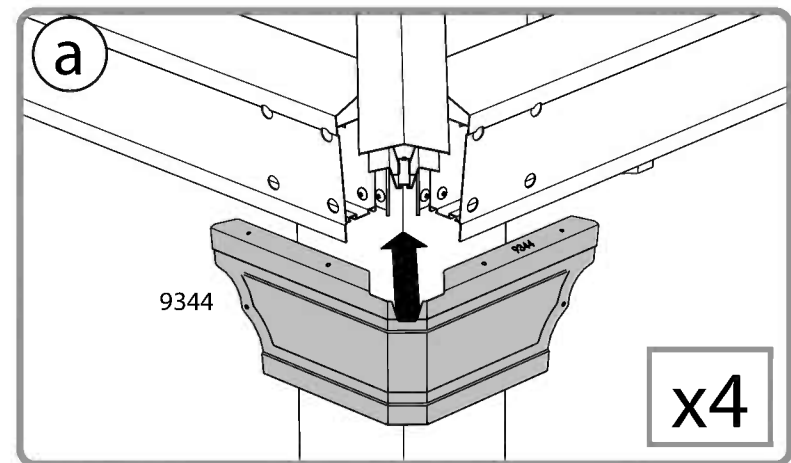
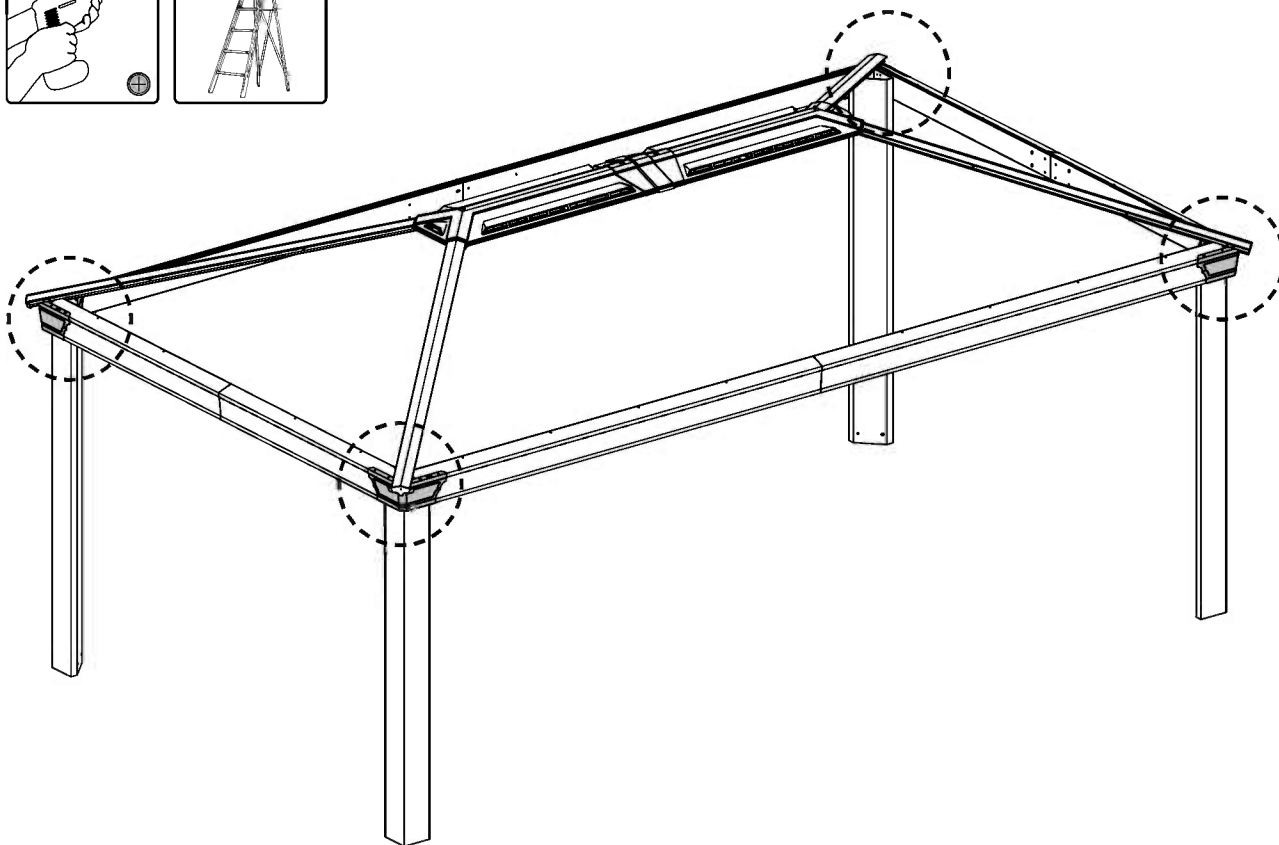
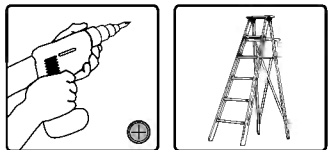
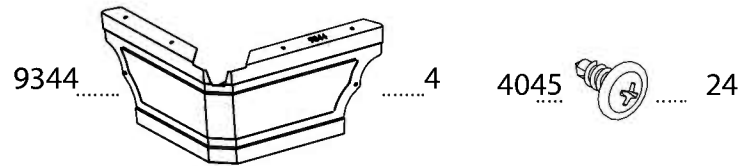
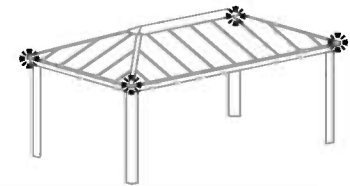


9343  16

466  16

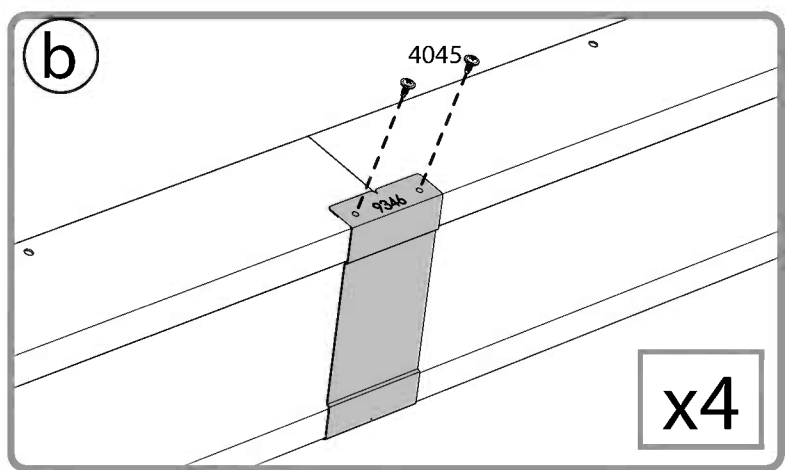
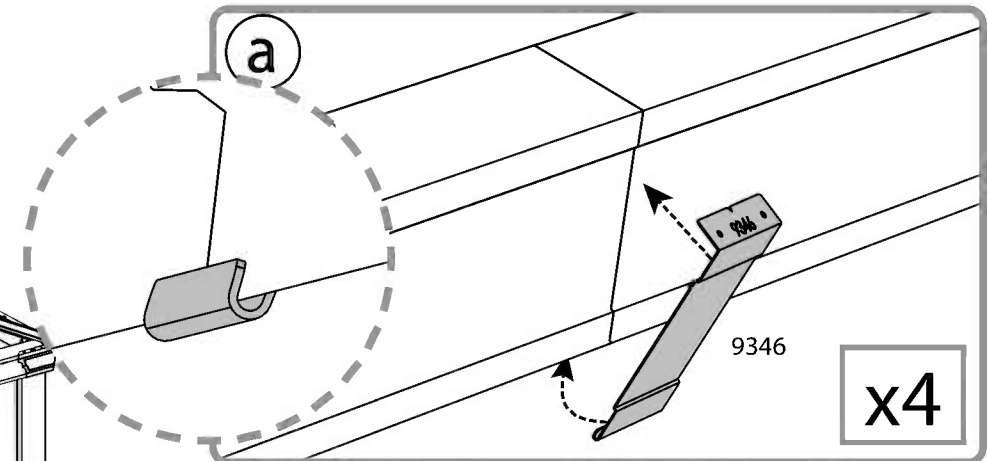
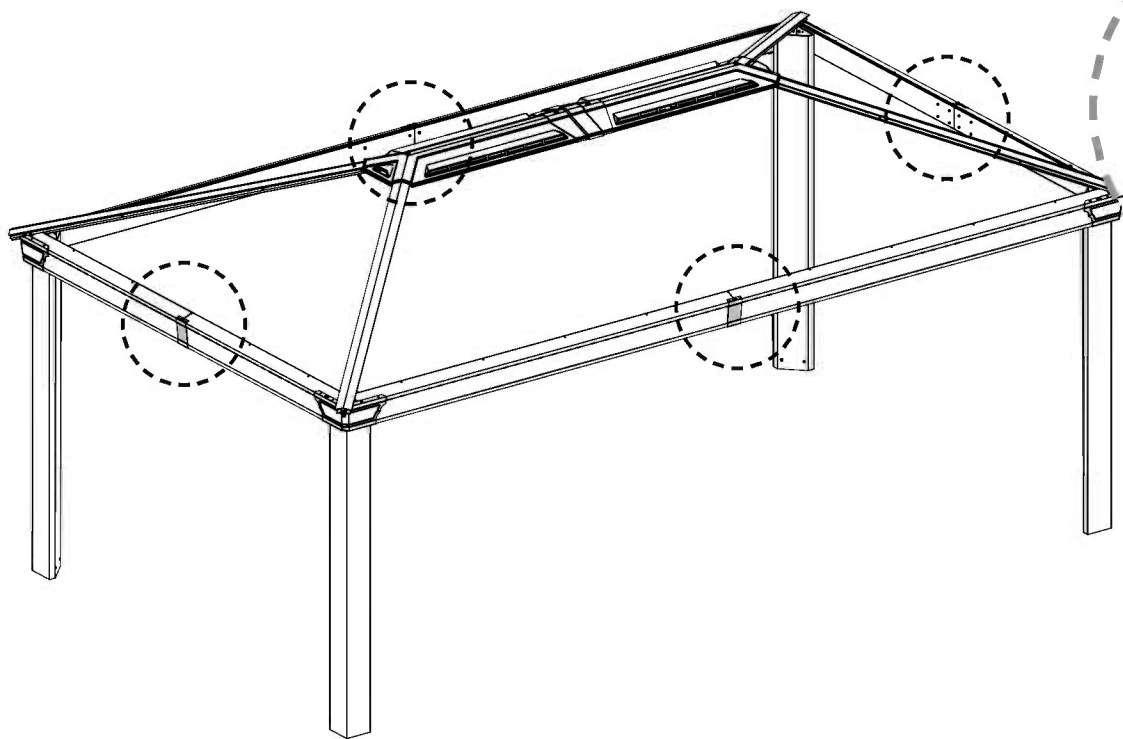
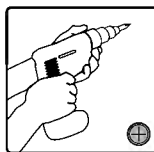


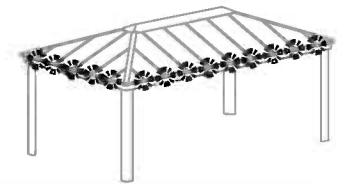




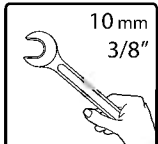
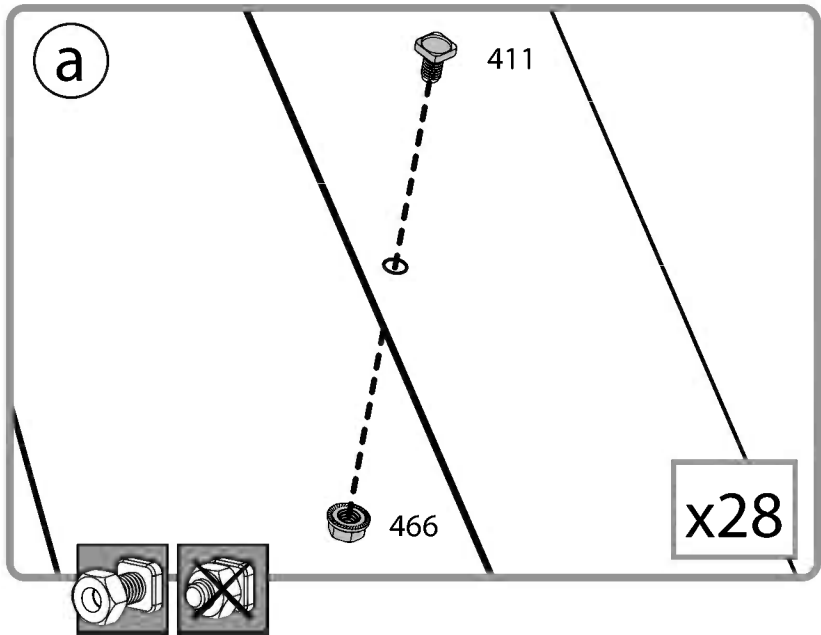
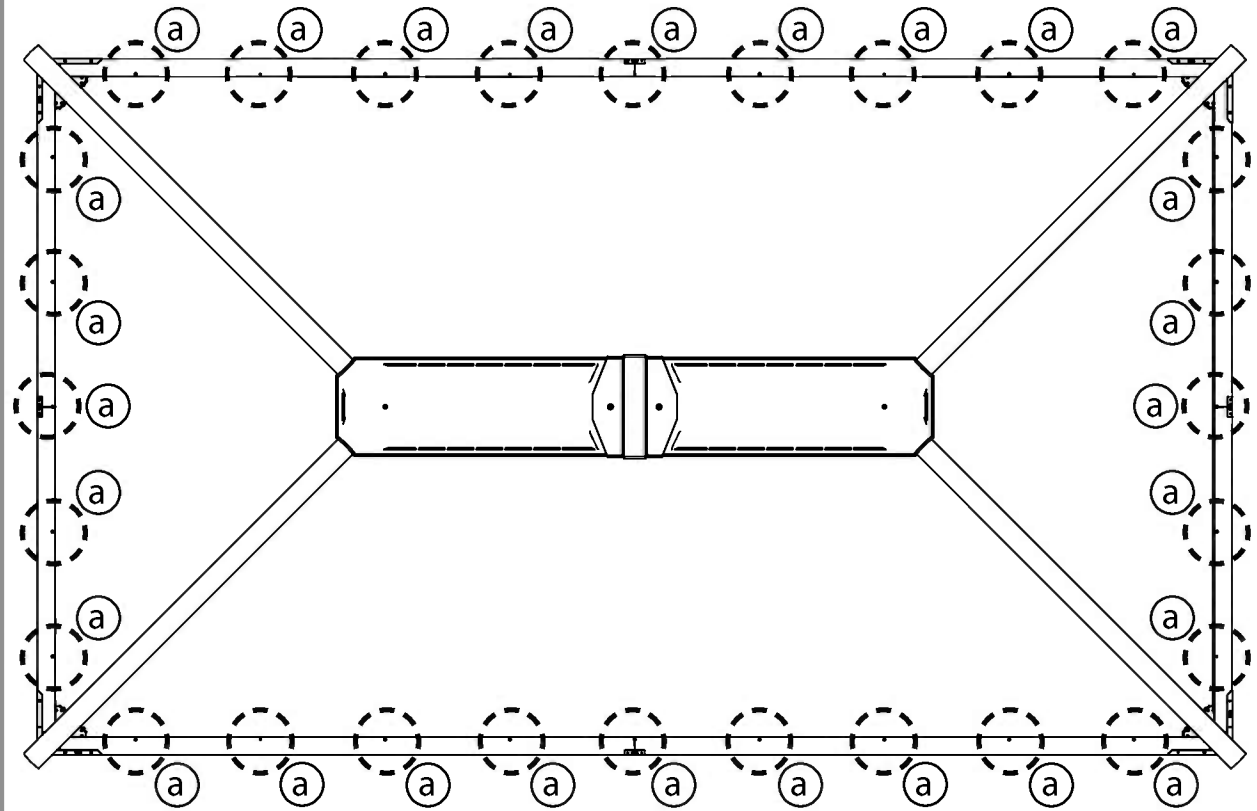


9346 ..... 4      4045 ..... 8



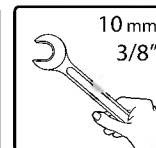
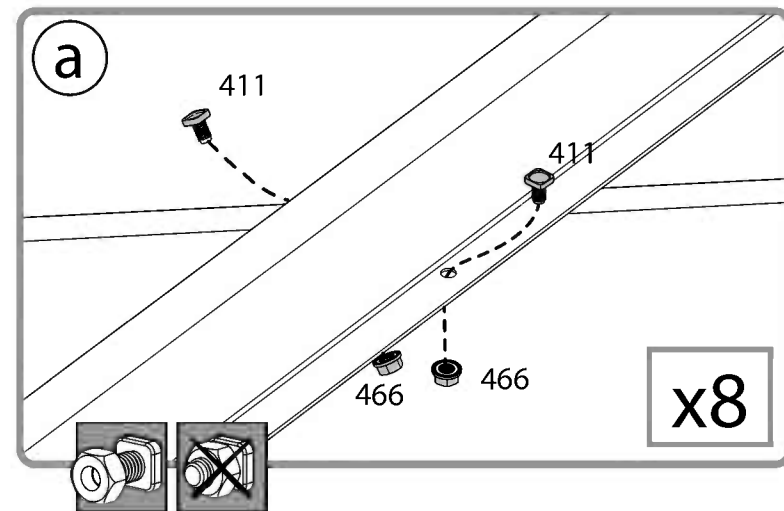
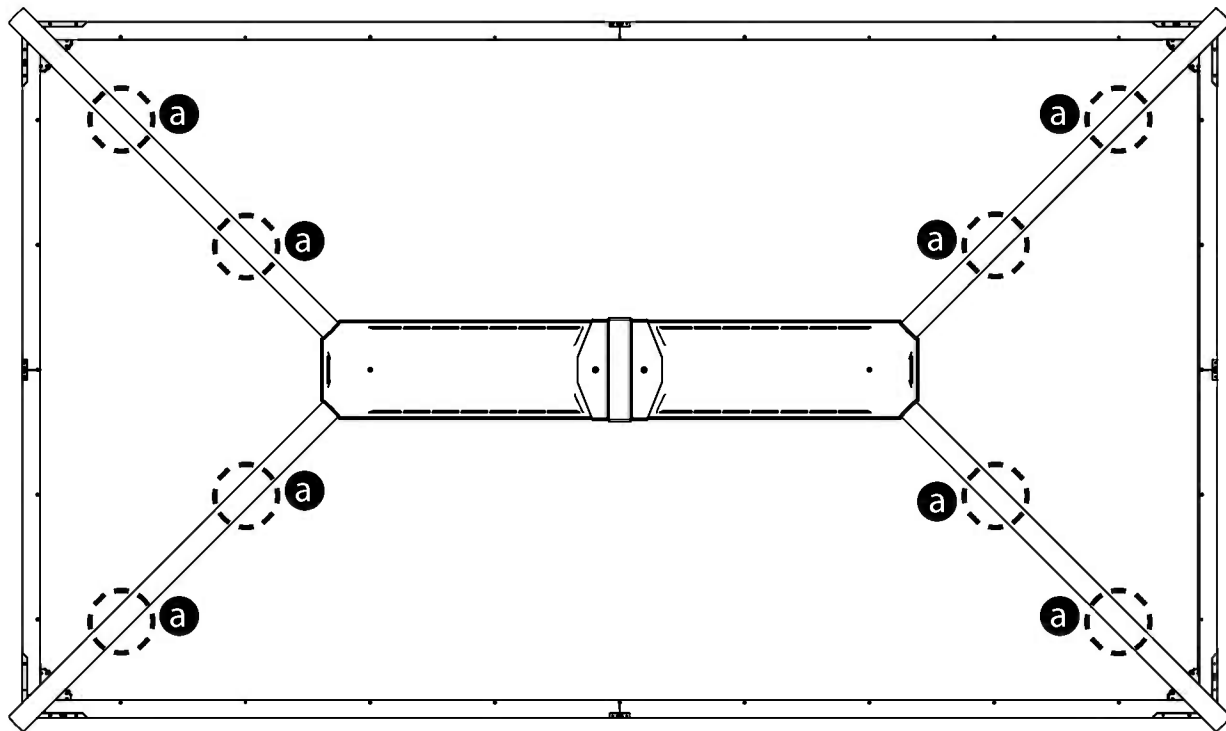


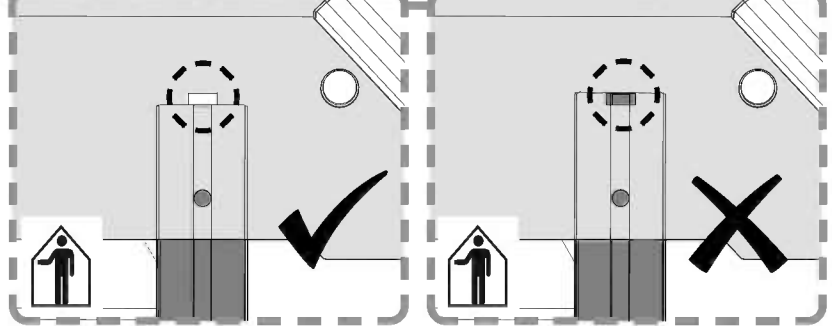
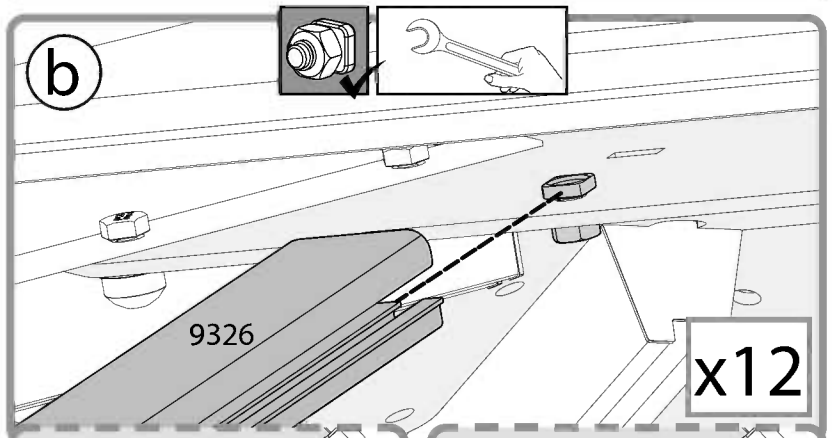
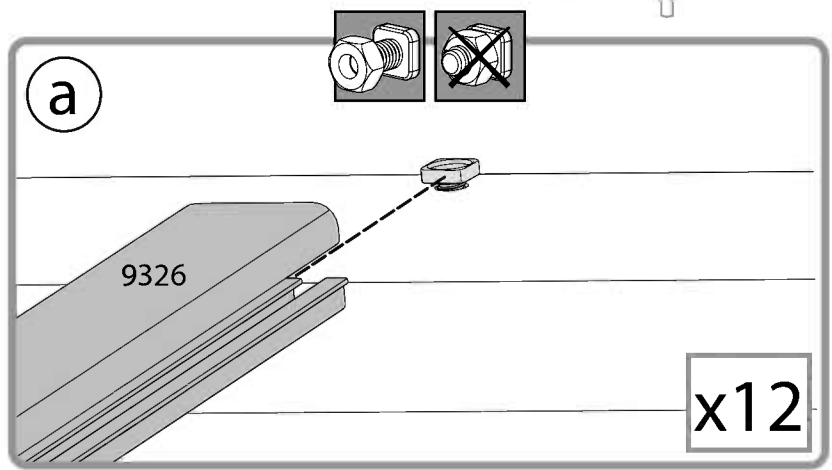
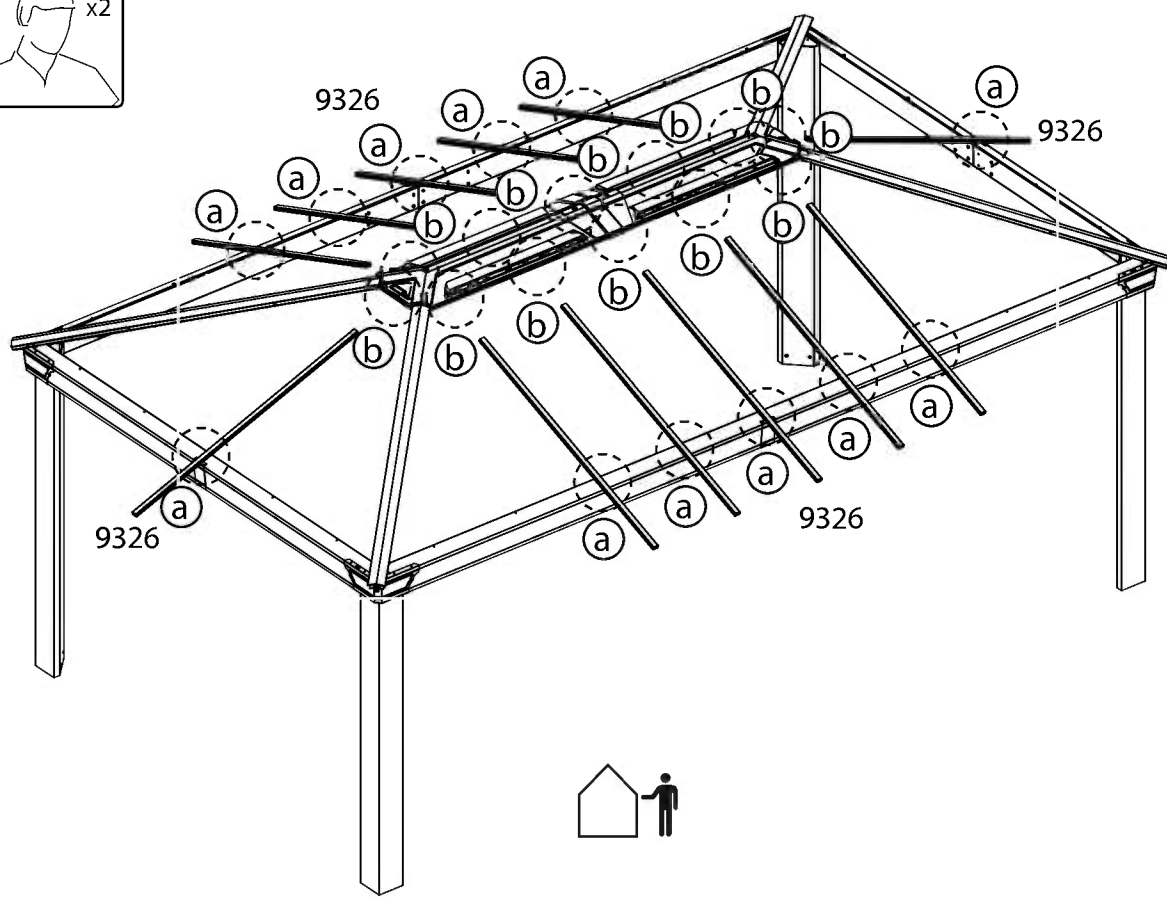
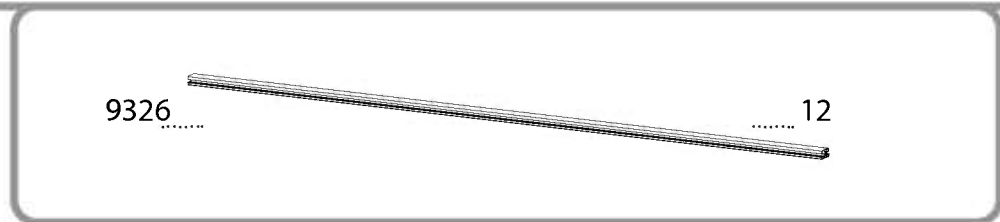
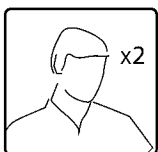
411 ..... 28      466 ..... 28

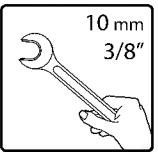
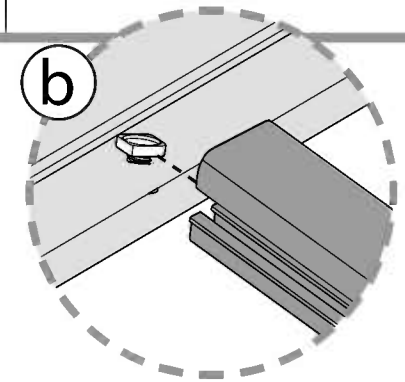
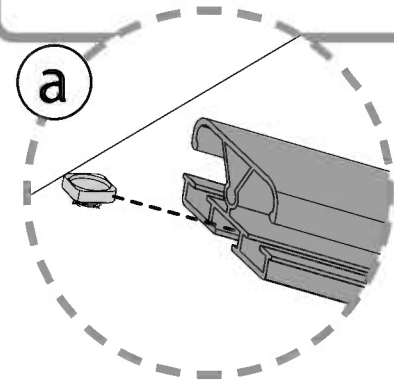
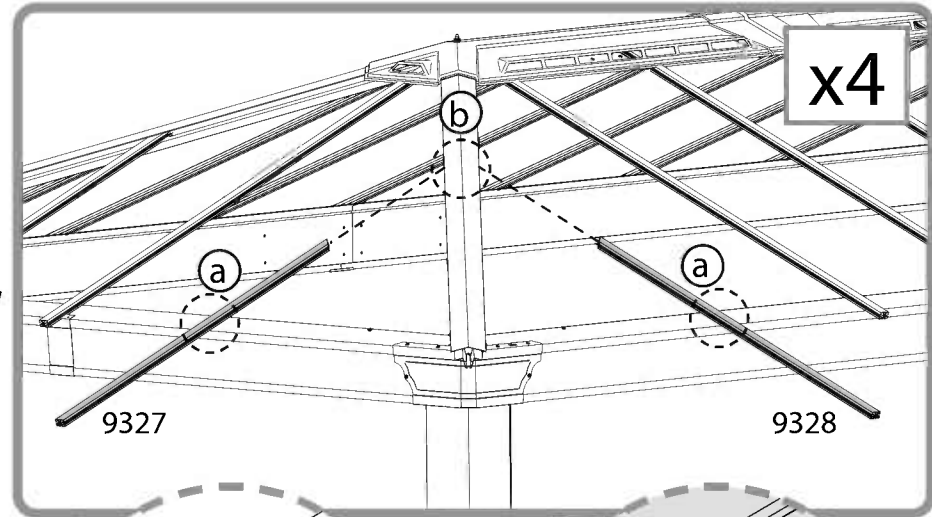
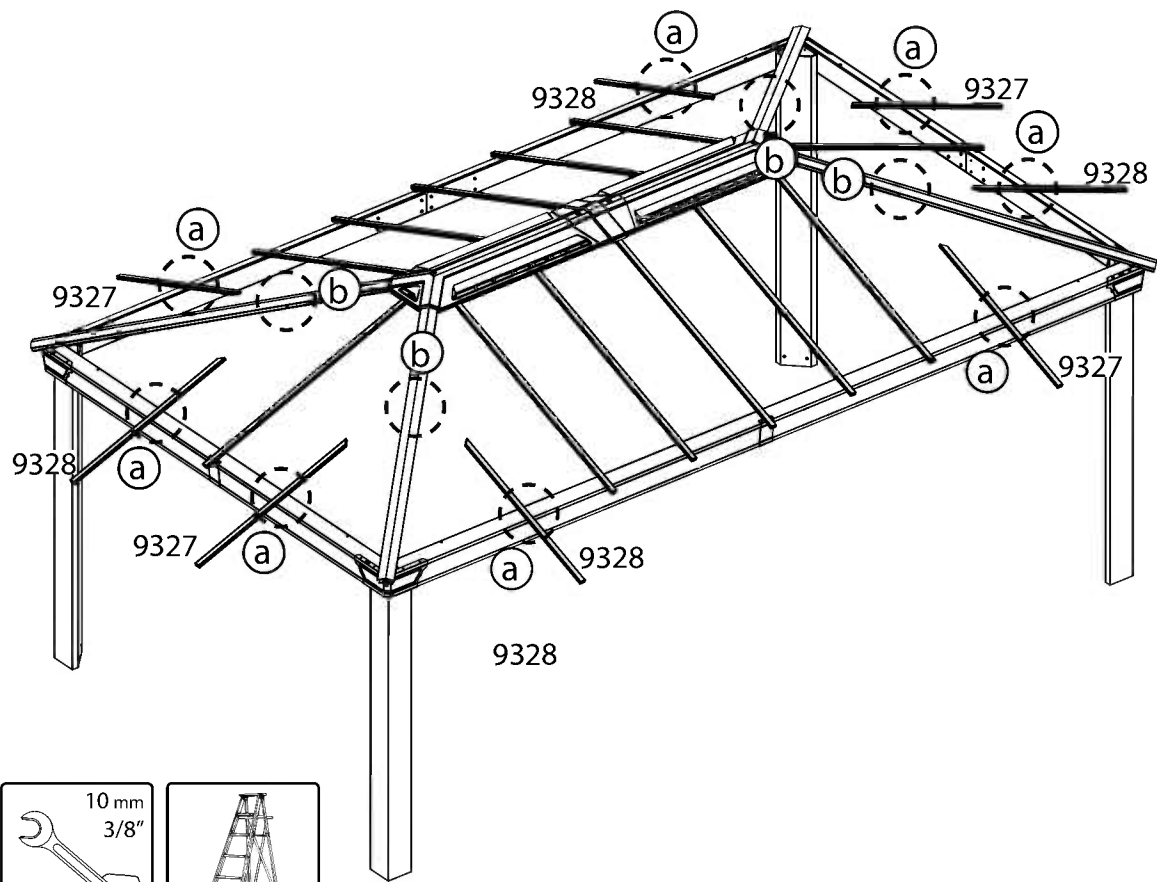




411 ..... 16      466 ..... 16



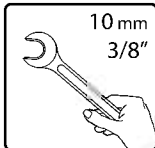
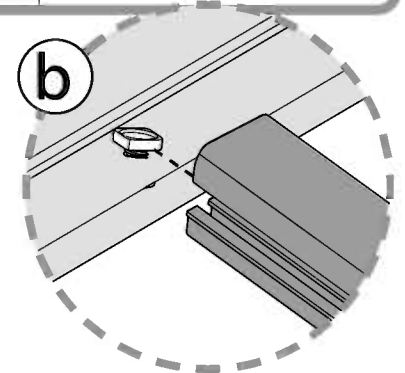
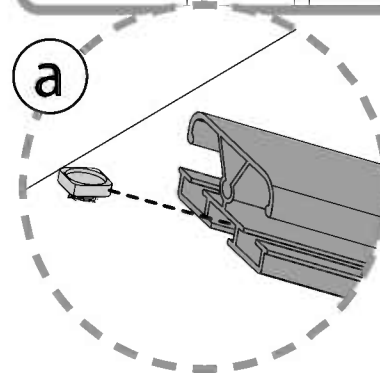
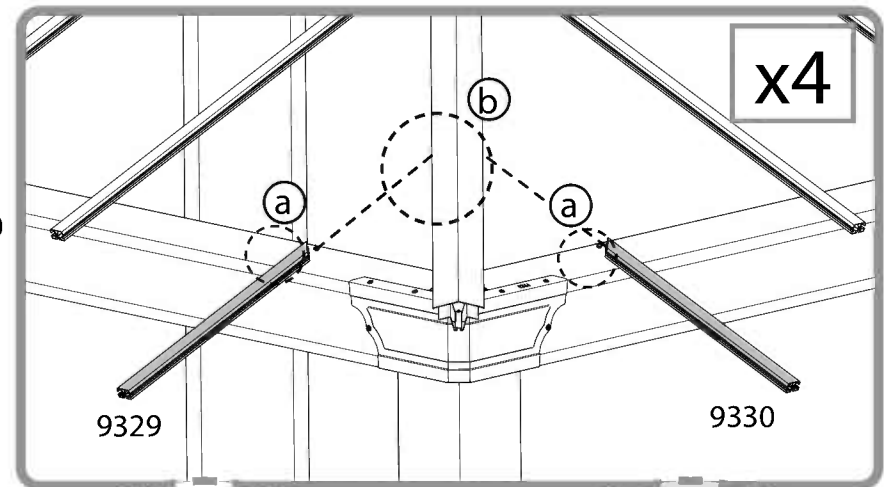
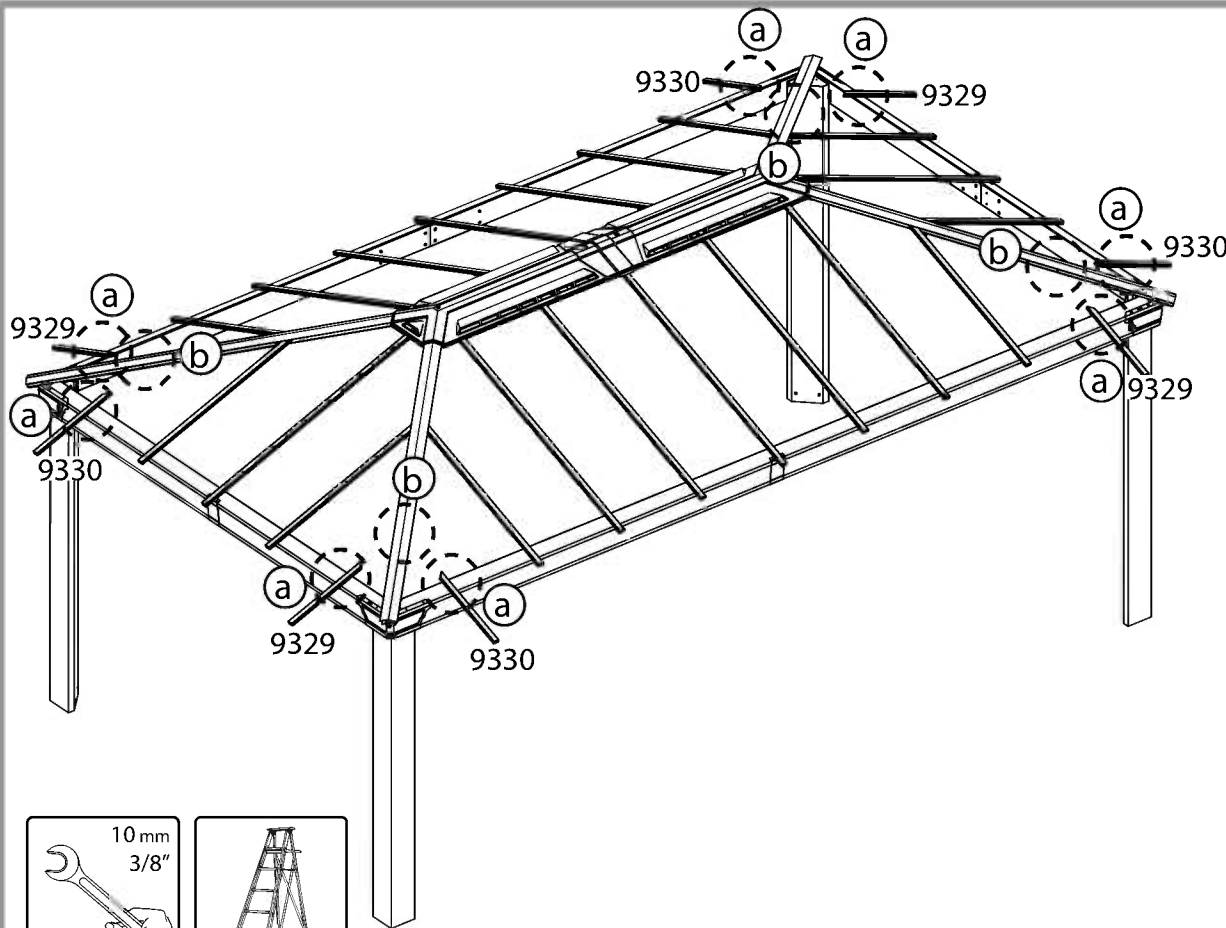






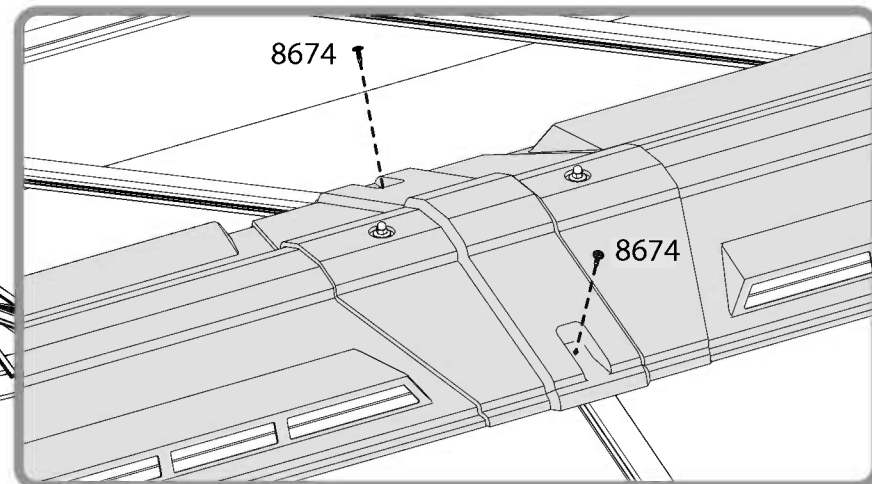
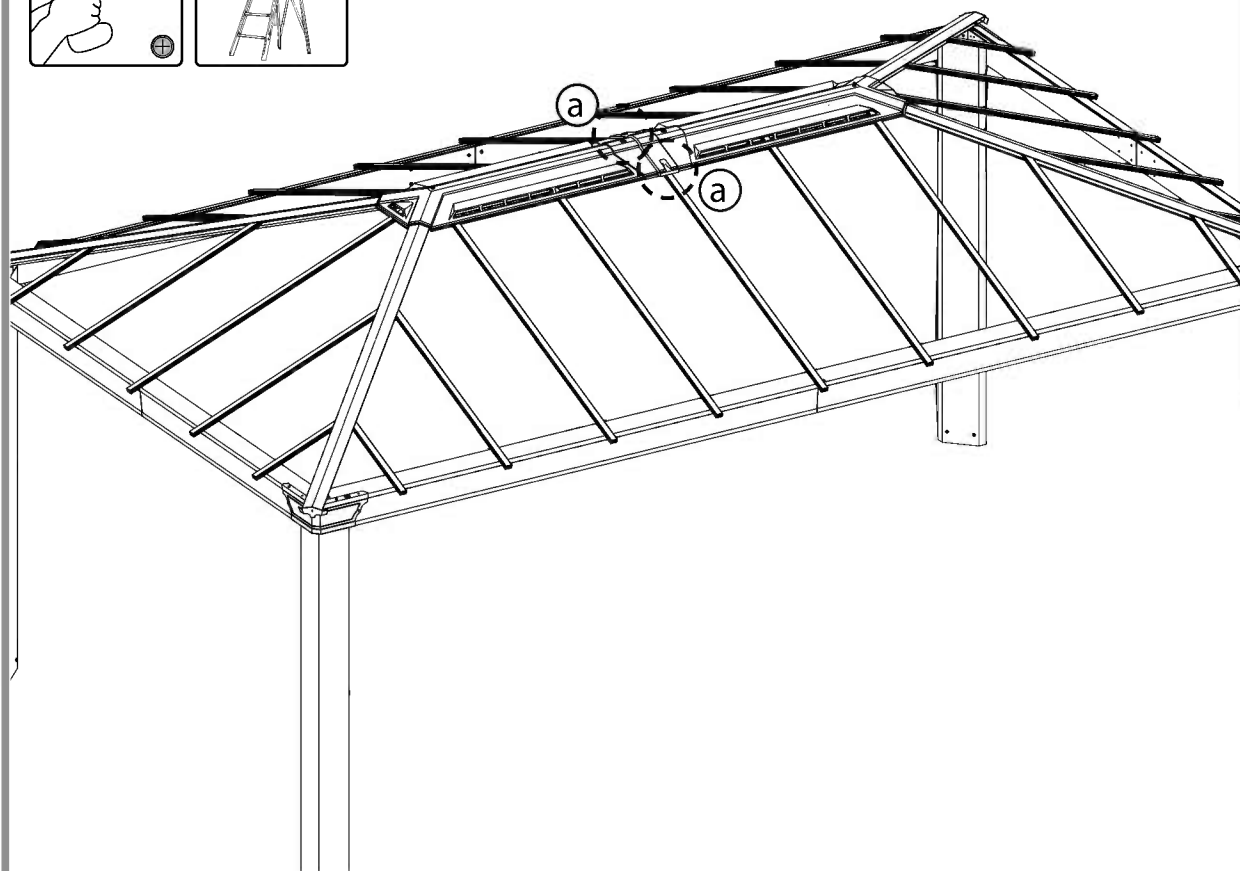
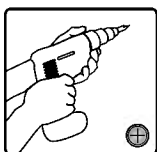
9330 ..... 4

9329 ..... 4





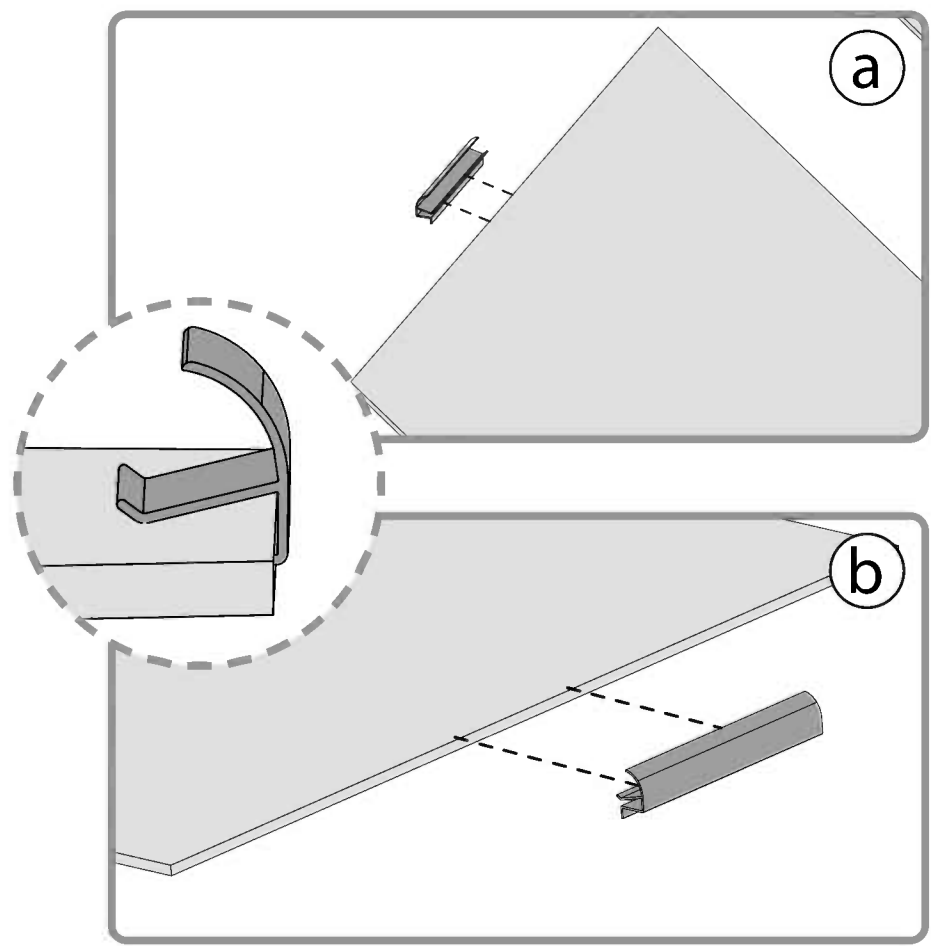
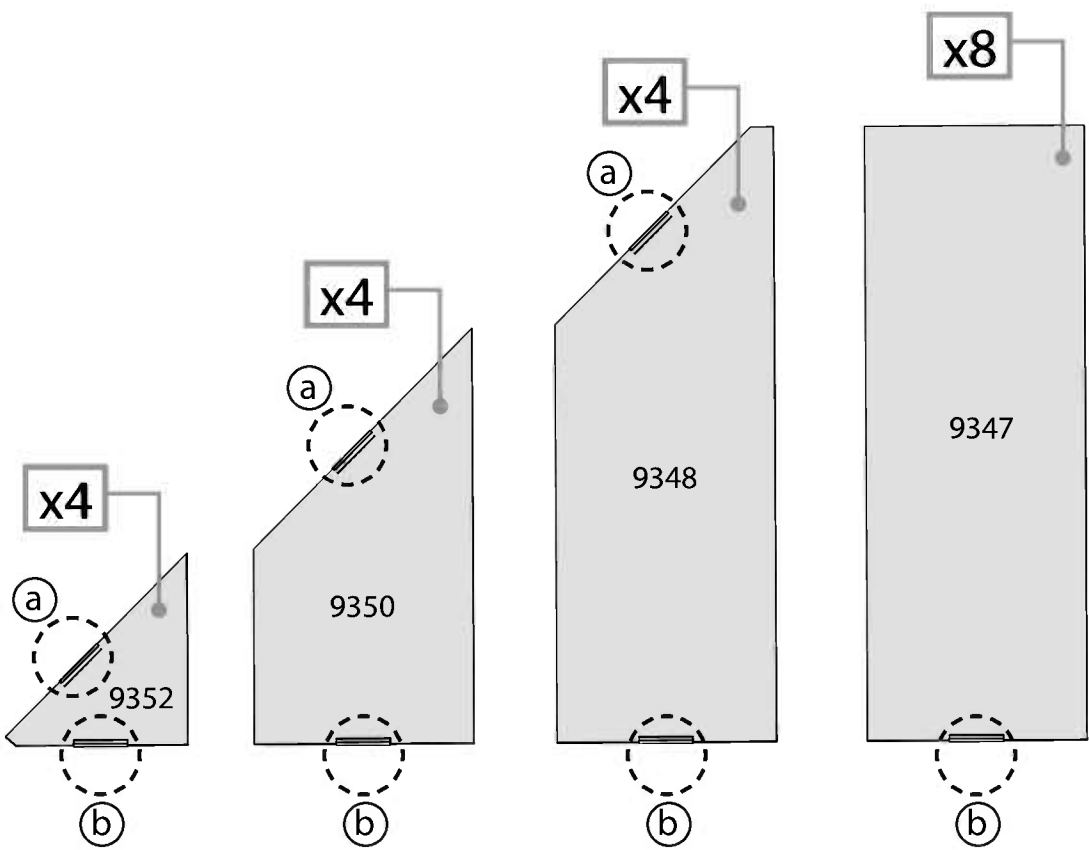
8674 ..... 2

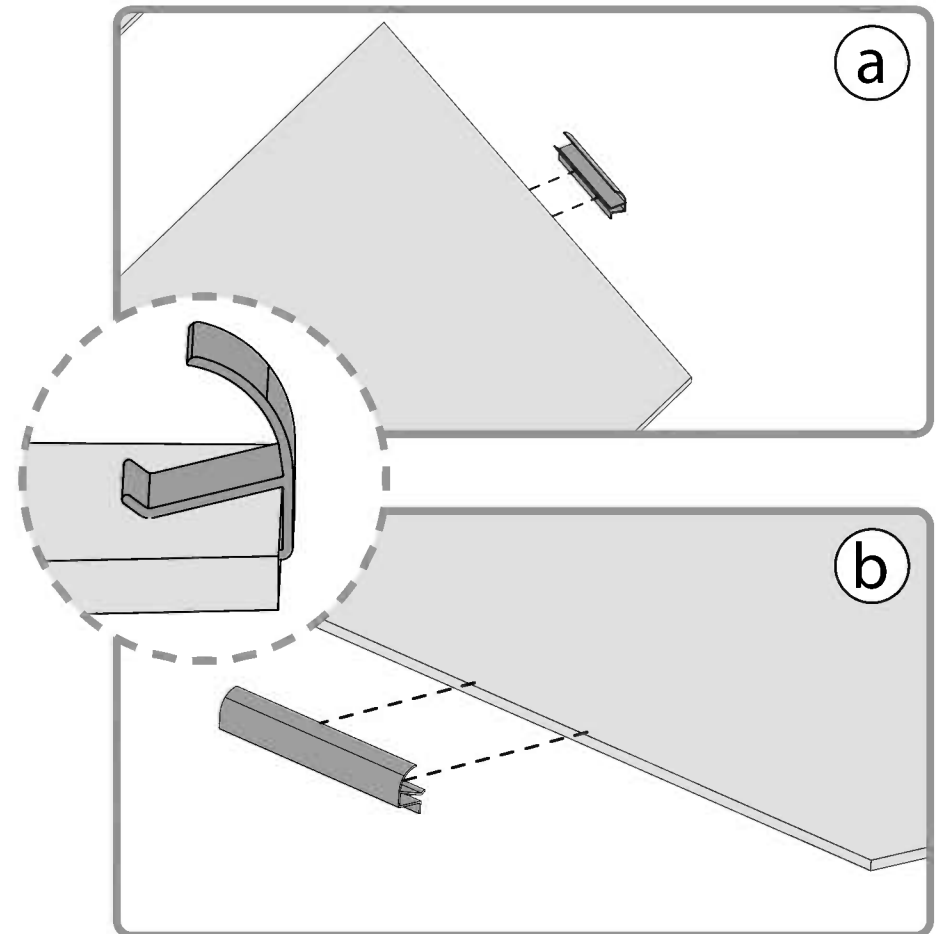
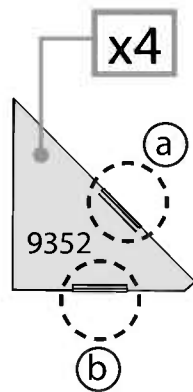
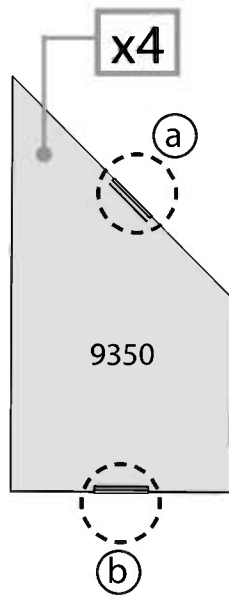
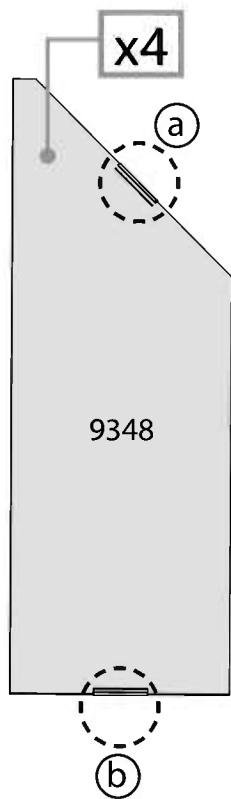


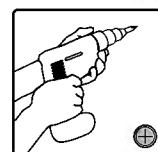
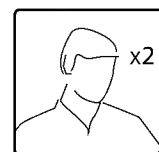
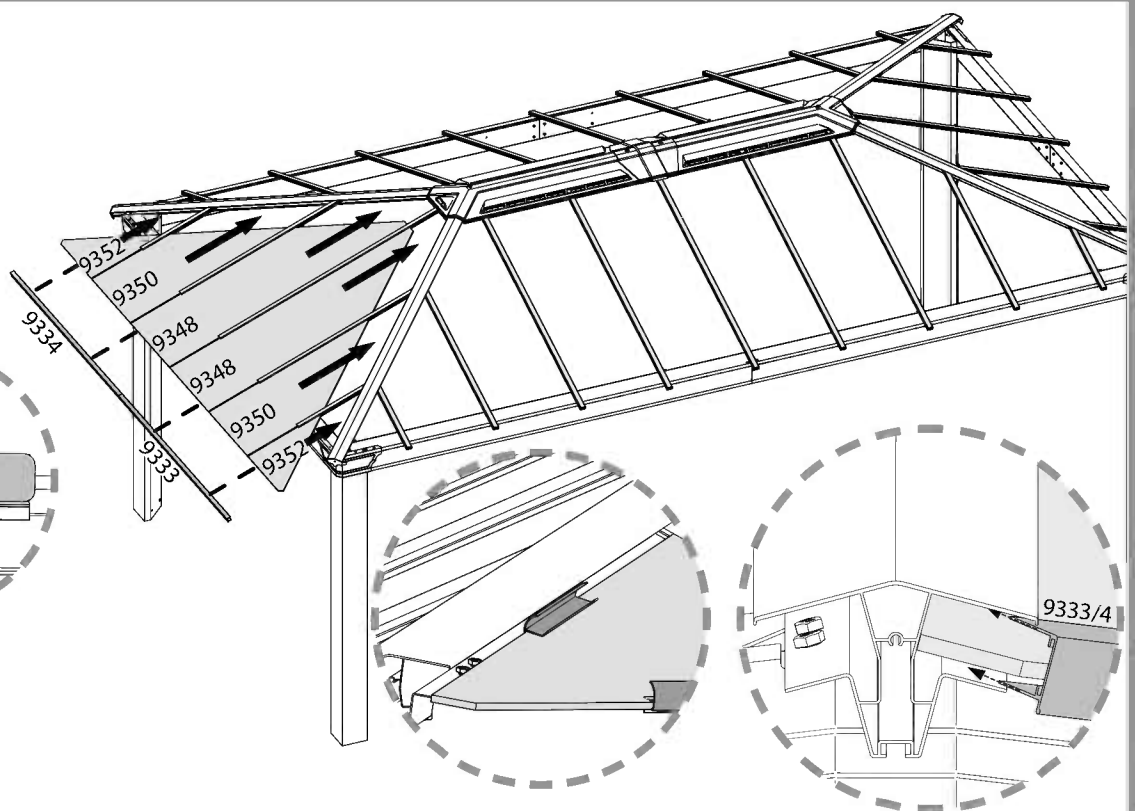
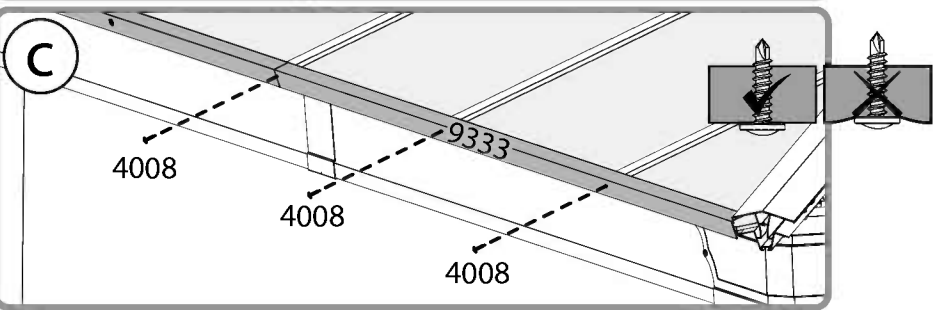
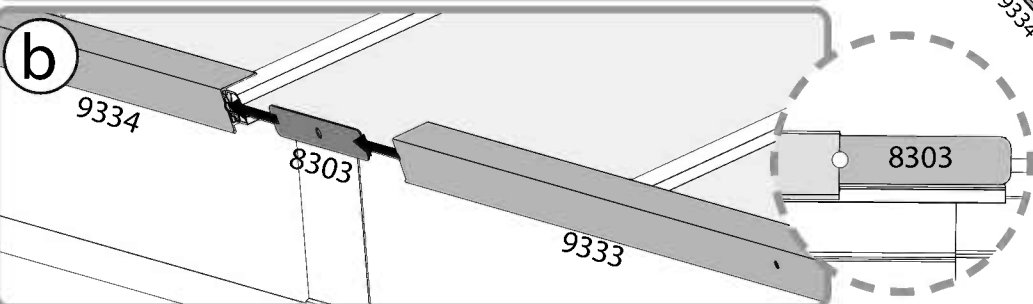
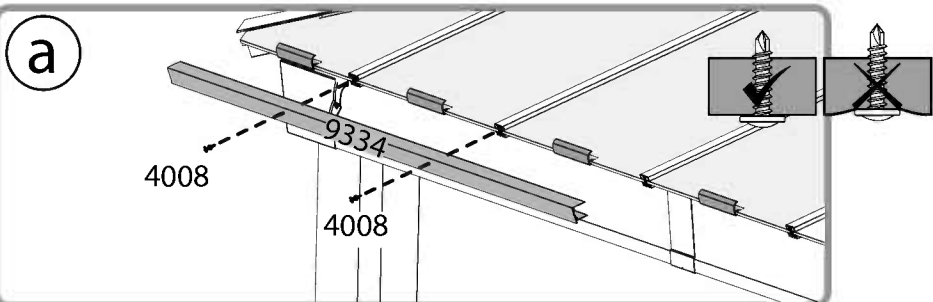
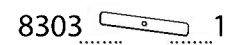


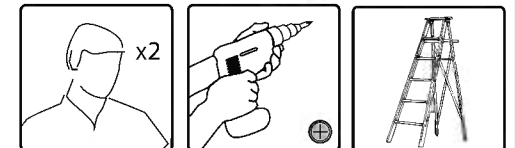
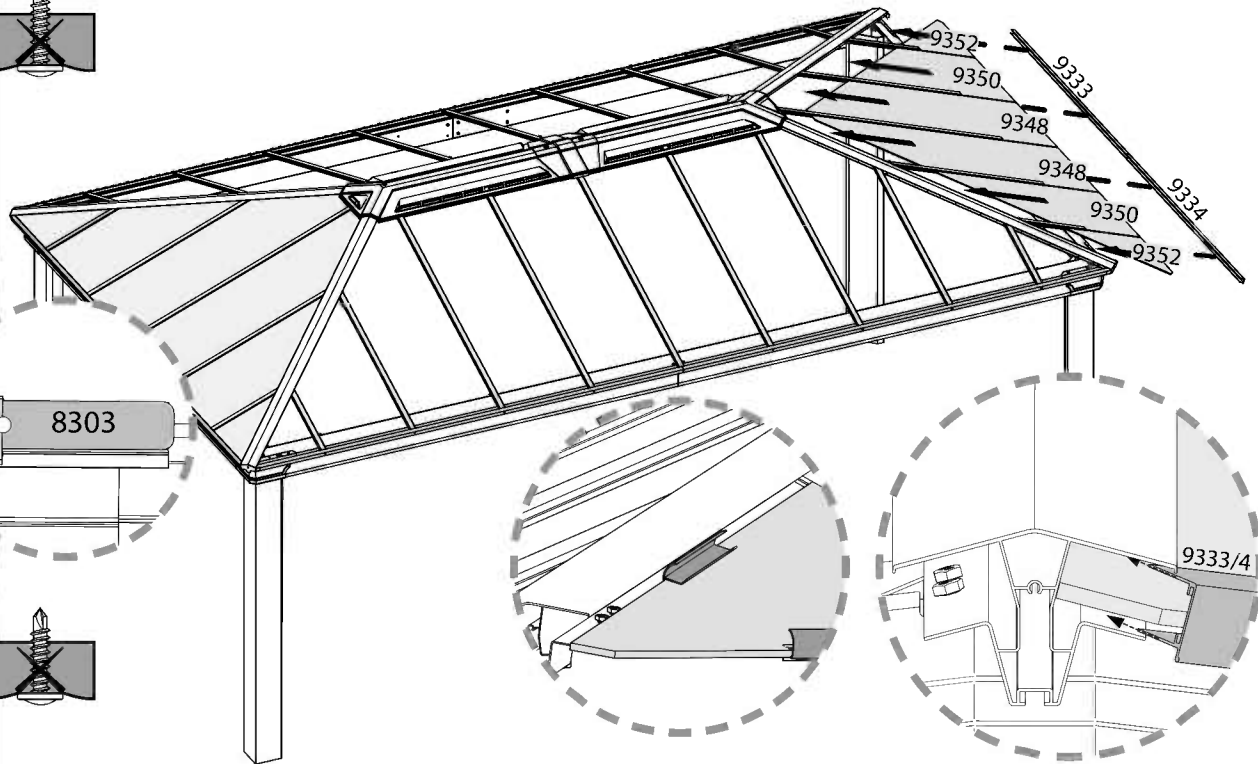
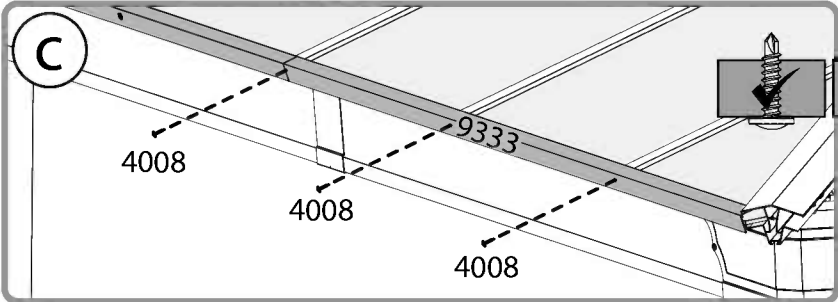
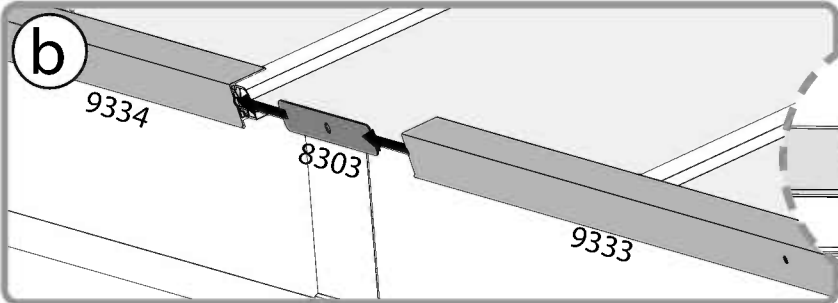
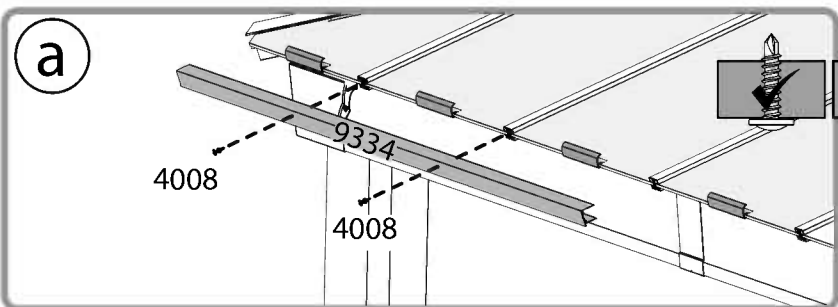


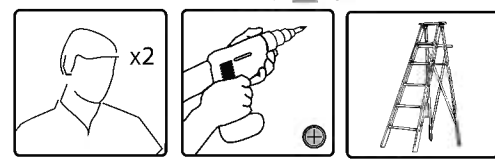
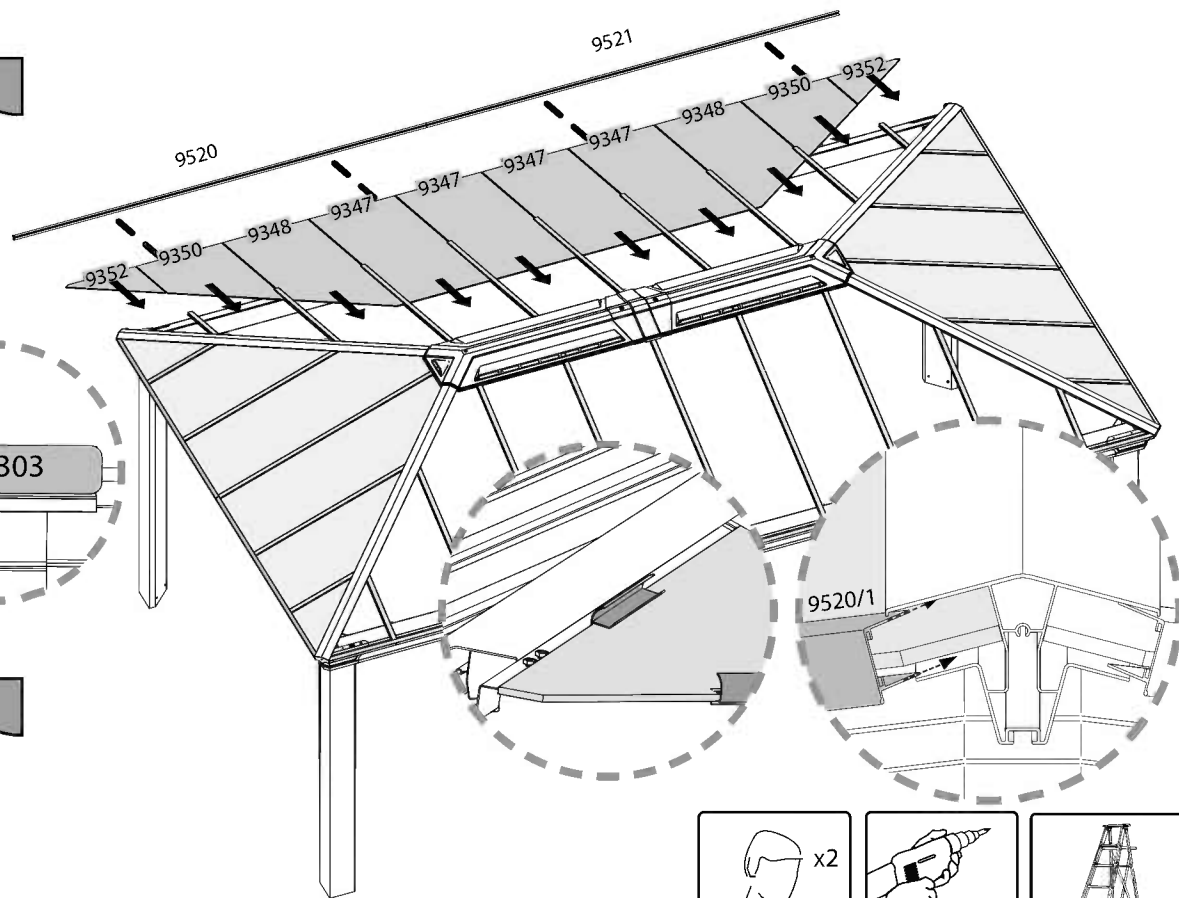
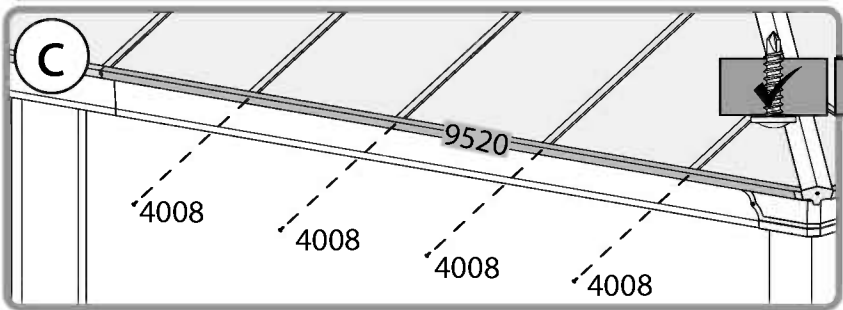
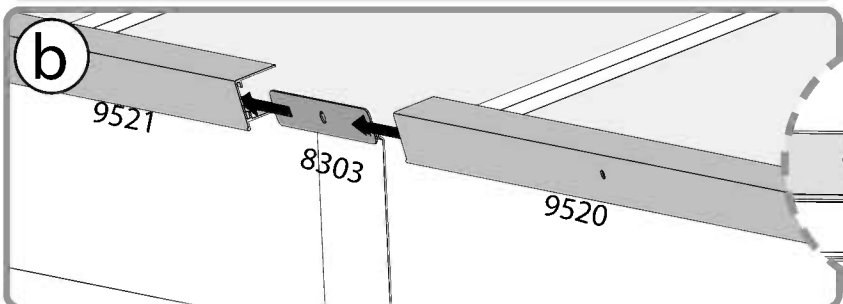
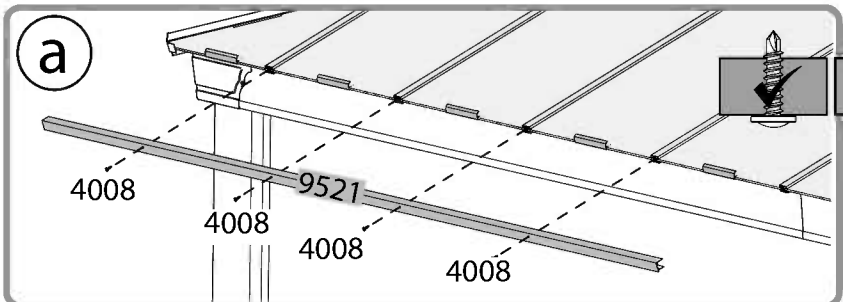
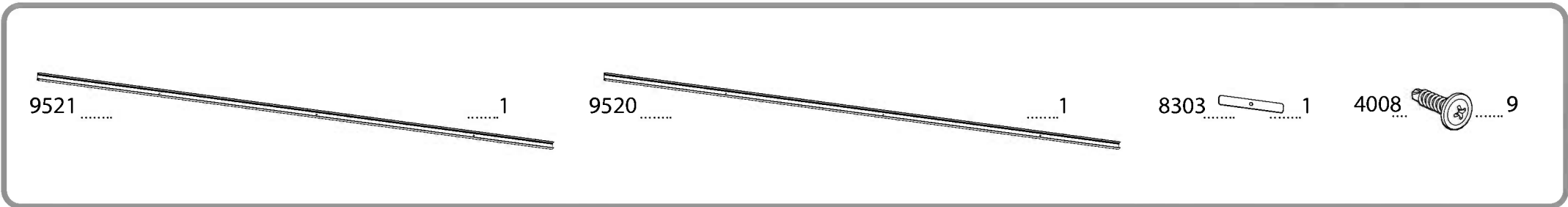
9484 ..... 32

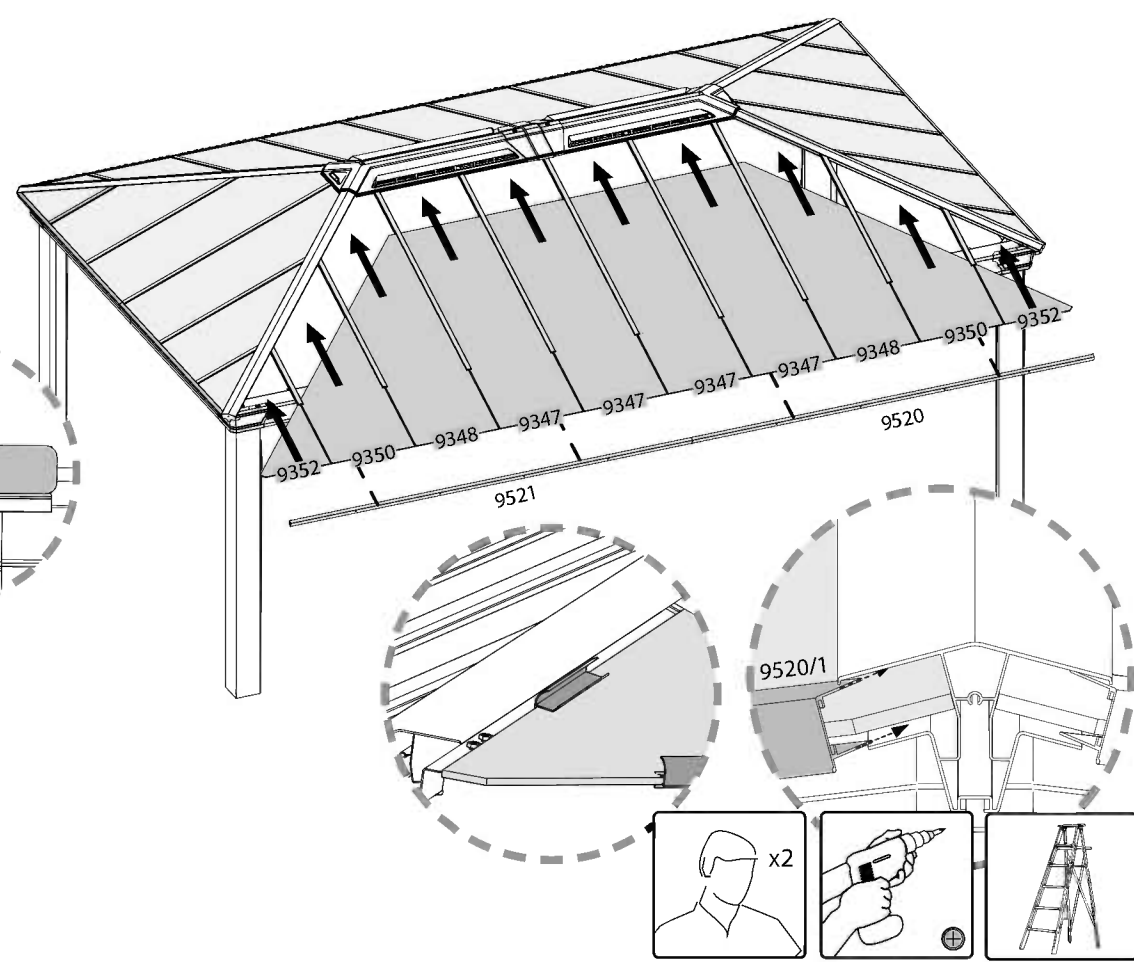
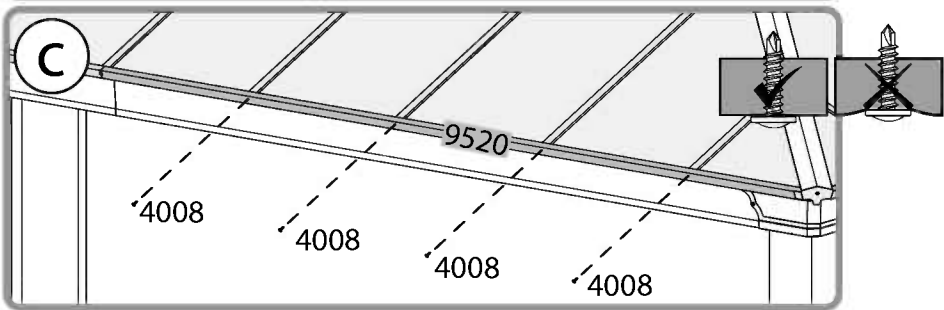
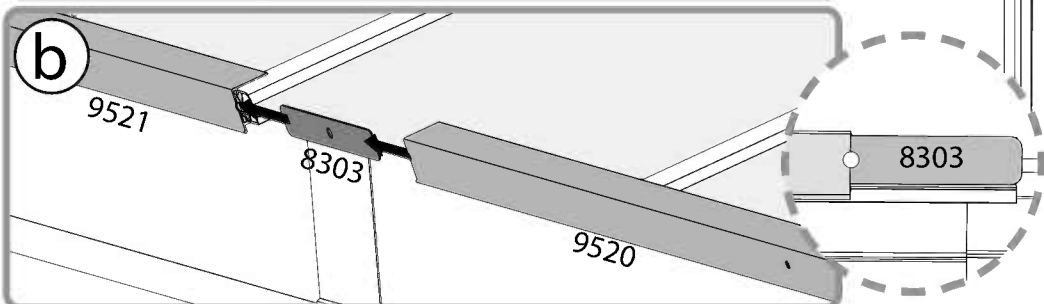
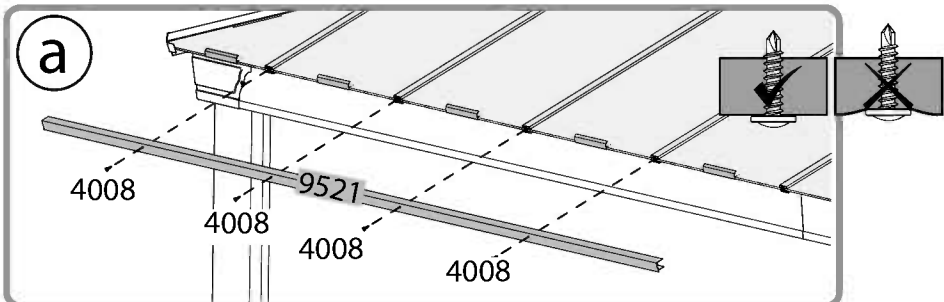
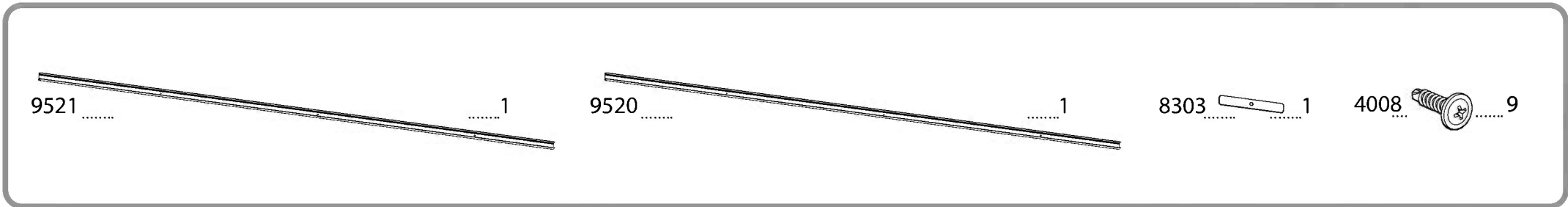






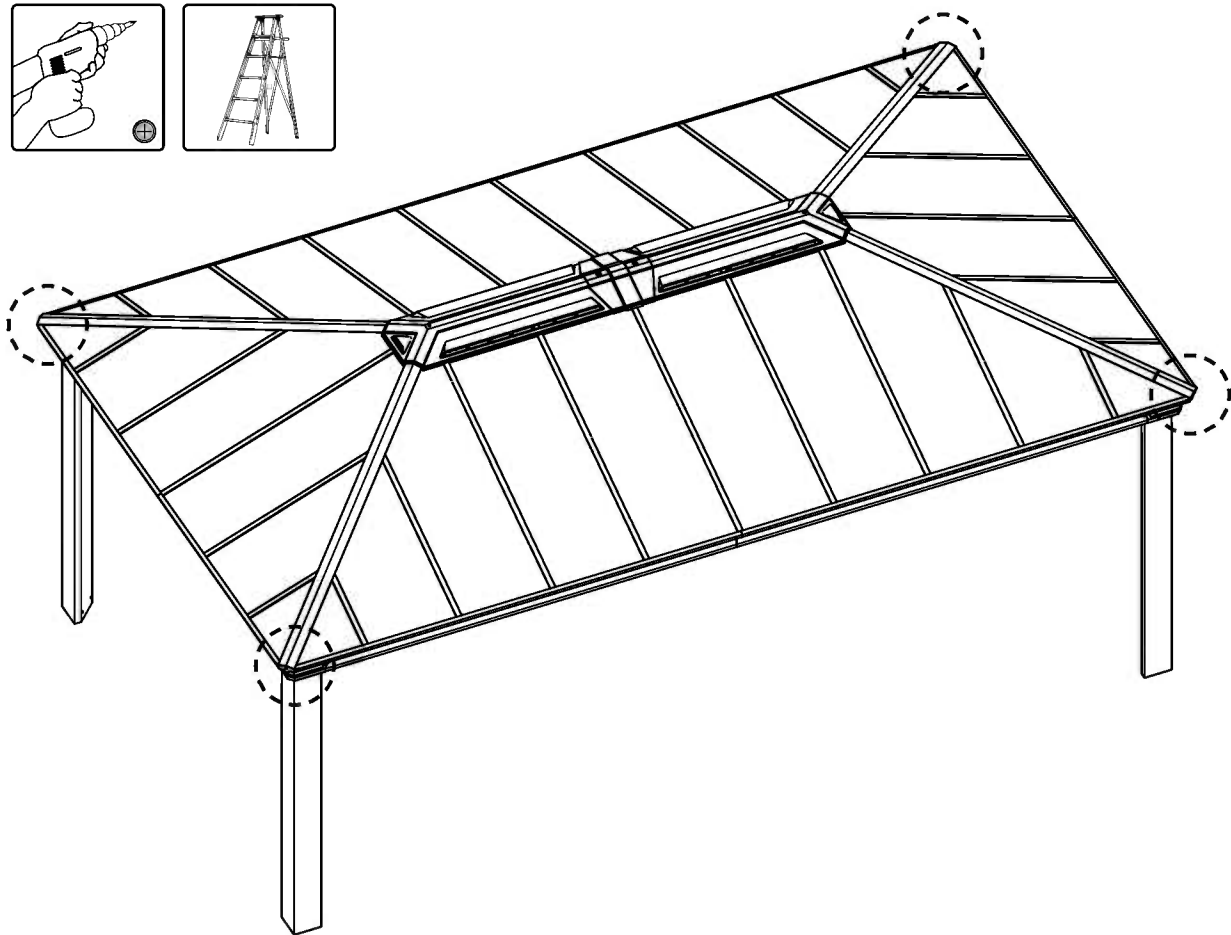
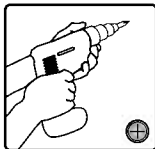




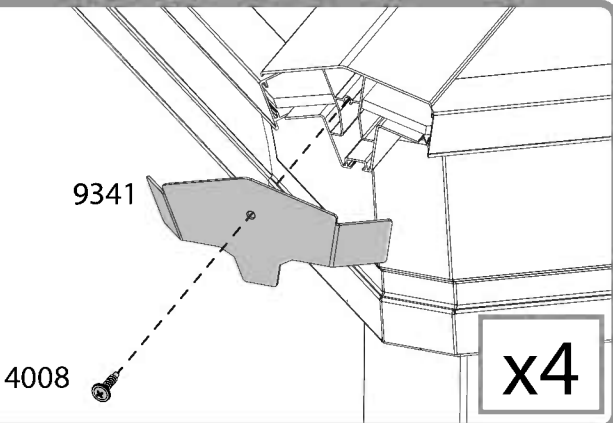





9341..... 4      4008..... 4

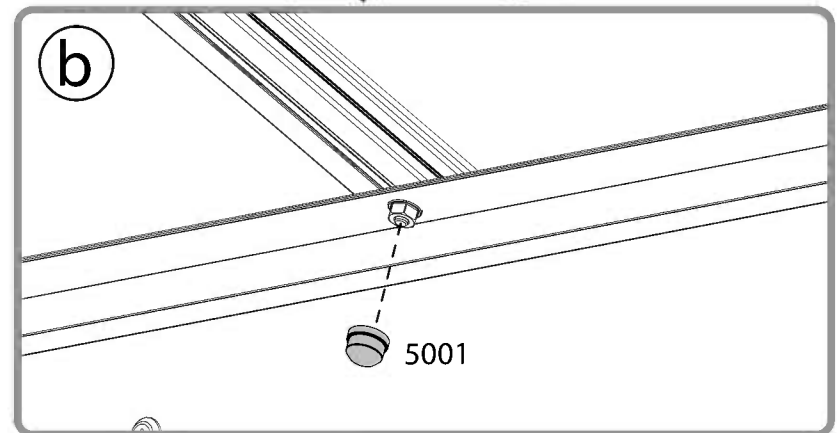
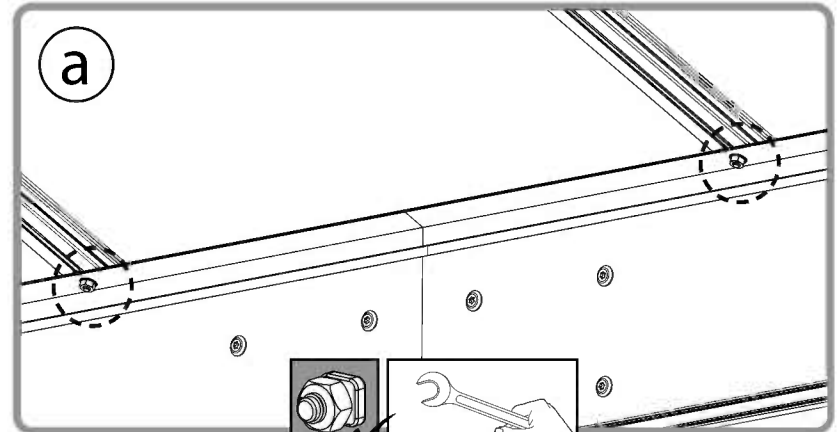
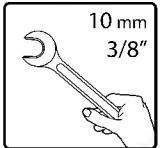
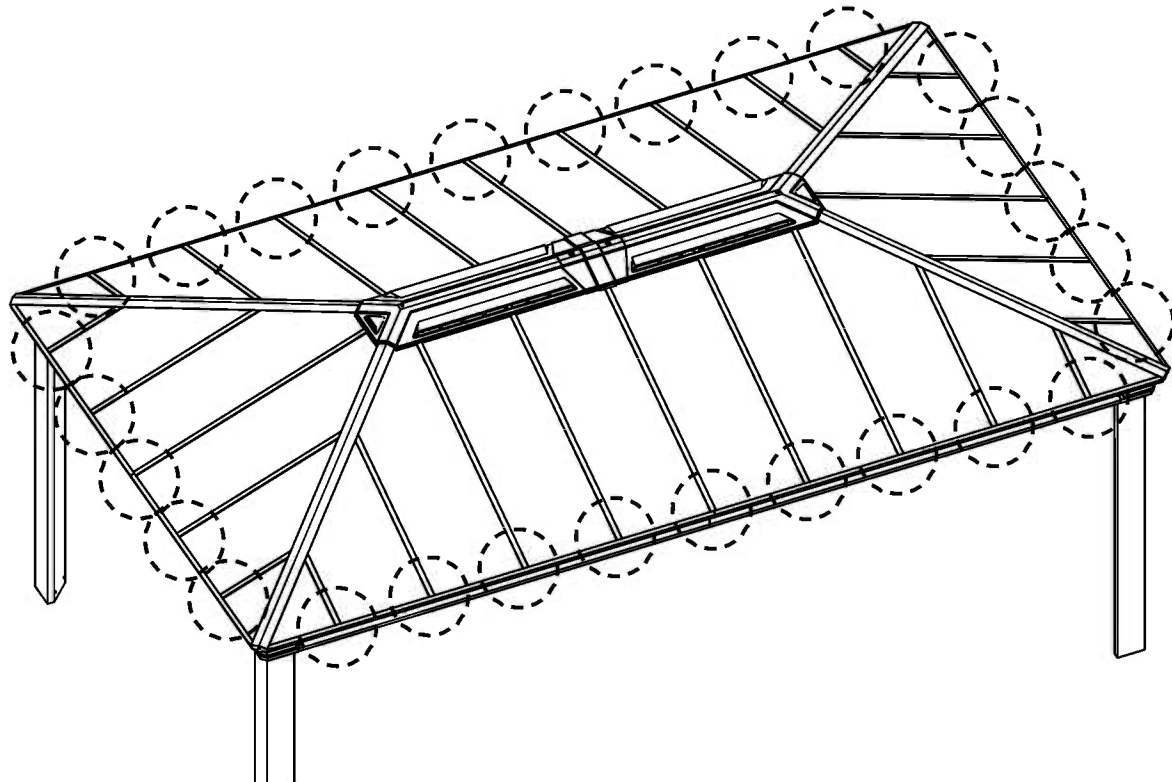


a






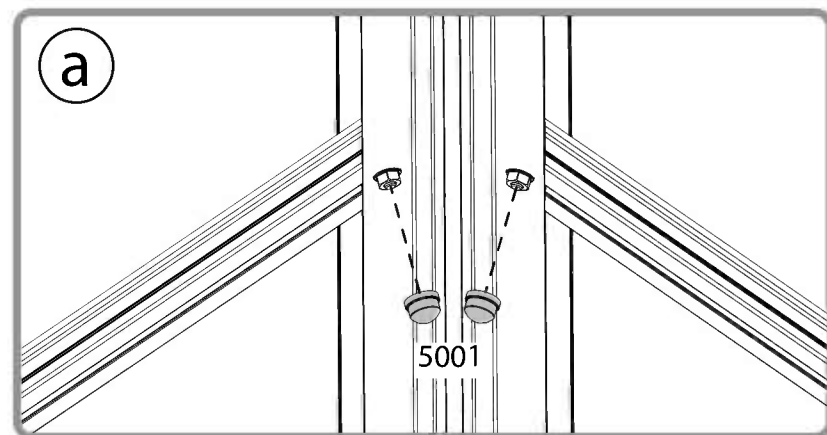
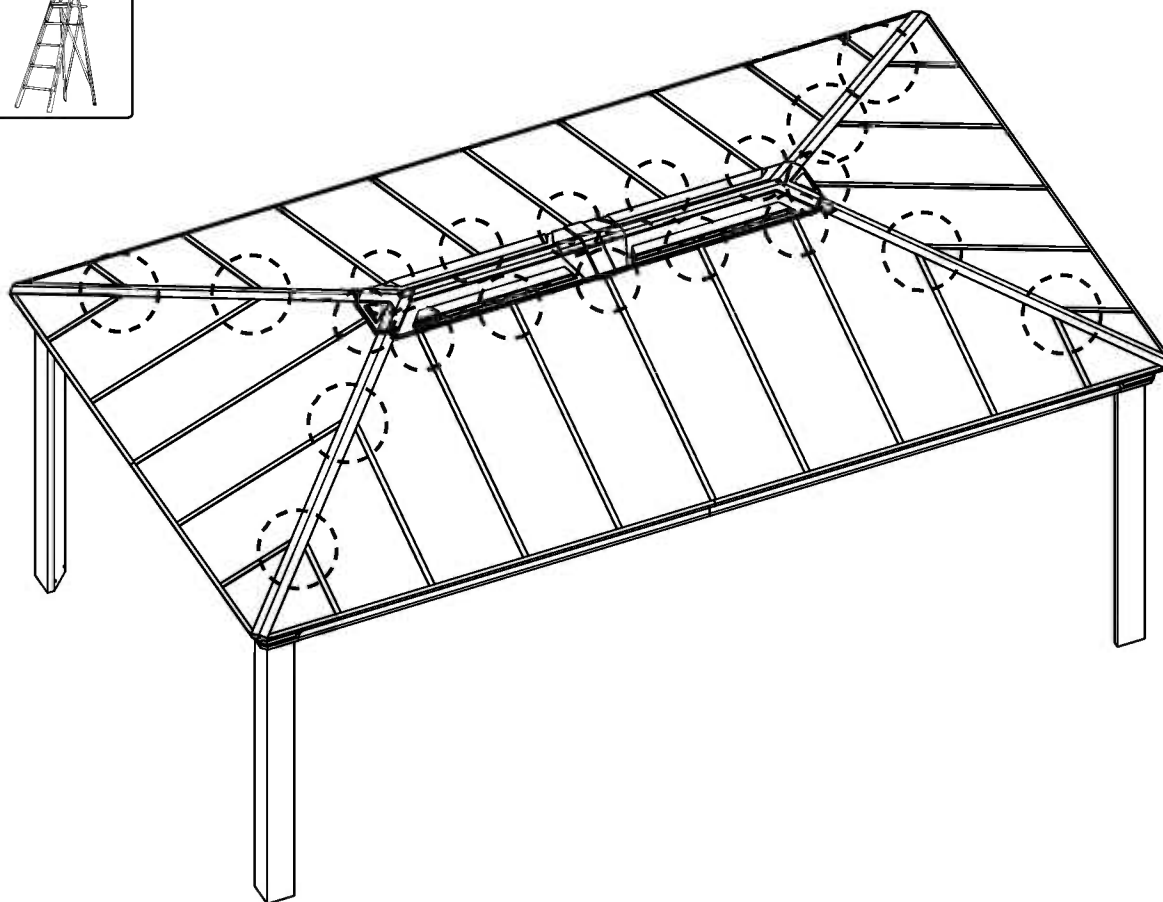
5001  28







5001  28



## PALRAM - CANOPIA | 10 years Limited Warranty

Product Details: Canopia Garden shelters and patio covers

Palram Applications (1995) Ltd (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") warrants that the product will be free from defects in material or workmanship for a period of 10 years from the original date of purchase subject to the definitions, terms and conditions contained in this warranty.

### 1. Conditions

- This warranty shall be valid only if the product is installed, cleaned, handled and maintained in accordance with Palram's written recommendations.
- Without derogating from the above, damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, neglectful use or assembly or maintenance, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, connecting, gluing, sealing not in accordance with the user's manual, or damage resulting from cleaning with incompatible detergents and minor deviations of the product are not covered by this warranty.
- This warranty does not apply to damage resulting from "force majeure", which includes but is not limited to, hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, fire effects.
- This warranty is void if structural parts and components used are not compatible with Palram's written recommendations.
- This Warranty applies only to the original purchaser of the product. It does not extend to any other purchaser or user of the product (including, but not limited to, any person who acquires the product from the original purchaser).

### 2. Claims and Notifications

- Every warranty claim must be notified in writing to Palram within 30 days after the discovery of the defective product, enclosing the original sales receipt and this warranty.
- The claimant must allow Palram to inspect the product involved and the installation site itself while the product is still in its original position and has not been removed or moved or altered in any way and/or return the product to Palram for testing.
- Palram reserves the right to investigate independently the cause of any failure.

### 3. Compensation

- If a claim under this Warranty is properly notified and approved by Palram, the purchaser, at Palram's option, may either (a) purchase a replacement product or part/s; or (b) receive refund of the original product or part/s purchase price, all in accordance with the following schedule:

Period After Purchasing	Replacement Product or Part/s	Refund
From date of purchase up to end of 1 <sup>st</sup> year	Free of charge	100%
End of 1 <sup>st</sup> Year up to end of 2 <sup>nd</sup> year	purchaser will pay 10% of the original purchase price	90%
End of 2 <sup>nd</sup> year up to end of 3 <sup>rd</sup> year	purchaser will pay 20% of the original purchase price	80%
End of 3 <sup>rd</sup> year up to end of 4 <sup>th</sup> year	purchaser will pay 30% of the original purchase price	70%
End of 4 <sup>th</sup> year up to end of 5 <sup>th</sup> year	purchaser will pay 40% of the original purchase price	60%
End of 5 <sup>th</sup> year up to end of 6 <sup>th</sup> year	purchaser will pay 50% of the original purchase price	50%
End of 6 <sup>th</sup> year up to end of 7 <sup>th</sup> year	purchaser will pay 60% of the original purchase price	40%
End of 7 <sup>th</sup> year up to end of 8 <sup>th</sup> year	purchaser will pay 70% of the original purchase price	30%
End of 8 <sup>th</sup> year up to end of 9 <sup>th</sup> year	purchaser will pay 80% of the original purchase price	20%
End of 9 <sup>th</sup> year up to end of 10 <sup>th</sup> year	purchaser will pay 90% of the original purchase price	10%

- For avoidance of any doubt, calculation for determination regarding compensation for defective part/s, according to the schedule above, will be based on the contribution of the defective part to the original cost of the product. Palram reserves the right to provide substitutions if the product or any part of it is unavailable or obsolete.
- This warranty does not cover any costs and expenses of removal and installation of the product or taxes or shipping cost or any other direct or indirect loss(es) which may result from the product failure.
- 4. General Conditions and Limitations**
- OTHER THAN HAS BEEN SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED SO FAR AS THE LAW PERMITS.
- EXCEPT WHERE WE HAVE SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, PALRAM SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSSES OR DAMAGES THE PURCHASER SUFFERS DIRECTLY, INDIRECTLY, OR AS A CONSEQUENCE OF USING, OR IN ANY OTHER WAY CONNECTED TO THE PRODUCT.
- IF PALRAM IS PROHIBITED UNDER ANY APPLICABLE LAW FROM EXCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IN RELATION TO THE PRODUCT, THE DURATION OF ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES IS EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY OR, IF LONGER, THE MAXIMUM PERIOD REQUIRED BY APPLICABLE LAW.
- THE PURCHASER IS SOLELY RESPONSIBLE FOR DETERMINING WHETHER THE HANDLING, STORAGE, ASSEMBLY, INSTALLATION OR USE OF THE PRODUCT IS SAFE AND APPROPRIATE IN ANY LOCATION, FOR ANY GIVEN APPLICATION OR IN ANY GIVEN CIRCUMSTANCE. PALRAM IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES OR INJURY TO THE PURCHASER, ANY OTHER PERSON OR ANY PROPERTY RESULTING FROM THE IMPROPER HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY OR USE OF THE PRODUCT OR THE FAILURE TO FOLLOW THE WRITTEN INSTRUCTIONS REGARDING THE HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY AND USE OF THE PRODUCT.
- UNLESS OTHERWISE EXPRESSLY INDICATED BY PALRAM, THE PRODUCT IS INTENDED FOR NORMAL RESIDENTIAL AND COMMERCIAL USE ONLY. PALRAM IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY LOSS, DAMAGE, COST OR EXPENSE RESULTING FROM ANY USE OF THE PRODUCT FOR ANY PURPOSE THAT IS NOT RECOMMENDED BY THE WRITTEN INSTRUCTIONS OR THAT IS NOT PERMITTED BY ANY APPLICABLE LEGISLATION OR OTHER CODES IN EFFECT IN THE LOCATION WHERE THE PURCHASER WILL USE THE PRODUCT.
- PLEASE NOTE:** ANCHORING THIS PRODUCT TO THE GROUND IS ESSENTIAL TO ITS STABILITY AND RIGIDITY. IT IS REQUIRED TO COMPLETE THIS STAGE IN ORDER FOR YOUR WARRANTY TO BE VALID.

## 10 Jahre beschränkte Garantie von PALRAM - CANOPIA

Angaben zum Produkt: Garten Überdachungen und Terrassendächer

Palram Applications (1995) Ltd (Firmennummer: 512106824) mit Sitz in Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel („Palram“) garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 10 Jahren ab dem Kaufdatum frei von Mängeln in Material und Verarbeitung wird, und den Definitionen, Begriffen und Bedingungen die in dieser Garantie enthalten sind unterliegt.

### 1. Bedingungen

- Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den schriftlichen Empfehlungen von Palram installiert, gereinigt, behandelt und gepflegt ist.
- Ohne Abweichung von oben genannten, Schäden, die durch Anwendung von Gewalt, unsachgemäße Behandlung, unsachgemäße Verwendung, nachlässige Nutzung, Montage oder Wartung, Unfälle, Auswirkungen von Fremdkörpern, Vandalismus, Verschmutzung, Veränderung, Malerei, Verbinden, Kleben und Dichten, nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung, verursacht werden, oder Schäden, die bei Reinigung mit inkompatiblen Reinigungsmitteln entstehen, so wie geringfügige Abweichungen des Produkts, werden durch diese Garantie nicht abgedeckt.
- Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch „höhere Gewalt“ verursacht werden (beinhaltend aber nicht beschränkt auf: Hagel, Sturm, Tornado, Hurrikan, Schneesturm, Überschwemmungen, Feuer Auswirkungen).
- Diese Garantie erlischt, falls Bauteile und Komponente, die nicht mit den schriftlichen Empfehlungen von Palram kompatibel sind, verwendet werden.
- Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer des Produkts. Sie erweitert sich nicht auf keine anderen Käufer oder Benutzer des Produkts (einschließlich, aber nicht beschränkt auf irgendeine andere Person die das Produkt von den ursprünglichen Käufer erwirbt).

### 2. Ansprüche und Mitteilungen

- Jeder Gewährleistungsanspruch muss Palram innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des fehlerhaften Produkts schriftlich vorgelegt werden. Hierzu reichen Sie Bitte auch den Original-Kaufbeleg und diese Garantie mit ein.
- Der Antragsteller muss Palram erlauben den betroffenen Produkt und den Aufstellungsort selbst zu überprüfen, während das Produkt noch in seiner ursprünglichen Position ist und nicht entfernt oder verschoben oder in irgendeiner Weise verändert wurde, und/oder den Produkt an Palram zum Testen zu senden.
- Palram behält sich das Recht vor die Fehlerursachen unabhängig zu untersuchen.

### 3. Entschädigung

- Ist ein Anspruch gemäß dieser Garantie ordnungsgemäß angemeldet und bei Palram genehmigt worden, kann der Käufer, nach eigenem Ermessen von Palram, entweder (a) ein Ersatzprodukt oder Teile erwerben; oder (b) eine Erstattung des ursprünglichen Produkt oder Teile Kaufpreises erhalten, alles in Übereinstimmung mit dem folgendem Schema:

Zeitraum nach Erwerb	Ersatzprodukt bzw. Ersatzteil/e	Rückerstattung
Ab Kaufdatum bis zum Ende des 1. Jahr	Kostenlos	100%
Ende des 1. Jahr bis zum Ende des 2. Jahr	Käufer zahlt 10% des ursprünglichen Kaufpreises	90%
Ende des 2. Jahr bis zum Ende des 3. Jahr	Käufer zahlt 20% des ursprünglichen Kaufpreises	80%
Ende des 3. Jahr bis zum Ende des 4. Jahr	Käufer zahlt 30% des ursprünglichen Kaufpreises	70%
Ende des 4. Jahr bis zum Ende des 5. Jahr	Käufer zahlt 40% des ursprünglichen Kaufpreises	60%
Ende des 5. Jahr bis zum Ende des 6. Jahr	Käufer zahlt 50% des ursprünglichen Kaufpreises	50%
Ende des 6. Jahr bis zum Ende des 7. Jahr	Käufer zahlt 60% des ursprünglichen Kaufpreises	40%
Ende des 7. Jahr bis zum Ende des 8. Jahr	Käufer zahlt 70% des ursprünglichen Kaufpreises	30%
Ende des 8. Jahr bis zum Ende des 9. Jahr	Käufer zahlt 80% des ursprünglichen Kaufpreises	20%
Ende des 9. Jahr bis zum Ende des 10. Jahr	Käufer zahlt 90% des ursprünglichen Kaufpreises	10%

- Um jegliche Zweifel auszuschließen, wird sich die Berechnung für die Bestimmung über Entschädigungen für defekte Teil/e, entsprechend der obigen Schema, auf dem Beitrag des defekten Teils an den ursprünglichen Kosten des Produktes beruhen. Palram behält sich das Recht vor für ein Ersatz zu sorgen, falls der Produkt oder ein Teil davon nicht verfügbar oder veraltet ist.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Kosten und Ausgaben für Aus- und Einbau des Produkts oder Steuern oder Versandkosten oder sonstige direkte oder indirekte Verluste die sich von einem Produktfehler ergeben können.
- 4. Allgemeine Bedingungen und Einschränkungen**
- ANDERS ALS BESONDERS IN DIESER GARANTIE ANGEGEBEN, ALLE ANDEREN GARANTIE, OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, EINSCHLIESSLICH ALLER EINGESCHLOSSENEN GARANTIELEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND SO WEIT DIES RECHTLICH MÖGLICH IST AUSGESCHLOSSEN.
- AUSSER ALS AUSDRÜCKLICH IN DIESER GARANTIE ANGEGEBEN, HAFTET PALRAM NICHT FÜR IRGENDWELCHE VERLUSTE ODER SCHÄDEN DIE DER KÄUFER, DIREKT ODER INDIREKT ODER ALS FOLGE DER NUTZUNG ODER IN IRGENDWELCHEN ANDEREN MIT DEM PRODUKT VERBUNDENEN WEISE LEIDET.
- FALLS PALRAM EIN AUSSCHLUSS DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IN BEZUG AUF DAS PRODUKT NACH GELTENDEM RECHT NICHT GESTATTET IST, WIRD DIE DAUER ALLER SOLCHEN GARANTIE AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNK, ODER FALLS LÄNGER, AUF DIE GESETZLICH VORGESCHRIEBENE HÖCHSTDAUER.
- DER KÄUFER IST ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH FESTZUSTELLEN, OB DIE HANDHABUNG, LAGERUNG, MONTAGE, INSTALLATION ODER VERWENDUNG DES PRODUKTS AN BELIEBIGEN STANDORT UND FÜR JEDE GEGEBENE ANWENDUNG ODER SITUATION, SICHER UND ANGEMESSEN IST. PALRAM IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN DES KÄUFERS, ANDERER PERSONEN ODER DES EIGENTUMS, DIE IN FOLGE EINER UNSACHGEMÄSSEN HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE ODER NUTZUNG DES PRODUKTS ODER DURCH NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN ZUR HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE UND NUTZUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND.
- DIE WARE IST BESTIMMT AUSSCHLIESSLICH ZUR NORMALEN PERSÖNLICHEN UND KOMMERZIELLEN NUTZUNG, SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH ETWAS ANDERES DURCH PALRAM VEREINBART WURDE. PALRAM HAFTET NICHT FÜR VERLUSTE, SCHÄDEN, KOSTEN ODER AUSGABEN, DIE AUS EINER NICHT VON DEN ANWEISUNGEN EMPFOHLENEN VERWENDUNG DES PRODUKTS ZU IRGEND EINEM ZWECK ENTSTEHEN ODER DIE VON KEINEM GELTENDEN RECHTSVORSCHRIFTEN ODER ANDEREN CODES ERLAUBT SIND DIE AN DEM ORT WO DER KÄUFER DEN PRODUKT BENUTZEN WIRD IN KRAFT SIND.
- DIE VERANKERUNG DIESES PRODUKTS IM UNTERGRUND IST WESENTLICH FÜR SEINE STABILITÄT UND FESTIGKEIT. SIE IST UNABLASSLICH, UMN DIESEN ARBEITSSCHRITT ZU BEENDEN, DAMIT IHRE GARANTIE GÜLTIG BLEIBT.

Palram Applications (1995) Ltd (Compagnie n° 512106824) dont le siège social est adressé au Parc Industriel Teradion, M.P. Misgav 2017400, Israël ("Palram") garantit que le Produit n'a aucun défaut de matériel ou de manufacture pour une période de 10 ans à dater de la date d'acquisition, conformément aux définitions et conditions incluses dans cette garantie.

## I. Garanties légales

### 1. Garantie de défaut caché

- Conformément à l'article 1641 du Code Civil, l'acheteur est en droit de mettre en œuvre la garantie pour vice caché dans un délai de 2 ans au plus tard à compter de la découverte du défaut.
- Afin de bénéficier de cette garantie contre les défauts cachés, l'acheteur doit fournir (i) une preuve d'achat, (ii) la preuve que le défaut du produit était caché et existant au moment de l'achat du produit, et (iii) qu'un tel défaut rend le produit impropre à l'usage auquel il est destiné ou qu'il altère tellement l'utilisation du produit que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait seulement payé un prix moindre pour cela, aurait il/ elle connu de tels défauts.
- Conformément à l'article 1644 du Code civil, l'acheteur a le choix entre retourner le produit aux frais de Palram et se faire rembourser le prix, ou garder le produit et se faire rembourser une partie du prix.

### 2. Garantie de conformité

- En application des articles L.217-4 et suivants, du Code de la consommation, le produit doit, au moment de la livraison, être conforme au contrat. Toute réclamation relative à un défaut de conformité du produit doit être présentée dans un délai de deux ans au plus tard à compter de la livraison du produit.
- Afin de bénéficier de cette garantie de conformité, l'acheteur doit fournir une preuve d'achat.
- En application de l'article L. 217-9 du Code de la consommation, en cas de défaut de conformité du produit, l'acheteur peut choisir entre la réparation et le remplacement du produit.. Palram peut néanmoins choisir de ne pas procéder conformément au choix de l'acheteur si ce choix entraîne un coût manifestement disproportionné par rapport à l'autre option, compte tenu de la valeur du produit ou de la gravité du défaut. Palram procéderait alors avec l'option non choisie par l'acheteur, à moins que cela s'avère impossible.
- Si aucune réparation ou remplacement du produit n'est possible, l'acheteur peut retourner le produit et obtenir le remboursement du prix ou garder le produit et obtenir le remboursement d'une partie du prix. La même option s'appliquerait également (i) si la solution demandée, proposée ou convenue conformément à l'article 1.3 ne peut être mise en œuvre dans le mois suivant la demande de l'acheteur, ou (ii) si cette solution ne peut être mise en œuvre sans inconvénient majeur pour l'acheteur compte tenu de la nature du produit et de son usage prévu.

La vente ne sera toutefois pas annulée si le défaut de conformité est mineur.

Ces garanties légales s'appliquent quelle que soit la garantie commerciale définie ci-dessous.

## II. Garantie commerciale

### 1. Conditions

- Cette garantie ne sera valide que si le produit est installé, nettoyé, manipulé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Palram .
- Sans déroger de ce qui est susdit, tout dommage causé par usage de la force, une mauvaise manipulation, un usage inapproprié, une utilisation, un montage ou une maintenance négligente, des accidents, un impact avec d'autres objets étrangers, du vandalisme, des polluants, un dégât, une peinture, connexion, collage, scellage qui n'est pas conforme avec le manuel de l'utilisateur ou tout dommage résultant de son nettoyage avec un détergent incompatible et les moindres déviations du produit ne sont pas couverts par cette garantie.
- Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un acte de force majeure, qui comprend mais n'est pas limité par la grêle, la tempête, une tornade, un ouragan, un blizzard, une inondation ou les effets d'un incendie.
- Cette garantie est nulle si des parties de la structure et des composants ne sont pas compatibles avec les recommandations écrites par Palram.
- Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine du produit. Elle ne s'étend pas à tout autre acquéreur ou utilisateur du produit (y compris mais non limité à toute personne qui acquerrait le produit de son acquéreur d'origine).

### 2. Réclamations et notifications

- Toute réclamation de garantie (autre que les garanties légales énoncées dans la section I. ci-dessus) doit être notifiée par écrit à Palram dans les 30 jours suivant la découverte du produit défectueux, en joignant le reçu original et cette garantie.
- Le demandeur doit permettre à Palram d'inspecter le produit impliqué et le site d'installation lorsque le produit est dans son emplacement d'origine et n'a pas été enlevé ou déplacé ni modifié de quelque façon et/ou envoyer le produit à Palram pour vérification (les taxes et frais de ports n'étant pas à la charge du client).
- Palram se réserve le droit d'enquêter indépendamment sur la cause de toute panne.

## 3. Compensation

- Si une réclamation sous cette Garantie est convenablement notifiée et approuvée par Palram, l'acheteur, au choix de Palram, peut soit (a) acquérir un Produit de remplacement ou les pièces détachées nécessaires; ou (b) recevoir un remboursement du prix d'achat du Produit d'origine:

Période depuis l'achat	Produit de remplacement ou partie	Remboursement
Jusqu'à un an après l'achat	Gratuit	100%
De la fin de la 1 <sup>ère</sup> année à la fin de la 2 <sup>nd</sup> e	L'acquéreur paiera 10% du prix d'achat d'origine	90%
De la fin de la 2 <sup>nd</sup> e année à la fin de la 3 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 20% du prix d'achat d'origine	80%
De la fin de la 3 <sup>ème</sup> année à la fin de la 4 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 30% du prix d'achat d'origine	70%
De la fin de la 4 <sup>ème</sup> année à la fin de la 5 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 40% du prix d'achat d'origine	60%
De la fin de la 5 <sup>ème</sup> année à la fin de la 6 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 50% du prix d'achat d'origine	50%
De la fin de la 6 <sup>ème</sup> année à la fin de la 7 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 60% du prix d'achat d'origine	40%
De la fin de la 7 <sup>ème</sup> année à la fin de la 8 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 70% du prix d'achat d'origine	30%
De la fin de la 8 <sup>ème</sup> année à la fin de la 9 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 80% du prix d'achat d'origine	20%
De la fin de la 9 <sup>ème</sup> année à la fin de la 10 <sup>ème</sup>	L'acquéreur paiera 90% du prix d'achat d'origine	10%

## 4. Conditions générales et limitations

- MIS A PART CE QUI A ETE SPECIFIQUEMENT INDIQUE DANS CETTE GARANTIE, TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU SOUS-ENTENDUES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE POUR UN OBJECTIF PARTICULIER SONT EXCLUES POUR AUTANT QUE LA LOI LE PERMET.
- MIS A PART LA OU NOUS L'AVONS SPECIFIQUEMENT DECLARE DANS CETTE GARANTIE, PALRAM N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE OU DOMMAGE DONT L'ACQUEREUR SOUFFRIRAIT, DIRECTEMENT, INDIRECTEMENT OU EN CONSEQUENCE DE L'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUTE AUTRE MANIERE LIEE AU PRODUIT.
- SI PALRAM N'A PAS LE DROIT SELON LA MOINDRE LOI APPLICABLE D'EXCLURE LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE A UNE FIN SPECIFIQUE EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT, LA DUREE D'UNE TELLE GARANTIE EST EXPRESSEMENT LIMITEE A CELLE DE CETTE GARANTIE OU, SI ELLE EST PLUS LONGUE, A LA PERIODE MAXIMALE EXIGEE PAR LA LOI.
- L'ACHETEUR EST LE SEUL RESPONSABLE DANS LA DETERMINATION SI LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT EST SURE ET APPROPRIEE POUR TOUT ENDROIT, POUR TOUTE APPLICATION DONNEE OU DANS TOUTE CIRCONSTANCE DONNEE. PALRAM N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE OU BLESSURE CAUSE A L'ACHETEUR, TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN RESULTANT D'UNE MANIPULATION, UN STOCKAGE, UNE INSTALLATION, UN MONTAGE OU UNE UTILISATION DU PRODUIT OU UN MANQUE A SUIVRE LES INSTRUCTIONS ECRITES CONCERNANT LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT.
- SAUF DISPOSITION CONTRAIRE EXPRESSÉMENT INDIQUÉE PAR PALRAM, LE PRODUIT EST DESTINÉ UNIQUEMENT À DES USAGES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX NORMAUX. PALRAM N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE, DOMMAGE, FRAIS OU DEPENSE RESULTANT D'UNE UTILISATION DU PRODUIT POUR TOUTE FIN QUI N'EST PAS RECOMMANDÉE PAR LES INSTRUCTIONS ECRITES OU QUI N'EST PAS PERMISE PAR LA MOINDRE LOI OU AUTRES CODES APPLICABLES DANS L'ENDROIT OU L'ACQUEREUR UTILISERAIT LE PRODUIT.
- CETTE ETAPE D'ANCRAGE DU PRODUIT AU SOL EST ESSENTIELLE A SA STABILITE ET A SA RIGIDITE, ELLE EST DE PLUS NECESSAIRE POUR ASSURER LA VALIDITE DE VOTRE GARANTIE..

**אחריות מוגבלת ל-10 שנים של PALRAM - CANOPIA**

מוצר: גזיבו ופרגולות CANOPIA

פלרם אפליקציות (1995) בע"מ (פ. ח. 512106824), אשר משרדה נמצאים בפארק תעשיות חרדיון, ד.נ. משנב 2017400, ישראל ("פלרם") תרא אחראית לטיפול בפגמים בתי צפויים שמקורם בחומרים וגיבטי העבודה למשך 10 שנים מתאריך הרכישה המקורי, בכפוף להגדרות, התנאים וההתניות הכלולים בכתב אחריות זה. פלרם שמרת לעצמה הזכות לשנות את מגוון המוצרים שברשותה, או חלקי החילוף שלהם, או להוציאם מהמגוון.

#### 1. התנאים

- אחריות זו תהא תקפה רק אם המוצר התוקן, מנוקה, מטופל ומתוחזק בהתאם להמלצות הכתובות של פלרם.
- בזל לפגוע או להפחית מערך האמור לעיל, נזק אשר נגרם עקב שימוש בכוח, טיפול שגוי, שימוש שאינו הולם, שימוש, הרכבה, או תחזוקה רשלניים, תאונות, מכה מעצמים זרים, ונדליזם, חומרים מזיקמים, שיטוי, צביעה, חיבור, דהיקה או נזק אשר נגרם עקב ניקוי באמצעות חומר ניקוי שאינם מתאימים, וסטיית קטנות במוצר, אינם מספיק על ידי כתב אחריות זה.

**למען הסר ספק, האחריות כפופה לתנאים הבאים:**

- הפגם לא נגרם כתוצאה משימוש שאינו הולם או משימוש, הרכבה או תחזוקה רשלניים, תאונות או מכה מעצמים דרים.
- (1) הפגם לא נגרם בדרך או ברשלנות חמורה.
- (2) השימוש במוצר או בחלקיו היה סביר ורגיל ונעשה בהתאם להוראות פלרם.

- (3) הפגם אינו נובע מבלאי סביר עקב שימוש רגיל.
- (4) לא נעשה ניסיון לחיקון הפגם על ידי גורם כלשהו מלבד נציג מוסמך מטעם פלרם או בהתאם להוראות פלרם.
- (5) הפגם לא נגרם כתוצאה משימוש בחומר לא מתאים, חומר מזרחם, צביעה, הדבקה, נזק שנגרם כתוצאה משימוש בחומר ניקוי שאינם מתאימים.
- (6) במוצרים הרכבה עצמית - הפגם לא נגרם במהלך הרכבת המוצר או כתוצאה מהרכבה לא נכונה.
- (7) הפגם לא נגרם כתוצאה מעצמית של המוצר.
- (8) הפגם לא נגרם כתוצאה משיטוי שעששה במוצר.
- (9) הפגם אינו נגרם כתוצאה מנח עליון לרבות אך לא רק סופות רוח, ברד, טורנדו, הריקון, סופות שלג, הצפות, שריפות ונדקי שמש.

- 1.3 אחריות זו בטלה אם רכיבים וחלקים קונסטרוקטיביים כלשהם שנעשה בהם שימוש אינם תואמים את ההמלצות הכתובות של פלרם.

- 1.4 כתב אחריות זה חל רק על הקונה המקורי של המוצר. הוא אינו עובר אל קונים או משתמשים אחרים במוצר (לרבות אך לא מוגבל לכל אדם אשר רוכש או מקבל את המוצר לרשותו מידי הקונה המקורי).

#### 2. תביעות והדעות

- 2.1 יש להודיע בכתב על כל פנייה במסגרת כתב האחריות תוך 30 יום ממועד גילוי הפגם במוצר, בצירוף קבלת הרכישה המקורית וכתב אחריות זה ("להלן: "פנייה במסגרת כתב האחריות").

- 2.2 החובע חייב לאפשר לפלרם לבדוק את המוצר האמור ואת אתר ההתקנה עצמו כאשר המוצר נמצא עדיין במיקומו המקורי, ולא הסר או הוזז ממקומו או שונה באופן כלשהו, ו/או להחזיר את המוצר לפלרם לצורך בדיקתו.

- 2.3 פלרם שמרת לעצמה את הזכות לחקור באופן עצמאי את הגורם לכל כשל או תקלה.

#### 3. פתלום

- 3.1 אם פניה במסגרת כתב האחריות נמסרה כהלכה לפלרם ואשרה על ידה, הקונה רשאי, לפי בחירת פלרם, (א) לרכוש מוצר חלופי או חלפים, או (ב) לקבל חזרת תמורת המוצר המקורי או מחיר הקנייה של החלפים, וכל זאת בהתאם לאמור בפירוט הבא:

<b>תקופה שלאחר הרכישה</b>	<b>מוצר חלופי או חלפים</b>	<b>החזר</b>
<b>מתאריך הרכישה ועד לסוף השנה הראשונה</b>	בחינם (ללא עלות)	100%
<b>מסוף השנה הראשונה ועד לסוף השנה השנייה</b>	הקונה ישלם 10% ממחיר הרכישה המקורי	90%
<b>מסוף השנה השנייה ועד לסוף השנה השלישית</b>	הקונה ישלם 20% ממחיר הרכישה המקורי	80%
<b>מסוף השנה השלישית ועד לסוף השנה הרביעית</b>	הקונה ישלם 30% ממחיר הרכישה המקורי	70%
<b>מסוף השנה הרביעית ועד לסוף השנה החמישית</b>	הקונה ישלם 40% ממחיר הרכישה המקורי	60%
<b>מסוף השנה החמישית ועד לסוף השנה השישית</b>	הקונה ישלם 50% ממחיר הרכישה המקורי	50%
<b>מסוף השנה השישית ועד לסוף השנה השבעית</b>	הקונה ישלם 60% ממחיר הרכישה המקורי	40%
<b>מסוף השנה השביעית ועד לסוף השנה השמינית</b>	הקונה ישלם 70% ממחיר הרכישה המקורי	30%
<b>מסוף השנה השמינית ועד לסוף השנה התשיעית</b>	הקונה ישלם 80% ממחיר הרכישה המקורי	20%
<b>מסוף השנה התשיעית ועד לסוף השנה העשירית</b>	הקונה ישלם 90% ממחיר הרכישה המקורי	10%

- 3.2 למען הסר ספק, החישוב לקביעת הפתלום המגיע לקונה תמורת חלקים פגומים, בהתאם לפירוט שצוין לעיל, יתבסס על חלקו של החלק הפגום בעלות המקורית של המוצר. פלרם שמורת לעצמה את הזכות לספק תחלופים במקרה שהמוצר או חלק כלשהו ממנו אינם זמינים או מיושנים.

- 3.3 כתב אחריות זה אינו מכסה עלויות והוצאות כשלחן עקב הסרה והתקנה של המוצר, וכן מסים ועלויות משלוח או כל הפסד ישיר או עקיף אשר עשוי להיגרם עקב הכשל או התקלה במוצר.

#### 4. תנאים כלליים והגבלות

- 4.1 פרט למה שצוין במפורש בכתב אחריות זה, כל ההחייבויות האחרות, בין אם מפורשות ובין אם משתמעות, לרבות כל ההחייבויות המשתמעות לסחירות או התאמה לשימוש ספציפי, אינן כלולות בכתב אחריות זה, או אם הוא ארוך יותר, למשך התקופה המרבית הנדרשת על פי חוק.

- 4.2 למעט היכן שציינו זאת במפורש בכתב אחריות זה, פלרם לא תישא באחריות להפסדים או נזקים כלשהם לקונה, בין אם ישירים, בין אם עקיפים ובין אם כתוצאה מהשימוש במוצר, ובכל אופן אחר שקשור למוצר.

- 4.3 אם החוק החל אוסר על פלרם לשלול התחייבות משתמעת לסחירות או התאמה לשימוש ספציפי הנוגעות למוצר, משך ההתחייבות המשתמעת האמורה יוגבל באופן מפורש למשך האחריות המוגדר בכתב אחריות זה, או אם הוא ארוך יותר, למשך התקופה המרבית הנדרשת על פי חוק.

- 4.4 הקונה נושא באחריות בלעדית לביצוע הטיפול, האחסון, ההרכבה, ההתקנה והשימוש במוצר באופן בטוח והולם בכל מיקום שהוא, עבור כל יישום תכן ובכל נסיבה נתונה. פלרם אינה נושאת באחריות לנזקים כלשהם או פגיעה כלשהי לקונה, לאדם אחר כלשהו ולרכוש כלשהו, אשר נגרמו עקב טיפול, אחסון, התקנה, הרכבה ושימוש שאינם הולמים, וכן מאי ביצוע ההוראות הכתובות בנוגע לטיפול, אחסון, התקנה, הרכבה ושימוש במוצר.

- 4.5 אלא אם כן צוין אחרת באופן מפורש על ידי פלרם, המוצר מיועד לשימוש ביתי ומסחרי רגיל בלבד. פלרם לא תישא באחריות להפסד, נזק, עלות או הוצאה כלשהם אשר נגרמו עקב שימוש כלשהו במוצר למטרה שאינה מומלצת על ידי ההוראות הכתובות, או למטרה שאסורה על פי חוק או דין ישים כלשהו אשר תקפים במקום בו הקונה מתכוון להשתמש במוצר.

- 4.6 עיגון המוצר לקרקע חיוני ליציבות ועמידותו. חוקף אחריות המוצר תלוי בהשלמת העיגון לקרקע.

**Garantía limitada de 10 años de PALRAM - CANOPIA**

Angaben zum Produkt: Canopia Protecciones de jardín y cubiertas para patios

Palram Applications (1995) Ltd (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") garantiza que el Producto no tendrá defectos de material o de fabricación durante un periodo de 10 años desde la fecha de compra original sujeto a las definiciones, términos y condiciones contenidos en esta garantía.

#### 1. Condiciones

- Esta garantía solo será válida si el Producto es instalado, limpiado, manipulado y mantenido de acuerdo a las recomendaciones por escrito de Palram.
- Sin derogar lo anterior, los daños causados por el uso de la fuerza, manipulación incorrecta, uso inapropiado, uso o montaje o mantenimiento negligentes, accidentes, impacto de objetos extraños, vandalismo, contaminantes, alteración, pintado, conexión, pegado, sellado no de acuerdo al manual del usuario, o daños resultantes de la limpieza con detergentes incompatibles y desviaciones menores del Producto no están cubiertos por esta garantía.

- Esta garantía no se aplica a daños resultantes de "fuerza mayor", que incluye entre otros, granizo, tormenta, tornado, huracán, ventisca, inundación, efectos del fuego.

- Esta garantía es nula si los componentes o piezas estructurales utilizados no son compatibles con las recomendaciones escritas de Palram.
- Esta garantía se aplica solamente al comprador normal del Producto. No se extiende a cualquier otro comprador o usuario del Producto (incluyendo, entre otros, cualquier persona que adquiriera el Producto desde el comprador original).

#### 2. Reclamaciones y notificaciones

- 2.1 Toda reclamación de la garantía debe ser notificada por escrito a Palram lo antes que sea posible razonablemente después de descubrir el Producto defectuoso, adjuntando el tique de venta original y esta garantía.

- 2.2 El reclamante debe permitir a Palram inspeccionar el Producto pertinente y el sitio de la instalación en sí mismo mientras el Producto está todavía en su posición original y no se ha retirado ni movido o alterado de ningún modo y/o devolver el Producto a Palram para evaluarlo.

- 2.3 Palram se reserva el derecho a investigar la causa de cualquier fallo de forma independiente.

#### 3. Compensación

- 3.1 Si una reclamación bajo esta Garantía se notifica apropiadamente y es aprobada por Palram, el comprador, según considere Palram, puede o bien (a) comprar un Producto o piezas de recambio; o (b) recibir el reembolso del precio de compra del Producto o la pieza o piezas, todo de acuerdo al siguiente calendario:

<b>El periodo tras la compra</b>	<b>Reembolso del Producto o Pieza /s</b>	<b>Recambio Según</b>
<b>Desde la fecha de compra hasta el final del primer año</b>	Sin costes	100%
<b>Fin del 1.er año hasta el final del 2.º año</b>	El comprador pagará el 10 <span> </span> % del precio original de compra	90%
<b>Fin del 2.º año hasta el final del 3.er año</b>	El comprador pagará el 20 <span> </span> % del precio original de compra	80%
<b>Fin del 3.er año hasta el final del 4.º año</b>	El comprador pagará el 30 <span> </span> % del precio original de compra	70%
<b>Fin del 4.º año hasta el final del 5.º año</b>	El comprador pagará el 40 <span> </span> % del precio original de compra	60%
<b>Fin del 5.º año hasta el final del 6.º año</b>	El comprador pagará el 50 <span> </span> % del precio original de compra	50%
<b>Fin del 6.º año hasta el final del 7.º año</b>	El comprador pagará el 60 <span> </span> % del precio original de compra	40%
<b>Fin del 7.º año hasta el final del 8.º año</b>	El comprador pagará el 70 <span> </span> % del precio original de compra	30%
<b>Fin del 8.º año hasta el final del 9.º año</b>	El comprador pagará el 80 <span> </span> % del precio original de compra	20%
<b>Fin del 9.º año hasta el final del 10.º año</b>	El comprador pagará el 90 <span> </span> % del precio original de compra	10%

- 3.2 Para evitar cualquier duda, el cálculo de la determinación de la compensación por piezas defectuosas, según el calendario de arriba, se basará en la contribución de la pieza defectuosa al coste original del Producto. Palram se reserva el derecho de proporcionar sustituciones si el Producto o cualquier pieza del mismo no está disponible o es obsoleta.

- 3.3 Esta garantía no cubre ningún coste ni gasto de la retirada e instalación del Producto o impuestos o gastos de envío ni cualquier otra pérdida/s directa o indirecta que pueda resultar del defecto del Producto.

#### 4. Condiciones generales y limitaciones

- 4.1 APARTE DE LO QUE SE HA AFIRMADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SE EXCLUYEN EN LA EXTENSIÓN EN QUE LO PERMITA LA LEY.

- 4.2 EXCEPTO DONDE LO HAYAMOS DECLARADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, PALRAM NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑOS QUE SUFRA EL COMPRADOR DIRECTAMENTE, INDIRECTAMENTE O COMO CONSECUENCIA DE UTILIZAR EL PRODUCTO O EN CONEXIÓN DE CUALQUIER MODO CON EL MISMO.

- 4.3 SI SE PROHÍBE A PALRAM, BAJO CUALQUIER LEY APLICABLE, EXCLUIR LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CON RELACION AL PRODUCTO, LA DURACIÓN DE DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, O SI ES MÁS TIEMPO, EL PERIODO MÁXIMO REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE.

- 4.4 EL COMPRADOR ES RESPONSABLE ÚNICAMENTE DE DETERMINAR SI LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, MONTAJE, INSTALACIÓN O USO DEL PRODUCTO ES SEGURO Y APROPIADO EN CUALQUIER UBICACIÓN, PARA CUALQUIER APLICACIÓN DADA O EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA DADA. PALRAM NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O LESIÓN DEL COMPRADOR, CUALQUIER OTRA PERSONA O CUALQUIER PROPIEDAD QUE RESULTE DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE O USO INADECUADOS DEL PRODUCTO O NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS ACERCA DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE Y USO DEL PRODUCTO.

- 4.5 A MENOS QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO POR PALRAM, EL PRODUCTO ESTÁ PREVISTO SOLO PARA USO RESIDENCIAL Y COMERCIAL. PALRAM NO ES RESPONSABLE POR NINGUNA PÉRDIDA, DAÑO, COSTE O GASTO RESULTANTE DE CUALQUIER USO DEL PRODUCTO PARA CUALQUIER PROPÓSITO QUE NO ESTÉ RECOMENDADO POR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS O QUE NO ESTÉ PERMITIDO POR CUALQUIER LEGISLACIÓN APLICABLE U OTROS CÓDIGOS EN VIGOR EN LA UBICACIÓN DONDE USARÁ EL PRODUCTO EL COMPRADOR.

- 4.6 ANCLAR ESTE PRODUCTO AL SUELO ES ESENCIAL PARA SU ESTABILIDAD Y RIGIDEZ. ES NECESARIO COMPLETAR ESTA FASE PARA QUE SU GARANTIA SEA VALIDA.

## Begränsningar i PALRAM - CANOPIA 10-års garanti

Egenskaper: Canopia Trädgård vindskydd och uteplats omslag

Palram Applications (1995) Ltd (Bolagsnummer: 512106824) vars registrerade huvudkontor har adressen: Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") garanterar att produkten är felfri avseende material och bearbetning under en period av 10 år från inköpsdagen i enlighet med definitionerna och villkoren i denna garanti.

### 1. Villkor

- Denna garanti gäller endast produkter som installerats, skötts, underhållits och hållits rena enligt anvisningarna i Palrams handbok .
- Ovan nämnda garanti gäller inte vid skador till följd av alltför kraftig användning, fel eller olämplig användning, vårdslös installering, vårdslöst bruk eller underhåll, missöden, skador som främmande föremål gett upphov till, skadegörelse, smuts, förändringar, målning, fogar, limning, tejpling, olämpliga tätningar eller skador som uppkommit på grund av olämpliga rengöringsmedel. Små avvikelser omfattas inte av garantin.
- Garantin täcker inte naturfenomen eller skador orsakade av dessa, såsom hagel, tung snö, storm, virvelvindar, orkaner, blixtar, vind eller översvämningar.
- Garantin gäller inte om man för växuset använder olämpliga byggsatser eller komponenter som inte rekommenderas av tillverkaren (Palram).
- Garantin gäller endast den ursprungliga köparen/mottagaren. Garantin kan inte överföras till följande ägare eller en annan användare. taikka seuraaville omistajille.

### 2. Reklamationer och anmälningar

- Varje garantianspråk måste underlättas skriftligen till Palram inom 30 dagar efter upptäckten av en defekt produkt, innehållande originalkvittot för försäljningen och den här garantin.
- Käranden (den som gjort reklamationen) ska låta tillverkaren/tillverkarens företrädare granska den felaktiga produkten på produktens ursprungliga plats i det skick som den är efter skadan. Produkten får inte ändras, repareras, flyttas eller skickas till tillverkaren/företrädaren innan tillstånd för detta har getts.
- Tillverkaren (Palram) förbehåller sig rätten att självständigt undersöka orsaken till felet.

### 3. Ersättning

- När reklamationen har anmälts enligt villkoren i garantin och godkänts av Palram har köparen (käranden) rätt att få nya delar eller en ny produkt eller en ersättning som står i proportion till skadan och anskaffningspriset enligt följande tabell:

Tid sedan anskaffning	Ersättande produkt/del	Ersättning
1 år sedan anskaffning	Utan avgift	100%
1 => 2 år sedan anskaffning	Självrisk andel 10%	90%
2 => 3 år sedan anskaffning	Självrisk andel 20%	80%
3 => 4 år sedan anskaffning	Självrisk andel 30%	70%
4 => 5 år sedan anskaffning	Självrisk andel 40%	60%
5 => 6 år sedan anskaffning	Självrisk andel 50%	50%
6 => 7 år sedan anskaffning	Självrisk andel 60%	40%
7 => 8 år sedan anskaffning	Självrisk andel 70%	30%
8 => 9 år sedan anskaffning	Självrisk andel 80%	20%
9 => 10 år sedan anskaffning	Självrisk andel 90%	10%

- För att undvika alla misstankar, felkalkyleringar eller missförstånd vad gäller ersättning, beräknas den i tabellen framställda ersättningen alltid enligt den andel som den felaktiga/skadade delen utgör av hela produktens anskaffningspris. Tillverkaren förbehåller sig rätten att leverera en ersättande produkt/produkt del om originaldelar inte längre är tillgängliga eller om delarna eller produkterna är föråldrade.
- Garantin ersätter inte utgifter som orsakats av installering, nedmontering, flyttning eller reparation av produkten och inte heller utgifter som orsakats av direkta eller indirekta utgifter och förluster för att produkten haft fel eller skador, t.ex. skatter, flyttningsavgifter, leverans- och sändningsavgifter.

#### 4. Allmänna villkor och begränsningar

- UTÖVER VAD SOM UTTRYCKLIGEN NÄMNS I DENNA GARANTI ÄR ALLA ÖVRIGA GARANTIERS ALLMÄNT BINDANDE VERKAN DIREKT ELLER INDIREKT GÄLLANDE ALLMÄN ELLER SÄRSKILD TILLÄMPNING UTESLUTNA INOM LAGENS RAMAR.
- MED UNDANTAG AV VAD SOM NÄMNS I DESSA GARANTIVILLKOR, ANSVARAR TILLVERKAREN INTE FÖR DE FÖRLUSTER ELLER SKADOR SOM KÖPAREN ELLER ANVÄNDAREN AV PRODUKTEN DIREKT ELLER INDIREKT ELLER TILL FÖLJD AV ANVÄNDNINGEN AV ELLER KONTAKTEN MED PRODUKTEN DRÄBBAS AV.
- OM TILLVERKAREN ENLIGT LOKAL LAGSTIFTNING ELLER UTFRÅN KONSUMENTSKYDDETS REKOMMENDATIONER NEKATS ATT INNEHÅLLA ERSÄTTNINGAR, TILLÄMPAS MED TANKE PÅ GARANTIER OM ALLMÄN ELLER SÄRSKILD TILLÄMPNING, GARANTIERNAS GILTIGHETSTID ENLIGT LOKAL LAGSTIFTNING PÅ PRODUKTEN.
- KÖPAREN ÄR ENSAM ANSVARIG FÖR ATT PRODUKTEN HANTERAS, FÖRVARAS OCH MONTERAS ÄNDAMÅLSENLIGT SAMT FÖR ATT DEN PLACERAS PÅ ETT TRYGGT SÄTT. PALRAM ÄR INTE ANSVARIG FÖR NÅGRA MISSÖDEN ELLER SKADOR SOM ORSAKAS KÖPAREN, ANNAN PERSON ELLER PART ELLER DERAS EGENDOM OM DE BEROR PÅ ATT PRODUKTEN HANTERATS, FÖRVARATS, INSTALLERATS, MONTERATS PÅ FEL SÄTT ELLER PÅ GRUND AV ATT PRODUKTEN ANVÄNTS PÅ FEL SÄTT ELLER ATT ANVISNINGARNA INTE IAKTTAGITS.
- OM INGET ANNAT UTTRYCKLIGEN HAR ANGIVITS AV PALRAM ÄR PRODUKTEN ENDAST AVSEDD FÖR NORMAL ANVÄNDNING I HEMMET OCH NORMAL KOMMERSIELL ANVÄNDNING. OM ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN ENLIGT LOKAL LAGSTIFTNING ELLER ANDRA BESTÄMMELSER PÅ DEN PLATS DÅR KÖPAREN ANVÄNDER PRODUKTEN INTE ÄR TILLÄTEN, ANSVARAR PALRAM INTE FÖR NÅGRA FÖRLUSTER, OLYCKSHÄNDELER, KOSTNADER ELLER UTGIFTER SOM BEROR PÅ ATT PRODUKTEN ANVÄNTS PÅ FEL SÄTT, OBERÖENDE AV FÖR VILKET ÄNDAMÅL PRODUKTEN ANVÄNTS.
- FORANKRING AV DENNA PRODUKT PÅ MARKEN ÄR NODVANDIGT FÖR STABILITET OCH STYVHET. DET ÄR NODVANDIGT ATT SLUTFÖRA DET HAR STEGET FÖR ATT DIN GARANTI SKA GALLA.

## PALRAM - CANOPIAS 10 års begrensede garanti

produkt detaljer: Canopia Hagevern Og Terrassedeksler

Palram Applications (1995) Ltd (Selskapsnummer: 512106824) med hovedkontor i Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") garanterer at Produktet vil være fri for mangler i materiale eller utførelse i en periode på 10 år fra originalen Kjøpsdato underlagt definisjonene, villkårene og betingelsene i denne garantien.

#### 1. Betingelser

- Denne garantien gjelder kun hvis produktet er installert, rengjort, håndtert og vedlikeholdt i samsvar med Palrams skriftlige anbefalinger.
- Uten unntak fra ovenstående skal skader forårsaket av bruk av kraft, feilaktig håndtering, u hensigtsmessig bruk, forsømmelig bruk eller montering eller vedlikehold, ulykker, innvirkning fra fremmedlegemer, hærverk, forurensninger, endring, maling, tilkobling, liming, forsegling ikke i samsvar med brukermanualen, eller skade som skyldes rengjøring med inkompatible vaskemidler og mindre avvik fra produktet, er ikke dekket av denne garantien.
- Denne garantien gjelder ikke for skade som skyldes "force majeure", som inkluderer, men er ikke begrenset til, hagl, storm, tornado, orkan, snøstorm, flom, brannvirkninger.
- Denne garantien er ugyldig dersom strukturelle deler og komponenter ikke er kompatible med Palrams skriftlige anbefalinger.
- Denne garantien gjelder bare for den opprinnelige kjøperen av produktet. Det strekker seg ikke til noen annen kjøper eller bruker av produktet (inkludert, men ikke begrenset til, noen som kjøper produktet fra den opprinnelige kjøperen).

#### 2. Krav og varsler

- Hvert garantibevis må bli meldt skriftlig til Palram innen 30 dager etter oppdagelsen av det defekte produktet, vedlagt det originale salgskvitteringen og denne garantien.
- Saksøkeren må tillate Palram å inspisere produktet og selve installasjonsstedet mens produktet fortsatt er i sin opprinnelige posisjon og ikke er fjernet eller flyttet eller endret på noen måte og / eller returnert produktet til Palram for testing.
- Palram forbeholder seg retten til å undersøke uavhengig årsaken til feil.

#### 3. Kompensasjon

- Hvis et krav i henhold til denne garantien er korrekt anmeldt og godkjent av Palram, kan kjøperen ved Palrams valg enten (a) kjøpe et erstatningsprodukt eller deler / s; eller (b) motta tilbakebetaling av originalproduktets eller delens kjøpskurs, alt i samsvar med følgende tidsplan:

Periode etter innkjøp	Erstatningsprodukt eller del / s	Refusjon
Fra kjøpsdato fram til slutten av 1. år	Gratis	100%
Slutten av 1. år til slutten av 2. år	Kjøperen betaler 10% av den opprinnelige kjøpesummen	90%
Slutten av 2. år til slutten av 3. år	Kjøperen betaler 20% av den opprinnelige kjøpesummen	80%
Slutten av 3. år til slutten av 4. år	Kjøperen betaler 30% av den opprinnelige kjøpesummen	70%
Slutten av 4. år til slutten av 5. år	Kjøperen betaler 40% av den opprinnelige kjøpesummen	60%
Slutten av 5. år til slutten av 6. år	Kjøperen betaler 50% av den opprinnelige kjøpesummen	50%
Slutten av 6. år til slutten av 7. år	Kjøperen betaler 60% av den opprinnelige kjøpesummen	40%
Slutten av 7. år til slutten av 8. år	Kjøperen betaler 70% av den opprinnelige kjøpesummen	30%
Slutten av 8. år til slutten av 9. år	Kjøperen betaler 80% av den opprinnelige kjøpesummen	20%
Slutten av 9. år til slutten av 10. år	Kjøperen betaler 90% av den opprinnelige kjøpesummen	10%

- Før å unngå tvil, vil beregning for bestemmelse om kompensasjon for defekte del / s, i henhold til oversikten ovenfor, være basert på den defekte delens bidrag til den opprinnelige prisen på produktet. Palram forbeholder seg retten til å yte erstatning dersom produktet eller deler av det er utilgjengelig eller utelatt.
- Denne garantien dekker ikke eventuelle kostnader og kostnader ved fjerning og installasjon av produktet eller skatter eller fraktkostnader eller andre direkte eller indirekte tap som kan skyldes produktsvikt.
- Generelle vilkår og begrensninger**
- ANDRE, DER ER SPEIELLT STILT I DENNE GARANTIE, ER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKkelig ELLER UNDERFORSTÅT, INKLUDERT ALLE UNDERFORSTÅTE GARANTIER OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET PRAKTISK FORMÅL, UTTRYKket SOM LOVGIVNINGEN GJELDER.
- BORTSETT FRA HVOR VI SPESIFIKT HAR ANGITT DENNE GARANTIE, ER PALRAM IKKE ANSVARLIG FOR NOEN TAP, ELLER SKADER SOM KJØPER SIKKER DIREKTE, INDIREKTE ELLER SOM FØLGENDE ANVENDELSE ELLER PÅ EN ANNEN MÅDE SOM ER TILKNYTTET TIL PRODUKTET.
- HVIS PALRAM ER FORBUDT I HENHOLD TIL EN GJELDENDE LOV UTTRYKkeligT DE UNDERFORSTÅTE GARANTIER OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED PRODUKTET, ER VARIGHETEN FOR ALLE DENNE UNDERFORSTÅTE GARANTIER UTTRYKkelig BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DENNE GARANTIE ELLER LANGERE MAXIMUM PERIOD KRAVET AV GJELDENDE LOVGIVNING.
- KJØPEREN ER LIKT ANSVARLIG FOR Å BESTEMME OM HÅNDTERING, OPPBEVARING, MONTERING, INSTALLASJON ELLER BRUK AV PRODUKTET ER SIKKER OG TILGJENGELIG PÅ NOEN PLASSERING, FOR ANSVARLIG ANSØKNING ELLER I NOGEN OMSTENDIGHET. PALRAM ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADER ELLER SKADE TIL KJØPEREN, ANDRE PERSONER ELLER ENHETER EIENDOM SOM OPPFYLLES FRA DEN UBEGRENSEDE HÅNDTERING, OPPBEVARING, INSTALLASJON, MONTERING ELLER BRUK AV PRODUKTET ELLER MANGLINGEN TIL Å FØLGE SKRIFTLIGE INSTRUKSJONER VEDRØRENDE HÅNDTERING, OPPBEVARING, INSTALLASJON , MONTERING OG BRUK AV PRODUKTET.
- MED UNDERSØKELSE AV PALRAM, UTTRYKkelig ANVIST, PRODUKTEN ER BEGRENSET TIL KUN FOR NORMAL BEGIVELSE OG KOMMERSIELL BRUK. PALRAM ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN TAP, SKADER, KOSTNAD ELLER UTGIFTER SOM FØLGE AV EN ANVENDELSE AV PRODUKTET FOR NOGT FORMÅL SOM IKKE ER ANBEFALT AV DE SKRIFTLIGE INSTRUKSJONENE, ELLER DET ER IKKE GJELDET VED ANSVARLIG
- VENNLIgst MERK:** FORANKRING AV DETTE PRODUKTET TIL GRUNNEN ER VIKTIG FOR STABILITET OG RIGIDITET. DET KREVES Å FULLFØRE DETTE TRINNET FOR AT DIN GARANTI SKAL VÆRE GYLDIG.

## PALRAM - CANOPIA'n 10 vuoden rajoitetut takuuehdot

Tuotetiedot: Canopia Puutarha turvakoteja ja patio kannet

Palram Applications (1995) Ltd (yhtiön rek.nro 512106824) jonka päätoimipiste toimii osoitteessa Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel. Palram takeita, että se valmistamassa tuotteissa ei sisälly virheitä materiaali- tai valmistusvirheitä, ja seuraavan 10 vuoden aikana alkuperäisestä ostopäivästä, joita on raportoitu olosuhteissa.

### 1. Olosuhteet

- Tämä takuu on voimassa vain tuotteelle joka on ohjeen mukaisesti asennettu, hoidettu & ylläpidetty sekä pidetty puhtaana Palramin ohjekirjassa antamien ohjeiden mukaisesti.
- Poikkeamatta edellä mainitusta, vauriot jotka ovat syntyneet liiallisesta voiman käytöstä , vääristä tai sopimattomasta käytöstä , huolimattomasta asennuksesta , käytöstä tai ylläpidosta , vahingoista , vieraiden esineiden kolhuista , ilkivallasta epäpuhtauksista , muutoksista , maalauksista , liitoksista , liimauksista , teippauksista , sopimattomista tiivistyksistä tai vaurioista jotka ovat syntyneet yhteensopimattomista puhdistusaineista. Pienet poikkeamat eivät kuulu tämän takuun piiriin.
- Tämä takuu ei kata luonnonilmiöitä taikka niistä syntyneitä vaurioita kuten rakeet , raskas lumi, myrsky , pyörremyrsky , hirmumyrsky, salamät ,tuli taikka tulva.
- Tämä takuu on mitätön mikäli kasvihuoneen kanssa käytetään yhteensopimattomia rakenneosia taikka komponentteja jotka eivät ole valmistajan (Palram) suosituksen mukaisia.
- Tämä takuu on ainoastaan voimassa alkuperäiselle ostajalle / saajalle. Se ei ole jatkettavissa tai siirrettävissä toisille käyttäjille taikka seuraaville omistajille.

### 2. Reklamaatiot ja ilmoitukset

- Kaikki takuuvaatimukset on tehtävä kirjallisesti Palramille 30 päivän sisällä viallisen tuotteen huomaamisesta, ja mukaan on liitettävä alkuperäinen ostokuitti ja tämä takuu.
- Kantajan (reklamaation tehnyt) tulee sallia valmistajan / valmistajan edustajan tarkistaa voittunut tuote sen alkuperäisessä Sijainnissa siinä kunnossa kuin se on vaurion sattumisen jälkeen. Tuotetta ei saa muunnella , korjata , siirtää taikka lähettää valmistajalle / edustajalle ennen siihen saatua lupaa.
- Valmistaja (Palram) varaa oikeuden saada itsenäisesti tutkia vian syy.

### 3. Korvaus

- Mikäli reklamaatio on takuun mukaisesti ilmoitettu ja hyväksytty Palramilta, on ostaja (kantaja) oikeutettu joko korvaaviin osiin / tuotteeseen taikka hyvitykseen joka on suhteessa vahinkoon & hankintahintaan seuraavan taulukon mukaisesti:

Aikaa hankinnasta	Korvaava tuote ja / tai osa	Korvaus
1 vuosi hankinnasta	Veloituksetta	100%
1 => 2 ´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 10%	90%
2 => 3 ´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 20%	80%
3 => 4 ´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 30%	70%
4 => 5 ´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 40%	60%
5 => 6 ´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 50%	50%
6 => 7 ´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 60%	40%
7 => 8 ´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 70%	30%
8 => 9 ´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 80%	20%
9 => 10 ´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 90%	10%

- Välttyäkseen miltään epäilyiltä , laskentavirheilä tai väärinkäsityksiltä korvattavuuden suhteen edellä esitetyn taulukon mukainen korvaus lasketaan aina viallisen / voittuneen osan osuudesta kokonaistuotteen hankinta-arvosta. Valmistaja varaa oikeuden toimittaa korvaava tuote / tuoteosa mikäli alkuperäistä osaa ei ole enää saatavissa tai se on vanhentunut.
- Tämä takuu ei korvaa kuluja jotka ovat syntyneet asennuksesta, purkauksesta, tuotteen siirtämisestä tai korjaustyöstä eikä myöskään suorista tai epäsuorista kuluista & menetyksistä kuten veroista, muutoista, toimitus- & lähetyskuluista jotka ovat syntyneet tuotteen viallisuudesta tai voittuneisuudesta.
- Yleiset ehdot ja rajoitukset**
- MUILTA OSIN KUIN NIMENOMAISESTI TÄSSÄ TAKUUSSA ON ESITETTY, KAIKKIEN MUIDEN TAKUIDEN YLEISSIVOUDETT KAUPALLISESTA HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ TAI SOPIVUUDESTA SUORAAN TAI VÄLILISESTI OVAT POISSUJETTU SIKÄLI KUIN LAKI SALLII.
- POISLUKIEK MITÄ NÄISSÄ TAKUUEHDUISSA ON ESITETTY, VALMISTAJA EI VASTAA MISTÄÄN TAPPIOISTA TAI VAHINGOISTA MITÄ OSTAJA TAI TUOTTEEN KÄYTTÄJÄ KÄRSII SUORAAN, VÄLILISESTI TAI SEURAUKSENA TUOTTEEN KÄYTTÄMISESTÄ TAI YHTEYDESTÄ TUOTTEESEEN.
- MIKÄLI VALMISTAJAA ON KIELLETTY EVÄTÄ PAIKALLISESTI SOVELLETTAVAN LAINSÄÄDÄNNÖN TAI KULTTANSUOJA SUOSITUSTEN POHIALTA TAKUUEHTOJEN MUKAISIA KORVAUKSIA – SOVELLETTAAN YLEISESTI KAUPALLISESTI HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN NÄHDEN TUOTTEEN OLEVAN TAKUIDEN VOIMASSAOLOAIKAA PAIKALLISEN LAIN MUKAAN.
- OSTAJA ON YKSIN VASTUUSSA ASIANMUKAISESTA KÄSITTELYSTÄ, VARASTOINNISTA, KOKOONPANOSTA SEKÄ TURVALLISESTA SIJAINNISTAETTÄ KÄYTTÖSTÄ JA SÄILTYKSESTÄ. PALRAM EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VAHINGOISTA TAI VAMMOISTA OSTAJALLE, MUULLE HENKILÖLLE TAI OSAPUOLELLE TAI HÄNEN OMAISUDELLE MIKÄLI NE JOHTUVAT VÄÄRÄSTÄ KÄSITTELYSTÄ, VARASTOINNISTA, ASENNUKSESTA, KOKOAMISESTA TAI TUOTTEEN VÄÄRÄSTÄ KÄYTTÖSTÄ TAI OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ.
- JOS EI MUUTEN ERIKSEEN ILMOITETA PALRAMIN TAHOLTA, TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU VAIN TAVALLISEEN KOTI- JA KAUPALLISEEN KÄYTTÖÖN.PALRAM EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN MENETYKSESTÄ, VAHINGOSTA, KUSTANNUKSISTA TAI KULUISTA JOTKA JOHTUVAT TUOTTEEN VÄÄRÄSTÄ KÄYTTÖSTÄ MIHIN TAHANSA TARKOITUKSEEN, MIKÄLI EI OLLA NOUDATETTU SUOSITELTUA KIRJALLISIA OHJEITA TAI JOS KÄYTTÖ EI OLE SALLITTUA SOVELLETTAVAN LAINSÄÄDÄNNÖN TAI MUIDEN ASETUSTEN MUKAAN KAUPALLISESSA JOSSA OSTAJA KÄYTTÄÄ TUOTETTA.
- TUOTTEEN ANKKUROINTI MAAHAN ON VALTTAMATONTA SEN VAKAUDEN JA JAYKKYYDEN KANNALTA. SE VAADITAAN TASSA VAIHEESSA, JOTTA TAKUU OLISI VOIMASSA.

## PALRAM - CANOPIAS 10 års Begrænset Garanti

oduktdetaljer: Canopia Have krisecentre og gårdhave dæksler

Palram Applications (1995) Ltd. (Virksomhedsregistreringsnummer: 512106824), registreret på adressen Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram"), garanterer at Produktet ikke lider af materielle fejl eller fabrikationsfejl i en periode på 10 år fra købsdatoen, underlagt definitionerne og vilkårene indeholdt i denne garanti.

### 1. Vilkår

- Denne garanti er kun gældende, hvis Produktet er installeret, rengjort, håndteret og vedligeholdt i overensstemmelse med Palrams skrevne anbefalinger.
- Uden at afvige fra det ovennævnte, er skade opstået grundet brug af fysisk magt, ukorrekt håndtering, upassende brug, forsømmeligt brug, samling eller vedligeholdelse, uheld, indvirken fra fremmedlegeme, vandalisme, forurenende stoffer, ændringer, maling, tilslutning, limning, forsejling, der ikke er i overensstemmelse med brugsvejledningen, eller skade som resultat af rengøring med ikke-kompatible rengøringsmidler og mindre afvigelser ved Produktet ikke dækket af denne garanti.
- Denne garanti dækker ikke skade som resultat af "naturens handling", hvilket omfatter, men er ikke begrænset til hagl, storm, tornadoer, orkaner, snestorme, oversvømmelse, følger af brand.
- Denne garanti er ugyldig, hvis der benyttes konstruktionsdele og løse dele, der ikke er kompatible med Palrams skrevne anbefalinger.
- Denne garanti er kun gældende for Produktets oprindelige køber. Den omfatter ikke andre købere eller brugere af Produktet (inklusiv, men ikke begrænset til, enhver person der erhverver Produktet fra den oprindelige køber).

### 2. Krav og Bekendtgørelser

- Ethvert garantikrav skal bekendtgøres skriftligt til Palgram inden for 30 dage, efter opdagelsen af det defekte Produkt, og vedlægges den originale kvittering og denne garanti.
- Skadesanmelderen skal lade Palram undersøge Produktet, der er tale om, og selve installationen, mens Produktet stadig befinder sig i sin oprindelige position og ikke er blevet fjernet eller flyttet eller ændret på nogen måde, og/eller lade produktet sende tilbage til Palram for afprøvning.
- Palram forbeholder sig retten til selvstændigt at undersøge årsagen til dette funktionssvigt.

### 3. Erstatning

- Hvis et krav i henhold til denne garanti bekendtgøres korrekt og godkendes af Palram, kan køberen, efter Palrams valg, (a) købe et erstatningsprodukt eller del/e, eller (b) modtage refundering for det oprindelige Produkts eller del/es købspris, alt i henhold til den følgende oversigt:

Periode Efter Køb	Erstatningsprodukt eller Del/e	Refundering
Fra købsdato til udgangen af 1. år	Uden beregning	100%
Udgangen af 1. år til udgangen af 2. år	køber vil betale 10% af den oprindelige købspris	90%
Udgangen af 2. år til udgangen af 3. år	køber vil betale 20% af den oprindelige købspris	80%
Udgangen af 3. år til udgangen af 4. år	køber vil betale 30% af den oprindelige købspris	70%
Udgangen af 4. år til udgangen af 5. år	køber vil betale 40% af den oprindelige købspris	60%
Udgangen af 5. år til udgangen af 6. år	køber vil betale 50% af den oprindelige købspris	50%
Udgangen af 6. år til udgangen af 7. år	køber vil betale 60% af den oprindelige købspris	40%
Udgangen af 7. år til udgangen af 8. år	køber vil betale 70% af den oprindelige købspris	30%
Udgangen af 8. år til udgangen af 9. år	køber vil betale 80% af den oprindelige købspris	20%
Udgangen af 9. år til udgangen af 10. år	køber vil betale 90% af den oprindelige købspris	10%

- For at undgå tvivl vil beregning for bestemmelse af erstatning for defekt(e) del/e, i henhold til oversigten ovenfor, blive baseret på den defekte dels dækning i forhold til Produktets oprindelige pris. Palram forbeholder sig retten til at levere erstatninger, hvis Produktet, eller nogen del af dette, er utilgængeligt eller forældet.
- Denne garanti dækker ikke omkostninger eller udgifter ved fjernelse og installation af Produktet, eller afgifter, eller forsødelse som omkostninger, eller nogen direkte eller indirekte tab, der kan opstå grundet Produktfejl.
- Almindelige Betingelser og Begrænsninger**
- UD OVER HVAD DER ER BLEVET SPECIFIKT ANFØRT I DENNE GARANTI, ER ALLE ANDRE GARANTIER, OM UDTRYKT ELLER UNDERFORSTÅET, OMFATTENDE ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER VEDRØRENDE SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET SPECIFIKT FORMÅL UNDTAGET FOR SÅ VIDT LOVEN TILLADER
- MED UNDTAGELSE AF, HVOR VI HAR SPECIFIKT ANFØRT DET I DENNE GARANTI, ER PALRAM IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN TAB ELLER SKADER, SOM KØBEREN LIDER DIREKTE, INDIREKTE, ELLER SOM EN FØLGE AF BRUG, ELLER PÅ NOGEN ANDEN MÅDE FORBINDELSE TIL PRODUKTET.
- HVIS PALRAM UDELUKKES FRA, I HENHOLD TIL ENHVER GÆLDENDE LOV, AT UNDTAGE DEN UNDERFORSTÅEDE SALGBARHEDS ELLER EGNETHEDSGARANTI FOR ET SPECIFIKT FORMÅL I FORHOLD TIL PRODUKTET, ER VARIGHEDEN AF ALLE SÅDANNE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER UDTRYKkelig BEGRÆNSET TIL VARIGHEDEN AF DENNE GARANTI, ELLER, HVIS LÆNGERE, DEN MAKSIMALE PERIODE KRÆVET AF GÆLDENDE LOVGIVNING.
- KØBEREN ER ENEANSVARLIG FOR AT BESLUTTE OM HÅNDBTERINGEN, OPBEVARINGEN, SAMLINGEN, INSTALLATIONEN ELLER BRUGEN AF PRODUKTET ER SIKKERT OG PASSENDE PÅ ETHVERT OMRÅDE, TIL ENHVER APPLIKATION ELLER UNDER ETHVERT GIVENT FORHOLD. PALRAM ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SKADER ELLER KVÆSTELSER KØBER, ENHVER ANDEN PERSON, ELLER EJENDOM MÅTTE LIDE, SOM RESULTAT AF UKORREKT HÅNDBTERING, OPBEVARING, INSTALLATION, SAMLING ELLER BRUG AF PRODUKTET ELLER UNDLADELSE AF AT FØLGE DE SKREVNE ANBEFALINGER VEDRØRENDE HÅNDBTERING, OPBEVARING, INSTALLATION, SAMLING OG BRUG AF PRODUKTET.
- MEDMINDRE ANDET UDTRYKKEligt ER ANGIvet AF PALRAM, PRÆPArATet ER BEREGNET TIL ALMINDELIG BRUG I HJEMMET OG KOMMERCIEL BRUG. PALRAM ER IKKE ANSVARLIG FOR TAB, SKADE, OMKOSTNINGER ELLER UDGIFFTER SOM RESULTAT AF NOGEN BRUG AF PRODUKTET TIL NOGET, DER IKKE ER ANBEFALET I DE SKREVNE ANBEFALINGER, ELLER IKKE ER TILLADT I HENHOLD TIL NOGEN GÆLDENDE LOVGIVNING ELLER ANDRE GÆLDENDE REGLER PÅ DET STED, HVOR KØBER VIL BRUGE PRODUKTET.
- FORANKRING AF DETTE PRODUKT TIL JORDEN ER AFGØRENDE FOR DETS STABILITET OG STYRKE, FOR AT SIKRE GYLDIGHEDEN AF DIN GARANTI, KRVES DET, AT DU GENNEMFORER DETTE TRIN.

## PALRAM - CANOPIA's 10 jaars beperkte garantie

Productgegevens: Canopia Tuinhuisjes en patio covers

Palram Applications (1995) Ltd (Bedrijfsnummer: 512106824) met maatschappelijke zetel te Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israël ("Palram") garandeert dat het product vrij is van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van 10 jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop door de definities en voorwaarden van deze garantie.

### 1. Voorwaarden

- Deze garantie is alleen geldig indien het Product is geïnstalleerd, gereinigd, gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de geschreven aanbevelingen van Palram.
- Zonder af te wijken van het bovenstaande, zal schade veroorzaakt door gebruik van geweld, onjuist gebruik, oneigenlijk gebruik, nalatig gebruik of montage of onderhoud, ongevallen, botsing met vreemde voorwerpen, vandalisme, vervuiling, aanpassingen, schilderen, verbinden, lijmen, afdichten op een wijze die niet in overeenstemming is met de handleiding, of schade als gevolg van reiniging met incompatibele schoonmaakmiddelen en geringe afwijkingen van het Product niet vallen onder deze garantie.
- Deze garantie geldt niet voor schade als gevolg van "overmacht", inclusief maar niet beperkt tot, hagel, onweer, tornado's, orkanen, sneeuwstormen, overstromingen, gevolgen van brand.
- Deze garantie vervalt als structurele onderdelen en onderdelen die worden gebruikt niet compatibel zijn met schriftelijke aanbevelingen van Palram.
- Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van het Product. Zij geldt niet voor een andere koper of gebruiker van het Product (inclusief, maar niet beperkt tot, elke persoon die het product koopt van de oorspronkelijke koper).

### 2. Claims en meldingen

- Elke garantieclaim dient bij Palram te worden ingediend binnen 30 dagen na de ontdekking van het defecte product, met bijvoeging van het originele koopbewijs en deze garantie.
- De eiser moet het Palram mogelijk maken het betrokken product en de constructielocatie zelf te inspecteren, met het product nog in de oorspronkelijke positie en niet verwijderd of verplaatst of op enigerlei wijze veranderd en/of het product terugzenden naar Palram om te laten testen.
- Palram behoudt zich het recht om zelfstandig de oorzaak van een probleem te onderzoeken.

### 3. Compensatie

- Indien een claim onder deze garantie goed is aangemeld en door Palram is goedgekeurd, mag de koper, naar Palrams keuze, ofwel (a) een vervangend product of onderde(e)l(en) aanschaffen, of (b) het aankoopbedrag van het oorspronkelijke product of onderde(e)l(en) terugkrijgen, alles in overeenstemming met het volgende schema:

Periode na aankoop	vervangende product of onderde(e)l(en) Teruggave	Teruggave
Vanaf de aankoopdatum tot het eind van 1e jaar	Gratis	100%
Einde van 1 <sup>e</sup> jaar tot einde van 2 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 10% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	90%
Einde van 2 <sup>e</sup> jaar tot einde van 3 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 20% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	80%
Einde van 3 <sup>e</sup> jaar tot einde van 4 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 30% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	70%
Einde van 4 <sup>e</sup> jaar tot einde van 5 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 40% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	60%
Einde van 5 <sup>e</sup> jaar tot einde van 6 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 50% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	50%
Einde van 6 <sup>e</sup> jaar tot einde van 7 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 60% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	40%
Einde van 7 <sup>e</sup> jaar tot einde van 8 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 70% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	30%
Einde van 8 <sup>e</sup> jaar tot einde van 9 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 80% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	20%
Einde van 9 <sup>e</sup> jaar tot einde van 10 <sup>e</sup> jaar	koper betaalt 90% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	10%

- Voor alle duidelijkheid, de berekening voor de bepaling van de compensatie voor defecte onderde(e)l(en), volgens het bovenstaande schema, zal worden gebaseerd op de bijdrage van het defecte onderdeel op de oorspronkelijke kosten van het product. Palram behoudt zich het recht voor vervangingen te leveren indien het product of enig deel daarvan niet beschikbaar of verouderd is.
- Deze garantie dekt geen kosten en uitgaven van de verwijdering en installatie van het Product of belastingen of verzendkosten of enige andere directe of indirecte schade(s) die kan/kunnen voortvloeien uit het defect van het product.
- 4. Algemene voorwaarden en beperkingen**
- ANDERS DAN SPECIFIEK IN DEZE GARANTIE AANGEGEVEN, ZIJN ALLE ANDERE GARANTIES, HETZIJ EXPLICIET OF IMPLICIET, INCLUSIEF ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL UITGESLOTEN VOOR ZOVER DE WET DIT TOELAAT.
- BEHALVE WAAR WE DAT SPECIFIEK HEBBEN AANGEGEVEN IN DEZE GARANTIE, ZAL PALRAM NIET VERANTWOORDELIJK VOOR VERLIES OF SCHADE DIE DE KOPER LIJDT, DIRECT OF INDIRECT, OF ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK, OF OP WELKE ANDERE WIJZE DAN OOK IN VERBAND MET HET PRODUCT.
- ALS HET PALRAM VERBODEN IS ONDER DE TOEPASSELIJKE WETGEVING DE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID UIT TE SLUITEN VOOR EEN BEPAALD DOEL MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, IS DE DUUR VAN ALLE DERGELIJKE IMPLICIETE GARANTIES UITDRUKKELIJK BEPERKT TOT DE DUUR VAN DEZE GARANTIE OF, INDIEN LANGER, TOT DE MAXIMALE PERIODE VEREIST IN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING.
- DE KOPER IS ZELF GEHEEL VERANTWOORDELIJK OM TE BEPALEN OF HET HANTEREN, DE OPSLAG, MONTAGE, INSTALLATIE OF HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT OP ELKE LOCATIE VEILIG EN PASSEND IS, GESCHIKT IS VOOR HET DOEL OF PASSEND ONDER DE GEGEVEN OMSTANDIGHEDEN IS. PALRAM IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE SCHADE OF LETSEL AAN DE KOPER, EEN ANDERE PERSOON OF ENIGE ANDERE ZAKEN ALS GEVOLG VAN ONDOELMATIG GEBRUIK, OPSLAG, INSTALLATIE, MONTAGE OF HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT OF HET NIET VOLGEN VAN DE SCHRIFTELIJKE AANWIJZINGEN BETREFFENDE HET HANTEREN, OPSLAAN, INSTALLEREN, MONTEREN EN GEBRUIK VAN HET PRODUCT.
- TENZIJ NADRUKKELIJK ANDERS AANGEGEVEN DOOR PALRAM, IS HET PRODUCT ALLEEN BEDOELD VOOR NORMAAL RESIDENTIEEL EN COMMERCIEEL GEBRUIK. PALRAM IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR VERLIES, SCHADE, KOSTEN OF UITGAVEN ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VOOR ENIG DOEL DAT NIET IS AANBEVOLEN IN DE SCHRIFTELIJKE INSTRUCTIES OF DAT NIET IS TOEGESTAAN VANWEGE ENIGE TOEPASSELIJKE WETGEVING OF ANDERE GEBRUIKEN OP DE LOCATIE WAAR DE KOPER HET PRODUCT ZAL GEBRUIKEN.
- VERANKERING VAN DIT PRODUCT AAN DE GROND IS VAN ESSENTIEEL BELANG VOOR DE STABILITEIT EN STEVIGHEID. DEZE FASE DIENT TE WORDEN VOLTOOID, OM UW GARANTIE GELDIG TE LATEN BLIJVEN.

## Garanzia limitata 10 anni PALRAM - CANOPIA

Informazioni sul prodotto: Canopia Rifugi da giardino e coperture per patio

Palram Applications (1995) Ltd (società numero: 512106824) i cui uffici registrati hanno sede a Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Israele ("Palram") garantisce che il Prodotto sarà privo da difetti di materiale o di lavorazione in un periodo di 10 anni dalla data originale d'acquisto soggetta alle definizioni, termini e condizioni contenute in questa garanzia.

### 1. Condizioni

- La presente garanzia sarà valida solo se il Prodotto è installato, pulito, trattato e mantenuto secondo le raccomandazioni scritte di Palram.
- Senza deroghe a quanto descritto sopra, i danni causati da forature, trattamento incorretto, uso inappropriato, uso disattento o assemblaggio o manutenzione, incidenti, impatto da oggetti estranei, vandalismo, inquinanti, alterazioni, pittura, connessioni, incollature, chiusura non conformi al manuale utente o danni derivanti dalla pulizia con detersivi incompatibili e variazioni minori al Prodotto non sono coperti dalla presente garanzia.
- La presente garanzia non è valida per i danni derivanti da cause di forza maggiore che includono, ma non si limitano a, grandine, tempeste, tornado, uragani, bufere di neve, allagamenti, effetti del fuoco.
- La presente garanzia si ritiene nulla se le parti strutturali e i componenti usati non sono compatibili con le raccomandazioni scritte di Palram.
- La presente garanzia è valida solo per l'acquirente originario del Prodotto. Tale garanzia non si estende ad altri acquirenti o utenti del Prodotto (che includono, ma non si limitano a, ogni persona che acquista il Prodotto dall'acquirente originario).

### 2. Richieste e notifiche

- Ogni richiesta in garanzia deve essere notificata a Palram per iscritto entro 30 giorni dalla scoperta del Prodotto difettoso, allegando la ricevuta di acquisto originale e la presente garanzia.
- Il richiedente deve consentire a Palram di ispezionare il Prodotto in questione e lo stesso sito di installazione mentre il Prodotto è ancora nella sua posizione originale e non è stato rimosso, spostato o alterato in alcun modo e/o restituire il Prodotto a Palram per effettuare una prova.
- Palram si riserva il diritto di indagare in modo indipendente la causa di qualsiasi avaria.

### 3. Risarcimento

- Se la richiesta sotto garanzia viene notificata in modo appropriato e approvata da Palram, l'acquirente potrà, secondo l'opzione offerta da Palram, (a) acquistare un Prodotto in sostituzione o una o più parti, oppure (b) ricevere un risarcimento del Prodotto originale o del prezzo di acquisto di una o più parti, tutte in conformità alla seguente tabella:

Periodo dopo l'acquisto	Prodotto o parte/i in sostituzione	Risarcimento
Dalla data di acquisto fino alla fine del primo anno	Gratuito	100%
Fine del primo anno fino alla fine del secondo anno	l'acquirente pagherà il 10% del prezzo originale	90%
Fine del secondo anno fino alla fine del terzo anno	l'acquirente pagherà il 20% del prezzo originale	80%
Fine del terzo anno fino alla fine del quarto anno	l'acquirente pagherà il 30% del prezzo originale	70%
Fine del quarto anno fino alla fine del quinto anno	l'acquirente pagherà il 40% del prezzo originale	60%
Fine del quinto anno fino alla fine del sesto anno	l'acquirente pagherà il 50% del prezzo originale	50%
Fine del sesto anno fino alla fine del settimo anno	l'acquirente pagherà il 60% del prezzo originale	40%
Fine del settimo anno fino alla fine del tondo anno	l'acquirente pagherà il 70% del prezzo originale	30%
Fine del tondo anno fino alla fine del nono anno	l'acquirente pagherà il 80% del prezzo originale	20%
Fine del nono anno fino alla fine del decimo anno	l'acquirente pagherà il 90% del prezzo originale	10%

- Onde evitare ogni dubbio, il calcolo per determinare il risarcimento per la/e parte/i difettosi, secondo la tabella di cui sopra, verrà basato sulla contribuzione della parte difettosa sul costo originale del Prodotto. Palram si riserva il diritto di fornire sostituzioni se il Prodotto o qualsiasi parte di esso sia obsoleta o non disponibile.
- La presente garanzia non copre alcun costo o spesa relativa alla rimozione e all'installazione del Prodotto, imposte, spese di spedizione o qualsiasi altra/e perdita/e diretta/e o indiretta/e derivante/i dal Prodotto avariato.
- 4. Condizioni generali e limitazioni**
- DIVERSAMENTE DA QUANTO È STATO SPECIFICATO NELLA PRESENTE GARANZIA, TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESSE TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE SONO ESCLUSE SECONDO LE LEGGI VIGENTI.
- ECCEPITO SE SPECIFICAMENTE INDICATO NELLA PRESENTE GARANZIA, PALRAM NON SARÀ RESPONSABILE DI ALCUNA PERDITA O DANNI SUBITI DALL'ACQUIRENTE, DIRETTAMENTE O INDIRECTAMENTE, COME CONSEGUENZA DELL'USO O LEGATI IN QUALSIASI ALTRO MODO AL PRODOTTO.
- SE LA LEGGE VIGENTE NON CONSENTE A PALRAM DI ESCLUDERE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE IN RELAZIONE AL PRODOTTO, LA DURTA DI TALI GARANZIE IMPLICITE VIENE ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA O, SE PRESENTA DURATA MAGGIORE, AL PERIODO MASSIMO PREVISTO DALLE LEGGI VIGENTI.
- L'ACQUIRENTE È IL SOLO RESPONSABILE NEL DETERMINARE SE IL TRATTAMENTO, LA CONSERVAZIONE, L'ASSEMBLAGGIO, L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO SIA SICURA E OPPORTUNA IN QUALSIASI LUOGO, PER QUALSIASI SCOPO O IN QUALSIASI CIRCOSTANZA. PALRAM NON È RESPONSABILE DI ALCUN DANNO O FERITE SUBITE DALL'ACQUIRENTE, O QUALSIASI ALTRA PERSONA O PROPRIETÀ DERIVANTI DA TRATTAMENTO, CONSERVAZIONE, INSTALLAZIONE, ASSEMBLAGGIO O USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO O DALLA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RELATIVE A TRATTAMENTO, CONSERVAZIONE, INSTALLAZIONE, ASSEMBLAGGIO E USO DEL PRODOTTO.
- A MENO CHE NON SIA ESPRESSAMENTE INDICATO DA PALRAM, IL PRODOTTO È INTESO SOLTANTO PER UN USO NORMALE, LOCALE E COMMERCIALE. PALRAM NON È RESPONSABILE DI ALCUNA PERDITA, DANNO, COSTO O SPESA DERIVANTI DALL'USO DEL PRODOTTO PER QUALSIASI ALTRO SCOPO NON SUGGERITO NELLE ISTRUZIONI O CHE NON VENGA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE O DA ALTRI CODICI VIGENTI NELLA LOCALITÀ DOVE L'ACQUIRENTE USERÀ IL PRODOTTO.
- IT FISSAGGIO DI QUESTO PRODOTTO A TERRA È ESSENZIALE PER OTTENERE STABILITY E RIGIDITY. AFFINCHÉ LA GARANZIA SIA VALIDA A NECESSARIO COMPLETARE QUESTO PASSAGGIO.



Palram Applications (1995) Ltd (číslo spoločnosti: 512106824), ktorej sídlo je v priemyselnom parku Teradion, M.P Misgav 20174000, Izrael (ďalej len „Palram“) poskytuje záruku, že výrobok bude bez chýb materiálu a vyhotovenia po 10 troch rokov od pôvodného dátumu nákupu, na ktorý sa vzťahujú definície a podmienky obsahuhuté v tejto záruke.

#### 1. Podmienky

- Táto záruka je platná iba v prípade, že bol výrobok nainštalovaný, čistený a udržiavaný v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Palram a ak sa s ním v súlade s nimi aj zaobchádza.
- Ďalej sa táto záruka nevzťahuje ani na škody spôsobené použitím sily, nesprávnym zaobchádzaním, nevhodným použitím, nebalým používaním, montážou alebo údržbou, nehodami, nárazom cudzích predmetov, vandalizmom, znečisťujúcimi látkami, úpravami, náterom, spájaním, lepením a tesnením, ktoré nie je v súlade s návodom, alebo poškodenie v dôsledku čistenia pomocou nevhodných čistiacich prostriedkov a drobné odchýlky vo výrobku, a to ani pri splnení vyššie uvedených podmienok.
- Táto záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté v dôsledku zásahu „vyššej moci,“ napríklad v dôsledku krupobížia, víchrice, tornáda, hurikánu, snehovej búrky, povodne či požiaru.
- Táto záruka neplatí, pokiaľ boli použité konštrukčné diely a komponenty, ktoré nie sú v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Palram.
- Táto záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho výrobku. Záruka sa nevzťahuje na žiadneho iného kupujúceho alebo používateľa výrobku (vrátane akékoľvek ďalšej osoby, ktorá získala výrobok od pôvodného kupujúceho).

#### 2. Reklamácia a oznámenie

- Každá reklamácia musí byť oznámená písomne spoločnosti Palram do 30 dní po zistení vady na výrobku. K oznámeniu musí byť priložený originál dokladu o zakúpení a táto záruka.
- Žiadateľ musí umožniť spoločnosti Palram prehliadku výrobku a samotné miesto inštalácie s výrobkom vo svojej pôvodnej polohe, z ktorej nebol výrobok odstránený, presunutý alebo akýmkoľvek iným spôsobom zmenený a/alebo vrátiť daný výrobok spoločnosti Palram za účelom prehliadky.
- Spoločnosť Palram si vyhradzuje právo nezávisle vyšetriť príčiny akéhokoľvek zlyhania.

#### 3. Náhrada

- Ak je reklamácia v rámci tejto záruky riadne oznámená a potvrdená spoločnosťou Palram, kupujúci si môže podľa uváženia spoločnosti Palram, buď (a) zakúpiť náhradný výrobok alebo diel/-y; alebo (b) dostať náhradu za pôvodný výrobok alebo jeho časť/časti kúpnej ceny, vždy podľa nasledujúceho postupu:

Obdobie po zakúpení	Náhradný produkt alebo diel/-y	Výška náhrady
Od dátumu nákupu až do konca prvého roka	Bezplatne	100%
Koniec 1. roka až do konca 2. roka	kupujúci zaplatí 10% z pôvodnej kúpnej ceny	90%
Koniec 2. roka až do konca 3. roka	kupujúci zaplatí 20% z pôvodnej kúpnej ceny	80%
Koniec 3. roka až do konca 4. roka	kupujúci zaplatí 30% z pôvodnej kúpnej ceny	70%
Koniec 4. roka až do konca 5. roka	kupujúci zaplatí 40% z pôvodnej kúpnej ceny	60%
Koniec 5. roka až do konca 6. roka	kupujúci zaplatí 50% z pôvodnej kúpnej ceny	50%
Koniec 6. roka až do konca 7. roka	kupujúci zaplatí 60% z pôvodnej kúpnej ceny	40%
Koniec 7. roka až do konca 8. roka	kupujúci zaplatí 70% z pôvodnej kúpnej ceny	30%
Koniec 8. roka až do konca 9. roka	kupujúci zaplatí 80% z pôvodnej kúpnej ceny	20%
Koniec 9. roka až do konca 10. roka	kupujúci zaplatí 90% z pôvodnej kúpnej ceny	10%

- Pre vylúčenie pochybností bude výpočet týkajúci sa náhrady chybné časti/-i podľa uvedeného postupu vychádzať z pomeru chybné časti k pôvodnej obstarávacej cene výrobku. Spoločnosť Palram si vyhradzuje právo poskytnúť náhradu v prípade, že nie je výrobok či jeho časť k dispozícii alebo sa už viac nepoužíva.
- Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne náklady či výdavky na demontáž a montáž výrobku, dane, prepravné náklady alebo akékoľvek iné priame alebo nepriame výdaje, ktoré môžu byť dôsledkom vady výrobku.
- Všeobecné podmienky a obmedzenia**
- ZÁRUKY INÉ AKO VÝSLOVNE TU UVEDENÉ, VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNE ALEBO ODVODENÉ, VRÁTANE VŠETKÝCH ODVODENÝCH ZÁRUK PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL SÚ VYLÚČENÉ, AK TO ZÁKON UMOŽŇUJE.
- OKREM VÝSLOVNE UVEDENÉHO V TECTO ZÁRUKE, SPOLOČNOSŤ PALRAM NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE STRATY ALEBO ŠKODY, KTORÉ KUPUJÚCI UTRPÍ PRIAMO ALEBO NEPRIAMO, ČI V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA VÝROBKU ALEBO AKYMKOLĽEK INÝM SPÔSOBOM VZŤAHUJÚCIM SA K VÝROBKU.
- AK NEMŮŽE SPOLOČNOSŤ PALRAM PODĽA PRÍSLUŠNÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV VYLÚČIŤ DANÚ ZÁRUKU OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL VO VZTAHU K VÝROBKU, TRVANIE VŠETKÝCH TAKÝCH ZÁRUK JE VÝSLOVNE OBMEDZENÉ NA DOBU TECTO ZÁRUKY, PRÍPADNE AK SÚ DLHŠIE, TAK NA MAXIMÁLNU DOBU POŽADOVANÚ PRÁVOM.
- KUPUJÚCI JE VYHRADNE ZODPOVEDNÝ ZA URČENIE, ČI JE MANIPULÁCIA, SKLADOVANIE, MONTÁŽ, INŠTALÁCIA, ALEBO POUŽITIE PRÍPRAVKU BEZPEČNÉ A VHODNÉ V DANOM MIESTE, PRE DANÉ POUŽITIE ALEBO ZA URČITÝCH OKOLNOSTÍ. SPOLOČNOSŤ PALRAM NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU ALEBO ZA ZRANENIE KUPUJÚCEHO, AKEJKOLĽEK INEJ OSOBY ALEBO MAJETKU V DÔSLEDKU NEPRIMERANÉHO ZAOBCHÁDZANIA, SKLADOVANIA, INŠTALÁCIE, MONTÁŽE, POUŽITIA VÝROBKU ALEBO ZA NEDODRŽANIE PÍSO MNÝCH POKYNOV TÝKAJÚCICH SA MANIPULÁCIE, SKLADOVANIA, INŠTALÁCIE, MONTÁŽE A POUŽÍVANIA VÝROBKU.
- TENTO VÝROBOK JE URČENÝ IBA NA BEŽNÉ DOMÁCE A OBCHODNÉ POUŽITIE, POKIAĽ TO SPOLOČNOSŤ PALRAM VÝSLOVNE NEUVAĐZA INAK. SPOLOČNOSŤ PALRAM NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA STRATU, ŠKODU, NÁKLADY ČI VÝDAVKY PLYNÚCE Z AKÉHOKOLĽEK POUŽITIA TOHTO VÝROBOK, BEZ OHLADU NA JEHO ÚČEL, POKIAĽ NIE JE ODPORÚČANÝ V PÍSO MNÝCH POKYNOCH ALEBO NIE JE DOVOLENÝ PODĽA PLATNÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV ČI AKÝMKOLĽEK INÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI PLATNÝMI V MIESTE, KDE KUPUJÚCI DANÝ VÝROBOK POUŽÍVA.
- NA VEDOMIE UKOTVENIE TOHTO VÝROBKU NA ZEM, JE POTREBNE PRE JEHO STABILITU A TUHOST.VYIADUJE SA NA DOKONTENIE TECTO FKY, ABY PLATILA ZARUKA.

Palram Applications (1995) Ltd (Ettevõtte number: 512106824), kelle registrirjärene asukoht on Teradion Tööstusparkis, M. Misgav 20174, Iisrael („Palram“) garanteerib, et Toode ei sisalda materjali- ega valmistamisvigu 10 aasta jooksul alates originaali ostukuupäev vastavalt käesolevas garantiis sisalduvatele mõistetele, tingimustele ja tingimustele.

#### 1. Tingimused

- Käesolev garantii kehtib ainult siis, kui toode on paigaldatud, puhastatud, käideldud ja hooldatud vastavalt Palrami kirjalikele soovitusetele.
- Eespool nimetatust kõrvale kaldumata, vigastused, mis on põhjustatud jöu kasutamisest, valest käsitsemisest, sobimatust kasutamisest, hooletusest või kokkupanemisest või hooldusest, õnnetustest, võrkehapest, vandalismist, saasteainetest, muundamisest, värvimisest, ühendamisest, liimimisest, tihendamisest, mis ei ole kooskõlas Kasutusjuhendiga või selle ühildumatute pesuvahenditega puhastamise tagajärjel tekkinud kahjustustega ja toote väikeste kõrvalekalletega see garantii ei kehti.
- Käesolev garantii ei kehti väärmatu jöu tagajärjel tekkinud kahju suhtes, mis hõlmab, kuid mitte ainult, rahe, tormi, tornaado, orkaan, lumetorm, üleujutus, tulekahju.
- Garantii on tühine, kui kasutatavad konstruktsiooniosad ja komponendid ei ole kooskõlas Palrami kirjalike soovitustega.
- Käesolev garantii kehtib ainult toote algsele ostjale. See ei laiene ühelegi teisele toote ostjale või kasutajale (sealhulgas, kuid mitte ainult, isikule, kes omandab toote algsest ostjast).
- Nõuded ja teated**
- Iga garantiinöue tuleb Palramile kirjalikult teatada 30 päeva jooksul pärast defekte toote avastamist, lisades originaalse müügikviitungi ja selle garantii.
- Taotleja peab lubama Palramil kontrollida toodet ja paigalduskohta ise, kui toode on endiselt algasendis ja seda ei ole eemaldatud või teiseldatud ega muudetud ega / või tagastatud toode Palramile testimiseks tagastatud.
- Palram jätab endale õiguse uurida sõltumatult mis tahes ebaõnnestumise põhjust.
- Hüvitis**
- Kui käesoleva garantiiga seotud nõue on nõuetekohaselt teavitatud ja Palram on selle heaks kiitnud, võib ostja Palrami valikul kas (a) osta asendustoode või osa / osad; või (b) saada algse toote või osa / ostuhinna tagasimakseid vastavalt järgmisele ajakavale:

Periood pärast ostmist	Asendustoode või osa / osad	Tagasimakse
Alates ostukuupäevast kuni 1. aasta lõpuni	Tasuta	100%
1. aasta lõpp kuni 2. aasta lõpuni	ostja maksab 10% algsest ostuhinnast	90%
2. aasta lõpp kuni 3. aasta lõpuni	ostja maksab 20% algsest ostuhinnast	80%
3. aasta lõpp kuni 4. aasta lõpuni	ostja maksab 30% algsest ostuhinnast	70%
4. aasta lõpp kuni 5. aasta lõpuni	ostja maksab 40% algsest ostuhinnast	60%
5. aasta lõpp kuni 6. aasta lõpuni	ostja maksab 50% algsest ostuhinnast	50%
6. aasta lõpp kuni 7. aasta lõpuni	ostja maksab 60% algsest ostuhinnast	40%
7. aasta lõpp kuni 8. aasta lõpuni	ostja maksab 70% algsest ostuhinnast	30%
8. aasta lõpp kuni 9. aasta lõpuni	ostja maksab 80% algsest ostuhinnast	20%
9. aasta lõpp kuni 10. aasta lõpuni	ostja maksab 90% algsest ostuhinnast	10%

- Kahtluse välitamiseks põhineb ülalootud ajakava kohaselt defekte osade / osade hüvitamise kindlaksmääramine vigase osa panusel toote esialgse maksumusega. Palram jätab endale õiguse teha asendusi, kui toode või selle osa ei ole kättesaadav või vananenud.
- Käesolev garantii ei kata toote eemaldamise ja paigaldamise kulusid ega kulusid ega makse või transpordikulusid ega muid otseseid või kaudseid kahjusid, mis võivad tekkida toote riketest.
- Üldtingimused ja -piirangud**
- MUUD TÄIENDATUD GARANTIIVS E MÄÄRATUD TEISED GARANTIID, MILLELE ON VÄLJA ARVATUD VÕI KASUTATUD, TÄHELEPANU KÕIKI KASUTATAVATE GARANTIIEGA VÕI KASUTATAVATE TÄHTSUSTE SUHTES KOHALDATAVAD GARANTIID ON VÄLJA JÄRGI.
- VAJADUSEL, KUI ME OLEME ERILISELT SELLE GARANTIIS TUNNISTATUD, EI OLE PALRAMI VASTU VÕIMALIKE KAHJUDE VÕI KAHANDAMISE KOHTA, KES VASTUTAB OTSESE, KINDLAKSMÄÄRATUD VÕI KASUTAMISEKS VÕI MUUDE TOODETEGA SEOTUD KASUTUST.
- KUI PALRAM ON KEELATUD KOHALDATAVA ÕIGUSE JÄRGI, KUI KASUTATAKSE VÕIMALIKE KASUTATAVUSE GARANTIIDI VÕI TOODETE SUHTES KOHALDAMISEKS, KÕIKI NENDE KASUTATUD GARANTI KESTUS ON VÄLJA KEHTIVATUD KÄESOLEVA GARANTII VÕI KUI VAJADUSEL, KOHALDATAVA ÕIGUSEGA ESITATAV MAKSIMAALNE PERIOOD.
- OSTJA ON VASTUTAV SELLE EEST, ET MÄÄRATA KINDLAKS, KAS TOOTE KÄSITSEMIN E, LADUSTAMINE, MONTAAŽ, PAIGALDAMINE VÕI KASUTAMINE ON IGAS KOHAS, MIS TAHES KASUTUSVALDKONNAS VÕI MIS TAHES KOHAS. PALRAM EI OLE VASTUTAB TOOTJA, MUUDE ISIKUTE VÕI MÜÜGIKS KASUTAMISE, SÄILITAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE VÕI KASUTAMISE VÕI KASUTAMISE, HOUSTAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, PAIGALDAMISE, KASUTAMISE, KASUTAMISE, KASUTAMISE, KASUTAMISE KOHTA. , TOOTE KOOSTAMINE JA KASUTAMINE.
- TULEB, KUI MUUDE PALRAMI NÄIDATUD, KASUTATAKSE TOODET AINULT NORMAALSEKS JA KAUBANDUSLIKUKS KASUTAMISEKS. PALRAM EI OLE VÕIMALIKE TOODE KASUTAMISEKS VÕIMALIKE KAHJUDE, KAHJUDE, KULUDE VÕI KULUDE KOHTA, MIDA KIRJALIKUD JUHENDID VÕI MITTE KOHALDATAVAD ÕIGUSAKTID VÕI MUUD KOODID, MIS TULEB SOOVITUSES OSTJA KASUTADA VÕI KULUDE.
- VÕTTA MÄRKUS:** SELLE TOOTE KINNITAMINE MAAPINNALE ON ESMATÄHTIS OMA STABILSUSE JA ELUJÕULISUSE JAOKS. SEE ON VAJALIK, ET TÄITA KÄESOLEV ETAPP, ET TAGADA OMA GARANTEERIMINE.



A Palram Applications (1995) Ltd (cégjegyzékszám: 512106824), amelynek székhelye a Teradion Industrial Park, MP Misgav 20174, Izrael (a továbbiakban: "Palram"), garantálja, hogy a termék az eredeti vásárlási dátumtól számítva 10 évig mentes mindenemű anyag vagy a gyártási hibától, a jelen garanciában szereplő feltételek betartása mellett.

#### 1. Feltételek

- Ez a jótállás csak akkor érvényes, ha a termék a Palram írásbeli ajánlásainak megfelelően lett telepítve, tisztítva, kezelve és karbantartva.
- A garancia nem érvényesíthető, ha: az útmutatóban leírtaktól eltérően használják, tehát ha a kár különféle erő hatására, helytelen kezelés folytán, nem rendeltetészerű használat miatt, hanyag használat végett következik be, továbbá az összeszerelés és/vagy a karbantartás során bekövetkezett kár esetén, vagy ha a kár idegen tárgyak által, vandalizmus, szennyező anyagok végett, vagy a kézikönyvben előírtaktól eltérő változtatások, festések, más összekötés, ragasztás, nem megfelelő tömítés folytán következett be, vagy a ha a kár a tisztítás során, nem megfelelő mosószer végett történt. A garancia vagy nem vonatkozik a gyárilag megadott minimális színbeli eltérésekre.
- Ez a garancia nem vonatkozik a "vis maior" okozta károkra, amely magában foglalja többek közt a jégesőt, vihart, tornádót, hurrikánt, hóvihart, árvizet, tűzeseteket.
- Ez a garancia érvényét veszti, ha a felhasználít szerkezeti elemek és alkatrészek nem kompatibilisek a Palram által írásos formában ajánlott alkatrészekkel.
- Ez a garancia kizárólag a termék eredeti vásárlójára vonatkozik. Nem terjed ki a termék második vásárlójára vagy más felhasználójára (beleértve, de nem kizárólagosan, arra a személyre, aki a terméket az eredeti vásárlótól szerezte meg).

#### 2. Követelések és értesítések

- Minden garanciális igényt, a termék hibájának/meghibásodásának észrevételét követő 30 napon belül, írásban kell közölni a Palram-nak, mellékelve az eredeti számlát és ezt a garanciajegyet.
- A garanciális igényt érvényesítő félnek lehetővé kell tennie a Palram számára, hogy az érintett terméket és a telepítési helyet saját maga is ellenőrizze, úgy, hogy a termék eredeti állapotban van, és semmilyen módon nem távolították el, nem helyezték át és nem végeztek módosításokat. A terméket tehát ne küldje vissza a Palram részére bevizsgálásra.
- A Palram fenntartja magának azon jogot, hogy függetlenül vizsgálja meg a hiba okait.

#### 3. Kártérítés

- Ha a garanciára vonatkozó igényéről a Palram-ot megfelelően értesít, és az jóváhagyja azt, úgy a vevő, a Palram válaszátsza szerint (a) megvásárolhat egy csereterméket vagy cserealkatrészt; vagy (b) az eredeti termék, vagy annak részleges vételárát visszakapja, mindezt az alábbi ütemezés szerint:

Vásárlás utáni időszak	Cseretermék vagy cserealkatrész	Visszatérítés
A vásárlás dátumától számítva, az 1. év végéig	Díjmentes	100%
Az 1. év végétől a 2. év végéig	A vevő az eredeti vételár 10% -át fizeti ki	90%
A 2. év végétől a 3. év végéig	A vevő az eredeti vételár 20% -át fizeti ki	80%
A 3. év végétől a 4. év végéig	A vevő az eredeti vételár 30% -át fizeti ki	70%
A 4. év végétől a 5. év végéig	A vevő az eredeti vételár 40% -át fizeti ki	60%
A 5. év végétől a 6. év végéig	A vevő az eredeti vételár 50% -át fizeti ki	50%
A 6. év végétől a 7. év végéig	A vevő az eredeti vételár 60% -át fizeti ki	40%
A 7. év végétől a 8. év végéig	A vevő az eredeti vételár 70% -át fizeti ki	30%
A 8. év végétől a 9. év végéig	A vevő az eredeti vételár 80% -át fizeti ki	20%
A 9. év végétől a 10. év végéig	A vevő az eredeti vételár 90% -át fizeti ki	10%

- A kétségek elkerülése végett a hibás alkatrészek-ek kompenzációjára vonatkozó meghatározás, a fenti ütemezés szerint történik, melynek alapját a hibás alkatrész eredeti ára képzí. A Palram fenntartja azon jogát, hogy ha a termék vagy annak bármely alkatrésze nem érhető el, vagy nem gyártják már, úgy azt más termékkel vagy alkatrészsel helyettesítse.
- A garancia nem terjed ki a termék eltávolításának és telepítésének költségeire, illetve az adóra, vagy szállítási költségekre, továbbá a termék meghibásodásából eredő bármilyen más közvetlen, vagy közvetett veszteségre.
- 4. Általános feltételek és korlátozások**
- A GARANCIAJEGYBEN NEM SZEREPLŐ, EGYÉB KÖZVETLEN VAGY HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS NINCΣ, IDEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CELRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ SZAVATOSSÁGOT IS.
- KIVÉVE, HA EZEN GARANCIAJEGY KI NEM MONDJA, A PALRAM NEM FELELŐS ESETLEGES KÁROKÉRT VAGY VESZTESÉGEKÉRT A VEVŐVEL SZEMBEN, SEM KÖZVETLENÜL, SEM KÖZVETVE, MÉG HA AZ A HASZNÁLAT SORÁN IS KÖVETKEZIK BE, VAGY HA A KÁR BÁRMILYEN MÁS MÓDON KAPCSOLÓDIK A TERMÉKHEZ.
- HA A PALRAM NAK BÁRMELY VONATKOZÓ TÖRVÉNY ÉRTELMÉBEN TILOS A FENTI GARANCIÁT FORGALOMBA HOZNI A TERMÉK EGY ADOTT CELRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSÁVAL ÉΣ ALKALMASSÁGÁVAL KAPCSOLATOSAN, ÚGY A TERMÉKEL KAPCSOLATOS, AZ ÖSSZES ILYEN GARANCIA ÉRVÉNYESSÉGE KIZÁRÓLAG AZ EMLÍTETT TÖRVÉNY GARANCIÁLIS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDIK, VAGY, HA JOGILAG ALKALMAZHATÓ, ÚGY A GARANCIA A LEGHOSSZABB IDŐSZAKRA ALKALMAZANDÓ, MELYET A JOGSZABÁLYOK ELŐÍRNAK.
- KIZÁRÓLAGOSAN, MINDIG ÉΣ MINDEN KÖRÜLMÉNY KÖZÖTT, A VÁSÁRLÓ FELEL A TERMÉK MEGFELELŐ FELÉPÍTÉSI HELYÉNEK MEGÁLLAPÍTÁSÁÉRT, ANNAK KEZELÉSÉÉRT, TÁROLÁSÁÉRT, ÖSSZEÁLLÍTÁSÁÉRT, TOVÁBBÁ A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÉRT, MINDEN HELYSZÍNEEN ÉΣ MINDEN ALKALMAZÁSI TERÜLETEN. A PALRAM NEM TEHETŐ FELELŐSSÉ SEMMILYEN, A VÁSÁRLÓT, VAGY MÁS SZEMÉLYEKET ÉRT VAGYONI KÁROKÉRT, VAGY SÉRÜLÉSEKÉRT, AMELYEK A TERMÉK NEM RENDELTESSZERŰ HASZNÁLATÁBÓL, TÁROLÁSÁBÓL, TELEPÍTÉSÉBŐL, ILL. ÖSSZESZERELÉSÉBŐL ADÓDNAK, VAGY HA FENTIEKRE VONATKOZÓAN, A TERMÉKHEZ KAPCSOLÓDÓ ÍRÁSOS ÚTUTATÓBAN LEÍRTAK NEM LETTEK BETARTVA.
- AMENNYIBEN A PALRAM MÁSHOGY NEM RENDELKEZIK, ÚGY A TERMÉK KIZÁRÓLAG RENDELTESSZERŰ OTTHONI, VAGY KERESKEDELMI FELHASZNÁLÁSRA KÉSZÜLT. A PALRAM NEM VÁLLAL SEMMILYEN FELELŐSSÉGET OLYAN VESZTESÉGEKÉRT VAGY KÁROKÉRT, MELYEK AZ OLYAN HELYTELEN, NEM RENDELTESSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDNEK, MELY HASZNÁLATI CÉL NINCΣ AZ ÚTUTATÓBAN ÍRÁSBA FOGLALVA, ILL. HA A TERMÉKET A TÖRVÉNYEK VAGY ELŐÍRÁSOK ÉRTELMEBEN TILOS HASZNÁLNI AZON A TERÜLETEN, AHOVA TELEPÍTETTÉK.
- A TERMÉK ROZGZITÉSE A TALAJHOZ ELENGEDHETEN ANNAK STABILITASÁHOZ ÉΣ MÉRÉVSÉGEHEZ. EZT A JÓTÁLLAS ERVENYESÍTÉSE ERDEKEBEN IS EL KELL VEGEZNI.

Palram Applications (1995) Ltd (Numer firmy: 512106824) której zarejestrowane biuro znajduje się w Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Izrael ("Palram") gwarantuje, że e produkt pozbowiony jest wad materiałowych bądź usterek w wykonaniu na okres 10 lat liczonych od pierwotnej daty zakupu przedmiotu zgodnie z definicjami, warunkami i zastrzeżeniami zawartymi w niniejszej gwarancji.

#### 1. Warunki

- Niniejsza gwarancja obowiązuje dany produkt wyłącznie jeśli jego montaż, czyszczenie, obsługa i konserwacja były wykonywane zgodnie z pisemnymi zaleceniami Palramu.
- Bez naruszenia powyższych warunków, szkody spowodowane użyciem siły, nieoprawną obsługą, nieodpowiednim zastosowaniem, niebaldym użyciem lub montażem, wypadkami, oddziaływaniem obcych przedmiotów, vandalizmem, zanieczyszczeniami, przerwóbkami, malowaniem, łączeniem, klejeniem, uszczelnianiem niezgodnym z podręcznikiem użytkownika lub szkody wynikające z czyszczenia niezgodnymi środkami czyszczącymi oraz pomniejszce niezgodności Produktu nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Niniejsza gwarancja nie dotyczy szkód spowodowanych „siłami wyższymi”, wliczając w to między innymi opady gradu, burze, tornada, huragany, śnieżyce, powódzie, skutki pożaru.
- Niniejsza gwarancja jest nieważna jeśli części składowe i zastosowane elementy są niezgodne z pisemnymi zaleceniami Palramu.
- Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie oryginalnego nabywcy produktu i nie obejmuje żadnego innego nabywcy bądź użytkownika produktu. (wliczając w to między innymi jakókolwiek osobę, która nabyła produkt od pierwotnego nabywcy.)

#### 2. Reklamacje i zgłoszenia

- Każda reklamacja musi być zgłoszona pisemnie do Palramu w ciągu 30 dni od odkrycia wadliwego produktu z załączeniem oryginalnego paragonu oraz niniejszej gwarancji.
- Wnioskodawca musi zezwólić Palramowi na dokonanie kontroli reklamowanego Produktu oraz samego miejsca montażu, w czasie gdy Produkt nadal znajduje się w swoim pierwotnym położeniu i nie został usunięty ani przeniesiony lub zmieniony w jakókolwiek sposób i/lub zwrócić Produkt Palramowi do kontroli.

#### 3. Odszkodowanie

- 3.1 Jeśli reklamacja zostanie poprawnie zgłoszona i zatwierdzona przez Palram, nabywca, do wyboru przez Palram, może (a) zakupić zastępczy produkt lub jego części; lub (b) otrzymać zwrot kosztów za oryginalny Produkt lub jego części, zgodnie z poniższym schematem:

Okres po zakupie	Wymiana produktu lub jego części	Refundacja
Od daty zakupu do końca 1 roku	Bezpłatnie	100%
Koniec 1 roku do końca 2 roku	Nabywca zapłaci 10% oryginalnej ceny	90%
Koniec 2 roku do końca 3 roku	Nabywca zapłaci 20% oryginalnej ceny	80%
Koniec 3 roku do końca 4 roku	Nabywca zapłaci 30% oryginalnej ceny	70%
Koniec 4 roku do końca 5 roku	Nabywca zapłaci 40% oryginalnej ceny	60%
Koniec 5 roku do końca 6 roku	Nabywca zapłaci 50% oryginalnej ceny	50%
Koniec 6 roku do końca 7 roku	Nabywca zapłaci 60% oryginalnej ceny	40%
Koniec 7 roku do końca 8 roku	Nabywca zapłaci 70% oryginalnej ceny	30%
Koniec 8 roku do końca 9 roku	Nabywca zapłaci 80% oryginalnej ceny	20%
Koniec 9 roku do końca 10 roku	Nabywca zapłaci 90% oryginalnej ceny	10%

- W celu uniknięcia jakichkolwiek wątpliwości, kalkulacja postanowienia w związku z odszkodowaniem za wadliwe części, zgodnie z powyższym schematem, będzie oparta na oryginalnym wkładzie finansowym Produktu za jego wadliwe części. Palram zastrzega sobie prawo do zapewnienia zamienników jeśli Produkt lub jakókolwiek jego część jest niedostępna lub nieaktualna.
- Niniejsza gwarancja nie pokrywa żadnych kosztów usunięcia lub montażu Produktu, podatków lub transportu, bądź jakichkolwiek innych bezpośrednich lub pośrednich strat które mogły nastąpić po awarii Produktu.
- 4. Warunki ogólne i ograniczenia**
- INNE NIŻ KONKRETNIE OKREŚLONE W NINIEJSZEJ GWARANCJI, WSZYSTKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻONE CZY DOROZUMIANE, WŁĄCZAJĄC W TO WSZYSTKIE DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ BĄDŹ STOSOWNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU NIE SĄ WŁĄCZONE TAK DŁUGO JAK POZWALA NA TO PRAWO.
- Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW KONKRETNIE OKREŚLONYCH W NINIEJSZEJ GWARANCJI PALRAM NIE NIE JEST ZOBOWIĄZANY ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, JAKICH DOZNAŁ NABYWCA W SPOSÓB BEZPOŚREDNI, POŚREDNI, LUB W WYNIKU UŻYTKU, BĄDŹ W JAKIKOLWIEK INNY SPOSÓB POWIĄZANY Z PRODUKTEM.
- JĘŚLI PALRAM JEST ZABRONIONY PRZEZ JAKIEKOLWIEK OBOWIĄZUJĄCE PRAWO POMIJAJĄC DOROZUMIANĄ GWARANCJĘ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ BĄDŹ STOSOWNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ZWIĄZANEGO Z PRODUKTEM, OKRES TRWANIA TAKICH GWARANCJI JEST JEDNOZNACZNIE OGRANICZONY DO CZASU TRWANIA TEJ GWARANCJI, BĄDŹ MAKSYMALNEGO CZASU WYMAGANEGO PRZEZ PRAWO.
- NABYWCA JEST WYŁĄCZNIE ODPOWIEDZIALNY ZA DOPILNOWANIE OBSŁUGI, PRZECHOWYWANIA, MONTAŻU, INSTALACJI, ORAZ CZY UŻYTKOWANIE PRODUKTU JEST BEZPIECZNE ORAZ WŁĄSCIWIE W JAKIMKOLWIEK POŁOŻENIU DLA JAKIEGOKOLWIEK ZASTOSOWANIA I JAKICHKOLWIEK OKOLICZNOŚCI. PALRAM NIE JEST ODPOWIEDZIALNE ZA SZKODY LUB OBRAŻENIA NABYWCY BĄDŹ JAKIEKOLWIEK INNEJ OSOBY LUB WŁASNOŚCI WYNIKAJĄCE Z Z NIEWŁĄCWIWEJ OBSŁUGI, PRZECHOWYWANIA, MONTAŻU, INSTALACJI I ZASTOSOWANIA PRODUKTU.
- O ILE FIRMA PALRAM WYRAŹNIE NIE WSKAZAŁA INACZEJ, PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO ZWYKLEGO UŻYTKU DOMOWEGO I KOMERCYJNEGO. PALRAM NIE JEST ODPOWIEDZIALNY ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, KOSZTY LUB WYDATKI WYNIKAJĄCE Z JAKIEKOLWIEK ZASTOSOWANIA PRODUKTU W JAKIMKOLWIEK CELU, KTÓRY NIE JEST ZALECANY PRZEZ PISEMNĄ INSTRUKCJĘ LUB KTÓRY NIE JEST DOZWOLONY PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LUB INNY KODEKS WYNIKAJĄCY Z LOKALIZACJI W KTÓREJ NABYWCA BĘDZIE STOSOWAŁ PRODUKT.
- PRZYMOCOWANIE TEGO PRODUKTU DO ZIEMI JEST KLUCZOWE DLA ZAPEWNIENIA MU STABILNOKI I SZTYWNOKI. ABY ZACHOWAŁ WĄZNOK GWARANCJI, NALEŻY ZAKORICZYĆ TEN ETAP MONTAŻU.

Palram Applications (1995) Ltd (Společnost číslo: 512106824), jejíž registrační kancelář je na adrese Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Izrael („Palram“), zaručuje, že Produkt nebude mít žádné vady materiálu nebo řemeslného zpracování po dobu 10 let od data původního nákupu. Toto podléhá definicím, podmínkám a ujednáním obsaženým v této záruce.

#### 1. Podmínky

- Tato záruka bude platit, pouze pokud se Produkt instaluje, čistí, ovládá a udržuje v souladu s písemnými doporučeními společnosti Palram.
- Bez ohledu na výše uvedené tato záruka nekryje poškození způsobená silou, nesprávnou manipulací, nepříslušným používáním, nedbalým používáním, montáží nebo údržbou, nehodami, vlivem cizích objektů, vandalismem, znečišťujícími látkami, pozměněními, malováním, spojením, slepením, utěsněním, které nejsou v souladu s uživatelskou příručkou, poškození následkem čištění nekompatibilními čisticími prostředky, ani menší odchyly Produktu.
- Tato záruka nekryje poškození způsobená „vyšší mocí“, která mimo jiné zahrnují krupobití, bouři, tornádo, hurikán, sněhovou bouři, záplavy a účinky ohně.
- Tato záruka je neplatná, pokud nejsou konstrukční části a komponenty používány v souladu s písemnými doporučeními společnosti Palram.
- Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího Produktu. Neprodukuje se na žádného jiného kupujícího nebo uživatele Produktu (včetně, ale ne pouze na jakoukoliv osobu, která získá Produkt od původního kupujícího).

#### 2. Požadavky a oznámení

- Každý záruční požadavek musí být společnosti Palram oznámen písemně do 30 dní od zjištění vadného Produktu a musí mít přiložený doklad o nákupu a tuto záruku.
- Žadatel musí umožnit společnosti Palram kontrolu souvisejícího Produktu a vlastního místa instalace, dokud je Produkt stále ve své původní poloze a nebyl odstraněn ani žádným způsobem změněn, a/nebo vrácení Produktu společnosti Palram na testování.
- Společnost Palram si vyhrazuje právo nezávisle prošetřit příčinu jakéhokoliv selhání.

#### 3. Kompenzace

- Pokud je požadavek podle této Záruky správně oznámen a schválen společností Palram, pak může kupující podle výběru společnosti Palram buď (a) koupit náhradní Produkt nebo část/části; nebo (b) obdržet vrácení peněz původní ceny Produktu nebo částí/částí, vše v souladu s následujícím rozvrhem:

Období po nákupu	Výměna produktu nebo části/částí	Vrácení peněz
Od data nákupu do konce 1. roku	Zdarma	100%
Od konce 1. roku do konce 2. roku	kupující zaplatí 10 <span> </span> % procent původní ceny	90%
Od konce 2. roku do konce 3. roku	kupující zaplatí 20 <span> </span> % původní ceny	80%
Od konce 3. roku do konce 4. roku	kupující zaplatí 30 <span> </span> % původní ceny	70%
Od konce 4. roku do konce 5. roku	kupující zaplatí 40 <span> </span> % původní ceny	60%
Od konce 5. roku do konce 6. roku	kupující zaplatí 50 <span> </span> % původní ceny	50%
Od konce 6. roku do konce 7. roku	kupující zaplatí 60 <span> </span> % původní ceny	40%
Od konce 7. roku do konce 8. roku	kupující zaplatí 70 <span> </span> % původní ceny	30%
Od konce 8. roku do konce 9. roku	kupující zaplatí 80 <span> </span> % původní ceny	20%
Od konce 9. roku do konce 10. roku	kupující zaplatí 90 <span> </span> % původní ceny	10%

- Výpočet pro rozhodnutí ohledně kompenzace za vadnou část / vadné části bude kvůli zamezení jakýmkoliv pochybnostem v souladu s výše uvedeným rozvrhem založen na příspěvné vadné části k původní ceně Produktu. Společnost Palram si vyhrazuje právo na poskytnutí náhrad, pokud Produkt nebo jakákoliv část nejsou dostupné, nebo jsou zastaralé.
- Tato záruka nekryje žádné náklady ani výdaje s odstraněním a instalací Produktu ani daně nebo náklady na dopravu nebo jinou přímou nebo nepřímou ztrátu / jiné přímé nebo nepřímé ztráty, které mohou nastat následkem selhání Produktu.

#### 4. Všeobecné podmínky a omezení

- KROMĚ TOHO, CO JE SPECIFICKY UVEDENO V TĚTO ZÁRUCE, JSOU VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, AŤ UŽ VYJÁDŘENÉ NEBO NAZNAČENÉ VČETNĚ VŠECH NEPŘÍMO VYJÁDŘENÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI NEBO VHDNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL VYLOUČENY V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM.
- KROMĚ PŘÍPADŮ, KTERÉ JSME SPECIFICKY UVEDLI V TĚTO ZÁRUCE, NEMŮŽE BÝT SPOLEČNOST PALRAM ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ANI POŠKOZENÍ, KTERÉ KUPUJÍCÍ UTRPÍ PŘÍMO, NEPŘÍMO NEBO NÁSLEDKEM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU NEBO JINÝM ZPŮSOBEM SOUVISEJÍCÍM S PRODUKTEM.
- POKUD MÁ SPOLEČNOST PALRAM PODLE JAKÉHOKOLIV PŘÍSLUŠNÉHO ZÁKONA ZAKÁZÁNO VYLOUČIT NEPŘÍMO VYJÁDŘENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHDNOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PRODUKTEM, PAK JE DOBA TRVÁNÍ VŠECH TĚCHTO NEPŘÍMO VYJÁDŘENÝCH ZÁRUK VÝSLOVNĚ OMEZENÁ NA DOBU TRVÁNÍ TĚTO ZÁRUKY NEBO MAXIMÁLNÍ DOBU VYŽADOVANOU PŘÍSLUŠNÝM ZÁKONEM, POKUD JE TATO DOBA DELŠÍ.
- KUPUJÍCÍ JE VYHRADNĚ ZODPOVĚDNÝ ZA ROZHODNUTÍ, ZDA JE MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, MONTÁŽ, INSTALACE NEBO POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU BEZPEČNĚ A VHODNĚ V JAKĚMKOLIV UMÍSTĚNÍ PRO JAKÉKOLIV DANÉ POUŽITÍ NEBO DANÉ OKOLNOSTI. SPOLEČNOST PALRAM NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ANI ZRANĚNÍ KUPUJÍCÍHO NEBO JINÉ OSOBY ČI MAJETKU NÁSLEDKEM NESPRÁVNÉ MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, INSTALACE, MONTÁŽE NEBO POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU, NEBO NEDODRŽENÍM PÍSEMNÝCH POKYNŮ OHLEDNĚ MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, INSTALACE, MONTÁŽE A POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU.
- POKUD SPOLEČNOST PALRAM VÝSLOVNĚ NEUJEDNE JINAK, JE VÝROBEK URČEN POUZE PRO BĚŽNÉ DOMÁCI A KOMERČNÍ ÚČELY SPOLEČNOST PALRAM NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY, POŠKOZENÍ ANI NÁKLADY NÁSLEDKEM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU PRO JAKÝKOLIV ÚČEL, KTERÝ NENÍ DOPORUČENÝ PÍSEMNÝMI POKYNY, NEBO KTERÝ NENÍ POVOLNÝ ŽÁDNOU PŘÍSLUŠNOU LEGISLATIVOU ANI JINOU SBÍRKOU ZÁKONŮ PLATNÝMI V UMÍSTĚNÍ, KDE BUDE KUPUJÍCÍ PRODUKT POUŽÍVAT.
- UKOTVENÍ TOHOTO PRODUKTU K ZEMI JE NEZBYTNÉ PRO JEHO STABILITU A PEVNOST. ABY BYLA VASE ZÁRUKA PLATNÁ, JE NUTNÉ DOKONTIT TENTO KROK.

Podjetje Palram Applications (1995) Ltd (matična številka: 512106824), katerega sedež je na naslovu Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Izrael («podjetje Palram»), jamči, da bo izdelek brez napak v materialu ali pri proizvodnji še 10 let od originalnega datuma nakupa skladno z opredelitvami pojmov in pogoji, ki jih vsebuje ta garancija.

#### 1. Pogoji

- Ta garancija velja le, če je izdelek nameščen, očiščen, se uporablja in vzdržuje skladno s pisnimi priporočili podjetja Palram.
- Brez odstopanja od zgoraj navedenega v tej garanciji ni zajeta škoda, ki je nastala zaradi uporabe sile, nepravilnega ravnanja, neprimerne ali malomarne uporabe ali sestavljanja ali vzdrževanja, nesreče, udarca z drugimi predmeti, vandalizma, onesnaževanja, sprememb, barvanja, povezovanja, lepljenja in tesnjenja, ki ni v skladu z navodili za uporabo, ali škoda, ki nastane zaradi čiščenja z nezdružljivimi detergenti, ali manjša odstopanja izdelka.
- Ta garancija ne velja za škodo, ki je posledica »višje sile«, ki med drugim vključuje točo, nevihto, tornado, orkan, snežni metež, poplavo in posledice požara.
- Ta garancija postane neveljavna, če uporabljeni strukturni in sestavni deli niso združljivi s pisnimi priporočili podjetja Palram.
- Ta garancija velja samo za originalnega kupca izdelka. Garancija se ne prenese na drugega kupca ali uporabnika tega izdelka (med drugim vključno s katero koli osebo, ki izdelek pridobi od originalnega kupca izdelka).

#### 2. Zahtevki in obvestila

- O vsakem garancijskem zahtevku je treba pisno seznaniti podjetje Palram v 30 dneh po odkritju pomanjkljivosti izdelka ter temu obvestilu priložiti originalni račun in to garancijo.
- Vlagatelj zahtevka mora podjetju Palram dovoliti, da pregleda zadevni izdelek in mesto, kjer je bil izdelek uporabljen, medtem ko je izdelek še vedno v svojem prvotnem položaju in ni bil odstranjen, premaknjen ali spremenjen, in/ali mora vrniti izdelek podjetju Palram za testiranje.
- Palram si pridržuje pravico, da neodvisno razišče vzrok za kakršno koli okvaro.

#### 3. Odškodnina

- Če je podjetje Palram ustrezno obveščeno o garancijskem zahtevku in ga odobri, podjetje Palram ponudi kupcu možnost, da (a) kupi nadomestni izdelek ali del/-e; ali (b) prejme povračilo nakupne cene originalnega izdelka ali dela/-ov, vse v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

Obdobje po nakupu	Nadomestni izdelek ali del/-i	Povračilo
Od datuma nakupa do konca 1. leta	Brezplačno	100 <span> </span> %
Od konca 1. leta do konca 2. leta	Kupec bo plačal 10 <span> </span> % originalne nakupne cene	90 <span> </span> %
Od konca 2. leta do konca 3. leta	Kupec bo plačal 20 <span> </span> % originalne nakupne cene	80 <span> </span> %
Od konca 3. leta do konca 4. leta	Kupec bo plačal 30 <span> </span> % originalne nakupne cene	70 <span> </span> %
Od konca 4. leta do konca 5. leta	Kupec bo plačal 40 <span> </span> % originalne nakupne cene	60 <span> </span> %
Od konca 5. leta do konca 6. leta	Kupec bo plačal 50 <span> </span> % originalne nakupne cene	50 <span> </span> %
Od konca 6. leta do konca 7. leta	Kupec bo plačal 60 <span> </span> % originalne nakupne cene	40 <span> </span> %
Od konca 7. leta do konca 8. leta	Kupec bo plačal 70 <span> </span> % originalne nakupne cene	30 <span> </span> %
Od konca 8. leta do konca 9. leta	Kupec bo plačal 80 <span> </span> % originalne nakupne cene	20 <span> </span> %
Od konca 9. leta do konca 10. leta	Kupec bo plačal 90 <span> </span> % originalne nakupne cene	10 <span> </span> %

- Da bi se izognili dvomom, se izračun za določitev odškodnine za del/-e z napako po zgoraj navedenem časovnem razporedu izračuna na podlagi prispevka dela z napako k originalni ceni izdelka. Podjetje Palram si pridržuje pravico, da zagotovi nadomestilo, če izdelek ali kateri koli njegov del ni na voljo ali je zastarel.
- Ta garancija ne zajema nobenih izdatkov in stroškov odstranitve in namestitve zadevnega izdelka ali davkov, stroškov dostave ali kakršnih koli drugih neposrednih ali posrednih izgub, ki lahko nastanejo zaradi okvare izdelka.
- 4. Splošni pogoji in omejitve**
- 1 RAZEN ČE JE BILO V TEJ GARANCIJI POSEBEJ NAVEDENO, SO VSE DRUGE GARANCIJE, BODISI IZREčne ALI IMPLICITNE, VKLJUČNO Z VSEMI IMPLICITNIMI GARANCIJAMI O PRIMERNOSTI IZDELKA ZA PRODAJO ALI ZA DOLOČEN NAMEN, IZVZETE V OBLASTI, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA.
- 2 RAZEN KADAR JE TO IZREčno NAVEDENO V TEJ GARANCIJI, PODJETJE PALRAM NI ODGOVORNO ZA KAKRŠNO KOLI IZGUBO ALI ŠKODO, KI JO KUPEC UTRPI NEPOSREDNO, POSREDNO ALI KOT POSLEDICO UPORABE ALI V KATERI KOLI DRUGI POVEZAVI S TEM IZDELKOM.
- 3 ČE JE PODJETJU PALRAM V SKLADU S KATERIMI KOLI VELJAVNIMI ZAKONI PREPOVEDANO IZKLJUČITI IMPLICITNE GARANCIJE O PRIMERNOSTI IZDELKA ZA PRODAJO ALI ZA DOLOČEN NAMEN V POVEZAVI S TEM IZDELKOM, JE TRAJANJE VSEH TAKŠNIH IMPLICITNIH GARANCIJ IZREčno OMEJENO NA TRAJANJE TE GARANCIJE ALI, ČE JE DALJŠE, NA NAJDALJŠE OBDOBJE, KI GA ZAHTEVA VELJAVNA ZAKONODAJA.
- 4 KUPEC JE IZKLJUČNO ODGOVOREN ZA UGOTAVLJANJE, ALI SO ROKOVANJE Z IZDELKOM, SHRANJEVANJE, MONTAŽA, NAMESTITEV ALI UPORABA IZDELKA VARNI IN PRIMERNI NA KATEREM KOLI MESTU, ZA KATERO KOLI DANO UPORABO ALI V KATERI KOLI DANI OKOLIŠČINI. PODJETJE PALRAM NI ODGOVORNO ZA NOBENO ŠKODO ALI POŠKODBO KUPCA, KATERE KOLI DRUGE OSEBE ALI KATERE KOLI LASTNINE, KI IZHAJA IZ NEUSTREZNEGA RAVNANJA, SHRANJEVANJA, NAMESTITVE, MONTAŽE ALI UPORABE IZDELKA ALI NEUPOŠTEVANJA PISNIH NAVODIL ZA ROKOVANJE, SHRANJEVANJE, NAMESTITVE, MONTAŽO IN UPORABO IZDELKA.
- 5 IZDELEK JE NAMENJEN SAMO ZA OBIČAJNO STANOVANJSKO IN KOMERCIALNO RABO, RAZEN ČE PODJETJE PALRAM IZREčno NAVEDE DRUGAČE. PODJETJE PALRAM NI ODGOVORNO ZA NOBENO IZGUBO, ŠKODO, IZDATKE ALI STROŠKE, KI IZHAJAJO IZ KAKRŠNE KOLI UPORABE IZDELKA ZA KAKRŠEN KOLI NAMEN, KI NI PRIPOROČEN V PISNIH NAVODILIH ALI KI NI DOVOLJEN S KATERO KOLI VELJAVNO ZAKONODAJO ALI DRUGIMI VELJAVNIMI PRAVILNIKI V KRAJU, KJER BO KUPEC UPORABIL IZDELEK.
- 6 PROSIM UPOŠTEVAJTE: PRITRJEVANJE OZ. SIDRANJE IZDELKOV JE NUJNO ZA NJHOVO STABILNOST IN RIGIDNOST. GARANCIJA JE VELJAVNA SAMO V PRIMERU, ČE SE VSE IZDELKE PRITRDI, SIDRA NA TLA, GLEDE NA PRILožENA NAVODILA.

## Declaration of Performance

According to Construction Products Council Directive UE N°305/2011 and EN 14963:2006

Issue Date 01/11/2020

1. Identification code: **Dallas™ 6100, refer to CE label no 048**
2. Type: A light transmitting self-supporting Twin-wall PC roofing structure with upstand made of aluminum and galvanized steel elements
3. Intended use: open multi-purpose covering where the ground slope is less than 5%
4. Manufacturer: Palram Applications (1995) Ltd. Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel
5. Importer and EU representative : PALRAM Applications UK, Unit 40 J3 Industrial Estate Carr Hill, Doncaster DN4 8DE
6. Assessment and verification of constancy of performance: System 3
7. Declared performance:

Resistance to upward load: UL 600

Resistance to downward loads: DL 900

Reaction to fire: B, s1, d0

For mounting and fixing provisions see EN 16153:2013

Resistance to fire: NPD

External fire performance: F<sub>ROOF</sub>

Water tightness:

For the rooflight with upstand: Pass

For the sheet material: Pass

Impact resistance:

For the small hard body: Pass

For the large soft body: NPD

Thermal transmittance:

For the rooflight: NPD (not relevant to an open multi purpose cover)

For the sheet material: 3.60 W/(m<sup>2</sup>·K)

Direct airborne sound insulation: NPD (not relevant to an open multi purpose cover)

Radiation transmittance:

- Light transmittance: Tv – 0 %

- Solar direct transmittance: Te - 2.14%

- Solar factor: g value - 0.18

Air permeability:

For the rooflight: NPD (not relevant to an open multi purpose cover)

For the sheet material: Pass

Durability (of the sheet material): ΔA, Cu 1, Ku 1

8. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7.

This declaration of performance is issued, in accordance with Annex ZA.2.2 – EN 14963:2006,

under the sole responsibility of Palram Applications (1995) Ltd.

ITT reports and Factory Production Control records are available upon request at [www.canopia.com](http://www.canopia.com)

Signed for and behalf of Palram Applications (1995) Ltd. by:  
Teradion Industrial Park, Misgav, 01/11/2020



**PALRAM APPLICATIONS**  
(1995) LTD

## Déclaration de Performance

Conformément à la Directive du Conseil sur les Produits de Construction UE N°305/2011 et EN 14963:2006

Date d'émission 01/11/2020

1. Code d'identification : **Dallas™ 6100, se référer au label CE n ° 048**
2. Type: une structure de toiture en polycarbonate à double paroi autoportante, transmettant la lumière, avec armature en aluminium et des éléments en acier galvanisé
3. Usage prévu : toiture ouverte polyvalente à installer sur des terrains où la pente est inférieure à 5 %
4. Fabricant : Palram Applications (1995) Ltd. Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israël
5. Importateur et représentant de l'UE: PALRAM DIY France SARL, 35 Bd Malesherbes, 75008 Paris, France
6. Évaluation et vérification de la constance des performances : Système 3
7. Performance déclarée :

Résistance à la charge ascendante : UL 600

Résistance aux charges descendantes : DL 900

Réaction au feu : B, s1, d0

pour les dispositions de montage et de fixation, voir EN 16153:2013

Résistance au feu : pas de performance déterminée

Performance en cas d'exposition à un incendie extérieur : FROOF

Imperméabilité :

Pour le dôme de toit avec armature : Pass

Pour les matériaux en feuilles : Pass

Résistance aux impacts :

Pour la petite structure rigide : Pass

Pour la grande structure souple : pas de performance déterminée

Transmission thermique :

Pour le dôme de toit : pas de performance déterminée (non pertinent dans le cas d'une toiture ouverte polyvalente)

Pour les matériaux en feuilles : 3,60 W/(m<sup>2</sup>·K)

Isolation directe aux bruits aériens : pas de performance déterminée (non pertinent dans le cas d'une toiture ouverte polyvalente)

Transmission du rayonnement :

- Transmission de la lumière : Tv - 0 %

- Transmission solaire directe : Te - 2.14 %

Facteur solaire : valeur g - 0.18

Perméabilité à l'air :

Pour le dôme de toit : pas de performance déterminée (non pertinent dans le cas d'une toiture ouverte polyvalente)

Pour les matériaux en feuilles : Pass

Durabilité (des matériaux en feuilles) : ΔA, Cu 1, Ku 1

8. La performance du produit identifié aux points 1 et 2 est en conformité avec la performance déclarée au point 7.  
 Cette déclaration de performance est publiée conformément à l'Annexe ZA.2.2 – EN 14963:2006, sous la seule responsabilité de Palram Applications (1995) Ltd.  
 Les rapports ITT et les enregistrements du Contrôle de la Production en usine sont disponibles sur demande sur le site [www.canopia.com](http://www.canopia.com)

Signé au nom et pour le compte de Palram Applications (1995) Ltd. par :  
 Teradion Industrial Park, Misgav, 01/11/2020



**PALRAM APPLICATIONS**  
(1995) LTD

## Leistungserklärung

Gemäß Bauprodukttrichtlinie UE N°305/2011 und EN 14963:2006

Ausgabedatum 01/11/2020

1. Identifizierungscode: **Dallas™ 6100, siehe CE-Kennzeichnung Nr. 048**
2. Typ: Eine lichtdurchlässige, freistehende, doppelwandige PC-Überdachung mit Stützpfeuern bestehend aus Aluminium- und galvanisierten Stahl-Elementen
3. Verwendungszweck: Offene Mehrzweck-Abdeckung für Boden mit weniger als 5 % Steigung
4. Hersteller: Palram Applications (1995) Ltd. Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel
5. Importeur und EU-Vertreter: Palram DE GmbH, Calbesche Str. 25, 39218 Schönebeck
6. Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 3
7. Erklärte Leistung:

Widerstand gegen aufwärts gerichtete Last: UL 600

Widerstand gegen abwärts gerichtete Last: DL 900

Brandverhalten: B, s1, d0

siehe EN16153:2013 für Montage- und Befestigungsvorrichtungen

Feuerbeständigkeit: NPD (keine Leistung festgelegt)

Brandverhalten bei Brand von Außen: F<sub>ROOF</sub>

Wasserdichtigkeit:

Für die Lichtkuppel mit Aufsetzkränzen: Pass

Für das Plattenmaterial: Pass

Stoßfestigkeit:

Für den kleinen harten Körper: Pass

Für den großen weichen Körper: NPD

Wärmeleitfähigkeit:

Für die Lichtkuppel: NPD (nicht zutreffend bei offenen Mehrzweckabdeckungen)

Für das Plattenmaterial: 3,60 W/(m<sup>2</sup>·K)

Direkte Luftschallisolierung: NPD (nicht zutreffend bei offenen Mehrzweckabdeckungen)

Strahlungstransmissionsgrad:

- Lichtdurchlässigkeit: T<sub>v</sub> - 0 %

- Sonnenstrahlentransmissionsgrad: T<sub>e</sub> - 2.14 %

- Sonnenschutzfaktor: g-Wert - 0,18

Luftdurchlässigkeit

Für die Lichtkuppel: NPD (nicht zutreffend bei offenen Mehrzweckabdeckungen)

Für das Plattenmaterial: Pass

Haltbarkeit (des Plattenmaterials): ΔA, Cu 1, Ku 1

8. Die Leistung des Produkts wie in den Punkten 1 und 2 identifiziert, entspricht der erklärten Leistung in Punkt 7.  
Diese Leistungserklärung wird gemäß Anhang ZA.2.2 - EN 14963:2006 unter alleiniger Verantwortung von Palram Applications (1995) Ltd. herausgegeben.  
ITT-Berichte und Aufzeichnungen zu Produktionskontrollen sind auf Nachfrage unter [www.canopia.com](http://www.canopia.com) erhältlich.

Unterschieden für und im Auftrag von Palram Applications (1995) Ltd. durch:  
Teradion Industrial Park, Misgav 01/11/2020

**PALRAM APPLICATIONS**  
(1995) LTD